

AIDS TO NEWSPAPER READING

AND THE

STUDY OF ENGLISH

FOR INDIAN BEGINNERS

BEING

A DICTIONARY

OF

**Choice Words, Phrases, Idioms and Proverbs as well
as Latin and other Foreign Expressions with
their meanings (in English and Bengali)
and illustrations.**

COMPILED BY

NARENDRA NATH MAJUMDAR

*Assistant Master, Bangabasi College School, formerly
Head Master, Sonra School.*

THIRD EDITION.

Revised and improved.

PUBLISHED BY

B. MUKHERJI, B. A.

MANAGER, BANGABASI COLLEGE BOOK-STALL

25-1, Scott Lane, Calcutta.

1916.

Copy right Registered.]

[Price Re. 1-5.

Printed by GOWARDHAN PAN, at the Gowardhan Press,
161, Mukhtaram Bhabha's Street, Calcutta

TO
HIS MOST REVERED FATHER
BABU CHANDI CHARAN MAJUMDAR

THIS HUMBLE WORK

IS DEDICATED

AS A TOKEN OF REGARD AND ESTEEM

BY HIS MOST OBEDIENT SON

THE COMPILER.

Key to abbreviations used.

Chin.	..	... Chinese.
<i>Colloq.</i>	...	.. Colloquial.
<i>Fort. Rev.</i>	..	... <i>Fortnightly Review.</i>
Fr.	...	... French.
Gr.	...	... Greek.
<i>I. D. News.</i>	...	... <i>Indian Daily News.</i>
<i>I. L. News.</i>	...	... <i>Illustrated London News.</i>
<i>I. M.</i>	...	... <i>Indian Mirror</i>
It.	...	... Italian.
L.	...	... Latin.
<i>P. M. Gazette.</i>	...	... <i>Pall Mall Gazette.</i>
<i>Pref.</i>	...	... Prefix.
Sp.	...	... Spanish.
Vulg.	...	... Vulgar.

PREFACE.

—:o:—

The object of this humble publication is to supply, to a certain extent, the want, apparently felt by the juvenile section of the newspaper reading Indian public, of a dictionary in a handy form, containing words, phrases, idioms and proverbs, as well as Latin and other foreign expressions, within one and the same compass. It is not easy to produce an exhaustive work of this kind, nor is it the compiler's aim to do so. He has strictly confined himself to such words, phrases, &c. as appeared to him somewhat difficult for an Indian beginner, and at the same time are of common occurrence in journalistic literature. These have been arranged in alphabetical order, and explained both in English and Bengali, with illustrations, quoted generally from newspapers and other periodicals. In the case of words having various significations, such meanings alone have been given as are peculiar, and consequently do not easily occur to beginners. The book has been divided into three parts, the first containing words, the second, phrases, idioms and proverbs, and the third, words and phrases from Latin, Greek, &c.

The compiler has tried his best to make the publication useful to those for whom it is intended. It is now for the public to judge how far he has succeeded in his endeavour.

The compiler is particularly indebted to Webster's Dictionary, Chambers's Twentieth Century Dictionary, Brewer's Dictionary of Phrase and Fable, W. Mc-Mordie's English Idioms, T. Craven's Dictionary of Idioms, and Dixon's Dictionary of Idiomatic English Phrases.

He also acknowledges to have received invaluable assistance from his revered father Babu Chandi Charan Majumdar to whom this book is respectfully dedicated. He is moreover indebted, in no small degree, to Pandit Siddheswar Bidyaratna as regards the choice of the Bengali meanings given in this work.

In a book of this kind errors and imperfections cannot but occur in the first edition. Any suggestion, therefore, for its improvement will be thankfully accepted.

THE COMPILER.

Preface to the Third Edition.

The present edition is almost a reprint of the second edition. It has been thought desirable to add a few words and phrases met with in recent journals and periodicals. The price of the book has been increased by one anna only owing to the enormous rise in the price of paper.

Bangsoori College School,

CALCUTTA.

The 1st August, 1916.

N. N. M.

AIDS TO NEWSPAPER READING

AND THE STUDY OF ENGLISH.

PART I. WORDS.

A

Abdicate, পরিত্যাগ করা To renounce ; to give up. *e. g.* The mofussil zemindars will not *abdicate* their rights.—*I. M.*

Abduction, প্রত্যাঘাণ বা বলপূর্বক কাহাকেও লইয়া পলায়ন The carrying away of a person by fraud or force. *e. g.* He was charged with the *abduction* of a girl.

Abet, কোন কুকার্যে উত্তেজিত করা To incite by encouragement or help (used in a bad sense). *e. g.* He was guilty of aiding and *abetting* the murderer.

Abiding, স্থায়ী Enduring or lasting ; permanent ; as, an *abiding* name ; *abiding* effect.

Abject, নীচ Mean ; as, *abject* flattery ; *abject* apology.

Abjure, ত্যাগ করা Renounce on oath or solemnly. *e. g.* Mr. Digby was the first Englishman to *abjure* the term "Native" in speaking of the people of India.—*I. M.*

Abnegation, ত্যাগ Denial ; as, *self-abnegation*.

Abortive, নিষ্ফল Unsuccessful ; ineffectual. *e. g.* (1) Nor was the exposure made by the examiner altogether *abortive*.—*Bengalee.* (2) Some *abortive* attempts have indeed been made at Western banking &c.—*I. M.*

Above, বহির্ভূত Beyond. *e. g.* Mr. T. K. Ghose is *above* private influence.

Above-board, প্রকাশ Open. *e. g.* We should always be fair and *above-board*.

Abseond, গা ঢাকা দেওয়া To leave the country with a view to avoid a legal process. *e. g.* The thief *abseonded*.

Abstruse, নিগূঢ়; দুর্বোধ Difficult to be understood. *e. g.* The contents of the Bhagabat Gita are *abstruse* to a degree.

Abysmal, অতলপার্শ্ব, গভীর Bottomless. *e. g.* Their ignorance of their own mother tongue is *abysmal*.

Accentuate, জোব দেওয়া To emphasize. *e. g.* The Policy of the Government in recent years has *accentuated* this unpleasant impression.—*Bengalee*.

Accession, বৃদ্ধি Increase. *e. g.* The number of practitioners is receiving fresh *accessions* every year.—*I. M.*

Accessory, অগম্যার্থ সাহায্যকারী ব্যক্তি (One who aids a criminal, *e. g.* He was found guilty of being an *accessory* to the murder of the child.

Accommodate, জোগান To supply. *e. g.* We should not be surprised if Mr. Burdillon's surperior claims are passed over so that Mr. Risley may be *accommodated* with a fat berth.—*I. M.*

Accord, দেওয়া To give. *e. g.* The Board of Revenue *accorded* sanction to the scheme.

Accoucheur (ak-kōō-shēr'), *n.* [Fr.] বাস্ত্রীবিজ্ঞাবিশারদ ব্যক্তি A man skilled in midwifery. *e. g.* The late Dr. Doyal Chandra Shome was an expert *accoucheur*.

Accrue, অয়ান; হওয়া To spring; come. *e. g.* (1) Considerable interest has *accrued* on the Government security. (2) Serious loss has *accrued* to Government by reason of Mr. Ross's mal-practices.—*Bengalee*.

Acme, চূড়ান্ত; পর্বাকর্ষা The summit. *e. g.* The Indian parents think that to send their sons to England and to see them return as Barristers is the *acme* of bliss.—*L. M.*

Acquit, দোষ বা অভিযোগ হইতে নিষ্কৃতি দেওয়া To release; to declare innocent. *e. g.* The prisoner was *acquitted* of the charge of theft.

Acquittance, বসিদ A receipt. *e. g.* The *acquittance* roll shows that the teachers have been paid up to date.

Adduce, উপস্থিত করা To bring forward, present, or offer. *e. g.* (1) He *adduced* irrefragable evidence in support of the case. (2) We could *adduce* hundreds of instances in which Deputy Magistrates have been censured by the High Court.—*Bengalee*.

Adjourn, স্থগিত রাখা To postpone. *e. g.* The inquest was *adjourned* till Thursday next.—*Argus*.

Administration, শাসন Government. *e. g.* (1) The municipal *administration* of the city is defective. (2) Mr. Cotton is now at the head of the Assam *administration*.

Advance, উপস্থিত করা To bring forward; as, to *advance* an argument. পদবৃদ্ধি করা To promote to a higher office. *e. g.* The school authorities are thinking of *advancing* him another step.

Advent, আগমন Arrival. *e. g.* Sickness has greatly diminished with the *advent* of winter.

Advocate, পক্ষসমর্থনকারী One who pleads the cause of another. *e. g.* Dr. Josiah Oldfield is an ardent *advocate* of vegetarianism.

Æsthetic, বস্তুবোধ বা কান্দ কার্যের সৌন্দর্য্য সম্বন্ধীয় বিজ্ঞান

বিসয়ক Pertaining to æsthetics the science of taste or the beautiful in nature and art ; as, *æsthetic* culture.

Affidavit, সত্যপাঠ A written declaration on oath. *e. g.* The complainant made an *affidavit* to the effect that the debtor was about to leave the country.

Affiliate পুত্রস্বরূপ গ্রহণ করা, বিশ্লিষ্টভাবে বা সমাজভুক্ত করা To receive into a family as a son, or into a society as a member ; to connect, as a college with a university. *e. g.* The college has not yet been *affiliated* to the Calcutta University.

Affray, দাঙ্গা A fight causing alarm. *e. g.* Two men were killed in the *affray*.

Aggrandisement, বৃদ্ধি, ক্ষমতা বা মর্যাদা বৃদ্ধির আশ্রয় Act of increasing power, rank or honour. *e. g.* (1) The Far is surrounded by a powerful nobility steeped in the ideas of military conquest and *aggrandisement*. — *Bengalee*, (2) *Self-aggrandisement* is the watch-word with many.

Agrarian, ভূমিস্বত্ব Relating to land ; as, *agrarian* disputes.

Aid-de-camp (ad'-de-kong), *n.* [Fr.] সৈন্যদপ্তর বা সৈন্যদপ্তর কর্মচারী An officer selected by a general to carry out orders, also to represent him in correspondence and in directing movements ; as, *aid-de-camp* to the Commander-in-Chief.

Alarmist, *adj.* ভীষণ Alarming ; as, an *alarmist* report.

Albeit, যদিও Although. *e. g.* And so the work which — its cause is more lasting *albeit* it is less brilliant than the work done by man in his youth. — *Bengalee*.

Alias (L), ওরফে ; অন্ত নাম Otherwise called ; as, Tuno, *alias* Bhupesh.

The relation is
not hold, and

Alibi (L.), অতীত অবস্থিতি The plea under which a person on trial for a crime, shows that he was in another place at the time of its commission. *e. g.* The Magistrate disbelieved the defendant's plea of *alibi*.

Alignment, ভাবী বেলপথাদিব নক্সা The ground plan of a railway, or other road. *e. g.* The *alignment* of the Hugli, Cutwa, and Burdwan railway has been made.

Allay, প্রশমিত করা To relieve ; to mitigate ; as, to *allay* pain ; the rain was hardly sufficient to *allay* the dust of the streets.—*I. M.*

Allegation, বচন ; কথা An assertion. *e. g.* The *allegation* of our contemporary is far from the truth.

Allege, বলা To assert. *e. g.* The defendant *alleged* that he was out on a walk when the complainant met him.

Allocate, স্থানবিশেষে রাখা বা ফেলা To place ; to assign to each his share. *e. g.* The cost was *allocated* to XI.—Rolling stock.

Altruism, পবিত্র The principle of living and acting for the interest of others. *e. g.* A little more of the true spirit of *altruism* and self-abnegation will supply the antidote against the poison that is at work.—*I. M.*

Alumnus (L.), ছাত্র A pupil. *e. g.* The late Hon'ble Mr. Justice Shambhu Nath Pandit was an *alumnus* of the Oriental Seminary.

Amalgam, মিশ্র A mixture or compound of different things. *e. g.* Rezia is an *amalgam* of opposite virtues—loving and imperious, cruel and soft.—*Bengalee*.

Amalgamate, মিশ্রিত করা To blend. *e. g.* The two departments of the office were *amalgamated* into one.

Ambulance, A conveyance which serves as a moveable hospital for the wounded.

Amelioration, উন্নতি improvement. *i. e.* The *amelioration*

ANTECEDENTS.

lioration of the condition of the masses is the theme of politicians and patriots alike.

Amenable, অধীন Liable or subject. *e. g.* Lord Curzon will be remembered with gratitude by the people if he makes the Government *amenable* to the influence of public opinion. দায়ী Responsible. *e. g.* Let it be declared that the members of the ruling race are not to be made *amenable* for their actions.—*Bengalee*.

Amiss, অত্যাচার; অসঙ্গত Wrong. *e. g.* There was something *amiss* in conducting the prosecution.

Analogy, সাদৃশ্য Agreement in certain respects between things otherwise different; likeness. *e. g.* There is no *analogy* between the position of an Indian Governor and that of a Colonial.—*I. M.*

Anathema, ধর্মবাজককর্তৃক অভিসম্পাত A curse pronounced with religious solemnity by ecclesiastical authority. *e. g.* It is certain that with foreign teachers and controllers, the Vedanta and Upanishads must be *anathema*.—*I. M.*

Anent, সম্বন্ধে About. *e. g.* He said nothing *anent* this particular.

Animadvert, *v. i.* সমালোচনা করা To criticise or censure. *e. g.* The situation has been severely *animadverted* upon by the two Sidney morning papers.—*Argus*.

Animus, কুসংস্কার Prejudice against. *e. g.* The judgment appears to His Excellency in Council to have been affected by an *animus* against the executive officers of the district.—*I. M.*

Anomalous, গোলমালে Irregular. *e. g.* The assessment of the Chowkidari tax was, to say the least, *anomalous*.

Antecedents, পূর্ববর্ত্ত Previous principles, conduct,

history, etc., *e. g.* She was a Burmese woman of unimpeached *antecedents*.—*I.M.*

Aphorism, অফরিজম; বচন A brief, pithy saying; as, the *aphorisms* of Khana (খানা).

Apologia (Gr.), পক্ষসমর্থনার্থ লেখা An apologetic writing. *e. g.* The most surprising part of the *Pioneer's apologia*, on behalf of Sir B. Fuller, is that no injustice has resulted from a "regrettable oversight" &c.—*I.M.*

Apologist, পক্ষসমর্থনকারী A defender. *e. g.* Our officials are overworked, say their *apologists*.—*Bengalee.*

Apology, (কোন ব্যক্তি বা বস্তু) নামমাত্র Anything merely nominal. *e. g.* In the place of Mr. A. E. Gough and Mr. Mann we have now the *apology* of an English Professor.—*I.M.*

Apotheosis, দেবতুল্য জ্ঞান করা Deification. *e. g.* Mr. Trevelyan in his article laments the *apotheosis* of materialism which is the accepted cult of the day.—*Bengalee.*

Appalling ভয়কর Terrifying; dreadful. *e. g.* The social misery of the United Kingdom is *appalling*.

Appellate, আপীলসম্বন্ধীয় Relating to appeals; as, the *appellate* side of the High Court; the Joint Magistrate is invested with *appellate* powers in some districts.

Aptitude, ষোগ্যতা Fitness. *e. g.* The Empress Frederick inherited much of her parents' *aptitude* for political affairs.—*I.M.*

Arcadian, গ্রাম্য Pastoral; rural; as, *arcadian* simplicity.

Archæological, প্রত্নতত্ত্ববিষয়ক Pertaining to archæology, or antiquities; as, *archæological* researches.

Arduous, কঠিন Difficult to accomplish; as, an *arduous* task.

Aristocrat, কুলীন সম্প্রদায়ের পক্ষপাতী ; গর্বিত ব্যক্তি One who favours an aristocracy in principle, or practice ; a proud or haughty person. *e.g.* Sir Alexander was an *aristocrat* in every sense of the term.

Arraign, কোন ব্যক্তিকে তাহাব বিপক্ষে কোন অভিযোগের প্রতিবাদ করিবার জন্ত আদালতে দাঁড় করান ; প্রকাশে নিন্দা করা To call and set a prisoner before a court to answer to an indictment or complaint, to accuse publicly. *e.g.* (1) The accused was *arraigned* before the court of the Deputy Magistrate at Sealdah. (2) On Monday the Official Opposition amendment *arraigning* the policy of the Government in South Africa was brought forward. *I.M.*

Arrogate, সগর্বে বা অযথা দাবি করা To claim proudly or unduly. *e.g.* The School master who goes beyond the limits of chastisement, *arrogates* to himself other functions, than the sacred ones of the teacher of youth.—*Bengalee.*

Aspirant, যে ব্যক্তি আগ্রহের সহিত অভিলষ করে One who aspires, pants, or seeks with eagerness. *e.g.* (1) Mr. Carnegie has given the following golden advice to all youthful *aspirants* to fortune.—*I.M.* (2) There would be *umidars* or *aspirants* for the money galore.—*I.M.*

Assert, রক্ষা করা To maintain or defend ; to vindicate. *e.g.* The masses scarcely know what their rights are much less to *assert* them.

Asseverate, সত্যোক্ত বা গভীরভাবে বলা To declare positively or solemnly. *e.g.* It is vehemently *asseverated* that the proceeding will be a gross breach of faith on the part of England.—*I.M.*

Assimilate, সদৃশ করা ; হজম করা To make similar or like

to, *e.g.* Our thanks are due to Mr. Robertson for having so readily *assimilated* the Viceregal spirit of sympathy.—*I. M.*

Astir, চঞ্চল ; ব্যস্তমস্ত Excited ; agitated. *e.g.* Calcutta is *astir* in view of the forthcoming Indian National Congress.

Astuteness, তীক্ষ্ণবুদ্ধি Shrewdness ; sagacity. *e.g.* Japan with her native *astuteness* grasped the whole situation.—*Bengalee.*

Augur, চিহ্ন দেখিয়া ভবিষ্যৎ বলা To foretell from signs. *e.g.* The mango trees have not flowered as yet. This does not *augur* well for the next mango crop.—*Statesman.*

August, মহামহিন ; মহাসম্মান Venerable ; imposing ; as, an *august* assembly ; an *august* personage.

Authoritative, কোন ক্ষমতাপন্ন বা উপযুক্ত ব্যক্তি হইতে উদ্ভূত Dictatorial. *e.g.* Sir Antony Mac Donnell gave *authoritative* contradiction to the story "palmed off on the credulity of the *"Sanjibani."*—*I. M.*

Autocratic, একাধিপত্যসূচক ; যথেষ্টাচারিতাব্যঞ্জক Absolute ; despotic. *e.g.* The Chairman of the Corporation is invested with almost *autocratic* powers.—*I. M.*

Avenue, প্রশস্ত পথ ; উপায় A wide path or street ; (*fig.*) means of access or attainment. *e.g.* It is nothing short of an *avenue* for a military career in the higher grades of the Imperial Army.—*I. M.*

Aver, সজোবে বলা To declare positively ; to affirm. *e.g.* What I *aver* is, that when discontent and agitation prevail in a country, the Government should do nothing on its own motion to increase them.—*I. M.*

Awaken, জাগ্রত হওয়া ; বুদ্ধিতে পারা To rouse one's self.

The lower orders in India are *awakening* to a full sense of their rights.—*I. M.*

B

Babel, নানাপ্রকার শব্দের মিশ্রণ; গোলমাল A confused combination of sounds. *e. g.* Amid a perfect *babel* of voices which the correspondence columns echo, the Editor of the *Epiphany* preserves unfailing tact and courtesy.—*Statesman.*

Backbite, কাহারও সাক্ষাতে মিনা কবা To speak evil of a person in his absence. *e. g.* "They are arrant knaves and will *backbite*."—*Shak.*

Background, অপ্রকাশ্য স্থান; যে স্থান বড় একটা কেহ লক্ষ্য কবে না A place of obscurity; a situation little noticed. *e. g.* He was placed in the *background* as long as he was in the office.

Back-slide, অধঃপতিত হওয়া To fall back in faith or morals. *e. g.* How many have *back-slid* from the faith of their ancestors;

Balk, ব্যর্থ করা To disappoint; to baffle; as, to *balk* expectation; he was *balked* and baffled of his purpose.

Bamboozle, প্রভারণা করা To deceive. *e. g.* The first aim and object of these officials is to hide mistakes and to *bamboozle* the public.—*I. M.*

Banter, তামাসা করা To assail with good humoured railery. *e. g.* Journalists often indulge in *bantering* one another.

Bantling, সন্তান A child. *e. g.* Right well did '97 nurse these benelul *bantlings* (the plague and the famine) which had been left as legacies by the closing months of the previous year (1896).—*I. M.*

...entire ... of ...

Back up but with ready
Presence = support

Babbling

Bar, বাধা A hindrance. *e. g.* The mere number of the population was no *bar* to the induction of a foreign rule in India.—*Bengalee*.

Barefaced, নির্ভজ Impudent ; bold without shame ; as, a *barefaced* impostor.

Baton, পুলিশ কর্মচারীর বাটি A staff or truncheon specially of a policeman. *e. g.* He wields the *baton* of District Superintendent in the Bengal Police.

Beau ideal (Fr.), আদর্শ A model of ideal perfection. *e. g.* He is the *beau ideal* of a Sikh prince.

Beggar, নিঃশেষিত করা To exhaust. *e. g.* The scene *beggars* all description.

Beholden, বাধিত Indebted ; obliged. *e. g.* We are deeply *beholden* to him for his share in the movement.—*I. M.*

Behove, কাহাবও পক্ষে উপযুক্ত, কর্তব্য বা আবশ্যক হওয়া To be fit, right, or necessary for. *e. g.* It *behoves* us to encourage a spirit of adventure and travel.—*Bengalee*.

Belabour, প্রহাৰ করা To beat soundly. *e. g.* The owner of the house *belaboured* the burglar with a club.

Belated, বিলম্ব হইয়াছে এক্ষণ Made too late. *e. g.* Our contemporary's sarcasm at the expense of Lord George Hamilton is, we fear, *belated*.—*I. M.*

Bellie, মিথ্যা বর্ণনা করা ; মিথ্যা প্রতিপন্ন করা Give the lie to ; give a false representation of. *e. g.* Words spoken 'without full reflection sometimes *bellie* the speaker's real feelings.—*Statesman*.

Belittle, খাট করা To make little. *e. g.* To *belittle* the setting sun is the creed of our contemporary.

Bellicose, বিবাদমুচক Contentious ; as, a *bellicose* attitude.

Belligerent, যুদ্ধ প্রবৃত্ত ; যুদ্ধ সম্বন্ধীয় Carrying on war ;

tending or pertaining to war. *e. g.* (1) A *belligerent* nation. (2) What causes us the gravest anxiety, is the *belligerent* aspect of affairs almost all over the world.

Beneficent, উপকারক Doing good ; as, a *beneficent* Providence.

Benighted, অজ্ঞানতিমিবাচ্ছন্ন Involved in darkness or ignorance. *e. g.* Behar is a *benighted* province.

Benign, করুণাময় Gracious ; kindly ; as, a *benign* Government.

Bespeak, দেখান ; ভবিষ্যৎ বলা To show ; to foretell. *e. g.* (1) That he has respected public opinion, *bespeaks* his strength, not his weakness. (2) We can confidently *bespeak* an unprecedented success for the projected institution.—*I. M.*

Bete-noir (Fr.), জুজু ; নিতান্ত ঘৃণাব বিষয় A black beast ; a bugbear ; object of particular dislike. *e. g.* Things “made in Germany”—this is the *bete-noir* of the English manufacturers, who find themselves outpaced and outpriced by German competition, in the markets of the world.—*I. M.*

Bickering, বকাবকি ; কলহ Quarrel ; contention. *e. g.* There is already *bickering* in the land, for the members of the Corporation have not bid good-bye to common sense.—*I. M.*

Bigwig, বড়লোক A person of consequence. *e. g.* Baboo Bhudeb Mukerji was a *bigwig* of the land.

Billingsgate, মেচোহাটার ভাষা ; কুৎসিত ভাষা Filthy language like that of *Billingsgate* fish-fags. *e. g.* The lower orders of society often indulge in *Billingsgate*.

Bizarre (Fr.), বিসদৃশ ; কিছৃত কিসাকার Odd in manner or appearance ; fantastic ; as, a *bizarre* picture.

Bob: to move in a jerking
way

Blouse

Black-guard, গালিপূর্ণ Scurrilous ; abusive ; as, *black-guard* language.

Blackmail, দস্যব নিকট হইতে পবিভাগ পাইবাব জন্ত প্রদত্ত অর্থ বা কব ; ভয় প্রদর্শনপূৰ্ব্বক কাহাবও নিকট হইতে অর্থ গ্রহণ Rent or tribute formerly paid to free-booters for protection ; extortion of money from a person by threats. *e. g.* If this reform were carried out, there would be much less of oppression and *blackmailing* and so on.—*I. M.*

Bland, সূদীৰ Mild ; gentle. *e. g.* He is so *bland* and amiable that to know him is to love him.

Blatant, গোলমালকাৰী Noisy ; brawling. *e. g.* It is not the cry of a *blatant* and irresponsible agitation.—*Bengalee.*

Blue-book সবকাৰী বিবৰণী বা পুস্তক An official report or publication of the British Government (so called from its blue paper covers). *e. g.* We must look elsewhere than in these lengthy overladen *Blue-books* for a true and ungarnished record of the real situation.—*I. M.*

Blue-ribbon, বিশিষ্ট পাবিতোষিক A great prize ; as, Mr. Bose won the *blue-ribbon* of the Calcutta University—the Premchand Roychand Scholarship.

Blue-stocking, শিক্ষিতা মহিলা A literary lady. *e. g.* The intellectual woman known in common parlance as "*blue-stocking*" may be admired, but we are instinctively driven to pour forth our heart's respect on the angelic mother and devoted wife.—*I. M.*

Bolster, পোষকতা করা To support. *e. g.* The Government had to *bolster* up public spirit at times &c.—*I. M.*

Bogey, ভুত A bugbear ; a specter. *e. g.* We need not fear this *bogey* of additional expenditure.—*Bengalee.*

Bogus, আসল নহে; কৃত্রিম Spurious; fraudulent; as, a *bogus* M.D.; *bogus* transactions,

Bon (Fr.), উত্তম Good. *e. g.* We wish their Royal Highnesses a *bon voyage*.—*I. M.*

Boom, *v. t.* ঠেলিয়া তোলা; বিশেষ চেষ্টা করিয়া জনসাধারণের গোচরে আনা Push anything into sudden prominence; puff up. *e. g.* The tea-planter is making frantic efforts to *boom* his tea.—*I. M.*

Boon, অমূল্য A gift or favour. *e. g.* This provision will prove a great *boon* to the agricultural community.—*I. M. adj.* আনন্দিত gay; as, *boon* companion.

Bosh, অর্থশূন্য বাক্য Nonsense. *e. g.* That's all *bosh*.

Bout, পর্বীক্ষা; কলহ A turn, trial or round; a contest. *e. g.* (1) Calicut has had a sharp *bout* of cholera lately.—*I. M.* (2) No continental power is anxious to try a *bout* with Great Britain.—*Argus*.

Boycott, কোন ব্যক্তি বা বস্তু সহিত সামাজিক ও বাণিজ্যসংক্রিয় সম্পর্ক বহিতকরা; একপ্রকার “একঘোবে” করা To shut out from all social and commercial intercourse. *e. g.* One Mr. St. John Jackson found himself *boycotted* by servants, and according to his own story, new servants were frightened off by the old servants.—*I. M.*

Bracket, একই পদে স্থাপন করা; সমান করা To place within brackets, or on the same footing. *e. g.* When I spoke of rack rent I *bracketed* with it, the money lender.—*I. M.*

Bravado, ভাঁক A boast or brag. *e. g.* We have in the speech a specimen of Mr. Chamberlain's *bravado*.

Brazen-faced, নির্লজ্জ Imducent; as; a *brazen-faced* fellow.

Breakdown, অসুতকারিতা Failure. *e. g.* It was not very

Buckled :

long ago when there was a complete *break-down* of the conservancy of the city.—*I. M.*

Brew, অস্পষ্টভাবে এবং অল্পে অল্পে কোন কিছু স্থচনা হওয়া To be gathering or forming. *e. g.* (1) We do not know what is *brewing* in the air but the present action of the police seems to us to be a very extraordinary one.—*I. M.* (2) It is indeed more than likely that some trouble is *brewing* in that quarter.

Bristle, সমাকীর্ণ থাকা To present an appearance as of bristles ; to be full of. *e. g.* The report *bristles* with details of atrocious crimes.

Broach, আরম্ভ করা To open up ; to commence. *e. g.* (1) The idea of holding a religious Conference in connection with the Congress was, for the first time, *broached* in Bengal. (2) Sir Edward Sasson M. P. has failed to *broach* the matter in parliament.—*I. M.*

Broadcast, সবিস্তার By throwing at large from the hand. *e. g.* While precepts are scattered *broadcast* from the press and the platform, examples are rare.—*I. M.*

Brochure (bro-shŭŭ'), *n* [Fr.] পুস্তিকা A pamphlet. *e. g.* The *brochure* is worthy of the pen of its distinguished author.

Browbeat, ক্রুদ্ধ দৃষ্টি দ্বারা ভয় প্রদর্শন করা To depress or bear down with stern looks or arrogant speech ; to bully. *e. g.* The man was *browbeaten* and coerced into retracting his assertions.

Bruit, বাহু হওয়া To rumour or report. *e. g.* It is *bruited* about that a European will be put in the place of Mr. Peacock as the Court Receiver.—*I. M.*

Budget, ভাণ্ডার Stock or store ; as, a *budget* of inventions ; a *budget* of news.

Buffer, যাহার উপর প্রথম ধাক্কা লাগে Something to bear the first brunt ; as, a *buffer* state.

Bulletin, সাধারণের গোচবার্থ কর্তৃপক্ষ কর্তৃক প্রদত্ত কোন ঘটনার সংবাদ An official report of public news. *e. g.* It was only a week ago that her medical advisers thought it necessary to issue *bulletins* as to her condition.—*I. M.*

Bullion, অমুদ্রিত স্বর্ণ বা বোপ্যবাশি Uncoined gold or silver in the mass. *e. g.* There is now a large accumulation of *bullion* in the mint.

Bumper, প্রচুর Over abundant ; as, a *bumper* harvest.

Bumptious, অত্যন্ত অহঙ্কারী Self-conceited ; as, the *bumptious* Bombay paper.

Bungle, কদর্য কার্য ; ভ্রম A clumsy performance ; a gross blunder. *e. g.* (1) What the cobbler did was but a *bungle*. (2) He committed a gross *bungle*.

Bunting, যে স্থল পশমী বস্ত্র দ্বারা আচ্ছাদিত নিশান পোষকরণ A thin woolen stuff of which ships' colours are made. *e. g.* The school building was tastefully decorated with flags and *buntings*.

Bureaucracy, শাসনকর্তা কর্তৃক যে সকল কর্মচারীর উপর শাসন ভাব হস্ত হয় Government by officials appointed by the ruler, as opposed to self-government or government by parliamentary majority.—Chambers. *e. g.* The *bureaucracy* have become utterly indifferent to the voice of purely Indian journalism.—*I. M.*

Burke, চাপিয়া ফেলা To put an end to quietly ; to stifle. *e. g.* An independent inquiry into the matter would probably have been *burked* if Lord Curzon had not fortunately happened to be the Viceroy.—*I. M.*

Button-hole, কথোপকথনের সময় নানাবিধ নিয়ন্ত্রণ

Unterdruck = 2.5 kPa
1000 g/m²

Brug: 1.5 m

Bezeichnung:

বিবস্ত্রিজনক কথা উত্থাপন কবিন্না আবদ্ধ কবা To detain in conversation to weariness ; to bore. *e. g.* He was almost *button-holing* every other man in the hotel and startling him with the announcement "I am a king &c."—*I. M.*

C

Cafe (*kafā*), *n.* [Fr.] হোটেল A coffee-house. *e. g.* It is pointed out quite truly that the colonist needs to be a man to whom his own home and the domestic hearth is the real centre of life and not the intercourse of the *cafes* etc.—*Globe.*

Cadastral, জমিৰ প্রকৃত পরিমাণ ও মূল্য নির্দ্ধারণ সম্বন্ধীয় Pertaining to an official estimate of the quantity and value of real property, for purposes of taxation ; as, *cadastral* survey.

Cadet, ব্রণকৌশল শিক্ষার্থী In the army one who serves as a private man, with a view to acquire military skill, and obtain a commission. *e. g.* We hope this will lead to the establishment of a school for *cadets* in this country.—*I. M.*

Cadre (*kadr*), *n.* [Fr.] কাঠাম, ঠাট ; কৰ্ম্মচাৰীদিগের তালিকা A frame ; frame-work ; a list of officers ; as, the *cadre* of the Indian Medical Service.

Calibre, বীৰক্তি Intellectual capacity. *e. g.* He is a man of great intellectual *calibre*.

Canaille (Fr.), ইতর লোক The lowest class of people ; the rabble. *e. g.* All these years Mr. Chamberlain has been the idol of the thoughtless, swaggering *canaille*.—*I. M.*

Canard (Fr.), মিথ্যা জনবব An extravagant or lying story.
e. g. This is a mere wild *canard*.

Canvass, ভোট প্রার্থনা করা To solicit votes. *e. g.* The fever of keen *canvassing* seems to be gradually subsiding.—
I. M.

Capsize, উল্টাইবা দেওয়া To upset. *e. g.* A countryboat laden with charcoal was *capsized* in the river.

Cardinal, প্রধান; অতীব আবগ্ৰহ Principal; of fundamental importance. *e. g.* These are the two *cardinal* doctrines on which the development of Hindu spirituality is based.—*Bengalee*.

Carp, দোষ ধরা To catch at small faults. *e. g.* The *Englishman* has an inveterate habit to *carp* at those who look on the Indian with a friendly eye.—
Bengalee.

Carte-blanc (Fr.), আম হুকুম; পূর্ণক্ষমতা Unlimited authority; full powers. *e. g.* But given a free hand and a *carte-blanc* to do whatever pleases him best, even the most well-meaning Englishman in this country is apt to go wrong and make mistakes.—*I. M.*

Casual, কদাচিৎ; আকস্মিক Accidental; occasional; as, a *casual* observer; *casual* expenses.

Casualty, দুর্ঘটনা Accident; misfortune; the diminution of forces by death, discharge, or desertion. *e. g.* (1) An unhappy *casualty*. (2) Losses incurred by me by *mere casualty*. (3) We have heavy lists of *casualties* every week in connection with the Boer War.

Cassandra, Daughter of Priam, gifted with the power of prophecy; but Apollo, whom she had offended, brought it to pass that no one believed her predictions.—

Brewer. e. g. What has the Allahabad *Cassandra* (*Pioneer*) got to tell?—*I. M.*

Cataclysm, বহা ; বিপদ A flood of water ; a disaster. *e. g.* Lessons of history have prepared us for far-reaching *cataclysms* both in the domain of spirit and matter.—*I. M.*

Catastrophe, বিপদ An unfortunate conclusion ; a calamity. *e. g.* Steps of some kind ought to be taken, or Europe will certainly drift towards a *catastrophe*.—*Englishman.*

Catch-penny, কেবল অর্থ উপার্জন কবিনাব জন্ত প্রকাশিত অকিঞ্চিৎকর পুস্তক A worthless publication intended to gain money in market. *e. g.* Is is but a *catch-penny* of Burtala.

Cater, খাও বোগান To provide food. *e. g.* The dining cars attached to E.I. Railway trains *cater* for the passengers.

Catholic, উদার ; বিশ্বজনীন Liberal ; universal ; as, *catholic* spirit ; *catholic* charity.

Caustic, কঠোব ; তীব্র Severe ; cutting ; as, *caustic* remarks.

Cavil, মিথ্যা আপত্তি কবা ; অকাবণে দোষ দেওয়া To raise trifling objections ; to find fault without good reason. *e. g.* But whatever criticisms may be suggested by the author's method of compilation, no thoughtful reader can *cavil* at the matter which is here set before him.—*I. M.*

Centenary, প্রতি শতাব্দে স্মরণার্থ যে উৎসব হয় Commemoration ceremony occurring every hundred years. *e. g.* The *Centenary* of Victor Hugo, the great French poet, is being celebrated in Paris as a great national event.—*I. M.*

Cereals, আহাবীষ শস্য সমূহ Edible grains. *e. g.* The food of the Indian peasant consists of the coarsest *cereals* and vegetables.

Chafe, ক্রুদ্ধ হওয়া To fret or rage. *e. g.* Mr. Justice Parsons is not the man to *chafe* at any disappointment or injustice.

Chaff, তামাসা করা To joke or jest at. *e. g.* We should not *chaff* our contemporary.—*I. M.*

Charge d' Affaires (Fr.), বাজদূতের অনুপস্থিতি কালে যিনি বৈদেশিক বাজ্য সভায় দৌত্যকৰ্ম কৰিয়া থাকেন One who transacts diplomatic business at a foreign court during the absence of his superior, the ambassador, or at a court where no functionary so high as an ambassador is appointed.—*Charles Annandale. e. g.* M. Holleben, the German Ambassador at Washington having applied for sick leave, Baron Sternberg, ex-Consul at Calcutta has been appointed *charge d' affaires*.

Champion, যোদ্ধা ; বীরপুরুষ A successful combatant ; a hero. *e. g.* Baboo S. N. Banerjee is a *champion* of the people's cause. *v.* কাহাবও জন্ত যুদ্ধ করা To fight for. *e. g.* The Pope is *championing* the religious Orders in their present conflict with the Government of France.—*Statesman*.

Chary, মিতব্যয়ী ; সতর্ক Sparing ; cautious. *e. g.* We depend for our facts on European testimony which is very *chary* in regard to Cashmere and to Cashmere's present ruler.—*I. M.*

Chauffeur (shof-er'), *n.* [Fr.] যটরগাড়ী চালক A motor-car driver.

Checkmate, গতিরোধ করা ; পরাজিত করা To put in such

Chemisch =

clamant: insisting / etc.

chump: a chunk of tree: 15
walk heavily

~~will~~

Opp:

chuckled:

a position as to stop all further moves ; to defeat completely. *e. g.* De Wet has been *checkmated*.—*I. M.*

Cheeky, নির্ভজ Insolent ; saucy ; presumptuous. *e. g.* This statement, so *cheeky* and so utterly void of shame, was made by a stock-jobber who was erstwhile Under-Secretary of State for India.—*I. M.*

Chef (*shef*), *n.* [Fr.] প্রধান পাচক The head cook of a large establishment. *e. g.* A ladies' club in London advertised for a *chef*.

Ci-devant (*ṣē-de-vong'*), *adj.* [Fr.] ভূতপূর্ব Former ; as, a *ci-devant* scholar of Exeter College.

Circumvention, প্রবঞ্চনা Deception ; fraud. *e. g.* He is a past-master in sly *circumvention*.

Civic, নাগরিক Pertaining to a city, or a citizen ; as, *civic* authorities ; *civic* affairs.

Clandestine, গুপ্ত Private ; sly. *e. g.* He did it in a *clandestine* manner.

Clap-trap, প্রশংসা পাইবার কৌশল A trick to gain applause. *e. g.* If the announcement is not mere *clap-trap* and intended only to create a momentary effect, it ought to fill the "Native Army" of India with pride.—*I. M.*

Cocksure, ঞ্চবনিশ্চিত Confidently certain. *e. g.* The *Pioneer* is "*cocksure*" that the Mission to Russia hails from Tibet.—*I. M.*

Coeval, সমকালস্থায়ী Of the same age. *e. g.* The period of the rise and progress of the Mahomedan power was *coeval* with the commencement of that epoch of darkness which divides the ancient from the modern world.—*Bengalee*.

Cogent, প্রবল Powerful ; convincing ; as, *cogent* reasons.

Cognisable, আইন অনুসারে তদন্তের যোগ্য That may be judicially investigated, as, a *cognisable* offence.

Cognisance, চুটি, নজর Notice. *e. g.* It is impossible for us not to take *cognisance* of the inter-action of social and political forces.—*Bengalee*.

Cognomen, উপাধি A surname. *e. g.* "A Prince of Darkness" is the *cognomen* given by the *Glasgow Evening Times* to an Indian adventurer &c.—*I. M.*

Coincidence, ঘটনাবলীর এক সময়ে সংঘটন Concurrency of events at the same time. *e. g.* A contemporary points out, as a curious *coincidence*, that the date on which Peace was signed, May 31st, was also the day on which the Bloemfontein Conference began in 1899.—*I. M.*

Collaboration, একত্রে পবিত্রন United labor particularly literary or scientific. *e. g.* "In *collaboration* with M. Bonvalot the Prince published a work."

Collapse, ভাঙ্গিয়া পড়া To fall or break down. *e. g.* The hut has *collapsed*. বিনষ্ট হওয়া To go to ruin; to come to nothing. *e. g.* The scheme has *collapsed*.

Collusion, ষড়যন্ত্র A secret agreement to deceive. *e. g.* In *collusion* with her husband her aunt was endeavouring to dispose her of for purposes of prostitution.—*I. M.*

Colossal, প্রকাণ্ড, বৃহৎ Gigantic; as, a *colossal* scheme.

Command, আয়ত্ত করা To have within influence or control. *e. g.* (1) Dr. P. C. Majumdar *commands* a large practice in Calcutta. (2) Lord Hardwicke's reply will no doubt *command* the approval of public opinion in India.—*I. M.*

Commend, অনুকূলে মত প্রকাশ করা; সুখ্যাতি করা To re-

Consequence : ordinary

commend as worthy ; to praise, *e. g.* The proposal has been *commended* to his acceptance.

Commonwealth, জনসাম্রাজ্য The public, *e. g.* It is not the interest of the *commonwealth* at large to scatter broadcast, a huge system of higher instruction.—*Bengalee.*

Communique (Fr.), লিপি ; বিবরণী Communication. *e. g.* The whole statement is an official *communique* in the garb of unofficial intelligence.—*Bengalee.*

Commute, বিনিময় করা ; গুরু দণ্ডের পরিবর্তে অপেক্ষাকৃত লঘু দণ্ড বিধান করা To exchange ; to exchange a penalty for one less severe, *e. g.* (1) The privilege leave of the officer was *commuted* to sick leave. (2) The capital sentence passed on the prisoner was *commuted* to transportation for life.

Complement, পূর্ণমাত্রা বা সংখ্যা Full quantity or number. *e. g.* The Zemindar has his *complement* of virtues.—*Bengalee.*

Compoundable, বন্দোবস্ত করা That may be settled or adjusted by agreement, *e. g.* Murder is not a *compoundable* offence.

Concede, স্বীকার করা বা দেওয়া To admit or grant. *e. g.* (1) We readily *concede* that the Magistrate's position is a most difficult one.—*I. M.* (2) A privilege once *conceded* should never be withdrawn.—*Bengalee.*

Concern, হোল ; কারখানা A firm and its business. *e. g.* He manages a commercial *concern* at Bombay.—*I. M.*

Conclusive, প্রত্যয়জনক Convincing ; as, *conclusive* evidence or argument.

Concordat, মিলন A compact, covenant or agreement. *e. g.* Can it be that a *concordat* has been so soon re established between the angry Viceroy and the truculent *Pioneer*?—*I. M.*

oncourse, জনতা An assembly or gathering. *e. g.* There was a large *concourse* of pilgrims at the recent Kumbh Mela at Hardwar.

Concurrent, সম্মিলিত Joint and equal ; as, *concurrent* jurisdiction.

Consensus, ঐকমত্য Consent ; unanimity. *e. g.* The general *consensus* of opinion is, that the bill, as it is, should not be passed.—*Statesman*.

Condemn, কোন দ্রব্য অব্যবহার্য এই কথা বলা To pronounce unserviceable. *e. g.* These articles have been *condemned*.
 তিবন্ধার বা নিন্দা করা To censure or blame. *e. g.* The Magistrate *condemned* the proceedings of the Police in no measured terms.

Condign, উপযুক্ত Well deserved ; as, *condign* castigation.

Condone, ক্ষমা করা To forgive. *e. g.* The breaks in his service were *condoned*.

Confabulate, কথোপকথন করা To talk familiarly ; to prattle. *e. g.* It cannot then be wise on the part of the Government of India to *confabulate* with Ayub Khan at Simla under any pretext.—*I. M.*

Confrere (kong-frār), *n.* [Fr.] ভ্রাতা ; সঙ্গী A colleague ; an associate. *e. g.* Here I am tempted to follow my journalistic *confreres*.—*I. M.*

Confront, সম্মুখীন হওয়া To set face to face. *e. g.* If India is ever *confronted* with a domestic trouble, such trouble would come from the mobocracy.—*I. M.*

Conge (kong'jā), *n.* [Fr.] ছুটি ; বিদায় Leave ; farewell. *e. g.* It was time that some of them got their *conge* to make room for "new blood."—*Bengalee*.

Congeries, বাশি A collection of particles or bodies into one mass. *e. g.* How much more difficult it must

be to understand a community representing a *congeries* of races held together by a dominant force.—*I. M.*

Conjure, উদ্ভাবন করা ; আবিষ্কার করা To raise up or frame needlessly ; to invent. *e. g.* In the absence of facts and any news whatever people are likely to *conjure* up all sorts of misfortunes.—*I. M.* কাহাবও নামেব দ্বাৰা ভেঙ্কি খেলা To summon by a sacred name. *e. g.* His is a name to *conjure* with in Bengal.

Connive, দেখিলাও না দেখা To wink at a fault ; to allow a proceeding as if not aware of it. *e. g.* The Police *connive* at their carrying passengers, or load beyond the stipulated number, and the stipulated quantity.—*Bengalee.*

Conscription, Compulsory enrolment for military service.

Conservative, পৰিবৰ্ত্তনেৰ বিৰোধী Adverse to change. *e. g.* He is sophistically *conservative*.

Consign, সমৰ্পণ করা To commit ; to intrust. *e. g.* The letter was *consigned* to the waste paper basket.

Constituency, যে সম্প্রদায় কাহাকেও ভোট দিয়া প্রতিনিধি বা পার্লামেন্ট সভাব সভ্য নির্বাচন কৰে The whole body of constituents or voters for a member of Parliament. *e. g.* The *constituency* selected by Sir Alexander Mackenzie would do well to examine his Indian antecedents.

Constituent, যে ব্যক্তি কাহাকেও প্রতিনিধি নির্বাচন কৰে One who constitutes or elects a delegate, agent, or representative. *e. g.* The friends and *constituents* of Mr. Donald Graham presented him with an address.—*Bengalee.*

Constitutional, *n.* A walk for the sake of one's health. *e. g.* He has gone out for his usual *constitutional*.

Consummate, সম্পূর্ণ Perfect ; complete. *e. g.* The question demands *consummate* skill in its solution.—*I. M.*

Consummation, সমাপ্তি, সম্পাদন End ; achievement. *e. g.* The separation of the Judicial from the Executive functions is a *consummation* devoutly to be wished.

Contend, তর্ক করা To dispute ; to argue. *e. g.* The *Englishman contends* that each succeeding year sees increasing lawlessness in Bengal.—*I. M.*

Contingent, *adj.* সাপেক্ষ Dependent on something else. *e. g.* It is proposed to make the assessment of a water rate in such cases *contingent* on the opinion of the Collector, that the water is beneficial to the land.—*Bengalee. n.* অংশ Share or proportion. *e. g.* The work of an office cannot go on satisfactorily with a large *contingent* of discontented employes.—*Bengalee.*

Contingency, দৈব ঘটনা Casualty. *e. g.* (1) The states were hardly prepared for the *contingency* of a famine. (2) Amir Habibulla is not altogether unprepared for the threatened *contingency*.—*Bengalee.*

Contraband, অস্বৈনবিক্রম ; নিষিদ্ধ Prohibited by law ; illicit ; as, *contraband* opium ; *contraband* salt.

Contretemps (kon-tr-tang'), *n.* [Fr.] দর্ঘটনা An unexpected accident which throws everything into confusion ; a mischance ; a hitch. *e. g.* A "Dupuria chasa" cannot brook any, the slightest, *contretemps* as regards his midday meal.

Contumacious, একান্ত ; অব্যাস Obstinate ; perverse. *e. g.* Who the contending and *contumacious* dogs are it is difficult to precisely determine.—*I. M.*

Contumely, অশিষ্টতা ; দাঁড়কতা ; নিন্দা Rudeness ; insolence ;

reproach. *e. g.* "The oppressor's wrong, the proud man's *contumely*."—*Shak.* (2) Mr. Braunfe'd has often endeavoured to protect the Indian Commissioners from undeserved *contumely*.—*I. M.*

Convalescent, পুনঃস্বাস্থ্যলাভোন্মুখ Gradually recovering health and strength. *e. g.* The Rev. Clifton is *convalescent*, and has resumed duty.—*Argus.*

Conversazione (kon-vei-sat-se-ō'ne), *n.* [Fr.] কথাবার্তাব জন্ত বিশেষতঃ সাহিত্য বিষয়ক কথোপকথনের নিমিত্ত সভা A meeting for conversation particularly on literary subjects. *e. g.* The 38th annual *conversazione* of the Mahomedan Literary Society of Calcutta will be held at the Town Hall this evening at 9 P. M.—*I. M.*

Coroner, যে বাজকন্সচাৰী আকস্মিক বা সন্দেহজনক মৃত্যুৰ কাৰণ অনুসন্ধান কৰিষা থাকে An officer appointed by the Crown whose business is to investigate the causes of accidental or suspicious deaths. *e. g.* The *coroner* held an inquest into the case which was one of suspicious death.

Cortège (kor-tāzh'), *n.* [Fr.] সমভিব্যাহাৰীসমূহ A train of attendants, a procession *e. g.* Despite the inclemency of the weather the funeral *cortège* last evening was numerous.—*I. M.*

Cosmopolitan স্থানীয় বা জাতীয় কসংস্কাৰশূন্য Free from local or national prejudices. *e. g.* He is a scholar and his ideas are *cosmopolitan*.

Coterie (kō're iū), *n.* [Fr.] অন্তৰঙ্গলোকৰ দল A number of persons who meet familiarly for social, literary, or other purposes. *e. g.* I have no sympathy with any little *coterie* of politicians &c.—*I. M.*

Couch, ভাষায় প্রকাশ করা To arrange in language ; to express. *e. g.* The Chancellor gave expression to most pacific sentiments *couched* in the most conciliatory language.—*Bengalee*.

Countermand, বহিত করা To revoke ; to rescind. *e. g.* Lord George Hamilton is wise in not *countermanding* his orders.—*I. M.*

Cram, গাদা To stuff ; to fill very full. *e. g.* The delicately expanding intellect is *crammed* with ill-understood and ill-digested facts &c.—*Bengalee*.

Credence, বিশ্বাস Belief ; trust. *e. g.* We do not attach any *credence* to these rumours.

Credentials, প্রশংসাপত্রাদি The letters which entitle one to confidence or authority among strangers. *e. g.* (1) None of the people taking part in the controversy, have had the actual experience of seeking employment, supported by only Indian *credentials* of education.—*Englishman*. (2) Dr. Kuyper, the Premier of Holland, has no *credentials* that would be binding on the Boers.—*Argus*.

Crematorium, শবদাহ কবিরার কল A structure or machine for burning the dead. *e. g.* There is a *crematorium* in full operation in San Francisco.

Crescendo (It), *adj.* বর্দ্ধনশীল স্ববিশিষ্ট With a constantly increasing volume of voice. *e. g.* And Nero will fiddle in Delhi and his courtiers will assist with *crescendo* twangs of *wah, wah, shabash* &c.—*I. M.*

Crop, বাহুল্য Multitude. *e. g.* India had quite a *crop* of woes in the year 1897.—*I. M.*

Counted =

11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25

Crucial, কঠিন ; গুরুতব Severe ; testing. *e. g.* (1) A *crucial* experiment. (2) The water supply question in Calcutta is gradually becoming *crucial*.—*I. M.*

Crying, বাহাতে মনোযোগ না দিয়া থাকিবাব যো নাই ; বিশেষ গুরুতব Calling for notice ; compelling attention and regard. *e. g.* Good drinking water is the *crying* need of almost every district and division of Bengal.—*I. M.*

Cuisine (kwe-zen'), *n.* [Fr.] বন্ধনশালা ; পাকপ্রণালী Kitchen ; manner or style of cooking. *e. g.* (1) The Maharajah of Cashmere laid the resources of the royal *cuisine* at their disposal. (2) The Hindus are showing a decided proclivity to European *cuisine*.—*I. M.*

Cult, ধর্মপ্রণালী A system of religious belief. *e. g.* We have been known as being rather "bigoted" followers of the Theosophical *cult*.—*I. M.*

Curriculum নির্দিষ্ট পাঠ্য বিষয় A specified fixed course of study. *e. g.* Pali has been made an optional subject in the *curriculum* of the B. A. examination of the Calcutta University.—*I. M.*

Custom, প্রতিপালকতা ; আবহুকুল্য Business support ; patronage. *e. g.* The hotel keepers said that their best *custom* came from Anglo-Indians returning from the theatres.—*I. M.*

Cycle, কালচক্র A periodical space of time characterized by the recurrence of something peculiar. *e. g.* (1) The *cycle* of the seasons. (2) The first five thousand years of the Kali Yuga having passed away we have entered upon a new *cycle*.—*I. M.*

Cynical, হুণাকারী Surly ; misanthropic ; as, a *cynical* European official.

Cynosure, বাহা সকলেব মনোযোগ আকর্ষণ কৰে Anything that strongly attracts attention. *e. g.* The Maharaja of Baroda has been, by his worth and work, the *cynosure* of all eyes, Indian and European.—*I. M.*

D

Dais, বঞ্চ A raised floor with a seat and canopy. *e. g.* The Hon'ble the Chief Commissioner of Assam was conducted to the *dais*.

Data, মূলস্থত্ৰ Things given or admitted ; facts given 'from which other facts may be deduced. *e. g.* There is nothing conjectural or uncertain about Mr. Digby's *data*.—*I. M.*

Dawdle, বৃথা সময় নষ্ট কৰা To waste time by trifling. *e. g.* (1) They *dawdle* over the toilets. (2) He *dawdled* away the whole morning.

Dead-letter, বেওয়াবিস পত্ৰ ; যে দলিল এখন অব্যবহাৰ্য্য বা কাৰ্য্যে পৰিণত হব না A letter at a post office whose owner cannot be found ; a written document that has fallen into disuse or become ineffective. *e. g.* The law has remained a *dead-letter*.

Debacle (da'-bak'l), *n.* [Fr.] A sudden breaking up (*esp.* of ice in a river) ; a sudden downfall.

Debenture, ঋণপত্ৰ A deed of mortgage given by a company for borrowed money ; as, a municipal *debenture*.

Debris (de-brē'), *n.* [Fr.] ভগ্নাবশেষ Rubbish ; ruins. *e. g.* 'We may interest ourselves in her once teeming populations now represented by the *debris* of temple and town &c.—*P. M. Gazette*.

Debut (de-bū'), *n.* [Fr.] সাধাৰণেৰ সময়ক প্ৰথম আবিৰ্ভাব 'A first appearance before the public as of an actor &c.

Feb. 1886

Darwin

e. g. (1) "Rezia" has made a successful *debut* on the Indian stage of Calcutta.—*Bengalee*. (2) His Highness Rajah Sri Surindar Bikram Prakash Bahadur made his *debut* with a few words of congratulation to Government.—*I. M.*

Decade, দশ বৎসব কাল A period of ten years. *e. g.* The institution was in existence for nearly a *decade*.

Decadence, পতনাবস্থা State of decay. *e. g.* The *decadence* of Indian industries, is one of the chief causes of the distressing poverty of the mass of the population.

Decamp, প্রস্থান করা To go away, especially secretly. *e. g.* The thief *decamped* with ornaments valued at Rs. 500.

Decimate, বিনাশ করা ; মাঝিমা উজড় করা To devastate. *e. g.* Malaria has been playing havoc and *decimating* the rural population of Bengal.—*I. M.*

Decipher, বাহা অস্পষ্ট বা বুঝিতে পাৰা যাব না তাহা পড়া বা বুঝিমা উঠা To read or make out what is unintelligible or obscure. *e. g.* We could not *decipher* the letter which was written in secret characters.

Defalcation, তহবিল তছ্ কপ A deficit of funds entrusted to one's care ; embezzlement. *e. g.* Mr. R. stood charged with *defalcation* of public money.

Defamation, মানহানি Libel. *e. g.* A charge of *defamation* was brought against the Editor of the journal.

Default, কর্তব্য বা আইন পালনে ত্রুটি Neglect to do what duty or law requires ; failure. *e. g.* (1) The accused was sentenced to pay a fine of Rs. 50 or, in *default*, to undergo a week's simple imprisonment. (2) The error happened through your *default*.

Defence, আসামীৰ পক্ষ Opposed to prosecution, *e. g.* Mr. Banerjee appeared for the *defence*.

Defile, শ্ৰেণীবদ্ধ হইয়া চলা To march off file by file. *e. g.* The Councillors were sworn and *defiled* past kissing the hand of His Majesty.

Defunct, মৃত Deceased ; dead ; as, a *defunct* corporation ; a *defunct* association.

Dejeuner (dā'ʒhōō-nā), *n.* [Fr.] জলখাবাব A fashionable luncheon or tiffin. *e. g.* The *dejeuner* at the Guildhall to-day to the Prince and Princess of Wales was a brilliant function.—*Bengalee*.

Delegate, সমৰ্পণ কৰা To entrust. *e. g.* He *delegated* some of his powers to me. *n.* প্রতিনিধি A representative, *e. g.* Mr. Sen has been elected a *delegate* to the forthcoming National Congress.

Delete, মুছিয়া ফেলা ; উঠাইয়া দেওয়া To blot out ; to erase. *e. g.* Delete "the" from line 2.

Delinquent, অপৰাবী One who fails in his duty ; an offender. *e. g.* We are all *delinquents* in some respect or other, for that matter.—*I. M.*

Demise, কোন বিখ্যাত ব্যক্তিৰ মৃত্যু The death of a sovereign or a distinguished person. *e. g.* The news of the *demise* of the Queen Empress came upon us like a bolt from the blue.

Demonstration, বাহ্যিক দ্বাৰা মনোভাব প্রকাশ Expression of the feelings by outward signs ; show. *e. g.* It is not at all difficult to get up a *demonstration* in British India, when a high official is out on tour.—*Bengalee*.

Demoralise, নীতিভেদ কৰা To bring down or corrupt in morals. *e. g.* The possession of wealth, even in the

case of the best of us, has a *demoralising* effect.—*Bengalee*.

Demur, আপত্তি কৰা To object. *e.g.* But we *demur* to any such concession that whatever Lord Curzon does, is invariably right.—*I. M.*—*n.* আপত্তি ; ইতস্ততঃ কৰণ Hesitation ; objection. *e.g.* Our rulers should, without further *demur*, lay aside their prejudices against Homœopathy.—*I. M.*

Denouement (dā-nōṭ'mong), *n.* [Fr.] নাটক বা উপস্থাসেব উপাখ্যানভাগ প্রকাশ ; উপসংহাৰ The unravelling of a plot or story ; the winding-up of a plot. *e.g.* The comedy went on, until the *denouement* was reached, when the Government of India communicated their sanction &c.—*Bengalee*.

Denounce, প্রকাশ্যকপে দোষ দেওবা To inform against or accuse publicly. *e.g.* The Bishop openly *denounced* the “crimes” of the Good Shepherd nuns.—*Statesman*. (2) The Continental journals are beginning to *denounce* the obstinacy of Mr. Kruger and Dr. Leyds.—*Argus*.

Denude, বিবস্ত্র বা অনাবৃত কৰা ; মুক্ত কৰা To make naked ; to strip off ; to clear. *e.g.* The guardians of public peace ought to exert their best, to *denude* the city of rogues.—*I. M.*

Deplete, নিঃশেষ কৰা ; শূন্য কৰা To exhaust the strength, or resources of ; to empty. *e.g.* The greatest famine of the country has *depleted* their pockets.—*I. M.*

Deputation, কাহাবও প্রতিনিধিস্বরূপ কার্য্য করিবার জন্ত নিয়োজিত ব্যক্তি বা ব্যক্তিগণ The person or persons appointed to transact business for another. *e.g.* A *deputation* from the Mahomedan community waited upon the Viceroy.

Descant, সবিস্তার বলা ; সমালোচনা করা To discourse at length ; to comment. *e. g.* It would be as late in the day to speak of the Kabiraj's scholarship, as to *descant* on the virtues of the system of medicine which he practises.—*I. M.*

Deservedly, সঙ্গতরূপে ; উপযুক্তরূপে Justly. *e. g.* The late Nawab Bahadur of Dacca held a *deservedly* high place in the esteem of the local public.—*I. M.*

Desideratum (L), অভিলষিত বা আবশ্যক বস্তু Something desired or needed. *e. g.* Patriotism of every kind is now a great *desideratum*.—*I. M.*

Designing, কুচক্রী ; ধূর্ত Scheming ; artful ; as, a *designing* man.

Despatch, দ্রুত Haste. *e. g.* The letter was written with great *despatch*. বাজকীয় পত্র That which is despatched as a message ; especially, an important official letter sent from one public officer to another ; as, a *despatch* from the Secretary of State for India to the Viceroy.

Destroyer, A vessel of high speed, specially designed and armed for the pursuit and destruction of torpedo-boats.

Deteriorate, অপকৃষ্ট হওয়া To become worse. *e. g.* Hinduism has *deteriorated* almost beyond recognition from what it used to be in the days gone by.—*I. M.*

Deterrent, প্রতিবেধক Serving to deter or prevent. *e. g.* Capital punishment has a *deterrent* effect.

Detract, কাহারও যশোহানি করা To take away from the credit or reputation of. *e. g.* We know nothing else to *detract* from the administrative success of Sir Antony Mac Donnell.—*I. M.*

Development, ঘটনাচক্র ক্রমশঃ বেক্রম অবস্থার দাঁড়াইতেছে Gradual growth of affairs. *e. g.* Too little attention is

being paid to present *developments* along the Eastern border of Persia.—*Bengalee*.

Devil-may-care, অসাবধান ; অবিবেচক Reckless ; heedless. *e. g.* These *devil-may-care* Bengali students, who wander into Japan and other places, where in the days of chivalry the Bengali standard was carried by stout arms, may, at any moment, forget that they are quiet British subjects.—*Englishman*.

Devolve, কাহাবও উপব কৰ্ম্মেৰ ভাব পতিত হওবা To roll down; to pass by transmission or succession. *e. g.* It was indeed in an auspicious hour that the Viceroyalty of India *devolved* on Lord Curzon.—*I.M.*

Devoted, অভিপ্ৰস্তু Doomed to evil, or destruction. *e. g.* Agony was piled upon agony on this *devoted* land.—*I.M.*

Diatribes, ভৎসনামূলক বাক্‌দ্বিত্ত An invective harangue. *e. g.* Anglo-Indian quidnuncs of sort, continue to assail the columns of the Anglo-Indian Press, with verbose *diatribes* against the Lieutenant-Governor of Bengal.—*I.M.*

Dictum, উপযুক্ত ক্ষমতাপন্ন ব্যক্তিৰ উক্তি An authoritative saying or assertion. *e. g.* Lord George Hamilton's *dictum*, that famine is due to nothing but drought, is not correct.—*I.M.*

Dilate, সবিস্তাৰ বলা Speak at length. *e. g.* Lord Curzon had also *dilated* on the evil of cram.—*I.M.*

Dirigible, An air ship that may be directed. *e. g.* A *dirigible* dropped bombs on Trieste.—*Englishman*.

Disabuse, ভ্রম হইতে মুক্ত কৰা To free from mistake ; to set right *e. g.* It will therefore, be just as well that he was *disabused* of such preposterous notions.—*I.M.*

Disarm, দমন কৰা ; শাস্ত কৰা To quell ; to allay. To *disarm* all opposition he had recourse to this make-shift.

Disclaim, অস্বীকার করা To refuse to own ; to deny. *e. g.*

We disclaim all sympathy with such writings.

Dislocate, বিস্থূল্য করা To put out of joint ; to disorder.

e. g. (1) Trade was *dislocated* at Calcutta on account of the plague-scare. (2) The news has apparently passed off without disturbing, or *dislocating* the universe.

—*Bengalee.*

Dissentient, ভিন্নমতাবলম্বী Disagreeing ; as, a *dissentient* member ; a *dissentient* voice.

Disservice, অপকার ; ক্ষতি Injury ; harm. *e. g.* To refuse sanction to the zemindar to reclaim waste lands, is to do the ryot a distinct *disservice*.—*Bengalee.*

Dog-day, অতিশয় গরম দিন One of the days when the Dogstar rises and sets with the sun between the latter part of July and the commencement of September, a day of great heat. *e. g.* The *dog-days* are doubtless the worst days of the year everywhere and perhaps notably so in a Bengal village.—*I. M.*

Donate, দান করা To give generally for a specific object ; to grant. *e. g.* Nearly a lac and a half has been *donated* to educational purposes.—*I. M.*

Dossier (Fr.), কাগজের ভাড়া A bundle of papers. *e. g.* Wherever he goes, *dossiers* and despatches follow him, and their contents are dealt with in the midnight hours.—*I. M.*

Douceur (doo-sur'), *n.* [Fr.] উপঢৌকম বা উৎকোচ A present or a bribe. *e. g.* The officers of Government are strictly forbidden to accept *douceurs*.

Doyen (dwaw'yong), *n.* [Fr.] নেতা ; চাই Leader ; senior member. *e. g.* (1) Dr. Mahendra Lal Sircar is the *doyen*

of the Homœopathic practitioners in the Metropolis.
(2) Mr. Narendra Nath Sen is, in fact, the *doyen* of Indian journalists.—*Hindu*.

Draconian, অতি কঠোর Very severe. [From Draco, an Athenian law-maker, in whose code every violation of a law was made a capital offence.] *e.g.* How much more *Draconian* must be the effect of all Mr. Chalmer's amendments taken together.—*I.M.*

Dragoon, বলপূর্ব্বক বণীভূত করা To compel to submit by violent measures. *e.g.* The people in the N. W. P. and Oudh have been *dragooned* since the days of the mutiny by a masterful Civil Service.—*I. M.*

Drastic, প্রবল Active ; powerful ; as, *drastic* measures ; *drastic* legislation.

Dread, *adj.* ভীতিজনক Exciting great fear or awe ; as, a *dread* enemy ; a *dread* disease.

Dread-nought, শ্রেষ্ঠ বর্ণপোতেব সাধাবণ নাম A general name for a first-class war-ship.

Dribblet, অল্প পরিমাণ A small piece or quantity. *e.g.* (1) Only by *dribblets* is the true story coming out.—*I.M.* (2) The money was paid off in *dribblets*.

Drift, ভাসিয়া যাওয়া ; তাড়িত হওয়া To be driven, or floated along. *e.g.* (1) Our society is fast *drifting* towards hopeless poverty. (2) Matters municipal have *drifted* from bad to worse.—*I.M.*—*n.* উদ্দেশ্য ; মৰ্ম্ম The object aimed at ; meaning. *e.g.* The *drift* of the article is, at all events, a conditional abandonment of the proposed measure.—*I.M.*

Dudgeon, হ্রোষ Anger ; resentment. *e.g.* Whereupon

Sir William Lee Warner rose up in a *dudgeon* and gave the lie to Mr. Rees.—*I. M.*

Dug-out, *n.* A rough dwelling formed by excavating or a hill side or sloping bank.

E

Earmark, চিহ্নিত করা; লক্ষ্য করা To mark, as sheep, by cropping or slitting the ear. *e. g.* Lord Curzon has *ear-marked* Tibet for what his people euphoniously, but most incorrectly, call “conquest.”—*I. M.*

Earth-hunger, বাজ্যদীপ্সা Desire for territory. *e. g.* The *earth-hunger* of America seems to be growing by what it fed on.—*I. M.*

Ebullition, উচ্ছ্বাস An outburst; an outbreak. *e. g.* The opposition was not, by any means, the temporary *ebullition* of a transient feeling.—*Bengalee.*

Eclat (ā-kl ā'), *n.* [Fr.] জাঁকজমক, ধূমপান Splendour. *e. g.* The Amir's coronation came off with proper *eclat*.

Economics, অর্থনীতি Political economy; the science of the useful application of wealth or material resources. *e. g.* It is a principle of *economics*, that an efficient labourer's work should be such as to give him scope for the use of his highest abilities.—*I. M.*

Edification, উপদেশ; জ্ঞানোন্নতি Instruction; progress in knowledge. *e. g.* I have gathered the above facts from a medical book, for the *edification* of your non-medical readers.—*I. M.*

Effete, অকর্মণ্য Worn out, or exhausted; no longer capable of efficient action. *e. g.* In the presence of an *effete* Government and an almost powerless Opposition the country had gone to the brink of despair.—*I. M.*

Egoism, অতিরিক্ত আত্মলুপাংগ An excessive love of one's

Dampf: 1.1000

1.1000 : 1.1000 = 1.1000

self, *e. g.* Lord Curzon is a great man in spite of his unbounded *egotism*.—*I. M.*

Egotism, আত্মপ্রশংসা Self-exaltation. *e. g.* If responsible editors are to support the *egotism* of quacks and charlatans, what is to become of the practice of scientific medicine.—*I. M.*

Elbow-room, নড়িবাব জায়গা; স্বাধীনতা Freedom of action. *e. g.* Of course, in that post, he could not get an *elbow-room* to show his quality as a legal luminary.—*I. M.*

El Dorado (Sp.), স্বর্ণভূমি The golden region; a land or means of unbounded wealth. *e. g.* India in those days was quite an *El Dorado*.—*I. M.*

Elect, *v. t.* নির্বাচন করা To select by votes. *e. g.* He was *elected* Vice-Chairman of the Municipality. *v. z.* পছন্দ করা To choose. *e. g.* Mr. Ghose *elects* to serve in the Judicial line. *adj.* মনোনীত Chosen for an office but not yet in it; as, the Viceroy-*elect*.

Element, উপাদান Component part. *e. g.* (1) The Indian *element* in the Legislative Councils must always be in a minority. (2) There is a comic *element* involved in the step — *Bengalee*.

Elicit, টানিয়া বাহিব করা; প্রকাশিত করা To draw out; to bring to light. *e. g.* Private military enquiries must *elicit* the truth — *I. M.*

Elite (ã-lit), *n.* [Fr.] বাছাবাছা লোক A choice or select body. *e. g.* There was a representative gathering of the *elite* of the town.—*I. M.*

Emanate, নির্গত হওয়া, নিঃসৃত হওয়া To proceed from

some source , to arise. *e. g.* The proposal *emanated* from Mr. Ray.

Embark, কোন কার্যে প্রবৃত্ত হওয়া To engage in any affair. *e. g.* After studying at Florence under Vannuccini Mr. Nicholl *embarked* upon a musical career.—*Englishman*.

Emerge, নির্গত হওয়া , উদয় হওয়া To issue or come forth ; to come into view. *e. g.* (1) We are just *emerging* from a series of unprecedented calamities. (2) It is all a welter of confusion, from which only two facts *emerge*, clear and salient.—*P. M. Gazette*.

Emeritus (L), অবসর প্রাপ্ত Retired from active official duties. *e. g.* Mr. M. is an *emeritus* Professor of the Agra College.

Emeute (a-muht'), *n.* [Fr.] সানাত দাঙ্গা হাঙ্গামা A seditious commotion or small riot. *e. g.* The jail *emeute* was put down by the local police with great dexterity.

Empanel, জুরি নির্দ্ধারণ করা বা তালিকায় জুরিদিগের নাম লেখা To form or enroll, as a list of jurors. *e. g.* He was firmly convinced of the hopelessness of attempting to *empanel* a new jury from whom better things might be expected.—*I. M.*

Empressement (ang-pres'mang), *n.* [Fr.] আগ্রহ Ardour ; zeal. *e. g.* The heads of our community should endeavour, with considerable *empressement*, to clear the Augean stables of our society.

Enact, আইনে পৰিণত করা To pass a bill into law. *e. g.* The bill was *enacted* in spite of all opposition. অভিনয় করা To perform. *e. g.* The year 1897 *enacted* heart-rending tragedies—riots, massacres and a war.—*I. M.*

Endorse, পৃষ্ঠে স্বাক্ষর করা To write on the back of. *e. g.*

Entrap over into admission

The grant-in-aid bill was *endorsed* by the Secretary of the school. সমর্থন করা To fully accord with ; to support. *e. g.* I quite *endorse* the opinions expressed by farmers in various parts of the state with regard to the labour difficulty.—*Argus*.

Enfranchisement, স্বাধীন নগরবাসীৰ স্বত্ব বা বাজনৈতিক অধিকার Admission to civil, or political privileges. *e. g.* We should make vigorous and united efforts to obtain political *enfranchisement*.

Engine, উপায় Means ; instrument. *e. g.* The act is often turned into an *engine* of oppression to the petitioners.—*I. M.*

Engineer, *v.* To plan and carry out any scheme skillfully. *e. g.* England has *engineered* this war.

Ennui (ang-nwə'), *n.* [Fr.] ক্লান্তি ; শ্রান্তি A feeling of weariness or disgust ; dullness and languor of spirits, from satiety &c. *e. g.* Any one going over the law reports will discover the legal *ennui* pervading the judgments of the Chief Justice.—*I. M.*

Eon, যুগ A space or period of time ; an age or one of a series of ages. *e. g.* It is occultism that has laid bare the secrets of countless *eons* of time.—*I. M.*

Entetement, একান্ত্যৈষি Obstinacy. *e. g.* The Hapsburgs seem to have endowed him with all the resolution bordering on *entetement* for which they have ever been conspicuous.—*Statesman*.

Ehtourage (ang-tōō razh'), *n.* [Fr.] দলবল ; অনুচরবর্গ Surroundings ; followers. *e. g.* If I had my way, Lord George Hamilton should form one of the Prince's *entourage*.—*I. M.*

Entree (ang-tra'), *n.* [Fr.] প্রবেশাধিকার Right or permission to enter ; as, to have the *entree* of a house.

Erstwhile, ইতিপূর্বে Formerly. *e. g.* In that case the injustice of compelling a boy to read and complete in six years, what was *erstwhile* read and completed in 8 or 9 years, would not have been perpetrated.—*I. M.*

Erudition, পাণ্ডিত্য Learning, esp. in literature. *e. g.* Baboo Krishna Behari Sen was a man of vast *erudition*.

Escapade, উপদ্রব A mischievous freak. *e. g.* We have made the quotation to point out how differently such *escapades* are treated in England and India.—*I. M.*

Escheat, উত্তরাধিকারীর অভাবে রাজহস্তে পতিত হওয়া অথবা রাজ্য সবকাৰে রাজস্বোপ্ত হওয়া To fall to the state for want of an heir or by forfeiture *e. g.* The Nagpur district of the Central Provinces was *escheated* to the Government of India in 1854.

Eschew, ভাগ কৰা Avoid; shun. *e. g.* Violent or intemperate language should be *eschewed* in the discussion of all public questions.—*I. M.*

Esoteric, গুপ্ত Secret; mysterious; as, an *esoteric* phenomenon; Tantricism has an *esoteric* side.—*I. M.*

Ethnological, নানাপ্রকার মানবজাতি বিষয়ক বিজ্ঞান সম্বন্ধীয় Pertaining to ethnology or the science which treats of the varieties of the human race; as, the *ethnological* survey of India; India is not only a peninsula, but she is a small, *ethnological* world.—*Bengalee.*

Euthanasia (Gr.), A happy or easy death. *e. g.* "In many respects the end of Socrates may indeed be regarded as a *euthanasia*."

Evanescent, অস্থায়ী; অনন্তবয়সী Fleeting; imperceptible. *e. g.* The gratitude of the Natal Government has proved *evanescent* to a degree.—*I. M.*

Even-handed, অপক্ষপাত; ভায়ে Impartial; as, *even-handed* justice.

Eventuality, দৈব ঘটনা; আগন্তুক বিপদ Contingency

emergency. *e. g.* Every military man who had studied the question had come to the conclusion, that in certain *eventualities*, it would be necessary to send large reinforcements to India.—*I. M.*

Evidence, উদ্ভাষণ করা To prove. *e.g.* Rajah Bun Behari Kapur is the acknowledged head of the Khettri clan, as was *evidenced* by the fact of his having been invited to preside at the recent Khettri Conference of Upper India.—*I. M.*

Evoke, উদ্দীপন করা to call forth. *e. g.* The Congress movement has *evoked* great enthusiasm.

Evolve, বিকাশ করা To unfold ; to develop. *e. g.* For the first time in the history of the country, it has been possible to *evolve*, it not a great Indian Nation, at any rate, an Indian National Congress.—*Bengalee.*

Exception, আপত্তি Objection. *e. g.* We have ourselves taken *exception* to the tone of Mr. Pennell's judgment.—*I. M.*

Executive, কার্যনির্বাহক ; কার্যোপযোগিনী Designed or fitted to execute or carry into effect ; as, an *executive* committee ; *executive* talent. শাসনকর্তৃগণ The persons who administer the government. *e. g.* In Bombay, as in Calcutta, the Municipal *Executive* are woefully wasteful.—*I. M.*

Exercise, ক্লেশ দেওয়া ; মনোনিবেশ করান To tax, esp. in a painful manner, to afflict ; to engage the attention of. *e. g.* From many things that came to our notice, we observed that the matter was greatly *exercising* the Dogra community &c.—*Tribune.*

Exeunt (L.), প্রস্থান They go out ; departure. *e. g.* They

plunged daggers into their bosoms and made their *exeat* from the world.

Exigible, আদায়যোগ্য Capable of being exacted ; demandable. *e. g.* I understand that 99 per cent of the net *exigible* taxes for last year have already been collected.—*I. M.*

Exodus, বহির্গমন ; প্রস্থান Departure. *e. g.* (1) The *exodus* of the people has commenced in view of the outbreak of the plague in Calcutta.—*I. M.* (2) The *exodus* of the Government to the hills comes off, as a rule, every summer.

Exoteric, প্রকাশ External ; fit to be imparted to the public ; as, an *exoteric* doctrine.

Exotic, বিদেশ হইতে আনীত বৃক্ষ, ব্যবহার ইত্যাদি Something not of native growth, as a plant, a word, a custom, and the like. *e. g.* One often hears from Anglo-Indian papers, that Local Self-Government in India is an *exotic*, planted by a mad Viceroy, which is never likely to take root.—*I. M.*

Ex-parte (L), একতরফা One-sided ; as, an *ex-parte* statement.

Exploit, *v. t.* কাজে লাগান ; ব্যবহারে আনা To work up ; to utilise. *e. g.* (1) What should prevent enterprising Indians from *exploiting* foreign countries ?—*I. M.* (2) It was foreign capital and foreign brains that *exploited* the industries of Russia which are now beginning to be a source of such profit to that country.—*Bengalee.*

Extempore (L), প্রস্তুত না হইয়া, তৎক্ষণাৎ Without previous study or preparation. *e. g.* The inaugural address was delivered *extempore* by Kaviraj A. C. Kaviratna.—*I. M.*

Extradition, সন্ধি অনুসারে এক গভর্ণমেন্ট কর্তৃক অথ গভর্ণমেন্ট হইতে পলাবিত অপরাধী ব্যক্তিগণকে সেই গভর্ণমেন্টে প্রত্যর্পণ
A delivering up, by one government to another, of fugitives from justice, in pursuance of a treaty. *e. g.* There is a treaty of *extradition* between the French and the British government in India.

F

Fabric, গঠন Framework; structure. *e. g.* The whole administrative *fabric* of China is filled with corruption.
—*Bengalee*. বস্ত্র Manufactured cloth; as, “Silks and other fine *fabrics* of the East.”

Fabricate, তৈয়াব করা; জাল করা To manufacture; to devise falsely. *e. g.* The police got up a conspiracy and *fabricated* records and documents wholesale.—*I. M.*

Facetious, কৌতুকবিশিষ্ট; সবস Humorous; witty; as, a *facetious* writing or reply.

Facile, অভ্যস্ত Easy. *e. g.* Sir Alfred Lyall has a *facile* pen and has written biographies and ballads before, in and out of India.—*I. M.*

Fac-simile, অবিকল আদর্শ An exact copy or likeness. *e. g.* Jadu's eldest son is the *fac-simile* of his father.

Factor, হেতু An agent. *e. g.* Government has always been a potent *factor* in influencing social reform.—*Bengalee*.

Factotum, সর্ব-কর্ম্মার্থ নিযুক্ত ব্যক্তি A person employed to do all sorts of work. *e. g.* Kanta Babu became Dewan or *factotum* to the Governor-General.—*I. M.*

Pad, খেলা A weak nobby. *e. g.* The works were under-

taken not so much to benefit the raiyat as to gratify a *fad*.—*Bengalee*.

Fag-end, শেষ ভাগ ; অবশিষ্ট অংশ Termination ; remainder ; as, the *fag-end* of a century ; the *fag-end* of a lecture ; the *fag-ends* of a feast.

Fanfaronade, বুথা গর্ব ; বাহাড়ম্বর Vain boasting ; ostentation. *e. g.* So the upshot of the Special Commission, appointed by Government with such a *fanfaronade* of trumpets, was the 'whitewashing' of the late Nawab Mohamed Hyat Khan.—*I. M.*

Far-fetched, কষ্ট-কল্পিত Forced ; studiously sought ; not easily or naturally introduced ; as, a *far-fetched* meaning ; *far-fetched* illustrations.

Farrago (L.), জগা-খিচুড়ি A confused mass ; a medley ; as, a *farrago* of nonsense.

Far-reaching, বহুদূরব্যাপী Extending to a great distance. *e. g.* Having started the Institute, and having seen how successful it has been, the Government are bound to see that its benefits should be *far-reaching*.—*Pioneer*.

Fatality, মৃত্যু Mortality. *e. g.* *Fatalities* are reported from many places.—*I. M.*

Fateful, সাংঘাতিক ঘটনাপূর্ণ বা উৎপাদক Full of or producing fatal events ; as, a *fateful* year ; "the *fateful* steel."

Feeler, কোন প্রস্তাবিত বিষয়ে অপবেব মন বুঝিবার জন্য সাবধানে প্রকাশিত মন্তব্য A remark cautiously dropped to sound the opinions of others in regard to some contemplated measure. *e. g.* We suppose Sir Mackworth has fully

For 's h v.

For 's h v.
1777

France : Beethoven's

realised the force and meaning of what we have just said, and hence, the *feeler* he has thrown out.—*I. M.*

Felicitate, পবনন্দলে হর্ষ প্রকাশ করা To congratulate. *e. g.* We have frequently *felicitated* the people of the N. W. P. and Oudh on having so excellent a Lieutenant-Governor.—*I. M.*

Felicitous, প্রীতিপদ; উপযুক্ত Happy; appropriate; as, a *felicitous* choice, a *felicitous* style.

Fellow-feeling, সহানুভূতি A like feeling; sympathy. *e. g.* This is a typical instance indeed of the *fellow-feeling* that makes Englishmen wondrous kind to one another.—*I. M.*

Felo-de-se (L.), আত্মহত্যা A suicide *e. g.* The woman's death is obviously a case of *felo-de-se*.

Ferret, খুঁজিয়া বাহির করা To search out by patient efforts. *e. g.* It behoves the Police to *ferret* out the perpetrators of this foul deed.—*I. M.*

Festoon, তবঙ্গাধিত পুষ্পমালা A garland hanging in a depending curve. *e. g.* The Rajbati was beautifully decorated with flags, *festoons*, and evergreens.

Fete (fāt), *n.* [Fr.] উৎসব A festival, holiday, celebration, or festivity; as, the Coronation *fetes*.

Feverish, বিষম Anxious; as, *feverish* solicitude.

Fiasco (It.), অকৃতকার্যতা A failure. *e. g.* Our contemporaries are apparently hugely delighted with the "*fiasco*" of the Municipal elections.—*I. M.*

Fiat (fiat), *n.* [L.] আদেশ A command; a decree. *e. g.* The *fiat* has gone forth that the Courts, now located at Hooghly, must be removed to Chinsurah.—*I. M.*

Fidgety, চঞ্চল Restless; uneasy. *e. g.* The Amir seems

to have got mighty *fidgety* of late, and is only too ready to take offence at the merest trifles.—*I.M.*

Finding, সিদ্ধান্ত The result of a judicial examination or enquiry; decision. *e. g.* On that *finding* Sir John Woodburn referred the case once more to Justices, Prinsep and Stephen.—*I.M.*

Fire-eater, যুদ্ধপ্রিয় ব্যক্তি, কন্দলিয়া A fighting character; a bully. *e. g.* Mr. Madge has become a veritable *fire-eater*.—*I.M.*

Firman, বাজাজ্ঞা A decree of the Turkish or other Oriental government, a royal order or grant. *e. g.* The Amir has sent a *firman* to the Anjuman-i-Ilmiyyat Islam Lahore to provide competent teachers for a new college which he has established at Cabul.—*I.M.*

Flamboyant, অতিরঞ্জিত Gorgeously coloured. *e. g.* One more sentence will suffice to show the style of this *flamboyant* document.—*I.M.*

Flaw, দোষ A fault or imperfection; a defect; as, a *flaw* in reputation; a *flaw* in a deed; a *flaw* in an argument.

Flea-bite, অতি তুচ্ছ বিষয় A thing of no moment. *e. g.* The loss is a mere *flea-bite* to him.

Fleece, *v.* অপহরণ করা; প্রতারণা করা To strip clean of money or property; to rob; to cheat. *e. g.* Whilst pope and prince shared the wool betwixt them, the people were finely *fleece*d.—*Fuller*.

Flimsy, অসার Hollow; weak; as, a *flimsy* pretext.

Floor, *v.* To knock down; to vanquish. *e. g.* He *floored* in the argument.

Flout, বিদ্রূপ বা অবমান করা To mock or insult. *e. g.* There never was a responsible Minister who had more *flout*

1000

1000 = 1000

tedly and more flagrantly *flouted* other friendly nations.—*I. M.*

Flunkyism, নীচ ভোষানোদ Abject flattery, *e. g.* *Flunkyism* prevails more or less everywhere.

Flurry, আন্দোলন; গোলমাল Agitation; commotion. *e. g.* There is no *flurry* anywhere.

Flutter, ব্যাকুলতা; গোলমাল Agitation of the mind; confusion. *e. g.* I do remember the *flutter* that the announcement caused in the Press and the public mind.—*I. M.*

Following, অনুচরবর্গ Followers. *e. g.* The Arya Samaj with its large and influential *following* has already proved a great power in the land.—*I. M.*

Foolhardy, অসংসাহসিক Rash; as, a *foolhardy* attempt.

Forecast, পূর্বাভাস Prevision; a weather prediction. *e. g.* Unfortunately for Mr. Liotard his *forecasts* were too true, and showed plainly the utter absurdity of those of the Government Meteorological Department.—*I. M.*

Forensic, আদালত বা প্রকাশ্য বাদানুবাদ সম্বন্ধীয় Belonging to courts of law or public discussion and debate; as, *forensic* abilities; *forensic* disputes.

Forestall, পূর্ক হইতে উপায় অবলম্বন কবিয়া নিবারণ করা To prevent by measures taken in advance. *e. g.* A timely step would *forestall* immense loss of life and money. অগ্রবর্তী হওয়া To anticipate. *e. g.* I *forestalled* your leading article "Cataclysm upon Cataclysm" two years ago.—*I. M.*

Forlorn-hope, নিরতিশয় বিপদজনক কার্য কবিবার নিমিত্ত নির্বাচিত সেনাদল; মরিয়া সিপাহী A detachment of soldiers selected for some service of uncommon danger. *e. g.* A young relative of Hastings in the Bengal Army was told

off to lead the *forlorn-hope* at the storming of Gwalior.
—*I. M.* অসংসাহসিক কাৰ্য্য A desperate case or enterprise.
e. g. The less satisfactory aspect of the year's working is the industrial aspect which, indeed, seems so far to be rather in the nature of a *forlorn-hope*.—

Statesman.

Formulate, স্পষ্টৰূপে বলা বা ব্যক্ত কৰা To state or express in a clear or definite form ; as, to *formulate* a reason or scheme.

Forte (fört), *n.* [Fr.] বিশেষ নৈপুণ্যেৰ স্থান The strong point ; that in which one excels. *e. g.* (1) Criminal law was the *forte* of Mr. M. M. Ghose. (2) Trade is the *forte* of the Marwaris.

Forthcoming, আগামী ; আসিছেছে About to appear ; coming on. *e. g.* (1) The *forthcoming* National Congress (2) Now, however, the statement is made again, and no denial or protest is *forthcoming*.—*Graphic.*

Forward, প্ৰেৰণ কৰা To send on. *e. g.* The letter has been *forwarded* to him for disposal. সহায়তা কৰা ; বৃদ্ধি কৰা ; উন্নত কৰা To help onward ; to further ; to promote. *e. g.* India's cause can be *forwarded* only by men of warm hearts and of energetic action.—*I. M.*

Fracas (fra-kä'), *n.* [Fr.] দাঙ্গা হাঙ্গামা A noisy quarrel ; a disturbance. *e. g.* A serious *fracas* occurred on Tuesday night among the Boer prisoners in Diyatalawa Camp.—*I. M.*

Freshet, নদীৰ জলোচ্ছ্বাস The overflow of a river from heavy rains or melted snow. *e. g.* The Indian salmon makes its appearance in the river during the *freshets*.

Front, চৰিত্ৰ বা স্বভাব ব্যঞ্জক বদন Countenance as indicative

finned. =

of character, temper, or disposition. *e. g.* We do not quite know whether we are more amused or pleased at the *Englishman's* gradual change of *front*.—*I. M.*

Fulminate, সজোবে বাহিব করা To issue forth with authority and violence. *e. g.* Lord Curzon *fulminates* orders which he, of course, expects to be carried out by the subordinate governments and officials.—*I. M.*

Fulsome, আতিশয্যবশতঃ ঘৃণাজনক Nauseous (from excess); gross; as, *fulsome* praise or flattery.

Fumble, আনাড়ীৰ মত হাত দেওয়া To handle awkwardly. *e. g.* He felt and *fumbled* at the pig. হাতড়ান To grope about; to make awkward attempts. *e. g.* A pickpocket had been *fumbling* in my pockets when I caught him and made him over to the Police.

Functionary, পদস্থ ব্যক্তি; কর্মচারী One who holds an office; an officer. *e. g.* Mr. H. is a high *functionary* of state.

Furor (L.), প্রকোপ, উত্তেজনা; মহোত্তম Fury; excitement; enthusiasm. *e. g.* Vivekananda created quite a *furor* of a revolution, the effects of which are continuous, and promise to be abiding.—*I. M.*

Furtively, গুপ্তভাবে, চুপি চুপি Secretly; stealthily. *e. g.* I knew that she was *furtively* slipping dainty bits of meat through an aperture in the wicker-work.—*I. L. News.*

G

Gag, মুখ বন্ধ করা To forcibly stop the mouth; not to allow freedom of speech to; as, to *gag* the Press.

Gainsay, প্রতিবাদ করা; অস্বীকার করা To contradict; to deny. *e. g.* (1) If the saying were that the struggling

artist finds it harder to pay his frame-maker's bill than his colourman's, no body need *gainsay* it.—*I. L. News.* (2) There is no *gainsaying* the fact that the population of India is fast increasing.

Galley-slave, দণ্ডস্বরূপ পোত বিশেষে রুতদাসেব ছাদ দাঁড় টানিবার নিৰ্বিত্ত নিম্নোক্তিত অপবাদী A person sentenced for a crime to work like a slave at the oar on board of a galley. *e. g.* Only a handful of educated Indians are earning their bread tolerably well by being, as it were, the *galley-slaves* of Government.—*I. M.*

Galling, কষ্টদায়ক; বিবক্তিকৰ Painful; annoying. *e. g.* Such a state of things would be *galling* to the racial pride of the English official.—*Bengalce.*

Galore (lr.), প্রচুর পৰিমাণে In abundance. *e. g.* There are nautones and theatricals, dinners and even balls *galore*.—*I. M.*

Game, *adj.* দৃঢ়সংকল্প, শেষ পর্যন্ত যুদ্ধ কবিত্তে প্রস্তুত Having a resolute, unyielding spirit; ready to fight to the last. *e. g.* The tribesmen appear to be as "*game*" as ever.—*I. M.*

Garage (Fr.), A stable or depot for motor vehicles.

Garble, পুস্তকাদি হইতে একপ অংশ উদ্ধৃত কৰা যদ্বারা নিজের উদ্দেশ্য সাধিত হয়; বিকৃত কৰা To select such parts of a book or writing as may serve one's purpose; to mutilate; as, to *garble* a quotation; to *garble* a story.

Gargantuan, অতি বৃহৎ Great beyond all limits; enormous; as, a *gargantuan* feast; a *gargantuan* course of studies.

—**Garish**, ভাঁকাল; অত্যাশ্চর্য Showy; gaudy; dazzling. *e. g.* (1) Until that is done the Academy walls will always

92. 11. 11. 11.

92-706

look *garish* and the pictures crude.—*Graphic*. (2) The *garish* sun.—*Shak*.

Gendarme 'Jang-darm'), An armed policeman. *e. g.* The Russians defeated a Turko-German detachment consisting of rebellious Persian *gendarmes* etc.—*Bengalee*.

Genesis, উৎপত্তি Formation ; origination. *e. g.* It were idle to go back into the *genesis* of this legislation.—*I. M.*

Gentry, সুশিক্ষিত ভদ্রলোক People of education and good breeding. *e. g.* A large number of the local *gentry* were present on the occasion.

Germane, উপযুক্ত ; সঙ্গত Appropriate ; relevant. *e. g.* Mr. Thornburn protested vigorously against the introduction of topics that were not *germane* to the resolution before the meeting.—*I. M.*

Gibberish, অর্থহীন বাক্য Unmeaning words ; jargon. *e. g.* His talk is perfect *gibberish*.

Gingerly, সাবধানে Cautiously. *e. g.* What is it you to *sk* up so *gingerly*.—*Shak*

Gist, কোন বিষয়ের প্রধান বা আসল কথা, সাবংশ The main point or pith of a matter ; as, the *gist* of a matter ; the *gist* of a book.

Glibly, অবোধে ; অনাবাসে Volubly ; smoothly ; as, to speak *glibly* ; to complain *glibly*.

Go (Colloq. or slang), *n.* তেজ Spirit ; animation. *e. g.* Mr. R. N. Mukerji is a resourceful man full of energy and *go*.—*I. M.* চলন ; বেওয়াজ The fashion or mode. *e. g.* This new style of dress is all the *go* now.

Go-ahead (Colloq.), উন্নতিশীল Characterized by or disposed to progress ; pushing. *e. g.* (1) A *go-ahead* community. (2) Travancore is original and *go-ahead* in its ways.—*I. M.*

Godsend, দৈব সৌভাগ্য An unexpected piece of good

fortune. *e. g.* The famines are a regular *godsend* to the Christian missionaries.—*I. M.*

Godspeed, কৃতকার্যতা ; সফলতা Success. *e. g.* We, with our whole heart, wish you *godspeed* in bringing such a work into perfection,

Golfer যে লাভ কবে A winner. *e. g.* Mr. Balfour is a literary man and something of a scientist and a *golfer* of reputation.—*I. M.*

Goodly, সুন্দর Comely ; as, a *goodly* raiment. বৃহৎ Large ; as, a *goodly* number.

Good-will, মঙ্গলকামনা Well-wishing. *e. g.* Russia has earned for herself the hearty *good-will* of her Mahomedan subjects in Central Asia.—*I. M.* পশাব The custom of any trade or business. *e. g.* The *goodwill* of a trade is nothing more than the probability that the old customers will resort to the old place.—*Lord Eldon.*

Goody-goody, ধর্ম্মের ভাণবিশিষ্ট Mawkishly good ; weakly virtuous. *e. g.* After the termination of the war Mr. Chamberlain said many *goody-goody* things about the better treatment of His Majesty's Indian subjects in South Africa.—*I. M.*

Grab, আক্রমণ করা ; গ্রেপ্তার করা To seize ; to arrest. *e. g.* (1) America has hitherto been without any land-grabbing propensity &c.—*I. M.* (2) The poor man has been *grabbed* for debt.

Grandiose, জাঁকাল ; লম্বাচড়া Elevating in effect ; imposing, bombastic. *e. g.* (1) The scheme is both clever and *grandiose*. (2) A *grandiose* style.

Gratifying, তৃপ্তিকর Pleasing ; satisfactory. *e. g.* (1) The

grouse =

grubbing.

results are most *gratifying*. (2) It is *gratifying* to note, that the steamer service of Messrs Hoare Miller and Co., has improved both in speed and accommodation.

Gratuitous, বিনামূল্যে প্রদত্ত Done or given for nothing ; as, *gratuitous* medical advice. কাৰণবহিত Without reason or ground ; not called for by the circumstances. *e. g.* (1) He offered me a *gratuitous* insult. (2) If this were the case, all we can say is that it would make the tone of Lord George Hamilton's Despatch the more *gratuitous*.—*Statesman*.

Gravamen, অভিযোগের মূল বিষয় The chief ground of complaint or accusation. *e. g.* What is the *gravamen* of the charge against the accused ?

Grilling, ক্রোশদায়ক Tormenting ; as, *grilling* heat.

Grim, ভীষণ Of forbidding aspect ; horrible ; as, the *grim*, relentless hand of death ; the *grim* realities of life.

Grimy কদর্য Foul ; dirty. *e. g.* We should not be surprised if some *grimy* day the Sanskrit College in Calcutta requisitions a European Principal.—*I. M.*

Grit (Colloq.), মনের দৃঢ়তা ও সাহস ; তেজস্বিতা Firmness of mind and courage ; spirit. *e. g.* Many Indian judges lack the *grit* of an English judge.—*I. M.*

Growing, বর্দ্ধনশীল Increasing in magnitude ; developing. *e. g.* (1) The evil is a *growing* one. (2) There is *growing* appreciation again of the Hindu medical science.—*I. M.*

Gruesome, ভীষণ Terrible ; depressing. *e. g.* A somewhat *gruesome* item in a judge's outfit is the "black cap"

which the judge must wear when pronouncing the death sentence.—*Tit Bits*.

Gubernatorial, শাসন বা শাসনকর্ত্তা সম্বন্ধীয় Pertaining to government, or to a governor; as, a *gubernatorial* tour.

Guerdon, পারিতোষিক A reward or recompense. *e. g.* At the Gilchrist Scholarship Examination he outstripped all his competitors and won the *guerdon*.—*I. M.*

Guild, সমাজ; সম্প্রদায় An association of men belonging to the same class, formed for mutual aid; a business fraternity. *e. g.* In view of the fact that every *guild* has raised its wages, the barbers saw no reason why they should not do the same &c.—*Advocate*.

Gull, প্রবঞ্চনা করা To beguile; to deceive. *e. g.* Our contemporary has been either drawing upon his imagination or somebody else is *gulling* him with tales.—*I. M.*

Gumption (Colloq.), মেধা; তীক্ষ্ণবুদ্ধি; কাণ্ডজ্ঞান Capacity; shrewdness; common-sense. *e. g.* *Gumption* without learning is of more value than learning without *gumption*.

Gush, ভাবে গদগদ হওয়া To be effusively sentimental. *e. g.* The English Ministers *gushed* about the alliance with Japan formerly.—*I. M.*

H

Habitat, জীব কিম্বা উদ্ভিদের স্বাভাবিক বাসস্থান; যে স্থানে কোন বস্তুকে সচরাচর দেখিতে পাওয়া যায় The natural abode or locality of an animal or plant; the place where anything is commonly found. *e. g.* Many of the fictitious firms in Calcutta have no regular *habitat*.

Haus 7.2 =

Habitue (Fr.), কোন স্থানে বাইতে অভ্যস্ত ব্যক্তি One habituated to a certain place, employment &c. *e. g.* So far as is known, no *habitué* of the Room has contracted small-pox.—*P. M. Gazette.*

Hail-fellow, মিত্র; সখা An intimate friend or companion. *e. g.* Ram and Sham are *hail fellows*.

Hallucination, ভ্রান্তি; মোহ Error; delusion. *e. g.* He acted from wrong impressions or *hallucinations*.

Hamper, বাধা দেওয়া; আটক করা To impede; to shackle. *e. g.* We are *hampered* and retarded by caste from making national progress.—*I. M.*

Handicap, বাধা দেওয়া To place at a disadvantage by some burden or disability; to hinder. *e. g.* The Finance Ministers of India have been *handicapped* in their endeavour to adjust their annual accounts by the ruinous military policy—the Forward policy. *I. M. n.* প্রতিবন্ধ; ব্যাঘাত A hindrance; an obstacle. *e. g.* The Czar is a great sufferer from insomnia, and this is frequently a considerable *handicap* when he is unwell. — *Tit-Bits.*

Hap-hazard, *adv.* অনিয়মিতরূপে; এলোমেলোভাবে At random. *e. g.* The pulling down of a *busti hap-hazard* here and there is, after all, a tricky remedy.—*I. M.*

Happy-go-lucky, উদাসীনচক Careless. *e. g.* By his "eye-shame" in respect of certain Municipal contracts, and *happy-go-lucky* treatment of the European Commissioners, Mr. Greer has managed to draw upon his devoted head, the wrath of the entire public.—*I. M.*

Hare-brained, বিবেচনাবিহীন Heedless; as, a *hare-brained* exploit.

Harum-scarum (Colloq.) চঞ্চলমতি; বিবেকশূন্য; লক্ষ্য-

হীন Wild ; giddy ; reckless. *e. g.* (1) A *harum-scarum* young man. (2) He has been leading a *harum-scarum* life since the death of his parents.

Hauteur (hā-tar'), *n.* [Fr.] অহঙ্কার Haughtiness ; pride. *e. g.* He is made to suffer the pangs of official *hauteur*.—*Bengalee*.

Headway, উন্নতি Progress. *e. g.* (1) The scheme has made a little *headway*. (2) It is satisfactory to learn that this company is making good *headway*.—*Argus*.

Hearsay, শোনা কথা ; জনশ্রুতি ; কিসদন্তী Common talk ; rumour ; report. *e. g.* One eye-witness is better than ten *hearsays*. *adj.* Pertaining to a report given by others. *e. g.* *Hearsay* evidence is no evidence.

Heart-burning, মর্ষবেদনা Discontent. *e. g.* At no other time have there been such *heart-burnings* among the senior judges than those caused by recent appointments to the High Court.—*I. M.*

Hegemony (hē'jem-o-nī), নায়কত্ব Leadership ; control, esp. of one state over another. *e. g.* Germany wants the *hegemony* of Europe.

Heir-apparent, সাক্ষাৎ উত্তরাধিকারী One by law acknowledged to be heir. *e. g.* One day he (Rama) was invited to be installed as the *heir-apparent* to the throne &c.—*I. M.*

Heir-loom, পুরুষাত্মকমে উত্তরাধিকার স্বত্রে প্রাপ্ত গৃহসামগ্রী বা ব্যক্তিগত সম্পত্তি Any piece of furniture or personal property which descends to the heir. *e. g.* The Maharajah of Benares possessed a suit of ivory furniture, an *heirloom* all the more precious and to be prized, because it was a present, by the late East India Company, to one of the Maharajah's ancestors.—*I. M.*

Heir-presumptive, অধিকতর নিকট সম্পর্কীয় কেহ জন্মগ্রহণ

না কবিলে যে ব্যক্তি উত্তরাধিকারী হইবে One who would be heir if no nearer relative should be born. *e. g.* The princess royal was *heir-presumptive* till the Prince of Wales was born.

Helter-skelter, তাড়াতাড়ি ও এলোমেলোভাবে ; বিশৃঙ্খলভাবে. In hurry and confusion ; without order. *e. g.* And *helter-skelter* have I rode to thee.—*Shak.*

Henchman, ভৃত্য A servant. *e. g.* Lord Hardwicke, the stock-jobbing peer, who is Mr. Chamberlain's obedient *henchman*, had a bad time of it.—*I. M.*

Heterogeneous, অসমজাতীয় Of another race or kind ; dissimilar ; as, a *heterogeneous* body or mass.

Hide-bound, দৃঢ়স্বক্ক Stubborn ; obstinate. *e. g.* The whole incident shows the *hide-bound* character of red-tape rule.—*Bengalee.*

Hierarchy, যে সম্প্রদায়ের উপর ধর্ম বিষয়ে শাসনভাব প্রাপ্ত হয় ; পুৰোহিতমণ্ডলী The body of persons to whom is intrusted the direction of things sacred ; a sacred body of rulers ; the body of the clergy. *e. g.* With the utmost pomp of a dominant *hierarchy* above, she has all the energy of the voluntary system below.—*Macaulay.* বিভিন্ন শ্রেণী পৰস্পর A series of successive terms of different rank, *e. g.* (1) They have a complete *hierarchy* of caste among themselves, Brahmins, Kshattriyas and Sudras.—*Pioneer.* (2) So our Kayastha friends have been moving uphill and downdale to rise a step or two in the social *hierarchy*.—*I. M.*

Hierophant, আচার্য One who shows or reveals sacred things ; a priest. *e. g.* That *Hierophant* of Anglo-India—the *Pioneer* has pronounced against its validity.—*Bengalee.*

Higgle-dy-piggle-dy (Colloq.), বিশৃঙ্খলভাবে In confusion; topsy-turvy. *e. g.* (1) He travelled *higgle-dy-piggle-dy* with the mob. (2) On his return from school, the boy throws his books down on the floor *higgle-dy-piggle-dy*.

Hobby, যে বিষয়ে মন আসক্ত হয়; প্রিয় বস্তু A subject on which one is constantly setting off; a favourite pursuit. *e. g.* Sending boys to England has become, of late, more of a *hobby* or a fashion, than a well-considered measure. —*I. M.*

Hocus-pocus, বাজকবের কৌশল; প্রতারণা A juggler's trick; deception. *e. g.* Our author is playing *hocus-pocus* in the very similitude he takes from that juggler. —*Bentley*.

Hobnob, একত্রে মদ্যপান করা, মাথামাথি করা To associate or drink together familiarly. *e. g.* And we must *hobnob* with foreigners in their own homes, if we are to attract foreign money to India, and to keep it too. —*I. M.*

Homethrust, আঁতে বা A severe hit. *e. g.* But these *homethrusts* ought to do some ultimate good to the large section of friends in the "domiciled community". —*I. M.*

Homily, ধর্মোপদেশ A sermon. *e. g.* Our rulers instead of preaching *homilies* as to the "dignity of labour" ought to bless their stars etc. —*Bengaler*.

Homogeneous, সমপ্রকার Having the constituent elements all similar. *e. g.* They are endeavouring to fuse the discordant elements into a *homogeneous* whole.

Hoodwink, চক্ষু আবরণ করা; প্রতারণা করা Make a person

wink or close his eyes by covering him with a hood, hence, to deceive him. *e.g.* The Factory Inspector when he came round, was *hoodwinked* by devices.—*Statesman*.

Hooliganism, গুণ্ডাবৃত্তি The acts of a Hooligan, one of a gang of street roughs, addicted to crimes of violence.—*Chambers*. *e.g.* We have very recently said in these columns, that the Indian Empire will be jeopardised by the insolence and ruthless *hooliganism* of the Anglo-Indians and their Press.—*I. M.*

Hot-bed, আবাসভূমি Any place favourable to rapid growth or development. *e.g.* The deep jungle which surrounds the quarters of the Mustaphis of Sripur, is the very *hot-bed* of wild animals.—*I. M.*

Hotchpotch, গিচুড়ি A confused mixture of ingredients. *e.g.* *Brojobuli* is a mixed dialect—a regular *hotchpotch*.

Howitzer, A short, light cannon for firing shells horizontally.

Hugger-mugger (Colloq. and low), গুপ্ত Secret; clandestine. *e.g.* The corpse was honourably interred and not in a *hugger-mugger* manner. বিশৃঙ্খল Disorderly. *e.g.* His room is all *hugger-mugger*.

Hound, তাড়না করা; বিবর্ত্ত করা To persecute; to harass. *e.g.* But the Japanese people who have been *hounded* into impatience, aver that this is a crisis when all caution must be scattered to the winds &c.—*I. M.*

Humdrum, একঘেয়ে Monotonous; as, a *humdrum* life.

Hurly-burly, গোলমাল Tumult. *e.g.* There is a good deal of *hurly-burly* in the school at present.

Hush-money, চুপচাপ রাখিবার অল্প দ্রব্য Money paid as a bribe to make one keep quiet. *e.g.* The Police suppressed the case on receiving *hush-money*.

I

Iconoclast, দেবদেবীর মূর্তিভঙ্গকারী An image-breaker. *e. g.* Kalapahar was a well-known *iconoclast*.

Identify, এক বিবেচনা করা To make to be the same ; to treat as being one. *e. g.* The *ferula* of the school master must not be *identified* with the Jailer's rod.—*Bengalee.*

Idiosyncrasy, বিশেষ ধাতু, চরিত্রগত বিশেষ ভাব A peculiarity of constitution ; characteristic belonging to a person. *e. g.* Many an Indian Chief has had his life made miserable by the whims and *idiosyncrasies* of Political officers.—*Bengalee.*

Idle, অনর্থক ; নিষ্ফল Useless ; unedifying. *e. g.* (1) It is *idle* to speculate upon the qualifications of the pet officers of Mr. Handley.—*I. M.* (2) An *idle* suggestion has been made by my learned friend that she might have taken another meal in the middle of the night.—*Bengalee.*

Ignoramus, মূর্খ An ignorant person, esp. one making a pretence to knowledge. *e. g.* Dr. Bose is an erudite but his son is an *ignoramus*.

Ignore, অগ্রাহ্য করা Wilfully to disregard ; to set aside. *e. g.* (1) The signatories to the letter cannot be *ignored*. (2) It would, indeed, be a perfect shame, if the legitimate claims of the Calcutta bar were *ignored* by the authorities.—*I. M.*

Imbue, মনোমধ্যে প্রবেশ করাইয়া দেওয়া To cause to imbibe or become impressed, *e. g.* Famine *imbues* the people with a belief that they are destined only to a lot of starvation and misery.—*Bengalee.*

9. 11. 1927

Immaculate, নির্দোষ ; নিৰুলঙ্ঘ Unstained ; pure. *e. g.* They acquire a measure of influence and power which is not safe even in the hands of the *immaculate* Policemen.—*Bengalee*.

Immerse, নিমগ্ন করা To engage deeply ; to overwhelm. *e. g.* (1) They are *immersed* in politics. (2) China *immersed* in her silly pride was in a moribund condition.—*Bengalee*.

Immune, মুক্ত Free. *e. g.* Fifty years ago China was *immune* from European aggression.

Impecuniosity, দরিদ্রতা Poverty. *e. g.* The New South Wales Government has evidently fallen into a state of *impecuniosity*.—*Argus*.

Imperative, অপরিহার্য Not to be avoided ; binding. *e. g.* (1) Dame nature sometimes becomes *imperative* in her demands, (2) An *imperative* duty or necessity.

Imperialism, কর্তৃত্ব কবিতাব ইচ্ছা The spirit of empire. *e. g.* With Mr. Chamberlain at the head of the British administration we can well imagine the riotous excesses of *Imperialism* in all parts of the British empire.—*I. M.*

Impervious, অভেদ Not admitting of entrance or passage through ; impenetrable. *e. g.* His head is *impervious* to the ray of light unless by a positive fracture with a cudgel.

Impetus, বেগ Force. *e. g.* There can be no question of the immense good to be done by such a movement in giving a general *impetus* to the cause of religion.—*I. M.*

Implicit, অটল Resting on or trusting another ; unquestioning. *e. g.* *Implicit* confidence is the only sound

basis of mutual regard. বাহ্য ব্যক্ত না থাকিলেও বুঝিয়া লইতে হইবে *Implied*, as, *implicit* contract or agreement.

Impolitic, অবিবেকী; অল্পযুক্ত *Unwise*; imprudent; inexpedient; as, an *impolitic* ruler; an *impolitic* measure.

Impost, শুল্ক; বাণিজ্য A duty or tax, esp. on goods imported into a country. *e. g.* But for overproduction, careless cultivation, and the like, the tea industry would not have felt the *impost*.—*Statesman*.

Imprimatur (L), মুদ্রাদানের অনুমতি; আদেশ; অনুমতি A license to print a book etc.; order; permission. *e. g.* (1) But even Mr. Tara has had the weakness to require and ask for the *imprimatur* of the Government.—*I. M.* (2) The ceremony of the King's Coronation has again been fixed, with the official *imprimatur*, for August 9th.—*I. M.*

Impromptu, উপস্থিত-ক্ষেত্রে বচনিত *Offhand. e. g.* Mr. G. delivered an *impromptu* discourse on receiving an address from the Corporation.

Impugn, আক্রমণ করা; প্রতিবাদ করা To attack by words or arguments; to contradict; to call in question. *e. g.* Dr. Welldon *impugns* the loyalty of the Hindus and Mahomedans to the British rule.—*I. M.*

Inanition, শূন্যতা; অভাব *Emptiness*; destitution. *e. g.* It is not for Spain, reduced as she is to the lowest degree of financial *inanition*, to throw the gauntlet to the right and left.—*Times*.

Inaugural, প্রাথমিক Pertaining to or performed, or

pronounced, at an inauguration ; as, an *inaugural* meeting or address.

Inaugurate, আড়ম্ববেৰ সহিত অনুষ্ঠান কৰা, প্রতিষ্ঠা কৰা। To introduce with solemnity ; to cause to begin. *e. g.* No public function was *inaugurated* without the help of Maharajah Narendra Krishna.—*I. M.*

Incarcerate, কাৰাবদ্ধ কৰা To imprison. *e. g.* He was *incarcerated* for eighteen months

Incendiary, অগ্নিদ, গৃহদাহক One who sets fire to a building, &c, out of malice ; a firebrand. *e. g.* It now seems, that the great and disastrous fire at Eton was the work of *incendiaries*.—*I. M.*

Incentive, বাহ্য কাৰণে প্রবৃত্ত কৰে That which incites to action, motive. *e. g.* It was hunger which acted as the chief *incentive* to their most successful efforts.—*Bengalee.*

Inception, আৰম্ভ A beginning, commencement. *e. g.* (1) The *inception* of a movement. (2) All large undertakings are ever surrounded with difficulties at their *inception*.

Incidence, অসমভাৱে নিদ্ধাৰিত কৰ্ত্তাব Bearing or *onus*, as of a tax that falls unequally.—*Chambers. e. g.* Clearly a change in the *incidence* of the cess is called for.—*Englishman.*

Incipient, প্রাথমিক Beginning. *e. g.* Dr. Rubini's camphor acts as a charm in the *incipient* stage of Cholera.

Incisive, তীৰ Trenchant ; acute, as, *incisive* criticism.

Incognito, *adv.* প্রচ্ছন্নবেশে In disguise. *e. g.* The Prince travelled *incognito*. *n.* ছদ্মবেশ The state of being in

disguise or assumed character ; concealment. *e. g.* The embassy remained in the strictest *incognito*.—*I. M. adj.*
 ছদ্মবেশধারী Disguised ; as, the Prince *incognito*.

Incubus, গুৰুভাব The nightmare ; any oppressive or stupefying influence. *e. g.* The Liberal party are unable to shake themselves free of the *incubus* which Mr. Gladstone's misguided and misguiding ambition laid upon them.—*P. M. Gazette*.

Incumbency, পদে অবস্থিতি, পদাধিকার The holding of an office. *e. g.* Mr. K. M. Chatterji the third Judge of the Calcutta Small Cause Court, has given full satisfaction to the public during his *incumbency*.—*Bengalee*.

Incumbent, অবগ্ৰ কর্তব্য Lying on as a duty. *e. g.* It is *incumbent* on the Government to record its reasons for compelling the retirement of Mr. Chatterji.—*Bengalee*.
n. স্থলাভিষিক্ত ব্যক্তি One who holds an office. *e. g.* Who is the permanent *incumbent* ?

Incurable, *n.* অচিকিৎস্‍য় বোগী A person diseased beyond the reach of cure. *e. g.* The god is reputed to possess special powers of curing *incurables*.—*I. M.*

Indictment (in-dī'ment), অভিযোগ The written accusation against a person who is to be tried by jury. *e. g.* This is the prelude to the solemn *indictment*.—*I. M.*

Indite, বচনা করা বা লেখা To compose or write. *e. g.* Is there a Secretary to a Chamber, that would not at once sit down and begin to *indite* one of those formidable letters to Government, that bring home to us the gravity of our offences, and the superior wisdom of our critics ?—*Bengalee*.

Industry, ব্যবসায় Trade ; as, tea *industry* ; indigo *industry*.

(The) **Inevitable**, অনিবার্য বা অদৃষ্টান্তানী নিবন That which is unavoidable or sure to happen. *e.g.* The Indian, unlike the European, is invariably reconciled to the *inevitable*.—*I. M.*

Ingrain, বসান ; বদ্ধ করা To infix deeply. *e.g.* The doctrine of spiritual inequality was *ingrained* in the people among whom he preached.—*Bengalee.*

Ingratiate, পবেব অল্পগ্রহ লাভ করা To commend to favour ; to secure the good-will of another. *e.g.* Mr. Wagle managed to *ingratiate* himself into the good graces of the rather surly proprietor.—*I. M.*

Initial, *adj.* প্রাথমিক Commencing ; incipient , as, an *initial* difficulty ; the *initial* symptoms of a disease. *v.* নামেব আঙক্ষব দেখা To put the initials of one's name to. *e.g.* The letter was *initialled* by Mr. A.

Initiate, আবস্ত করা To begin. *e.g.* Lord Cuzon *initiated* a new departure in the policy of the British Government in India. শিক্ষা দেওয়া ; দীক্ষিত করা To acquaint with ; to instruct in the rudiments or principles ; to introduce. *e.g.* (1) To *initiate* his pupil into any part of learning, an ordinary skill of the governor is enough.—*Locke.* (2) He is not *initiated* into the mysteries of freemasonry.

Initiative, আবস্ত An introductory step or movement. *e.g.* The *initiative* of Government is essential to recommend any scheme to their sympathy and kindness.—*I. M.*

Inkling, সঙ্কেত A hint or intimation. *e.g.* I had no *inkling* of his intention to do so.

Inning, ক্রিকেট খেলার ব্যাট ব্যবহার করিবার সময় বা পাল The

time or turn for using the bat in cricket. *e.g.* Jones, the Notts Captain, played a brilliant *innings* of 296 in remarkably short time.—*Statesman*. কোন ব্যক্তি বা পক্ষের অভ্যুদয়-কাল The time during which a person or party is in possession of anything. *e.g.* It is something that a Bengal Civilian is once more to have an *inning*, for Bengal Civilians have been in the cold shade of neglect for some time past. — *I.M.*

Innocuous, অনপকারক Innocent; harmless. *e.g.* The drug is perfectly *innocuous*.

Innovation, নতুন বীজ্যাদি প্রবর্তন A change effected by innovating or introducing novelties, *e.g.* *Innovations* in India should only be very gradually and cautiously introduced.—*Bengalee*.

Innuendo, ইঙ্গিত ; প্রকাব্যন্তরে উপদেশ A side-hint ; an indirect reference. *e.g.* We do not quite understand the direction and incidence of these *innuendoes*.—*Indian Nation*.

Inquest, জুরির সমক্ষে কোন বিষয়ের বিশেষতঃ অপরাধ মৃত্যুর অনুসন্ধান Judicial enquiry before a jury into any matter, civil or criminal, esp. any case of violent or suspicious death. *e.g.* An *inquest* will be held this afternoon at the Morgue — *Argus*.

Insensate, অজ্ঞানহৃদয় Stupid ; as, an *insensate* practice ; an *insensate* proposal.

Insinuate, ইঙ্গিত করা To hint or suggest, esp. a fault. *e.g.* The *Pioneer* *insinuates* that the alleged telegram from the Emperor of China to Kong-Yu-Wei to return at once to Peking must be a *hoax* and a forgery.—*I. M.* কৌশলক্রমে অমুগ্রহ লাভ করা To work into favour ;

to introduce by gentle or artful means. *e. g.* He *insinuated* himself into the good graces of his master.

Insouciance (in-sōō'si-ans), *n.* [Fr.] উদাস্ত ; অননোযোগ Indifference, carelessness. *e. g.* We are infinitely more surprised at Lord George Hamilton's present courage, and sudden regard for the people, than at his previous and prolonged *insouciance*.

Instant (L), অবিলম্বে Without delay ; instantly. *e. g.* This reminds us of the Abyssinian War which the late Lord Napier of Magdalla brought to an end *instantly*.—*I. M.*

Intact, অক্ষত ; অবিকল Untouched ; uninjured. *e. g.* The seals remained *intact*.

Intercurrent, অন্তর্ভুক্ত Intervening ; as, an *intercurrent* remedy.

Interim, মধ্যবর্তী 'সময় The meantime. *e. g.* If in the *interim* Lord Amthill complies with the public demand, well and good.—*I. M.*

Intern, To confine (in a place). *e. g.* News has reached that she has been *interned* at Nowgaon.—*Bengalee*.

Internecline, পরস্পর বিনাশক Mutually destructive ; as, an *internecine* strife or struggle.

Interpellation, বাদানুবাদ সময়ে উত্থাপিত প্রশ্ন A question raised during the course of a debate. *e. g.* Will any Hon'ble member of the Council enquire of the Government by an *interpellation* what notice it has taken of Mr. Thomson's conduct ?—*Bengalee*.

Interpolate, প্রক্ষিপ্ত করা ; কোন কৃত্রিম কথা বা গ্রন্থাংশ হস্ত-লিপি বা পুস্তকে সন্নিবেশিত করা To insert, as a spurious word or passage in a manuscript or book ; to foist in. *e. g.* The Athenians were put in possession of Salamis by

another law, which was cited by Solon or, as some think, *interpolated* by him for that purpose.—*Pope*.

Intestate, বাহাব সম্বন্ধে কোন উইল পত্র নাই Not disposed of by will ; as, an *intestate* property.

Introspection, অন্তর্দৃষ্টি A view of the inside or interior, *e. g.* The people of every other continent (except Asia) are too busy with external nature to have much time for *introspection* — *Bengalee*.

Invective, কটুবাদ, তিবন্ধাব An attack with words ; a severe or violent utterance of censure. *e. g.* The aggrieved party indulged in all manner of acrimonious *invectives*.

Inveigh, ভৎসনা করা To rail against ; to express reproach. *e. g.* I have had often to *inveigh* against the English War office in your columns.— *I. M.*

Inveigle, ফুসলাইয়া প্রবৃত্ত করা ; দুষ্কর্মে প্রলোভিত করা To entice ; to seduce ; to wheedle. *e. g.* He was *invigiled* back into his native land &c.—*I. M.*

Irreconcilable, *n.* যে ব্যক্তি পুনর্মিলিত বা শান্ত হইবার নহে A person incapable of being reconciled or appeased. *e. g.* It cannot be denied that there exist large batches of Boer *irreconcilables* whose conscience will not permit them to take the oath of allegiance to their new sovereign.—*I. M.*

Irrefragable, অকাট্য Not to be refuted or overthrown : as, an *irrefragable* reason or argument.

J

Jail-bird, বন্দের-খালাসী One who has been in jail. *e. g.* Giridhar is an old *jail-bird*.

Tell me the reason for this
and

Terry has been in -

Jejune, নীবস Dry ; void of interest ; as, a *jejune* story or narrative.

Jehu, ছ্যাক্‌ড়াগাড়ীৰ গাড়োয়ান A coachman, especially one that drives at a rattling pace. *e. g.* The *jehus* and carters at Calcutta were on strike not long ago.

Jingoism, বগলিপ্সা Nickname for a phase of the military spirit in England. *e. g.* Among the officials there are many jingoes but *jingoism* means death to our people.—*I. M.*

Jobbery, স্বকীয় অভিপ্রায় সিদ্ধিব জন্ত অসহুপায় অবলম্বন Unfair means used to procure some private end. *e. g.* When the appointment was first made, it was regarded, in most quarters, in the light of a *jobbery*.—*I. M.*

jurisdiction, বিচাৰেৰ অধিকাৰ Legal authority. *e. g.* Honorary Magistrates have no *jurisdiction* to try such cases. এলাকা District over which an authority extends. *e. g.* The Kanko M. E. school is within the jurisdiction of thana Binpur.

K

Keepsake, স্মৰণার্থ দত্ত দ্রব্য ; প্রণয়-চিহ্ন Something given to be kept for the sake of the giver ; a token of friendship. *e. g.* This stick, presented as it was by a valued friend, is an invaluable *keepsake*.

Keraneedom, কেবাণীগৰি ; কেবাণীৰ ব্যবসায় The place or occupation of a clerk. *e. g.* Convinced that the *keraneedom* will be no suitable place for him, he takes to one of the learned professions.—*I. M.*

Keynote, মূল স্বর ; মূল সূত্র The key or fundamental note of a piece of music ; the fundamental principle. *e. g.*

“The impartial administration of Executive Justice” is the *keynote* of His Excellency’s policy.—*Bengalee*.

Keystone, খিলান্বেৰ মধ্যৰ প্ৰস্তব-খণ্ড; মূল হত্ৰ The central stone of an arch; the fundamental principle. *e. g.* The Japanese system of education is the *keystone* of Japan’s national rise and progress.

Kindly, *adj.* সদাশৰ্ব Benevolent; as, a *kindly* spirit.

King’s evidence, যে অপৰাধী তাহাব সহচৰেৰ বিৰুদ্ধে সাক্ষ্য প্ৰদান কৰিতে অনুমতি প্ৰাপ্ত হয় A criminal allowed to become a witness against an accomplice. *e. g.* The third accused having been made *King’s evidence* revealed all the facts without reserve.

Kowtow (Chin), সাষ্টাঙ্গে প্ৰণিপাত কৰা To prostrate the body by way of salutation; to bow in humble reverence. *e. g.* Alone among Europeans, it is only the Barristers who have refused to truckle to the Civilian Executive or to *kowtow* to the Police.—*I. M.*

L

Laches (lāsh’ēz), ক্ৰটি; উপেক্ষা; শৈথিল্য Neglect; negligence; remissness. *e. g.* He must smile down upon all *laches* indulgently, and even employ a broad grin.—*I. M.*

Lachrymose, অশ্রুপূৰ্ণ; দুঃখিত Tearful; mournful. *e. g.* The *Englishman* makes the following announcement in a *lachrymose* vein.—*I. M.*

Laconic, সংক্ষিপ্ত; সাৰগৰ্ভ Concise; pithy. *e. g.* “I am a king” was the *laconic* communication he vouchsafed to the bewildered hotel-keeper.—*I. M.*

Laggard, বে পিছাইয়া পড়ে One who lags behind. *e. g.* India has been a *laggard* in the progress of the world.

Keep it up =

—*Bengalee. adj.* পশ্চাৎপদ Slow ; backward. *e. g.* The population is benighted and *laggard*.—*I. M.*

Lapse, দোষ A failing in duty ; a fault. *e. g.* It is curious that no former Police Commissioner ever thought of those obvious *lapses* on the part of the employes of the Tramway Company.—*I. M.*

Launch, *v. t.* ভাসাইয়া দেওয়া To cause to slide from the land into the water ; as, to *launch* a new-built ship. প্রেরণ করা To send forth or despatch. *e. g.* (1) The debate proved one of the dullest ever *launched* on a big question.—*Graphic.* (2) Although we, mofussilites, are perfectly immune from the danger of electric wires, we are liable, at any moment, to be *launched* into eternity by a bolt from heaven.—*I. M. v. i.* ভাসমান হওয়া To go forth, as a ship into the water. *e. g.* The association *launched* into existence. তর্কাদিতে প্রবৃত্ত হওয়া To expatiate in language ; as, to *launch* into a wide field of discussion.

Law-abiding, অহিনেব বাধ্য Obedient to the laws. *e. g.* The Protector of Indian Immigrants admits, that they are an orderly, *law-abiding*, and respectable element of the community &c.—*I. M.*

Left-hander, A blow with the left hand ; a sudden and unexpected attack. *e. g.* This is intended as a *left-hander* at the Swadeshi Movement.

Legion, বহু সংখ্যা A great number. *e. g.* The number of Sachus is *legion*.—*I. M.*

Levee, রাজদরবার An assembly received by a sovereign, or other great personage. *e. g.* The Hon'ble Corps of Gentlemen-at-Arms figures, as usual, at the King's *levee* to-day.—*P. M. Gazette.*

Liaison (lē-a-zong'), *n.* [Fr.] পুরুষ ও স্ত্রীজাতিব মধ্যে গুপ্ত ও অবৈধ প্রণয় A secret, illicit intimacy between the sexes. *e. g.* It was the late Sir Alexander Mackenzie, the then Chief Commissioner of Burma who was the first official who had the courage to denounce the *liaisons* existing between European officials and Burmese women.—*I. M.*

Lien, দাবি A legal claim. *e. g.* Mr. F. has lost *lien* on his appointment.

Limbo, নবকেব উপকণ্ঠস্থিত স্থান বিশেষ A region bordering on hell. *e. g.* As far from help as *limbo* is from bliss.—*Shak.* বাজে জিনিস ফেলিবাব স্থান A place of confinement, or where things are thrown aside ; as, the *limbo* of things forgotten.

Lionise, কোতুহল বিষয় স্বরূপ বিবেচনা করা To treat as a lion, or object of interest and curiosity. *e. g.* De Wet is being *lionised* already.—*I. M.*

Loafer, অলস ব্যক্তি An idler ; a loiterer. *e. g.* They are not workers but *loafers* &c.—*Argus.*

Lockout, কাৰিকৰদিগকে দমন কৰিবাব অভিপ্ৰায়ে তাহাদিগকে কাৰখানায় প্রবেশ কৰিতে দিতে নিয়োগকর্তার অস্বীকার The act of locking out, esp. used of the refusal of an employer to admit his workmen within the works as a means of coercion.—*Chambers.* *e. g.* Famine-producing and trade-paralysing strikes and *lock-outs* were no longer to spoil the face of things.—*Commerce.*

Locum-tenens (L.), প্রতিনিধি ; বদলি A deputy or substitute. *e. g.* Very likely some one will be appointed as the *locum-tenens* of Mr. Silk in the post of Sanitary Engineer, Bengal.—*I. M.*

Lithend:

Lopsided:

Hackered =

Loophole, পলাইবার পথ, ফাঁক A way or means of escape. *e. g.* It provides a *loophole* for jobbery.

Lugubrious, খেদযুক্ত; হুঃখস্থচক Mournful; indicating sorrow; as, a *lugubrious* correspondent; *lugubrious* predictions.

Luke-warm, অননোযোগী Indifferent. *e. g.* The Police are *lukewarm* for reasons which the Police alone can tell.—*Bengalee*.

Luminary, জ্যোতিষ্ক; প্রতিভাসম্পন্ন ব্যক্তি One who illustrates any subject or enlightens mankind. *e. g.* Newton was a distinguished *luminary*.

Lynx-eyed, তীক্ষ্ণ চক্ষুবিশিষ্ট Having acute or keen sight. *e. g.* Our *lynx-eyed* Viceroy has lately been directing his gaze at some of the abuses which flourish in public offices.—*I. M.*

M

Macadamise, তেলা কবিয়া বাস্তান খোয়া দেওয়া To cover, as a road, with small, broken stones, so as to form a smooth, hard surface; as, a *macadamised* street or road.

Mafficking, কোলাহলপূর্ণ আনন্দ প্রকাশ Noisy demonstration of joy. *e. g.* Thereafter it was given over to *mafficking* like the rest of London except in degree.—*London Exchange*.

Magnate, প্রসিদ্ধ ব্যক্তি; বড় লোক A person of note or distinction in any sphere. *e. g.* (1) Lord Cornwallis was a territorial *magnate*. (2) Lord George Hamilton's brother Lord Claud Hamilton is a well-known railway *magnate*.

Make-believe, *n.* ছল A mere pretence. *e. g.* This military control is a *make-believe*.—*I. M. adj.* কৃত্রিম

Pretended ; feigned ; as, frivolous and *make-believe* patriotism and morality.

Make-shift, অস্থায়ী উপায় A temporary expedient. *e. g.* By these *make-shifts* the Secretary of State hopes to make up for the shortness of revenue.—*I. M.*

Make-weight, যে দ্রব্যের দ্বাৰা তুলাদণ্ডেৰ পাৰাণ ভাঙ্গা হয় That which is thrown into a scale to make weight ; something of little value added to supply a deficiency. *e. g.* It was understood at the Brussels Conference that the Indian Duties would remain unaltered as a *make-weight* against the abrogation of the bounty-system in September 1903.—*I. M.*

Mall (mal), সাধাৰণেৰ বেড়াইবাব স্থান A public walk.

Malversation, অত্যাৱৰূপে অৰ্থগ্ৰহণ Corruption or extortion in office. *e. g.* Mr. R. was guilty of gross *malversation*.

Mammon, কুবেৰ The god of riches. *e. g.* *Mammon-worship* is, I am afraid, a growing vice.—*Bengalee.*

Management, অধ্যক্ষ-নগলী A body of managers. *e. g.* After the inspection the *management* were "At home" and a most enjoyable evening was spent.—*I. M.*

Manifesto, ৰাজ্যৰ অভিপ্ৰায় ঘোষণা A public written declaration of the intentions, opinions, or motives of a sovereign. *e. g.* The recent *manifesto* of the Tsar promising fresh privileges and concessions to the lowest classes has afforded food for speculation and thought to thousands.—*I. M.*

Marine, A soldier trained to serve on board ship. *e. g.* A civilian and one *marine* were killed.

Mascot, A person or thing popularly supposed to bring

good luck *e.g.* Nearly every regiment now possesses its *mascot*.

(The) **Masses** জনসাধারণ The great body of the common people ; as, education of the *masses*.

Masterful, স্ননিপুণ , অহঙ্কারী Having the skill or power of a master , overbearing.

Masterly, নৈপুণ্যযুক্ত , উৎকৃষ্ট Skilful ; excellent ; as, a *masterly* design ; a *masterly* stroke of policy ; a *masterly* genius.

Master-mind, শ্রেষ্ঠবুদ্ধি Great mind , predominant intellect. *e.g.* The Achar Prabandha is, no doubt, the production of a *mastermind*.—*I.M.*

Masterpiece, অতুণম কাবিকবি , অত্যুৎকৃষ্ট কাব্য A work of superior skill , a capital performance *e.g.* The ambuscade was a *masterpiece* of cunning.—*I.M.*

Matinee (mat-iné), *n.* [Fr.] দিনসেবা বিশেষতঃ অপরাহ্ণে-
কালে কৌতুকাদি A reception, musical entertainment, etc., held in the day-time, usually in the afternoon. *e.g.* The children's *matinee* at the Dalhousie Institute was a great success.

Maw, মেষ্ট্র The stomach, esp. in the lower animals ; as, the *maw* of famine , the *maw* of litigation.

Mealy-mouthed, মেঘামুখে Unwilling to state the truth in plain language ; as, a *mealy-mouthed* fellow.

Mediocre, সাধারণ ; মধ্যম Ordinary ; commonplace. *e.g.* *Mediocre* merit plays a second fiddle in these days of over-competition.—*I.M.*

Meed, পারিতোষিক Reward ; that which is bestowed for merit. *e.g.* (1) Thanks to men of noble minds is honourable *meed*.—*Shak.* (2) Mr. R. Braunfeld bestows the

following deserving *meed* of praise on the memory of the deceased.—*I. M.*

Melee (Ma-lā'), *n.* [Fr.] হাতাহাতি; মাবামাবি A hand-to-hand conflict; a scuffle; an affray. *e.g.* In the course of the *melee* a considerable number of persons were badly injured.—*I. M.*

Memento, স্মৃতিজনক চিহ্ন A souvenir; a remembrancer. *e.g.* The Rani Hemanta Kumar Boarding House appended to the Rajshahye College has become a *memento* of the liberal spirit for which the Puthia Raj family is famous.—*I. M.*

Mendacious, মিথ্যা False; as, a *mendacious* story or report.

Menu (Fr.), ভোজের দ্রব্যাদির তালিকা A list of things composing a repast. *e.g.* The *menu* was elaborate.

Merge, লীন হওয়া To be swallowed up or lost. *e.g.* It is believed that the earth is gradually nearing the sun and will one day *merge* into the sun. ডুবাইয়া দেওয়া To sink. *e.g.* We should *merge* minor differences and make a common cause in the present emergency.

Mesne (meen), *adj.* [Fr.] মধ্যবর্তী Intermediate; as, a *mesne* lord; *mesne* profit.

Milch-cow, পরস্বিনী গাভী; প্রভূত অর্থাগমেয় স্থান A source from which much money may be obtained. *e.g.* India is regarded by many as the *milch-cow* of England.

Militate, বিরোধী হওয়া; প্রতিকূল হওয়া To stand opposed; to contend. *e.g.* (1) Your views *militate* with mine. (2) He (the Cz ar) is of a nervous disposition, which makes

Don't stop the flow of the lava
from that mighty mountain
of fire
because of the acidity

him feel worse than he really is, and *militates* against his progress to recovery.—*Tit-Bits*.

Milksop, কাপুক্ষ A soft, effeminate, feeble-minded man. *e. g.* These Europeans habitually put the Bengalees against the martial races of Upper India, and regard them as cowards, *milksops*, and what not.—*I. M.*

Mille (L.), সহস্র A thousand, as, 20 per *mille*.

Millenary, সহস্র বর্ষ A thousand years. *e. g.* Mr. Pedler represents the Calcutta University at a great meeting of learned Societies at Winchester next month in connection with the *millenary* of King Alfred.—*I. M.*

Millennium, সহস্র বর্ষ A thousand years. *e. g.* The hoary East has withstood the shocks and attacks of *millenniums*.—*I. M.* যে সহস্র বৎসব পৃথিবীতে স্বয়ং খ্রীষ্ট বাজ্বত্ব করিবেন বলিয়া বেহে কেহ বিশ্বাস করেন The thousand years during which, as some believe, Christ will personally reign on the earth. *e. g.* On this side of the *millennium* the love of ease will always predominate.—*Bengalee*. সত্যযুগের মত সুখের কাল A supposed period when every one will be good and happy. *e. g.* The *millennium* has arrived.

Millionaire, দশলক্ষপতি A man worth a million of money or more. *e. g.* Mr. Gates is a *millionaire*.

Miniature, *adj.* ক্ষুদ্র On a small scale. *e. g.* There was a *miniature* fight between the tax-payer and the tax-gatherer.—*Bengalee*.

Minimise, যতদূর সম্ভব হ্রাস করা To reduce to the smallest possible proportions. *e. g.* The accident was *minimised*, if not averted.

Ministerial, আমলা সঙ্ঘীয় Clerical; as, a *ministerial* establishment.

Minutiae (mi-nū'shi ē), *n.* [L.] বিশেষ নিবরণ Minute particulars ; the smallest details. *e. g.* Without entering into the *minutiae* of the case, I will simply confine myself to a general outline.

Miscarry, বিফল হওয়া ; ব্যর্থ হওয়া To fail. *e. g.* Justice is sure to *miscarry* in the present case.

Misgiving, সন্দেহ, অবিশ্বাস Doubt ; distrust. *e. g.* I have grave *misgivings*, whether the choice of your President has been altogether a happy one.—*Bengalee.*

Mite, যৎকিঞ্চিৎ, অত্যন্ত পৰিমাণ Anything very small ; a very little quantity. *e. g.* Even the widow's *mite* will be acceptable.—*I. M.*

Mobocracy, ইতর () ক্রম প্রদত্ত Rule or ascendancy exercised by the mob or disorderly classes. *e. g.* If India is ever confronted with a domestic trouble, such trouble would come from the *mobocracy*.—*I. M.*

Mock, আশা ভঙ্গ করা To disappoint. *e. g.* This unlucky war has *mocked* our hopes and expectations.—*I. M.*

Modicum, অল্পপরিমাণ ; যৎকিঞ্চিৎ A small quantity. *e. g.* The graduate of the Calcutta University enters life with only a *modicum* of scientific knowledge.—*Bengalee.*

Moiety, অর্দ্ধাংশ Half. *e. g.* The ryot has paid only a *moiety* of the rent due by him.

Monocle, An eye-glass for one eye only. *e. g.* He sees them through his *monocle* of English.

Monoplane, বোম্বারন বিশেষ An aeroplane, or airship, having only one large horizontal plane.

Monster, *adj.* বৃহত্তী Unusually large ; as, a *monster* meeting.

Monstrous, বৃহৎ ; অস্বাভাবিক Enormous ; huge ; abnor-

Hoffung

mal ; as, a *monstrous* height ; a *monstrous* tree , a *monstrous* birth.

Monumental, মন্ড ; যোব Gigantic ; great ; as, a *monumental* liar.

Moonshine, মিথ্যা Show without substance or reality.
e. g. Whatever he stated is all *moonshine*.

Moonstruck, পাগল Lunatic ; crazed. *e. g.* He has been *moonstruck* since last year.

Moot, বাদানুবাদ করা To discuss. *e. g.* The question of religious education has been *mooted* by the Government of India.—*I. M.*

Moot-point, অনিষ্পন্ন বিষয় A point or question to be mooted or debated ; an unsettled question. *e. g.* Whether the Alliance will be renewed is a *moot-point*.—*I. M.*

Morale (mo-ral'), *n.* [Fr.] Mental state as regards zeal, spirit, hope, confidence, esp. of a body of soldiers, &c. ; the moral tone. *e. g.* (1) The *morale* of the troops is excellent. (2) We believe that Mr. Showers will do enough to increase the efficiency of the Calcutta Police, and to impart to it a higher *morale*.—*Bengalee.*

Moratorium, An emergency act allowing a government bank to suspend payments in specie for a given time.

Morgue (morg), *n.* [Fr.] যে স্থানে মৃতাবস্থায় প্রাপ্ত ব্যক্তিগণকে সনাক্ত করিবার জন্ত প্রকৃষ্টভাবে রাখিয়া দেওয়া হয় ; মড়া-ঘর A place where bodies found dead are laid out for identification. *e. g.* An inquest will be held this after-noon at the *Morgue*.—*Argus.*

Moribund, মৃতপ্রায় At the point of death ; dying ; as, a *moribund* empire ; the *moribund* condition of a society.

Mouthpiece, মুখপাত ; যে অন্তরে হইয়া কথা কহে One who speaks for others. *e. g.* Sir Antony MacDonnell has been selected to be the *mouthpiece* of the Government denial and disavowal of the story palmed off on the credulity of the *Sanjibani*.—*I. M.*

Muddle, গোলমাল Confusion ; mess. *e. g.* There never was a greater *muddle* than the Calcutta Municipal Corporation.—*I. M.*

Mulct, জরিমানা করা To fine. *e. g.* It is because India has no means of resisting such an injustice that advantage is taken of her, and she is *mulcted* in these unfair imposts.—*I. M.*

Multi-millionaire, বহুলক্ষপতি ; ধন-কুণ্ঠেব A man worth several millions ; an immensely rich person. *e. g.* Rockefeller of America is a *multi-millionaire*.

Mushroom, আধুনিক ঐশ্বর্যশালী ব্যক্তি ; হঠাৎবাব One who rises suddenly from a low condition ; an upstart. *e. g.* These men are but *mushrooms* of yesterday.

Myth, মিথ্যা A falsehood. *e. g.* The introduction of Bible study in Indian schools and colleges pronounced to be a *myth*.—*I. M.*

N

Nag, নিয়ত দোষ ধরা ; বিবর্তন করা To find fault with continually ; to tease. *e. g.* (1) Mr. B. *nags* his servants. (2) We must protest against the indiscriminate *nagging* at certain officials.—*I. M.*

Natural, *n.* মূঢ় ব্যক্তি An idiot. *e. g.* That boy is a *natural*

Nee (*nā*), *adj.* [Fr.] জাত Born : a word placed before a married woman's maiden name, to show her own

Nettled =

family, as, Mrs. Ram Bhuj Dutt Chowdhuri, *nee* Sarola Devi Ghosal.

Nemesis, প্রতিহিংসা দেবী, সমুচিত দণ্ড, ঈশ্বরের কোপ The goddess of vengeance, retributive justice; divine vengeance. *e. g.* (1) *Nemesis*, though slow, is ever sure.—*Bengalee*. (2) *Nemesis* is upon him.

Nepotism, ভ্রাতুষ্পুত্র প্রভৃতি আত্মীয়ের প্রতি অসমথা অনুগ্রহ Undue favouritism to one's nephews and other relations, as in the bestowal of patronage. *e. g.* Naturally the matter which was fully in the nature of an unjustifiable piece of *nepotism* drew public attention.—*I. M.*

New-fangled, নবকল্পিত, নূতন Newly devised; novel; as, a *new-fangled* notion; a *new-fangled* expression. নূতন দ্রব্য প্রিয় Fond of new things; as, *new-fangled* proprietors.

Newsy, বাজে কথাই বা গল্পে পরিপূর্ণ Gossipy. *e. g.* Reuter's telegrams this week are rather *newsy*.

Niche (nich), কুণ্ডলি, কাছাবণ্ড নির্দিষ্ট বা উপযুক্ত স্থান A recess within the thickness of a wall for a statue, &c.; a person's appointed or appropriate place. *e. g.* (1) He occupied the high *niche* of great men of the world. (2) Mr. Naoroji has been the first Indian to gain a seat in the Parliament of England which alone assures him a *niche* in history.—*Pioneer*.

Night-soil, মহাশয়ের মলমূত্র The contents of necessities, generally carried away, as a manure, at night. *e. g.* The disposal of *night-soil* is a question of far-reaching import.—*I. M.*

Nihilist, কুশিয়ার প্রচলিত সামাজিক, রাজনৈতিক ও ধর্মসম্বন্ধীয় ব্যবহার বিপ্লবকারী A revolutionary in Russia whose aim is to overturn the existing social, political, and reli-

gious institutions. *e. g.* Could he be a Russian spy or a *nihilist* plotting for the life of the white Czar ?—*I. M.*

Nimrod, শিকারী Any great hunter. *e. g.* Unfortunately there is no *Nimrod* here to put an end to the ravages of the leopard.

Nincompoop, মূঢ় বা নির্বোধ ব্যক্তি A simpleton. *e. g.* The majority of the members of the Committee are little better than *nincompoops*.

Noisome, অপকারী, স্বপ্ৰাজনক Injurious to health; disgusting, as, *noisome* vapours; a *noisome* smell.

Nolle prosequi (L.), বাদীর মোকদ্দমা চালাইবার অনিচ্ছা A term used in English law to denote that a plaintiff discontinues a suit, or the attorney for the public, a prosecution. *e. g.* The Advocate General who had been of a different opinion all along, surrendered his guns, and entered a *nolle prosequi* &c.—*I. M.*

Nonchalance (non' shal-ans), n. [Fr.] বৈবাক্য; উপেক্ষা Indifference; unconcern. *e. g.* The woman actually metamorphosed dust into copper coins which she flung with such *noncha'ance* as if they were things of no value.—*I. M.*

Nondescript, যে ব্যক্তি বা বস্তুকে সহজে বর্ণনা বা জাত্যনুসারে পৃথক্ কৰা যায় না A person or thing not easily described or classified. *e. g.* The remainder is made up of civilians, doctors, engineers, and more or less *nondescripts*.—*Bengaler*.

Nonentity, অসত্তা, যে ব্যক্তির কোন গৌরব নাই A thing not existing; a person of no importance. *e. g.* (1) There is no such thing as rendering evil for evil, when evil was a *nonentity*—*South*. (2) It follows, then, that on

special occasions the Governor-General in Council is a *nonentity*.—*I.M.*

Non est (L.), অনুপস্থিত Absent. *e. g.* Only half a dozen pupils were present and the rest numbering upwards of a hundred were *non est*.—*Bengalee.*

Nonpareil (Fr.), অনুপম Without an equal ; peerless. *e. g.* The Bhagavad Gita is *nonpareil*.—*I.M.*

Nonplus (L.), অপ্রস্তুত কৰা , হতবুদ্ধি কৰা To puzzle , to confound. *e. g.* Mrs. Beasant, for the moment, seemed *nonplussed*. But her old powers of eloquence remain.—*South Wales Echo. n.* অপ্রতিভ অবস্থা ; বিষম সমস্যা A state in which no more can be said or done , insuperable difficulty ; puzzle. *e. g.* (1) The man is come to a *non-plus* (2) Both of them are a perfect *nonplus* and baffle to all human understanding.—*South.*

Non possumus (L.), অক্ষমতাব হেতুবাদ A plea of inability. *e. g.* The *Englishman* admits the justice of the demand, but controverts it by a fanciful *non possumus*.—*I.M.*

Non sequitur (L.), ভ্রান্তিমূলক সিদ্ধান্ত An inference which does not follow from the premises ; a wrong conclusion. *e. g.* That man is not a responsible being is a *non sequitur* as regards his having been endowed with a free will.—*T. Craven.*

Noumenon (নোউ'মে-নন), *n.* [Gr.] (দর্শনশাস্ত্রে) গুণাশ্রয় মূল দ্রব্য, ইন্দ্রিয়ের অগোচর বস্তু An unknown and unknowable substance or thing as it is in itself—opp. to *Phenomenon*, or the form through which it becomes known to the senses or the understanding.—*Chambers. e. g.* We have to admit that the speculative Indian mind can

hardly be credited with having grasped the *nomenclature* of the Durbar.—*I.M.*

Nucleus, বর্ধনশীল দ্রব্যের বীজ The central mass round which matter gathers ; a centre or starting-point of development. *e.g.* Those who have foresight enough find in the Congress, the *nucleus* for India's future National Parliament.—*I.M.*

Nuncupative, বাচনিক, অলিখিত Verbal ; not written. *e.g.* Although a will should be in writing, soldiers and sailors have the option of making *nuncupative* wills.—*T. Craven.*

O

Obituary, মৃত্যু সম্বন্ধীয় Relating to the death of a person or persons ; as, an *obituary* notice.

Objective, The point to which the operations of an army are directed. *e. g.* The squadron reached its *objective* and dropped bombs.

Object-lesson, বস্তু উপলক্ষে শিক্ষা ; যাহা হইতে অভিজ্ঞতা লাভ হয় A lesson in which the object to be described is shown ; one from which experience may be gained. *e.g.* The participation of the Indian Princes in the Coronation pageant would be an *object-lesson* to Russia and other Powers not overfriendly disposed towards England &c.—*I.M.*

Obstreperous, কোলাহলকারী Clamorous ; noisy ; as, an *obstreperous* minister.

Obtain প্রচলিত থাকা To prevail. *e.g.* Such a state of thing does actually *obtain* in certain famine-stricken areas.—*I.M.*

Obviate, নিবারণ করা ; প্রতিকার করা To meet on the

obliging :

[obliging & warm]

Nudging - / nuzzling gently

way ; hence, to prevent or remove ; as, to *obviate* a necessity or difficulty.

Obvious, দেদীপ্যমান, স্পষ্ট Evident. *e. g.* (1) An *obvious* consideration. (2) The reason is *obvious* enough.

Occidental, পশ্চাত্য Western, as, the *occidental* method of study, *occidental* civilization.

Occult, গুপ্ত, গুঢ় Hidden ; secret ; as, *occult* powers.

Octopus, An eight-armed cuttle-fish, covered with suckers, (*fig.*) an evil influence, which as it were, reaches out with many arms. *e. g.* We ought to be prepared for the German *octopus*.

Octroi (ok-trwa'), নগবে আনীত দ্রব্যাদির মাসুল ; চূঙ্গী A toll or tax levied at the gates of a city on articles brought in. *e. g.* The *Statesman* has suggested the imposition of *octroi* duties for the improvement of Calcutta.

Office-bearer, যে ব্যক্তিকে কোন সম্প্রদায়, সমিতি প্রভৃতির কোন নির্দিষ্ট কাৰ্য্য অর্পিত হয় One who has an appointed duty to discharge in connection with some company society, &c. *e. g.* In the election of *office-bearers*, there was no attempt made to secure the representation of the leading independent professions.—*I. M.*

Officialdom, কৰ্ম্মচারীসমূহ Officials collectively. *e. g.* These were the only four officials in the whole *officialdom* of the British Empire who were debarred from taking leave in Europe.—*I. M.*

On dit (ōng'de), *n.* [Fr.] জনবব A rumour ; a report. *e. g.* It is a mere *on dit*.

Onus (L), ভার ; দায়িত্ব The burden ; the responsibility. *e. g.* "The whole *onus* must rest on your own shoulders".

Operative, শ্রমী ব্যক্তি ; মজুর A workman ; a labourer.
e. g. One hundred weavers left work and hung about the mill preventing the rest of the *operatives* from going to work.—*I. M.*

Opine, অনুমান করা To suppose. *e. g.* It is *opined*, the end of the Paris Exhibition will see a struggle between England and France.—*I. M.*

Optimism, যাহা কিছু সংঘটিত হয় সকলই মঙ্গলেব জ্ঞান এই মত ; সকল বিষয় আশাপ্রদ ভাবে দর্শন The doctrine that everything which happens is for the best ; a hopeful view of things. *e. g.* We would like to be able to share the *optimism* of our friends in regard to the finish of the war, but we cannot.—*Commerce.*

Organ, যাহার মধ্য দিয়া দুই ব্যক্তি বা সম্প্রদায়েব মধ্যে কথাবার্তা হইয়া থাকে A medium of communication between one person or body and another—generally said of a newspaper. *e. g.* Most of the leading *organs* of public opinion have published leading articles on the subject.—*I. M.*

Ostensible, প্রকাশ্য Apparent. *e. g.* (1) He has no *ostensible* means of livelihood. (2) The *ostensible* reason of Mr. Maclean's secession from the Conservative party is said to be his condemnation of the Boer war.—*Bengalee.*

Ostracism, নির্বাসন Banishment ; expulsion. *e. g.* Hard struggles for existence have brought upon the middle class people a compulsory *ostracism* from their villages.—*I. M.*

Outlandish, বৈদেশিক Foreign ; as, an *outlandish* system.

Out-look, প্রত্যাশা Prospect. *e. g.* The agricultural *out-look*, this year, is a gloomy one.

Out-of-the-way, অদ্ভুত ; অসাধারণ Odd ; singular ; un-

outrageous suggestion

Palo = mates

Pall =

usual. *e. g.* But from the statement of this lady, it appears that such an order as the above is by no means an *out-of-the-way* one.—*Tit-Bits*.

Output, কোন নির্দিষ্ট সময়ের মধ্যে খনি হইতে যে পরিমাণে কয়লা তোলা হয় The quantity of coal taken from a pit, within a certain time ; production. *e. g.* The last *output* from the colliery was a record one.

Outrun, অতিক্রম করা Exceed. *e. g.* The proselytizing zeal of the Bishop often *outruns* his discretion.

Overhaul, সংস্কারার্থ পরীক্ষা করা To examine thoroughly with a view to repairs. *e. g.* The truth is that there is no adequate organisation for *overhauling* the demands of the great spending departments.—*Graphic*.

Override, পদদলিত করা Trample down or set aside. *e. g.* He *overrides* all recognised rules and practices.

Overrule, শাসন করা To control. *e. g.* Providence *overrules* our actions. অগ্রাহ্য করা To reject or declare to be invalid. *e. g.* His worship *overruled* the objection and postponed the case.—*I. M.*

Overt, প্রকাশ্য Open to view ; public. *e. g.* In cases of *overt* misconduct an open action is desirable, — *Bengalee*.

P

Pabulum, খাদ্য, পুষ্টিকর দ্রব্য Food ; nourishment ; as, mental *pabulum*.

Pæan (pæ'an), গীত A song ; as, a *pæan* of praise.

Palaver, কথাবার্তা করা To hold a conference ; to talk. *e. g.* The Grand Llama of East Siberia was deputed by Dalai Llama of Lhassa to *palaver* with the Czar. —*I. M.*

Pale, সীমা An enclosure ; a limit. *e. g.* Mr. Louis is an officer outside the *pale* of Political Service.—*Bengalee*.

Palladium, বক্ষক Any safeguard. *e. g.* The Calcutta High Court is no longer regarded as the *palladium* of popular rights and liberties, as of old.—*I. M.*

Palliative, দোষ লঘুকাবক ; উপশমকারী ; Extenuating ; mitigating ; as, a *palliative* circumstance ; *palliative* treatment.

Pamper, তৃপ্ত করা To gratify inordinately ; to glut. *e. g.* The whims of the planters have been *pampered* to an extraordinary degree.—*I. M.*

Pan, *pref.* (Gr.) সমস্ত All ; as, Pan-Islamic Conference.

Panacea, সর্ব বোগনাশক ঔষধ An all-healing medicine ; a universal cure. *e. g.* Mr. Thornburn seems to think that the *panacea* for all ills in India is education of the classes and masses by subsidised vernacular newspapers &c.—*I. M.*

Panegyric, যশোবর্ণনা ; প্রশংসা An encomium. *e. g.* One of the four volumes of the work has been prefaced by a reverential *panegyric* on Shakespeare.—*I. M.*

Pantheon, কোন জাতির উপাস্ত দেবদেবীসমূহ The whole body of divinities worshipped by a people ; a complete mythology. *e. g.* The woman prayed to the innumerable gods and goddesses of the Hindu *pantheon* for her son's recovery.

Paradoxical, দেখিলে বোধ হয় যেন অসঙ্গত কিন্তু বাস্তবিক সত্য Apparently absurd or contradictory but really true. *e. g.* *Paradoxical* as it may appear at first sight, the Mahomedan invasion of India was directed by an All wise Providence.—*Bengalee*.

Parasol: an umbrella used
by women.

Pricked

Paralyse, বলহীন করা নিস্তেজ করা To deprive of functions, strength, energy, or the like. *e. g.* (1) Trade was *paralysed* in Calcutta on account of the plague scare and plague regulations. (2) The relief of Ladysmith will not *paralyse* the Boer resistance.—*Bengalee*.

Paraphernalia, *pl.* বেসেলা বা অন্ত্রচববর্গ ; সাজসজ্জা Appendages ; equipment, *e. g.* In fact the new Chief Commissioner's *paraphernalia* are always significantly poor.—*Bengalee*.

Pariah, ভাবভেব কোন কোন অংশেব অতি নীচ জাতীয় লোক ; চণ্ডাল বিশেষ One belonging to the lowest and most despised class in parts of India ; hence, an outcast. *e. g.* A carriage was being driven by a Tiya as a *Pariah* is called in that part of the country.—*I. M.*

Parity, তুল্যতা ; সমতা , সাদৃশ্য Equality ; analogy. *e. g.* (1) The project was not carried into action on a *parity* with Bombay. (2) A *parity* of reasoning.

Parvenu (Fr.), হঠাৎ বড় লোক An upstart ; one suddenly risen into notice. *e. g.* The grocer's son having come into a fortune is playing the role of a *parvenu*. *adj.* Like a *parvenu*, *e. g.* Insulted in the home of his fathers by the insolence of *parvenu* men, he quitted his territory to hide his shame in exile.—*I. M.*

Pass, অতিক্রম করা To surpass ; to go beyond. *e. g.* It *passes* our understanding why the E. I. Railway Company should not look to the convenience of third class passengers.—*I. M. n.* দশা State or condition. *e. g.* Things have come to a bad *pass* in Dinapore.—*I. M.*

Passport হাড়চিঠী ; প্রবেশ লাভ করিবার উপায় That which

enables one to pass with safety, certainty, or general acceptance ; a means of obtaining admission. *e.g.* Everybody knows that English has now come to be the *passport* in society and the sole means of livelihood.—*I.M.*

Patent, প্রকাশিত ; স্পষ্ট Open ; clear. *e.g.* (1) It is a broad *patent* fact. (2) It was *patent* to every body as well as to the Maharajah that the Rani had kept the vomited meat.—*Bengalee*.

Paucity, অল্পতা ; ন্যূনতা Fewness ; smallness of number or quantity. *e. g.* (1) There will be no *paucity* of suitable material.—*Bengaler*. (2) There was *paucity* of attendance at the meeting.

Peccadillo, সামান্য অপরাধ A petty crime or fault. *e. g.* The *peccadilloes* of boys are, for the most part, connived at everywhere in the West save in Russia &c.—*I.M.*

Peccavi (pe-kā'vī), *phr.* [L.] কথোপকথনে ব্যবহৃত স্বীকার উদ্বোধক বাক্য যথা ঘাট কবিসাহি I have sinned, *e. g.* No wonder the German Press should now be crying "*peccavi*" &c.—*Bengaler*.

Peculation, সবকাষি তহবিল তছকুণ Misappropriation of public money or goods. *e. g.* Inadequate pay leads to corruption and *peculation*.

Penates (pē nā'tēs), *n.* [L.] প্রাচীন রোমের গৃহদেবতা The household deities of ancient Rome. *e. g.* It is true that animals are sacrificed at the altars of our *Penates* &c.—*I.M.*

Penchant (pang'sháng), *n.* [Fr.] প্রবৃত্তি ; কৃতি Inclination , decided taste. *e. g.* Punishment is banished

by man upon his fellow-man so that the latter may be cured of a *penchant* for vice or sin.—*I. M.*

Penny-a-liner, অর্থগ্রাহী স্ববাদপত্রলেখক Venal or interested contributor to a public journal. *e. g.* Mr. R. was a hired *penny-a-liner*.

Peregrinate, ভ্রমণ করা To travel about. *e. g.* The god Siva is made to *peregrinate* in pomp on the last day of the Barwari Pujah at Sripur.

Perfervid, সাতিশয় প্রগাঢ় Very hot or eager; as, *perfervid* loyalty.

Perforce, *adv.* বলপূর্বক By force. *e. g.* But as our universities have willed it so the innocent students are *perforce* compelled to resort to cram.—*I. M.*

Perfunctory, শিথিল; অমনোযোগী Careless; negligent. *e. g.* He does his duty in a *perfunctory* manner.

Peripatetic, ভ্রমণকারী Walking; travelling. *e. g.* There is to be a *peripatetic* Commission about the salt-tax &c.—*I. M.*

Permeate, প্রবেশ করা; ভিতর দিয়া গমন করা To penetrate; to pass through. *e. g.* No ruler can disregard the views and the opinions which *permeate* the Army.—*Bengalee.*

Personality, ব্যক্তিত্ব Individuality. *e. g.* Lord Curzon has within a short time, stampd his *personality* on the administration of the country.—*I. M.* ব্যক্তি বিশেষক 'স্বক্কে' প্রাণিবাক্য A personal remark or reflection. *e. g.* We should always try to steer clear of *personalities*.

Personnel (Fr.), কোন. কার্যে নিযুক্ত ব্যক্তিসমূহ The persons employed in any service. *e. g.* (1) Excellence of administration implies efficiency in the *personnel*. (2)

We are not at all clear about the *personnel*, or the character of the so-called Thibetan Mission to the Czar of All the Russians.—*I. M.*

Pessimism, বাহা কিছু সংঘটিত হই সমস্ত অমঙ্গলোৎপত্তি এই মত The doctrine that everything is for the worst. *e. g.* The *pessimism* which recognises no progress in the British administration of India is both foolish and false.—*Bengalee.*

Petty-fogging, সামান্য আইনব্যবসায়ী Practising small business as a lawyer; as, a *petty-fogging* pleader or muktear.

Phenomenal, অদ্ভুত; অসাধারণ Remarkable; unusual. *e. g.* (1) He is a *phenomenal* man. (2) The weather in Calcutta on Wednesday was *phenomenal* for this time of the year.—*I. M.*

Philippic, নির্দায়েচক বাক্য A discourse abounding in acrimonious invective. *e. g.* The *Chandrika* went on repeating its *philippics* against the school.—*Bengalee.*

Phoenix, কল্পিত পক্ষী বিশেষ A bird fabled to exist single and to rise again from its own ashes; hence, the emblem of immortality. *e. g.* Like the proverbial *phoenix* the Berar question has again risen up from its ashes &c.—*Bengalee.*

Pigeon-hole, কাগজ রাখিবার খোপের মধ্যে রাখা To put into the pigeon-hole; to shelve. *e. g.* We do not see what good purpose can be served by *pigeon-holing* reports which the Government must have received from its subordinates in the afflicted district.—*I. M.*

Pink, সর্বোৎকৃষ্ট ব্রব্য; পরাকাষ্ঠা That which is supremely excellent; perfection. *e. g.* But for this, she might have

Push = to press hard

Plethora of Candidates

Plissed the axo = applied

been described as the very *pink* of general propitiation and politeness.—*Dickens*.

Pioneer, পথ প্রস্তুতকারী; অগ্রণী One who goes before to prepare the way. *e. g.* The Punjab, though it is the youngest of all British Provinces, stands out, at the present moment, as the *pioneer* of social and religious progress.—*I. M. v. t.* অগ্রগামী হইয়া অন্তেব জন্ত পথ প্রস্তুত করা To go before and prepare the way for. *e. g.* In fact we *pioneered* the movement of purely Indian daily newspapers in the English language.—*I. M.*

Pitchfork, নিক্ষেপ করা To pitch or throw. *e. g.* Mr. Orange, a man without Indian experience of any kind has been *pitchforked* into the appointment by the Secretary of State.—*Statesman*.

Plague-spot, শুকতব দোষ A token of something radically wrong or incurable, a radical defect. *e. g.* We remember how the members of the Ram Krishna Mission helped to cleanse the moral and material *plague-spots*.—*I. M.*

Platitude, অসাব মন্তব্য A dull or empty remark. *e. g.* In any case the Viceroy's remarks in that particular connection are in the nature of *platitudes*.—*I. M.*

Platonic, বিশুদ্ধ; পবিত্র Unadulterated with carnal desires; pure; as, *platonic* love or aspirations.

Plausible, সত্যবৎ প্রতীয়মান Apparently right; as, a *plausible* theory.

Plenary, সম্পূর্ণ Full; entire; as, a *plenary* license; *plenary* consent.

Plucky, সাহসী; সাহসপরিচায়ক Having courage or spirit; spirited; as, a *plucky* fellow; *plucky* conduct.

Point-blank, স্পষ্ট Direct ; plain ; as, a *point-blank* refusal ; a *point-blank* assertion. *adv.* স্পষ্টরূপে Directly ; plainly. *e. g.* (1) He tells hard truths *point blank*. (2) Mr. Dutt refused *point-blank* to comply with my request.

Polemics, বাদানুবাদ Contention or controversy. *e. g.* A near connection of the sovereign could hardly take a leading share in party *polemics*.—*I. M.*

Polity, গঠনপ্রণালী The form or constitution by which any institution is organised ; as, social *polity*.

Poll, ভোট গ্রহণ বা প্রদান করা To receive or give votes. *e. g.* The result of the *polling* is not yet known.

Pooh-pooh, তুচ্ছ করা To treat with contempt ; to trifle. *e. g.* The Duke of Argyll's bent of mind is indicated by his *pooh-poohing* Parliamentary agitation for Indian amelioration.—*I. M.*

Portfolio কোন বিভাগের প্রধান বাজকর্মচারীর পদ The office of the head of a department of State. *e. g.* The Hon'ble Mr. D. J. C. Ibbetson, C. S. I. will take up the *portfolio* of the Home and Revenue and Agricultural Departments by the end of the next month.—*Bengalee*.

Pose, কাহারও ভাব ধারণ করা To put in a suitable attitude. *e. g.* They *pose* themselves as discoverers of the lost art of copper-tempering.—*I. M.*

Posse, সংখ্যা ; দল A number ; a crowd ; as, a whole *posse* of men ; a *posse* of chaprasses.

Post-mortem (L), মরণান্তে After death ; as, *post-mortem* examination of a body.

Post-prandial (L), ভোজনান্তিক After dinner ; as, *post-prandial oratory* or speech.

Point: importance [Logic and reason
have never been strong points with NCS]

Power is power the 19

Potential, বিশেষ ফলদায়ক Efficacious ; অং, *potential* means of irrigation ; a *potential* remedy.

Pratique (prat'êk), *n.* [Fr.] অমুমতিপত্র বা পৰওয়ানা বিশেষ A license or permission to hold intercourse, or to trade with the inhabitants of a place, after having performed quarantine. *e.g.* The steamer Victoria from Bombay on which a patient suffering from a suspicious disease died between Port Said and Marseilles was allowed to land passengers at the latter port though she had not obtained free *pratique* from the sanitary authorities.—*Statesman*.

Precious, *adv.* নিতান্ত ; নিবতিশষ Extremely. *e.g.* *Precious* little encouragement is shown to them.

Precis (Prâ-se'), *n.* [Fr.] সংক্ষিপ্ত বিবরণ An abstract ; summary. *e.g.* Make a *precis* of these letters please.

Preclude, বাধা দেওয়া ; বাবণ কৰা To hinder ; to prevent. *e.g.* (1) This does not *preclude* the acceptance of more favourable proposals should such be forthcoming. (2) The student was *precluded* by illness from appearing in the examination.—*Bengalee*.

Predilection, পূৰ্বাহুবাগ ; পক্ষপাত Predisposition to choose ; partiality. *e.g.* The *Englishman* would perhaps like to have some more reasons for the *predilections* of young Hindus to study in Japan.—*I.M.*

Prefer, অৰ্পণ কৰা ; দান কৰা To offer or present. *e.g.* He *preferred* an appeal to the Lieutenant-Governor against the order of his dismissal.

Preferment, পদবুদ্ধি ; উচ্চপদ Promotion ; superior place. *e.g.* *Preferment* in that city goes by the nod of Cecil's head.—*Commerce*.

Pregnant, পূর্ণ Full of, *e. g.* The Congress movement is *pregnant* with life.—*Bengalee*. প্রকাশিত অর্থোপেক্ষা অধিক-
তব ভাবার্থযুক্ত Implying more than is said or expressed ;
as, a *pregnant* signification.

Preliminary, *n.* পূর্বাহুষ্ঠান Something previous or preparatory. *e.g.* Mr. Duke settled, at a meeting, certain *preliminaries* for the establishment of a Union.—*I.M.*

Premium, পুৰস্কাৰ Reward ; prize ; as, a *premium* for good behaviour or scholarship. বিমা কবণার্থ প্রদত্ত টাকা
Payment for insurance. *e.g.* The *premiums* have been paid up to date.

Prerogative, বিশেষ অধিকার A peculiar privilege. *e.g.* The Lieutenant-Governor exercised the *prerogative* of mercy on behalf of the prisoner.

Prestige, গৌৰৱ Influence coming from past success or from good antecedents. *e.g.* Another disaster in Somali Land will be a serious blow to British *prestige* in Africa.—*I.M.*

Presumably, খুব সম্ভবতঃ By, or according to, presumption ; very probably. *e. g.* The duty charged by the Persian Government on arms and ammunitions is *presumably* very high.—*Englishman*.

Print, শব্দাদপত্র A newspaper, *e. g.* The *Hitabadi* is a respectable vernacular *print*.

Prior, পূৰ্ব্ববৰ্ত্তী Anterior ; preferential ; as, a *prior* claim.

Pristine, আদিম ; প্রাচীন Original ; ancient. *e.g.* Hinduism has been robbed of its *pristine* purity.—*I.M.*

Professional, *n.* ব্যবসায়ী A professional man, as opposed to an amateur. *e. g.* To *professionals* the treatise will prove of invaluable help.

Prolific, উর্ব্বা Fruitful ; as, a *prolific* source of social degradation.

Promulgate, ঘোষণা করা ; প্রচাৰ করা To publish ; as, to *promulgate* a rule or law.

Pronounced, *adj.* স্পষ্ট Strongly marked ; decided, *e. g.*
(1) He is very *pronounced* in his denunciations of the incompetence of the present Government.—*I. M.* (2)
The *Globe* is a *pronounced* anti-Indian paper.

Pronouncement, কোন বিষয়ের স্পষ্ট উক্তি Declaration ; statement. *e. g.* It was decided to obtain from Pundits authoritative *pronouncements* on some of the debatable points in Hindu religion.—*I. M.*

Propaganda, কোন বিশেষ মত প্রচাৰের জন্ত অবলম্বিত পদ্ধি An organization or plan for propagating a particular doctrine or principle. *e. g.* The Missionary has lacs upon lacs of sub-scriptions and bequests every year to carry on his *propaganda*.—*I. M.*

Prophylactic, প্রতিবেধক Preventive. *e. g.* The *prophylactic* power of vaccination is questioned in some quarters.

Proportion, পরিমাণ Magnitude. *e. g.* The evil has assumed an enormous *proportion*.

Proscribe, নিষেধ করা To prohibit. *e. g.* Beef is *proscribed* to the Hindus.

Prospect, অন্বেষণ করা To search, esp. for chances of mining, for precious metals. *e. g.* An application has been made by Mr. Herkloks to the Government of Madras for leave to *prospect* for gold on the Nilghiris.—*I. M.*

Protectorate, উপরোক্তাৰ ক্ষমতা The authority assumed by a superior. *e. g.* The Czar of Russia exercises a

protectorate over the religion of his Buddhist subjects.
—*I. M.*

Protege (prō-tā-zhā'), *n.* [Fr.] আশ্রিত ব্যক্তি One under the care and protection of another. *e. g.* Europeans and Eurasians are the favoured *protéges* of Government.—*I. M.*

Proxy, প্রতিনিধি One who acts for another, a representative. *e. g.* He was present at the assembly by *proxy*.

Pry, উকি মাঝা ; অনধিকার চর্চা করা To peep into that which is closed ; to inspect closely ; as, to *pry* into other men's concerns.

Publicist, যে ব্যক্তি সাধারণ ব্যবস্থা বা প্রচলিত রাজনৈতিক প্রশ্ন সম্বন্ধে লেখেন, সংবাদপত্রলেখক One who writes on public law or on current political topics ; a journalist. *e. g.* A person who sets up for a *publicist* should bear in mind the fact that *galagali* is not the be-all and end-all of journalism.—*I. M.*

Puisne (pū'ne), *adj.* [Fr.] নিম্নপদস্থ Younger or inferior in rank ; as, the *puisne* judges of the High Court.

Puissant, পবাক্রান্ত ; ক্ষমতাশালী Powerful, mighty, strong ; as, a *puissant* prince or empire.

Punitive, দণ্ডকারী Pertaining to, involving, or inflicting, punishment. *e. g.* A *punitive* Police force was quartered upon the village.

Purview, সীমা Limit or sphere of authority ; scope. *e. g.* Our contemporary has compelled attention to matters which ought to be in the immediate *purview* of the rulers and the ruled.—*I. M.*

Pusillanimous, নীচমনা ; ভীক Mean-spirited ; cowardly ; as, a *pusillanimous* prince ; *pusillanimous* conduct.

Puckar :

Putative, সচবাচৰ বিবেচিত ; অল্পমিত ; কথিত Supposed ; reputed ; as, the *putative* father of a child ; *putative* friends.

Pyrotechnist আতসবাজিকৰ One who manufactures fireworks. *e.g.* There are Indian *pyrotechnists* who could execute the order at a quarter the cost.—*I. M.*

Q

Qualify, ৰূপান্তৰ কৰা ; ন্যূন কৰা To modify ; to limit ; to soften ; as, to *qualify* a statement.

Quarantine, কোন সংক্ৰামক পীড়াগ্রস্ত ব্যক্তি, গৃহ, জেলা প্রভৃতিকে পৃথক কৰণ The isolation of a person, house, district, &c. afflicted with contagious disease. *e.g.* The traveller was put in *quarantine*.

Quash, বহিত কৰা To make null and void. *e.g.* The conviction was *quashed*.

Quasi (kwai'-i), [L.] যেন ; এক প্রকাৰ As if ; in a manner ; apparently ; as, *quasi*-historical.

Quibble, অকাৰণ আপত্তি ; ছল A contemptible cavil ; a pretence. *e.g.* The Post Office puts forward *quibbles* when insurance is claimed for non-receipt of articles or for shortness of contents.—*Bengalee*.

Quidnunc (L.), যে ব্যক্তি সতত সম্বাদেৰ জন্ত ব্যতিব্যস্ত One always on the lookout for news. *e.g.* Anglo-Indian *quidnuncs* of sort continue to assail the columns of the Anglo-Indian Press with verbose diatribes against the Lieutenant-Governor of Bengal.—*I. M.*

Settler, চৰম নিশ্চিন্তি A settler. *e.g.* To give a complete

quietus to the preposterous canard, the Maharajah of Durbhanga has addressed the following letter to the *Pioneer*.—*I. M.*

Quill-driver, কেবাণী A clerk. *e. g.* Shoals of Bengalis are employed as *quill-drivers* in commercial houses, bossed by Europeans.—*I. M.*

Quinquennial, পঞ্চবার্ষিক Occurring once in five years ; lasting five years ; as, a *quinquennial* settlement.

Quixotic, অলীক ও অসঙ্গত Romantic and absurd. *e. g.* It might seem *quixotic* to talk of peace at a time when every platform in the country and far too many pulpits were echoing with the outcry of the ethics of war.—*Bengalee.*

Quondam (L), পূর্ব্বেব Former. *e. g.* B. Baptist has assumed his Hindu name of Bhabani Charan Bhattacharya and plumes himself in his *quondam dhuti* and *chudder*.—*I. M.*

Quorum (L), কোন সভার কার্য্য নির্বাহেব জন্ত প্রয়োজনীয় সভ্যের সংখ্যা A number of the members of any body essential to transact business. *e. g.* The meeting resolved that five members should form a *quorum*.

Quota, অংশ The allotted portion or share. *e. g.* Bengal has contributed her *quota* to the general increase.—*I. M.*

R

Rabid, ক্রিষ্ট ; উন্মত্ত Mad ; furious ; as, 'a *rabid* dog ; 'a *rabid* jingo.

Rack-rent, অতিরিক্ত-কর An annual 'rent ~~raised~~ ~~to~~ ~~the~~

full value of the thing rented ; exorbitant rent. *e. g.* This, he maintained, was not due to *rack-renting* and over assessment.—*I. M.*

Racy, ওজস্বী Spirited. *e. g.* The only master of a *racy* style in Bengali is Babu Bhudeb Mukherji &c.—*Calcutta Review.*

Radical, আমূল Reaching the very root ; as, a *radical* reform.

Ragamuffin, নীচ ব্যক্তি A low, disreputable person. *e. g.* The street is full of *ragamuffins*.

Rail, তিবস্বাব কবা ; ঠাট্টা কবা To use insolent or opprobrious language ; to banter. *e. g.* If we now and then *rail* and rave it is simply with a view to secure the improvements we legitimately yearn for.—*I. M.*

Rain, *v. i.* বৃষ্টিব আশ পতিত হওয়া To drop like rain. *e. g.* The honours have *rained* upon him thick and fast—*I. M.*

Rampant, প্রবল Overgrowing the usual bounds ; unusually prevalent. *e. g.* Cholera is *rampant* at Chinsurah.

Ransack, অন্বেষণ কবা , তন্ন তন্ন কবিয়া তল্লাস কবা To search thoroughly. *e. g.* The dacoits *ransacked* the house from corner to corner.

Rapprochement (ra-prōsh'mong), *n.* [Fr.] পুনর্মিলন ; সন্ধাব Reunion ; a coming together (after a misunderstanding). *e. g.* In recent years there has been a greater *rapprochement* between the Congress leaders and high officials.—*Bengalee.*

Rapt, মহোন্মাদিত ; বিমোহিত Transported ; ravished. *e. g.* Every one of them stood *rapt* in mute silence at what things are possible under the sun.—*I. M.*

Rationale (ra-shan'-lē), যুক্তিবদ্ধ ব্যাখ্যা A rational inter-

pretation. *e. g.* It will never do for us to be fully satisfied with ourselves, if we only have a good time during the Durga Pujah without troubling to comprehend the *rationale* of the Pujah—*I. M.*

Re (L.), *prep.* সম্বন্ধে In the matter of ; concerning. *e. g.* The letter *re* the proposed H. E. School is not forthcoming.

Reactionary, প্রতিক্রিয়াজনক ; উন্নতিপ্রতিবোধক Tending to, or implying, reaction ; opposing progress ; as, *reactionary* measures.

Reassure, আশ্বস্ত করা ; অভয়দান করা To assure anew ; to give confidence to. *e. g.* His Honor has done much to *reassure* the public.—*I. M.*

Rebate, বাদ ; হ্রাস ; ধবাট Deduction ; abatement ; discount. *e. g.* A *rebate* of 5 per cent. is allowed for prompt payment.

Rebut, প্রতিবাদ করা To oppose by argument or proof. *e. g.* Dr. Duncan effectively *rebutted* most of these charges.—*I. M.*

Recalcitrant, বিবোধী Showing opposition ; as, *recalcitrant* tribesmen.

Recess, কার্যের বিবাম ; অবকাশ Remission of business ; vacation. *e. g.* (1) During the *recess* at lunch time the different sections of the community mixed with one another with extreme cordiality.—*Bengalee.* (2) The institution has just re-opened after the summer *recess*.

Recherche (*rē-sheer'shā*), *adj.* [Fr.] অত্যাশ্চর্য ; হৃৎকম্পক *Exquisite ; rare ; as, a recherche dinner.*

Reclaim, সংশোধন করা To call back from error or vice ; to reform ; as, to *reclaim* a criminal tribe. আরাকান

To invert red herrings to -
draw across the trail

উপযুক্ত কৰা To bring into a state fit for cultivation ; as, to *reclaim* waste lands.

Recondite, গূঢ় ; গভীৰ Secret ; profound ; as, *recondite* causes of things ; *recondite* studies.

Recoup, ক্ষতিপূৰণ কৰা To make good ; to indemnify. *e. g.* It may or may not be within the power of the planters to *recoup* themselves in this way in time.—*Statesman*.

Recrimination, প্রত্যপবাদ A counter-charge or accusation. *e. g.* Mutual *recrimination* seems to be the order of the day at The Hague just now.—*Globe*.

Recrudescence, কোন পীড়াৰ পুনৰাবিৰ্ভাব Increased severity of a disease after temporary remission. *e. g.* Plague *recrudescence* is far too much in evidence in the Western Presidency.—*I. M.*

Red-handed, হাতে নাতে In the very act, as if with red or bloody hands. *e. g.* The thief was caught *red-handed*.

Redound প্রতিঘাত হওয়া ; ফলপ্রসূত হওয়া To be sent back by reaction ; to come as a result. *e. g.* (1) The honor done to our religion ultimately *redounds* to God.—*Rogers*. (2) It *redounds* to the credit of the German Government and the German Press, that they have, under a very grave provocation, preserved their temper.—*I. M.*

Red-tape, আফিসের কাগজ কাছন Official formality. *e. g.* The incident shows the hide-bound character of official routine and *red-tape*.

Reflex, প্রতিবিম্ব Reflection ; a copy. *e. g.* (1) A great man is the *reflex* of the energies of his time.—*I. M.* (2) A sovereign in a free country can only be the *reflex* of the opinion of his people.—*Bengalee*.

Refusal অস্ত্বে অস্ত্বে গ্রহণ করিবাব অধিকাৰ The right of taking in preference to others. *e. g.* Sir Andrew Fraser, a *persona grata* with Lord Curzon, was offered the *refusal* of the appointment, while Sir John Woodburn was yet alive &c.—*I. M.*

Regime (rā-zhēm'), *n.* [Fr.] বাজত্ব Form of government ; administration. *e. g.* A new municipal *regime* has commenced.—*I. M.*

Rehabilitate, পূৰ্ণপদে পুনঃস্থাপিত কৰা; পূৰ্ণ স্বত্ব বা অধিকাৰ প্রত্যর্পণ কৰা To restore to former position, rights, or privileges. *e. g.* The nation has set about the task of *rehabilitating* itself.

Rehash, উচ্ছিষ্ট উপাদানে নিৰ্মিত সামগ্ৰী; চৰ্কিত চৰ্কণ Something made up of materials formerly used. *e. g.* A good deal more follows to the same effect, most of it being only a *rehash* of Lord George Hamilton's arguments and assertions.—*I. M.*

Reinstate, পূৰ্ণপদে প্রতিষ্ঠিত কৰা To place in a former state. *e. g.* The officer who had been dismissed from the service was *reinstated* in his appointment.

Reis, সম্ভ্রান্ত ব্যক্তি A nobleman ; a patrician. *e. g.* All the European gentry and *reises* of the town graced the occasion with their presence.—*I. M.*

Reiterate, পুনঃপুনঃ বলা বা করা To repeat again and again ; to say or do repeatedly. *e. g.* The Municipal Magistrate *reiterated* his former opinion of the man's character.—*I. M.*

Relapse, পূৰ্বেৰ মন্দ অবস্থায় পুনঃপতিত হওৱা Fall back into a former bad state, either of body or morals. *e. g.* China is not likely to *relapse* into her old slumbers.

again because of the death of an individual statesman.—*I. M.*

Relegate, অর্পণ করা To consign. *e. g.* (1) Government has *relegated* Mr. Chatterji to the pension list. (2) The work of the judge is *relegated* to the spare moments &c.—*Bengaler.*

Relict, বিধবা A widow. *e. g.* Lady Paul is the *relict* of the late Sir Gregory Charles Paul.

Remand, পুনঃপ্রেরণ করা To recommit or send back. *e. g.* (1) The District Magistrate *remanded* the case for trial by the Deputy Magistrate.—*I. M.* (2) The prisoner was *remanded* to jail.

Reminiscence, স্মৃতি Recollection. *e. g.* In parts the lecture is a chatty one where Mr. Anderson's own personal administrative and private *reminiscences* are concerned.—*I. M.*

Remiss, শিথিল ; অমনোযোগী Slack ; negligent. *e. g.* It could not be laid to the charge of British owners that they had been *remiss* in doing their duty.—*Globe.*

Remit, ক্ষমা করা ; শিথিল করা To pardon ; to relax. *e. g.* The fine imposed upon the accused has been *remitted*.
প্রেরণ করা To transmit, as money. *e. g.* Rupees ten was *remitted* to Mr. B.

Renaissance (Fr.), পুনর্জীবন ; পুনরুদ্ধার ; পুনরুজ্জীবন
Revival. *e. g.* We must direct our best efforts towards bringing about the religious *renaissance* of our beloved motherland.—*I. M.*

Rendition, প্রত্যাপন The act of rendering or returning. *e. g.* The generous policy of *rendition* has been abundantly justified by the results achieved.—*I. M.*

Representative, *adj.* প্রতিনিধি Bearing the character or power of others ; as, a *representative* man ; a *representative* gathering.

Reprieve, অপবাধীৰ প্রাণদণ্ড স্থগিত বাগা To delay the execution of a criminal ; as, to *reprieve* a prisoner.

Reptile, নীচ Grovelling ; mean. *e. g.* It is no invention of the "*reptile* Native Press."—*I. M.*

Repudiate, অগ্রাহ্য কৰা To reject. *e. g.* And do you really mean to be so blind to your own future as to *repudiate* the offer ?—*I. M.*

Request, প্রয়োজন Demand. *e. g.* The ploughs are much in *request* amongst all those who are interested in agriculture.—*I. M.*

Requisition, চাওয়া ; দাবি কৰা To require ; to demand. *e. g.* We should not be surprised, if some grimy day, the Sanskrit College in Calcutta *requisitions* a European Principal.—*I. M.* *n.* প্রয়োজন Demand. *e. g.* Metals were in great *requisition*, and copper, tin and steel, all show a big business.—*Englishman.* লিখিত অহ্বরোধ বা আহ্বান ; দাবি A written request or invitation ; demand. *e. g.* (1) A *requisition* for a public meeting. (2) The owners were called upon to clear the jungle but somehow or other they have contrived to evade a compliance with the *requisition*.—*I. M.*

Rescind, বহিত কৰা To annul ; to countermand. *e. g.* Mr. Dutt has *rescinded* the order he placed with a European firm in Calcutta.

Restaurant (Fr.), ভোজনালয় An eating-house. *e. g.*

Dozens of vegetarian *restaurants* have sprung into existence in England.—*I. M.*

Restive, অগ্রসব হইতে অনিচ্ছুক, একত্ববে Unwilling to go forward; obstinate. *e. g.* The horse grew *restive*.

Resume (rā zū-mā'), *n.* [Fr.] সংক্ষিপ্ত বিবরণ An abstract or summary. *e. g.* The latest contribution of our London correspondent gave our readers an excellent *resume* of Mr. Caine's powerful speech in the House of Commons.—*I. M.*

Resuscitate, পুনর্জীবিত করা To revive, as, to *resuscitate* a dying institution.

Ret, শোন, পাট প্রভৃতি পচান To expose hemp, jute, &c. to moisture.

Retrench, কর্তন করা; হ্রাস করা To cut off; to reduce or curtail; as, to *retrench* expenses.

Retrograde, পশ্চাদ্গমন করা To go or move backward. *e. g.* If it could be shown that India has *retrograded* in material prosperity under our rule we stand self-condemned &c.—*I. M.* *adj.* পশ্চাদ্গামী, বিপবীত Tending or serving to move in backward or contrary direction; contrary; as, a *retrograde* step.

Retrospective, অতীত কাল বা ঘটনা সম্বন্ধীয় Having reference to what is past. *e. g.* The order had *retrospective* effect.

Revert, প্রত্যাগমন করা To return. *e. g.* (1) Messrs. Hoare & Miller & Co. have *reverted* to the original starting time of the down steamers from Culna. (2, Dewan Bahadur S. R. I. Minister to the state of Baroda, has been permitted to *revert* to his permanent appointment as Inspector-General of Registration, Madras.—*I. M.*

Revoltng, বীভৎস; স্বপাকর Shocking; repulsive. *e. g.*

The indecency and ribaldry exhibited on occasions like these are most *revolting* to all sense of decorum and propriety.—*I. M.*

Rife, প্রাচীভূত, প্রচলিত; প্রচুব Prevailing; current; abundant. *e. g.* (1) Malarial fever is *rife* in this part of the country just now. (2) Speculation is *rife* as to who should succeed Lord Curzon. (3) Complaints are *rife* against him of arbitrary and oppressive assessment.—*I. M.*

Right, *v. t.* ঠিক কবিষা দেওয়া To put right. *e. g.* Lord Curzon has *righted* a few individual wrongs.—*I. M. adv.*
অতিশয় Very. *e. g.* They are *right* glad if they can shift to find shade during the day and any sort of cover at night to keep them from freezing.—*I. M.*

Riparian, নদীতীরবর্তী Belonging to, or situated on, a river bank; as, *riparian* municipalities; *riparian* zemindars.

Rivet, বন্ধ কবা; দৃঢ় কবা To fasten; to make firm. *e. g.* (1) Public attention was *riveted* on the actions of both Governments of India and Bengal. (2) It served to *rivet* more closely the bonds of mutual regard and loyalty.

Role (Fr.), নাটকে অভিনেতৃগণের স্ব স্ব নির্দিষ্ট অংশ; কর্তব্য কর্ম The part performed by an actor in a play; any action or duty performed (or character assumed) by a person. *e. g.* (1) He played the *role* of a prophet. (2) The Prince knows how to sustain the *role* of royalty.—*I. M.*

Rolling-stock, রেলের কল, গাড়ী ইত্যাদি The store of locomotives, carriages, &c. of a railway, ~~or the~~ *rolling-stock*.

Reddish -
the (light)

reddish

rolling-stock was seriously damaged as a result of the accident.

Rough-hewn, অমার্জিত, অসভ্য Not nicely finished ; rude ; unpolished. *e. g.* Not that his poems were mere *rough-hewn* ballads of itinerant minstrelsy.—*I. M.*

Roundly, প্রকাশভাবে ; স্পষ্টরূপে Openly , plainly. *e. g.* The brethren are deaf to these exhortations and only abuse each other the more *roundly*, on the platform and in the Press.—*P. M. Gazette*

Rowdyism, হাঙ্গাম ; উপদ্রব Noisy blackguardism ; turbulence. *e. g.* There were many exhibitions of *rowdyism* on the part of the students.

Ruefully, দুঃখিত বা শোকাবিতভাবে Sorrowfully. *e. g.* Our contemporary *ruefully* confesses that the representations of the Defence Association are no vapourings of the Congresswallas &c.—*I. M.*

Rumpus, গগুগোল A disturbance , noise and confusion. *e. g.* There was a great *rumpus* in connection with the zemindari seat in the Bengal Legislative Council.

Ruse (rūz), *n.* [Fr.] কৌশল ; চাতুরী Stratagem ; trick. *e. g.* Lord Dufferin earmarked Theebaw's Burma Kingdom and got it by a *ruse* more than by strength of arms.—*I. M.*

S

Saddle, ভারাক্রান্ত করা To load ; to encumber. *e. g.* India is *saddled* with about the costliest administration that the world has ever seen.

Safe-conduct, যে পত্রিকার বলে কেহ শত্রুব দেশেব মধ্য দিয়া

নির্বিঘ্নে চলিয়া বাইতে সক্ষম হইবে; ছাড়টি A writing, passport, or guard granted to a person to enable him to travel safely through a hostile country. *e. g.* The Boer representatives were granted a *safe-conduct* through the British lines.—*I.M.*

Safeguard, বক্ষা করা To defend ; to protect. *e. g.* Sir M. Bhownaggri may be trusted to *safeguard* the best interests of his people.—*I.M.*

Salient, অস্পষ্ট, অপ্রকাশিত Prominent ; conspicuous ; striking ; as, *salient* features ; *salient* points.

Sandwich, *v.t.* দুই স্তরের মধ্যে স্থাপন করা To place between two layers , to fit between two objects. *e. g.* In order to prevent the speeches being spoilt by too much speech-making the toasts were *sandwiched* with songs. —*I.M. n.* যে ব্যক্তি সম্মুখে ও পশ্চাতে বিজ্ঞাপনপত্র ধারণ করিয়া বাস্তায় বাস্তায় ভ্রমণ করে A man who perambulates the streets being enclosed between two placarded boards. *e.g.* The Earl of Shaftesbury desired to say a word on behalf of a very respectable body of men, ordinarily called "*sandwiches*."—*Times*.

Sang-froid (sang-frwō'), *n.* [Fr.] ঔদাসীন্য ; শৈথিল্য Coolness, indifference ; calmness. *e.g.* (1) Ram heard the sad news with *sang-froid*. (2) Mr. D Koster's *sang-froid*, however, did not desert him at this critical moment.—*Statesman*.

Sanitarian, স্বাস্থ্য সম্বন্ধীয় সংস্কারের পবিপোষক A promoter of sanitary reforms. *e.g.* Doctors and *sanitarians* have unreservedly confessed that they are now, with several years of plague experience, no wiser than before.—*I.M.*

Sapient, জ্ঞানবান ; বুদ্ধিমান Wise ; sagacious ; as, a *sapient* official.

Salvage :
of Civilisation - 7

[The Salvaging

Sansculotte (sanz-kōō-lot'), *n.* [Fr.] পাজামা শূন্য ব্যক্তি ; নেকড়া-পরা লোক ;—ফরাসী বিদ্রোহসময়ে কুলীন সম্প্রদায় কর্তৃক প্রদত্ত সাধাৰণ ব্যক্তিগণের নাম A fellow without breeches ; a ragged fellow ;—a name given in scorn, during the French Revolution, by the aristocratic party to the extreme republican party, who rejected breeches as a badge peculiar to the upper classes. Hence, প্রজাতন্ত্র শাসনের ঘোৰ পক্ষপাতী কুলীন-বিদ্বেষী ব্যক্তি An extreme republican. *e.g.* (1) The crowds, of course, if not *sansculottes*, were sans collars.—*London Exchange*. (2) The king and his adherents had good grounds to tear the *sansculottes*, for they were so excited as to become bereft of reason.—*T. Craven*.

Saturate, পৰিপূৰ্ণ কৰা ; সিক্ত কৰা To fill ; to impregnate ; to soak. *e.g.* (1) The English mind was then *saturated* with the belief that *laissez-faire* was the highest note of statesmanship.—*I.M.* (2) Innumerable flocks and herds covered that vast expanse of emerald meadow *saturated* with the moisture of the Atlantic.—*Macaulay*.

Saturnalia (L), অনৰ্গল আমোদ প্রমোদের সময় বা স্তুষোগ A period or occasion of unrestrained license and enjoyment. *e.g.* A Sankirtan ceremony is not a *Saturnalia*.

Savant (sav-ang'), *n.* [Fr.] পণ্ডিত ; বিদ্বান্ ব্যক্তি A man of learning. *e.g.* It has hitherto been believed by *savants* that Central Asia was the cradle of the human race.—*Bengalee*.

Savoir-faire (sav-wor-far'), *n.* [Fr.] কাৰ্য্যদক্ষতা ; নৈপুণ্য Ability ; tact. *e.g.* Dr. Mullick has an original intelli-

gence, a correct judgment, and *savoir-faire* in the practice of his science.—*I.M.*

Scant, *adj.* অসম্পূর্ণ, অপ্রচুব; অল্প Not full; hardly sufficient; as, *scant* consideration.

Scapegoat, গিহদীবা যে ছাগলের মন্তকে মানুষের পাপ বিহ্বস্ত কবিনা ছাড়িয়া দিতেন; অথবা কৃত দোষের ফল-ভাগী ব্যক্তি A goat on which, once a year, the Jewish high-priest placed symbolically his own sins and those of the people and which was then suffered to escape into the wilderness; one who suffers for the faults of others. *e. g.* Poor, helpless clerks are often made veritable *scapegoats* for all sorts of sins of omission and commission.

Scapegrace, দুর্বৃত্ত অসব বা অকর্মণ্য লোক; বন্দীছাড়া A wild graceless, or worthless person, *e. g.* A wilder, idler *scapegrace* she never knew.—*smiles.*

Sceptical, সন্দিক Doubtful. *e. g.* The fact makes us *sceptical* about the prudence of the course.—*Bengalee.*

Scion, বংশের সন্তান A young member of a family. *e. g.* Babu A. T. Gossain is a *scion* of the Gossain family at Serampore.

Scorpion, কশা; চাবুক A whip with points like a scorpion's tail. *e. g.* The *Tesildars* do not scruple to chastise the defaulters with *scorpions*.—*I.M.*

Scotch, কিক্ষিৎ আঘাত করা To wound superficially. *e. g.* Monotony, if nothing else, would first *scotch* and then kill such a system &c.—*Statesman.*

Scot-free, *L.t.* নিষ্কব Free from scot or payment; untaxed. Hence, অনপকৃত; অদণ্ডিত Unhurt; safe. *e. g.* The officer to blame escaped *scot-free*.

School his Voice to a far? is
ordinariness. (Strand 4-7-13)

Scrap =

[Delta technique is simplified]

seared:

Scout, *v. t.* বিদ্রূপ করা ; অগ্রাহ্য করা To sneer at ; to reject with disdain ; as, to *scout* an idea. *n.* গুপ্তচর A person employed in war to gain information of the movements and condition of an enemy ; a spy. *e. g.* Are there Boer spies and *scouts* in India also ?—*I. M.*

Scribe, লেখক A writer. *e. g.* There is an exodus ; only the newspaper *scribes* take no note of it.—*I. M.*

Scum, গাদ ; আবর্জনা Refuse , dregs. *e. g.* The great and the innocent are insulted by the *scum* and refuse of the people.—*Addison.*

Scurrilous, অশ্লীল ; অধ্যাতিক Indecent ; opprobrious ; as, a *scurrilous* writing ; a *scurrilous* paper.

Scurvy, *adj.* নীচ ; হীন Vile ; mean. *e. g.* Lord George Hamilton is playing India yet another *scurvy* trick.—*I. M.*

Seance (ˈsɑːns), *n.* [Fr.] অধিবেশন , প্রেতশক্তি-বাদীদিগের বৈটক The sitting of an assembly ; a meeting of spiritualists for the consultation of spirits. *e. g.* She advised all to regard spiritualistic *seances* as hurtful and to avoid them.—*I. M.*

Search-light, অন্ধকারে অন্বেষণার্থ দূরপ্রসারী বৈদ্যুতিক আলোক A powerful electric arc-light, the beam from which can be concentrated and radiated in any desired direction. *e. g.* (1) A *search-light* flashes now here, now there, (2) No *search-light* has yet been turned on the dark state of things in the interior of Burdwan.—*Bengalee.*

Secede, ত্যাগ করিয়া যাওয়া ; পৃথক্ হওয়া To go away or withdraw ; to separate one's self. *e. g.* The mofussil

zemindars will *secede* from the British Indian Association.—*I.M.*

Segregate, পৃথক্ কৰা; বিভিন্ন কৰা To separate from others. *e.g.* Human travellers can ne *segregated* and put in quarantine. But what of monkey travellers?—*I.M.*

Seismic, ভূমিকম্প সম্বন্ধীয় Pertaining to an earthquake; as; a *seismic* disturbance, a *seismic* shock.

Semblance, সাদৃশ্য; অল্পকৃপ Likeness, resemblance. *e.g.* (1) *Semblance* of virtue. (2) Sir Hector Macdonald was, at no time, under even the *semblance* of an arrest.—*I.M.*

Send-off, বাত্ৰা, আৰম্ভ A start as on a journey. *e.g.* The scheme had a good *send-off* at the Mansion House last Tuesday.—*I.M.* বিদায় A farewell *e.g.* Dr. Mullick was accorded a cordial *send-off* by his professional friends in Madras.—*I.M.*

Senile, বৃদ্ধ Aged. *e.g.* In this country a man who has passed his 55th year is supposed to be perfectly *senile*.—*Bengalee.*

Sententiously, সংক্ষিপ্তভাবে Briefly and energetically; with striking brevity. *e.g.* It is their own blame, an English Exchange *sententiously* avers if they are not always recognised in the casualty and Victoria Cross lists.—*I.M.*

Seriatim (L.), *adv.* পৰস্পৰাক্ৰমে; পৰ পৰ In regular order, one after another. *e.g.* It is not worth while going into that statement *seriatim*.—*I.M.*

Sericulture, ওটিপোকাৰ চাৰ The raising of silk worms.

Serio-comical, গাভীৰ্য ও কোটুকমিশ্ৰিত Pertaining both

Seminar -

Deveden

Shambled:

of seriousness and sport, *e. g.* The whole thing would have been completely *serio-comical* had Lord Curzon sent a valedictory telegram.—*I.M.*

Set-off, ভূলামূল্য দ্রব্য Something placed against as an equivalent, *e.g.* As a *set-off* for this increase the strength of two Cavalry Regiments has been reduced by 200 sowars.—*I.M.*

Shakedown, শয্যা A temporary bed, *e. g.* The station master was good enough to give me a *shakedown* for the night.

Shadow (colloq.), নিষত পিছে পিছে বাওষা ও নজবে বাখা To follow constantly and watch carefully ; as, to *shadow* a political suspect.

Sham, *n.* ছল, প্রতারণা A pretence ; imposture, *e. g.* The new *regime* is one of shows and *shams* and some day there will come an awful crash.—*I.M. adj.* কৃত্রিম ; মিথ্যা Pretended ; false ; as, a *sham* Liberal Government ; a *sham* fight.

Sharp-set, ক্ষুধাতুর Affected by keen hunger ; ravenous. *e.g.* (1) A wolf *sharp-set*. (2) I was too *sharp-set* to be nice.

Sheet-anchor, প্রধান অবলম্বন ; শেষ উপায় Chief support ; last refuge. *e. g.* Habits of truth and honesty serve as *sheet anchors* in the stormy sea of life.

Shelve, তাকে তুলিয়া রাখা ; ত্যাগ করা To put aside. *e. g.* The question of constructing a bridge over the Churni river at the Anstolla ghat has been *shelved* for the present.—*I.M.*

Shibboleth, সঙ্কেত বাক্য Password ; watchword. *e. g.* We

shall not be put off with vague political *shibboleths* of *non possumus*.—*Bengalee*.

Shilly-shally, টাল-মাটাল ; অস্থিচিন্তিতা Foolish trifling ; irresolution. *e. g.* There was no hesitation, no *shilly-shallying* on the part of the Maharaj Kumar &c.—*I. M.*

Ship-shape, পৰিপাটিকপে সজ্জিত In a seaman-like manner ; hence, neatly arranged. *e. g.* The page puts things in my room *ship-shape*.

Shop-lifting, দোকান হইতে কোন দ্রব্য অপহরণ Lifting or stealing anything from a shop. *e. g.* The prisoner stood charged with *shop-lifting*.

Shrapnel, গোলা বিশেষ A shell filled with musket-balls which, when the shell explodes, are projected still further. *e. g.* Is the limit of civilization reached by mountain guns, shells and *shrapnels*?—*I. M.*

Sic, adv. এইরূপ So, thus—printed within brackets in quoted matter to show that the original is being correctly reproduced, even though incorrect or wrong.—*Chambers. e. g.* Two bodies of troops are making a parallel march towards Yalu Pflug (*sic*).—*I. M.*

Sift, তন্ন তন্ন করিয়া পরীক্ষা করা To examine closely. *e. g.* This is a matter which ought to be clearly *sifted*.

Significant, গূঢ়ার্থ-প্রকাশক ; অভিপ্রায়-সূচক Expressive of meaning ; worthy of consideration ; noteworthy. *e. g.* (1) That he should have done so immediately after the famine is *significant*. (2) It is *significant* that justice has, in almost every instance, been found to be on the side of the men on strike.—*I. M.*

Sinecure, 'ষে পদে বেতন পাওরা' বায় কিন্তু বিশেষ 'কোম' 'কাজ'

Siesta : Midday Sleep

"State - to get a dog loose at
anything. [The Trimmer came
forward to lose the H Post]

কৰিতে হয় না An office with salary but without work. *e. g.* The post of the custodian of the military goal was really a *sinecure*.—*Statesman*.

Singsong, একষেৰে Drawling, monotonous; as, *singsong* entertainments.

Siren, মুগ্ধকাৰী Fascinating; alluring. *e. g.* The credulous people who listened to the *siren* voice of unscrupulous coolie recruiters had to expiate their folly.—*I. M.*

Sliding-scale, হ্রাস বৃদ্ধিশীল হাৰেৰ ব্যৱস্থা বা ক্ৰম A scale of payment (of wages, duties, etc.), varying with the state of the market; as, a *sliding-scale* of duties.

Slipshod, অসাবধান Careless. *e. g.* (1) *Slipshod* manners. (2) He was rather *slipshod* in speech.

Smack, স্বাদ বা গন্ধ বিশিষ্ট হওয়া To have a taste; to have a quality. *e. g.* Does not this whole affair *smack* of a crooked business policy?—*I. M.*

Smattering, অল্প জ্ঞান A slight or superficial knowledge. *e. g.* Hemanta has a *smattering* of the English language.

Smoulder, ধিকি ধিকি জলা To burn slowly or without vent. *e. g.* The fire will continue to *smoulder* for years to come.—*I. M.*

Smuggle, গুৰু না দিয়া বাণিজ্য দ্ৰব্য আমদানি বা ৰপ্তানি কৰা; গুপ্তভাৱে আনয়ন কৰা To import or export without paying the legal duty; to convey secretly. *e. g.* (1) Mr. H. was charged with having *smuggled* opium. (2) How was the European newspaper which created this little storm *smuggled* into the camp?—*I. M.*

So, অত্যন্ত Very; in a high degree. *e. g.* He is *so* good.

ভাল Well ; the fact being so. *e. g.* So the Plague at last has made its way to Europe.—*I. M.*

Sol-disant (swo-dē-zong'), *adj.* [Fr.] স্বয়ং সিদ্ধ ; ভণ্ড Self-styled ; pretended. *e. g.* These *sol-disant* sadhus hide a good deal of roguery beneath their sackcloth and ashes.

Solatium (sō-lā'shi-um), *n.* [L.] ক্ষতিপূরণ Any compensation. *e. g.* Rs. 100 was given to the unfortunate man as a *solatium* for the ill-usage he had suffered.

Specific, *adj.* বিশেষ ; নিকৃপিত Tending to specify or make particular ; definite ; as, a *specific* statement ; a *specific* offence. *n.* অমোঘ ঔষধি An infallible remedy. *e. g.* Ipecacuanha is regarded by allopaths as a *specific* for Dysentery.

Specious, দেখিতে সত্য কিন্তু বাস্তবিক নহে Apparently true ; plausible. *e. g.* It is a *specious* form of reasoning to assert, that because here and there a black sheep is to be met with, therefore, the whole flock is made up of black sheep.—*I. M.*

Speculate, চিন্তা করা ; ধ্যান করা To consider ; to theorise ; to contemplate. *e. g.* It is idle to *speculate* upon the qualifications of these pet officers of Mr. Handley.—*I. M.* ব্যবসা করা To traffic for great profit ; as, to *speculate* in tea or in bank-stock.

Spell, *v. t.* কাহারও স্থান পূরণ করা ; বুঝান To supply the place of ; to mean. *e. g.* But expansion in riches and power for one individual or State necessarily *spells* the diminution of the power and riches of another.—*I. M.*

Sob. stuff: useless matter

Spot - Right =

n. কার্যের পাল A turn of work ; as a *spell* at the pumps.
কণকাল A short period ; as, a *spell* of cold weather.

Spell-bound, মন্ত্রমুগ্ধ ; মোহিত Arrested or locked up by a spell or charm , fascinated. *e. g.* His charming eloquence kept us all *spell-bound* to the spot where we sat.—*I. M.*

Spice, অল্প পরিমাণ A small quantity. *e. g.* “He had a *spice* of ambition in his composition.”

Spooney, নির্বোধ Weak-minded ; silly. *e. g.* It is these “*spooney*” specimens of Indian royalty who bring discredit to this country.—*I. M.*

Sporadic, এখানে একটা সেখানে একটা একপভাবে আবির্ভূত বা উৎপন্ন ; বেধাকোঁড়া Scattered , breaking out here and there. *e. g.* Elsewhere *sporadic* cases of plague only are reported.—*I. M.*

Sprinkling, অল্পসংখ্যা বা পরিমাণ A small number or quantity. *e. g.* (1) There was an intelligent and appreciative audience with a fair *sprinkling* of Europeans.—*I. M.* (2) There was only a *sprinkling* of rain here on Tuesday last.

Spurious, কৃত্রিম ; মিথ্যা Not genuine ; counterfeit ; false ; as, a *spurious* coin ; *spurious* imitations ; *spurious* labour pains.

Square, *v. i.* ঐক্য হওয়া To accord or agree. *e. g.* There is a natural tendency for the exports of a country to *square* with its imports.—*Bengalee. v. t.* সমান করা To fit. *e. g.* They would rise immensely in Indian estimation by *squaring* precept with practice.—*I. M.*

Squeamish, খুঁতখুঁতে Fastidious ; over-nice ; scrupulous. *e. g.* Indeed it is a general complaint that the

latter Government have been over-squeamish in this matter.—*I. M.*

Stagger, বিস্ময়াপন্ন করা To shock. *e. g.* The bill which England has already paid both in men and money has, indeed, been such as to stagger humanity.—*I. M.*

Stale, পর্যাবৃত্ত ; বাসি Not new or fresh ; as, a stale bread. নীবস Vapid or tasteless. *e. g.* The present administration is helplessly stale and moribund.—*Bengalee.*

Stalk, সগর্বে চলা To walk with high and proud steps. *e. g.* Famine is stalking over the country.

Stalking-horse, ছল ; ভাণ A mask or pretence. *e. g.* Hypocrisy is the devil's stalking-horse, under an affectation of simplicity and religion.—*L'Estrange.*

Stamina, শাব ; শক্তি The principal strength or support of anything. *e. g.* (1) Whatever may be adduced with regard to the shortcomings of our army, want of pluck and want of stamina are not among them.—*Statesman.* (2) A man that possesses true mental stamina soon lifts himself above the limitations of birthright &c.—*I. M.*

Stampede, হঠাৎ ভয় পাইয়া পলায়ন করা To run away through a sudden fright. *e. g.* The horses stampeded. *n.* ভয়ে পলায়ন Flight caused by panic. *e. g.* The stampede caused by the enforcement of plague regulations in Calcutta was unprecedented in the annals of the metropolis.

Status, অবস্থা ; পদ Condition ; rank. *e. g.* American women are trying their best to improve the status of their Indian sisters.

Stave, বিলম্ব করা To delay. *e. g.* An appeal to the country

and a new general election cannot be any longer *staved off*.—*I. M.*

Stay-at-home, গৃহবাসী Home keeping ; as, *stay-at-home* ministers ; *stay-at-home* propensities.

Stentorian, অতি উচ্চ ; ভীম Very loud ; as, a *stentorian* voice. চীৎকাবক্ষম Able to utter a very loud sound : as, *stentorian* lungs.

Stepping-stone, বেড়াইবাব সময় জল বা কাদা পায়ে না লাগে তজ্জন্ত যে পাথৰ বা ইট বাখা হয় A stone to keep the feet above the water or mud in walking. Hence, উন্নতিৰ সোপান A means of progress or further advancement. *e. g.* (1) A sound and complete system of education is the only *stepping-stone* to national greatness.—*I. M.* (2) He (Mr. Cotton) came to Assam too late in life, perhaps to make it the *stepping-stone* to higher Indian ambitions.—*Pioneer.*

Stereotyped, স্থিৰ ; অপরিবৰ্ত্তনীয় Fixed ; unchangeable. *e. g.* (1) *Stereotyped* opinions. (2) Others complain that our aims are getting crystallised and our methods *stereotyped*.—*I. M.*

Stifle, খাস বোধ কৰা , চাপিৱা বাখা To choke ; to suppress. *e. g.* Sordid considerations of self-advancement are ever ready to *stifle* the voice of our conscience.—*I. M.*

Stipendiary, বেতনভূক্ত Receiving stipend or settled pay ; as, a *stipendiary* magistrate.

Stolid, নিৰ্বোধ Hopelessly insensible or stupid. *e. g.* Even the veriest mental who is usually so *stolid* about Royalty has loved his Queen.—*I. M.*

Strait-laced, দৃঢ়বদ্ধ ; দৃঢ়রূপে স্বয়ং পোষক Rigid or strict in opinion, manners or morals. *e. g.* In these hard

times some of our poorer countrymen are glad enough to obtain a situation on any terms and they cannot afford to be *strait-laced*.—*I. M.*

Strangle, শ্বাস বদ্ধ কবিয়া নষ্ট কৰা ; দমন কৰা ; চাপিয়া বাধা To smother ; to stifle ; to suppress. *e. g.* The new Calcutta Municipal Act has *strangled* Local Self-Government —*I. M.*

Stricture, নিন্দা ; তর্কনা A critical remark ; censure. *e. g.* Severe *strictures* were passed on Mr. Pennell.

Stultify, নিৰ্বোধ সাব্যস্ত কৰা Make a fool of. *e. g.* Perhaps Sir John Woodburn would scarcely have been so accommodating, if he had known how the Board had *stultified* itself.—*I. M.*

Stumbling-block, বাধা ; ব্যাঘাত ; ভ্রমেৰ কাৰণ Any cause of stumbling or tripping ; that which causes to err. *e. g.* The custom of child-marriage stands a *stumbling-block* in the path of our national progress.—*I. M.*

Submarine, *n.* A vessel navigable under water.

Submit, নিবেদন কৰা To state respectfully. *e. g.* We humbly *submit* that it is not a question of revenge.—*I. M.*

Suborn (sub-orn'), গোপনে সংগ্রহ কৰা To procure privately or indirectly ; as, to *suborn* evidence.

Subpoena (L), সপিনা ধৰান To command the attendance of a person in court by a legal writ under a penalty in case of disobedience. *e. g.* The magistrate decided to *subpoena* the complainant's husband to give evidence in the case.

Substantiate, সাব্যস্ত কৰা ; প্রমাণ কৰা To prove or confirm ; as, to *substantiate* a charge.

Substantive, স্থাবী ; পাকা Enduring ; permanent ; as, a *substantive* appointment.

Substratum, নিম্নস্তব An under stratum or layer ; a fundamental element. *e. g.* There is a *substratum* of truth in this story.

Suffragette (suf-frā-jet'), পালিমেন্ট সভাব ভোট প্রার্থিনী বমণী A woman who agitates for the grant of parliamentary votes to women *e. g.* *Suffragettes*, yesterday morning, set fire to an empty house at Beckenham.—*I. D. News.*

Suggest, উপস্থিত করা To introduce indirectly to the thoughts ; to offer for consideration. *e. g.* The magnificence of the project has been fully appreciated although certain difficulties have *suggested* themselves.—*I. M.*

Suite (swēt), *n.* [Fr.] কোন বিখ্যাত ব্যক্তির সহচরবর্গ The retinue and attendants of a distinguished personage. *e. g.* His Honor the Lieutenant-Governor and *suite* arrived at Culna on the evening of the 4th instant.

Sup, (কু বিষয়ে) পবিতৃপ্ত হওয়া To have enough of ; to be satiated with (used generally in a bad sense). *e. g.* (1) They have *supped* full of plunder and rape. (2) If we have so far escaped the plague in Bengal we have *supped* full of horrors in other respects.—*I. M.*

Superannuated, বার্দ্ধক্যবশতঃ অযোগ্য ; অথর্ব Impaired or disqualified by old age or infirmity ; as, a *superannuated* police officer.

Supernumerary, অতিবিক্ত Exceeding the number or quantity stated ; as, a *supernumerary* officer ; *supernumerary* duties.

Supersede, অতিক্রম করা To displace ; to replace. *e. g.*

It will be little short of a scandal if Mr. Gupta is *superseded*.—*Bengalee*.

Supervene, উপস্থিত হওয়া To occur. *e. g.* Cholera has *supervened* and carries away more victims than the plague ever did.

Supineness, অমনোবোগ ; আলস্ত Negligence ; indolence. *e. g.* The *supineness* of the police is inexplicable.—*Bengalee*.

Supplement, *v. t.* পূরণ করা ; বোগ করা To supply ; to add to. *e. g.* (1) We have no doubt that Government efforts in the way of relief will be largely *supplemented* by private charity.—*I. M.* *n.* পরিশিষ্ট ; ক্রোড়পত্র An addition ; as, a *supplement* to a newspaper.

Surveillance, পর্যবেক্ষণ ; নজরবন্দী Inspection. *e. g.* The old offender is under police *surveillance*.

Syllabus, সাবসংগ্রহ An abstract or compendium. *e. g.* The study of Sanskrit occupies only a subsidiary place in the *syllabus* of the Civil Service Examination.—*I. M.*

T

Tabernacle, তাম্বু ; আবাস A tent ; a temporary abode. *e. g.* None of those gentlemen, who occupied separate *tabernacles*, could get any good by remaining alone, as each was dependent on others.—*I. D. News*.

Taboo, নিষেধ করা To prohibit ; to interdict. *e. g.* This should be proof enough that the Congress is not *tabooed* by the authorities &c.—*Indian Engineering*.

Tame, ধুমধামশূন্য ; নীবস Spiritless ; dull. *e. g.* The remaining match, SovaBazar *vs.* Tajhat was a *tame* affair.—*I. D. News*.

Tadpole - a small frog

Tamper, হস্তক্ষেপ কৰা To meddle. *e. g.* It was felt that it would be dangerous to *tamper* with the existing law which had been in force for so many years.—*I. M.*

Tangible, স্পৰ্শবোধগম্য Perceptible; capable of being possessed or realized. *e. g.* Our society absolutely needs reform—reform which is calculated to produce *tangible* results.—*I. M.*

Tantamount, তুল্য; সমান Amounting to; equivalent. *e. g.* That, however, might be *tantamount* to suggesting the adoption of Jesuitical practices.—*Pioneer.*

Taskmaster, কাৰ্যনিৰ্দেশক; যে ব্যক্তি কাৰ্য্য বণ্টন কৰে বা অপৰেৰ বাড়ে কাজ চাপাইয়া দেয় One whose office is to assign tasks; one who imposes a task or burdens with labour. *e. g.* It is said that he was also a very hard *taskmaster* and used to beat his men mercilessly.—*Times of Assam.*

Teem, পৰিপূৰ্ণ হওা To be full. *e. g.* Our newspapers have always *teemed* with the complaints of Indian passengers.—*I. M.*

Teeming, পৰিপূৰ্ণ Overflowing, as, the *teeming* millions under the sway of our rulers.

Teetotal, স্ৰবাপানে বিবত Pledged to entire abstinence from intoxicating drinks. *e. g.* He is as much *teetotal* as any public school boy.

Telling, হৃদয়গ্ৰাহী Highly effective; as, a *telling* speech or representation.

Tentative, পরীক্ষামূল্যীয় Experimental; as, a *tentative* measure.

Territorials, *n.* Soldiers belonging to the Territorial Army or Force, a fully equipped and self-contained English volunteer army which took the place of the old Volunteers (1860—1908) in 1908.

Tete-a-tete (tā'-a-tā'), *n.* [Fr.] গোপনীয় কথাবাত্তা A private conversation. *e. g.* You will forgive me, Philip,

for interrupting your *tete-a-tete*, but may I ask what is the meaning of this ?—*H. R. Haggard*.

Thinskin, কোঁপনস্বভাব Sensitive ; irritable. *e. g.* The bureaucracy have become more *thinskin* than ever and will tolerate no criticism whatever of their conduct and acts and measures.—*I. M.*

Threadbare, জীর্ণ, পুরাতন Worn to the naked thread ; hackneyed ; as, a *threadbare* coat ; a *threadbare* subject.

Thresh, শস্ত মাড়া বা ঝাড়া To beat out grain from the straw ; to beat off. *e. g.* (1) We want the rights of the question to be fully *threshed* out.—*I. M.* (2) The literature on famine has thoroughly *threshed* out the matter.—*Bengalee*.

Tirade, তিব্ধাব A strain of censure or reproof. *e. g.* It was scarcely to be expected that the *tirade* against the Hospital Nurse by one Miss Johnston would go unanswered.—*I. D. News*.

Titbit, বাছা টুকুৰা A choice little bit ; as, slender *titbits* of information.

Toady, চাটুবাদী ; খোসানুদে A mean flatterer ; a sycophant. *e. g.* Perhaps it is a greater eye-opener for Lord Curzon's *toadies* in the Tory Press.—*I. M.*

To-do, গোলমাল Bustle ; ado ; as, a mighty *to do* about a trifle.

Toothsome, সুস্বাদবিশিষ্ট Pleasant to the taste ; palatable. *e. g.* (1) A *toothsome* quarrel. (2) Though less *toothsome* to me they were wholesome for me.—*Fuller*.

Torpedo, A submarine weapon of offence, charged with an explosive, and possessing powers of locomotion—in distinction to a submarine mine, which is stationary and sunk at the entrance to a harbour or in a sea for defensive purposes.

Tortuous, বক্র ; কুটিল Winding ; as, the *tortuous* courses of metropolitan politics ; *tortuous* methods of argument.

Juicel Toppings = useless things

Jibboed:

Tout, দালাল One who looks out for customers. *e. g.* The only remedy is to eliminate from the Lahore bar such legal practitioners as make use of *touts*.—*Englishman*.

Tradition, নাম; খ্যাতি Name; reputation. *e. g.* It is to be hoped that the Calcutta Detective Police will prove true to their *traditions*.—*Bengalee*.

Traduce, নিন্দা করা To calumniate; to defame. *e. g.* The enemies of the gallant soldier have done their utmost to *traduce* him in the eyes of his countrymen.—*I. M.*

Transpire, প্রকাশিত হওয়া To become public. *e. g.* The proceedings of the Council have not yet *transpired*.
সংঘটিত হওয়া To occur. *e. g.* What *transpired* at the interview between the Czar and Lhamas is not known.—*I. M.*

Travesty, উপহাসজনক অনুবাদ বা অনুকরণ A burlesque translation or imitation of a work, a parody. *e. g.* How utterly these statements were a *travesty* of actual facts has appeared during the last few days.—*I. M.*

Trenchant, তীক্ষ্ণ; তীব্র Sharp; severe; as, *trenchant wit*; *trenchant criticism*.

Trend, ঝোঁক Tendency *e. g.* We fear that the *trend* of events will make Lord Curzon's holiday trip to Europe a thing of remote probability.—*I. M.*

Tribulation, ক্লেশ; দুঃখ Severe affliction; distress. *e. g.* There has been nothing done to afford them some relief in the cruel *tribulation* which has befallen them.—*I. M.*

Trousseau (troo-sô'), *n.* [Fr.] নবোঢ়ার লম্বু বসন ভূষণ The lighter articles of a bride's outfit. *e. g.* The total cost

of this particular doll's *trousseau* is £ 140, one dress alone costing nearly £ 20.—*Tit-Bits*.

Truckle, নীচভাবে বশীভূত হওয়া To yield meanly. *e. g.* Upstart and unregenerate Anglo-Indians have roundly taken him to task for this *truckling* to mere native sentiment.—*I. M.*

Truculent, অতি ভয়ঙ্কর ; নির্ভয় ; অসভ্য Very fierce ; ruthless, barbarous, as, a *truculent* European indigo planter.

Truism, স্বতঃসিদ্ধ সত্য A plain or self-evident truth. *e. g.* It is a *truism* that there can be no economic or industrial development without capital.—*I. M.*

Trumpcard, ভূকপ A card of triumph. *e. g.* One of the Afghan Princes was now kept by Russia as a kind of *trumpcard* to be played in time of need against England.—*I. M.*

Turncoat, স্বপক্ষ বা স্বমতত্যাগী One who abandons his principles or party. *e. g.* He and his fellows who had uttered nothing base, were yet political *turncoats*.—*E. Dowden*.

Turning-point, যে কথার উপর কোন বিষয়ের মীমাংসা নির্ভর করে তাহা The point upon which a question turns, and which decides a case. *e. g.* The validity of the adoption is the *turning-point* in the case পরিবর্তনের কাল বা স্থল A grave and critical period. *e. g.* This was the *turning-point* of Pitt's life.—*Macanlay*.

Twelve-month, বৎসর A. year. *e. g.* Of what use is this information after the lapse of a *twelve-month* ?—*I. M.*

Typical, প্রতিকপ Emblematic. *e. g.* This is, indeed, a *typical* case of Municipal *ultram*.—*I.M.*

U

Ubiquitous, সর্বব্যাপী Being everywhere. *e. g.* Pick-pockets are a *ubiquitous* race

Ukase (ū kās'), কশসত্রাটেব আজ্ঞা বা ঘোষণাপত্র A Russian proclamation or decree having the force of law. *e. g.* An imperial *ukase* has been issued calling out large bodies of Russian reservists in Western Russia.—*I.M.*

Ultimatum (L.), শেষ প্রস্তাব A final proposal, which, if not accepted, will be followed by hostile proceedings. *e. g.* England and Japan have sent an *ultimatum* to Russia on the Manchurian question.—*I.M.*

Unadvised, অবিবেচিত Imprudent; as, an *unadvised* step.

Unassuming, অহমিকাশূন্য; নম্র Not arrogant; modest. *e. g.* Mr. Mitter is an *unassuming* man.

Unconscionable, অসঙ্গত; অযুক্তিযুক্ত Unreasonable; inordinate. *e. g.* (1) And yet people curse the carter as an *unconscionable* and utterly depraved fellow.—*I.M.* (2) He remained on the spot for an *unconscionable* length of time.

Unctuous, তৈলাক্ত; প্রীতিপদ Oily; pleasing; suave. *e. g.* Mr. Rhodes once talked of the *unctuous* rectitude of his countrymen.—*P. M. Gazette.*

Underhand, গুপ্ত ; ষষ্ঠতাপূৰ্ণ Secret ; fraudulent. *e.g.* He did it in an *underhand* manner.

Underlie, নীচে থাকা ; মূলে থাকা To lie beneath. *e.g.* It is nevertheless, true that the stable conditions of geography interpreted in its wide sense, *underlie* the reasonings of political economy &c.—*P. M. Gazette*.

Underling, নিম্নপদস্থ কৰ্ম্মচাৰী An inferior servant. *e.g.* The oppression of the Municipal *underlings* has reached intolerable bounds.—*I. M.*

Underwrite, বিনা কৰিবাব জন্ত নাম স্বাক্ষৰ কৰা To subscribe one's name to for insurance. *e.g.* Burnand *underwrote* policies to the extent of £110,000 &c.—*Statesman*.

Unfortunate, বেপ্ৰা One who is unfortunate, esp. a fallen woman. *e.g.* Not a few of the *unfortunates* have left the brothels &c.—*I. M.*

Unique, অদ্বিতীয় Single in kind or excellence ; without a like or equal. *e.g.* This is believed to be a *unique* instance in the annals of mule.—*I. M.*

Unmitigated, *adj.* অম্লপশমিত Unabated ; having full force ; as, an *unmitigated* evil.

Unqualified, মুক্তকণ্ঠে ব্যক্ত Unrestricted ; absolute. *e.g.* The public verdict is one of *unqualified* condemnation of the new system.—*I. M.*

Untenable, অসমর্থনীয় Not defensible. *e.g.* His position is *untenable*.

Upheaval, উত্থান Rising. *e.g.* Great social and political *upheavals* took place in India before the Mahomedan invasion.

Upkeep, প্রতিপালন Maintenance. *e. g.* They lack the wherewithal for the *upkeep* of the institution.

Upshot, শেষ ফল Final issue. *e. g.* We have grave misgivings as to the *upshot* of the whole affair.

Urbane, শিষ্ট Refined, courteous; as, *urbane* manners.

Usher, প্রবেশ কৰান To introduce *e. g.* The past year was *ushered* in by a refreshing shower of rain.

Utopian, আত্মমানিক, কল্পিত Imaginary; chimerical; as, a *utopian* scheme,

Utter, প্রচলিত কৰা To circulate, to publish abroad; as, to *utter* a counterfeit coin.

V

Vade-mecum (vādē-mē'kum), *n.* [L.] যে ক্ষুদ্র পুস্তক নিত্য সঙ্গে থাকে A constant companion, a pocket-book. *e. g.* The dictionary under notice makes a handy *vade-mecum* for the students of Sanskrit in Bengal.—*I.M.*

Vagary, খেয়াল A wild freak; a whim. *e. g.* The report is a compromise between admission and denial of official *vagaries*.—*Bengalee*.

Vaingloriousness, মিথ্যাভিমান; জাঁক Excessive vanity excited by one's own performances. *e. g.* However we do not write in *vaingloriousness*.—*I.M.*

Vale (L), বিদায় Farewell. *e. g.* And shall we say *vale* to His Excellency? Or not yet?—*I.M.*

Vandalism, শিল্প ও সাহিত্যের প্রতি অত্যাচার Hostility to the arts and literature. *e. g.* We in Madras made a huge cry against the *vandalism* which the construction

of the Marnia Loop Line Ry. would effect in our beautiful Beach.—*I. M.*

Vaticination, ভবিষ্যদ্বাণী Prophecy ; prediction. *e. g.* Sometime ago we noticed one General Forlong's *vaticinations* on the subject.—*I. M.*

Vehicle বহনের উপায় That which is used as the instrument of conveyance or communication. *e. g.* When Sanskrit scholars made the Bengali language a *vehicle* for the expression of their high thoughts it became gradually sanskritized.—*Bengalee.*

Venality অর্থ বা পুৰস্কাৰেৰ লোভে বিক্রম Prostitution of talents or services for money or reward. *e. g.* The most sublime Hindu system of marriage is brought down to the abject level of *venality*.—*I. M.*

Venial, মার্জ্জনীয় ; লঘু Pardonable ; as, a *venial* fault.

Ventilate, আলোচন কৰা To examine and discuss ; as, to *ventilate* grievances.

Venue, ঘটনা স্থল The place in which an act or fact is alleged to have happened. *e. g.* The *venue* for this match was the Dalhousie Football Club ground.—*Statesman.*

Verbatim (L.), *adv.* অবিকল ; কথায় কথা Word for word ; in the same words ; as, to tell a story *verbatim* as another has related it.

Versatile, পৰিবৰ্ত্তনশীল ; চঞ্চল Liable to be turned in opinion ; changeable ; unsteady ; as, a man of *versatile* disposition. সৰ্ব বিষয়ে পাবদৰ্শী ; সৰ্বতোমুখী Turning easily from one thing to another. *e. g.* Shakespeare was, indeed, a poet of *versatile* genius.

Vestibule =

Versus (L), *prep.* বনাম Against. *e. g.* The Elliott *vs.* Leatham case teems with nice points in law.—*I. M.*

Vest, (কোনও ক্ষমতা দি দ্বারা) অৰিহিত কৰা To furnish ; to endow. *e. g.* The Munsiff is *vested* with the powers of a Court of Small Causes. দখল দেওনা To give fixed right of possession. *e. g.* A property once *vested* cannot be divested.

Veto, নামঞ্জুৰ কৰা ; দাবণ কৰা To withhold assent to ; to forbid. *e. g.* The recommendation of Lord Ripon was *vetoed* by the Secretary of State.

Vicarious, প্ৰতিনিধি স্বৰূপ কাৰ্য্যকাৰী Acting for, or on behalf of, another ; as, a *vicarious* agent or officer.

Vice (L), *prep.* কাহাবও স্থানে In the place of. *e. g.* Mr. Hallward was appointed to be a professor in the Presidency College *vice* Mr. James.

Videlicet (L), *adv.* যথা, অৰ্থাৎ To wit ; that is, namely ; —often abbreviated to *viz.* *e. g.* Of late a grave charge has been brought against the rising generation of our country, *viz.* disobedience to superiors &c.—*I. M.*

Virility, পুৰুষত্ব Manhood. *e. g.* It is true that government favours do debauch a few out of their patriotism and *virility* &c.—*I. M.*

Vis-a'-vis (vēz'-a-vē'), *adv.* [Fr.] মুখামুখি Opposite ; face to face. *e. g.* We are *vis-a'-vis* with a formidable array of lame and maimed beggars &c.—*Bengalee.*

Vista, উভয় পাৰ্শ্বস্থিত বৃক্ষাদিব শ্ৰেণীৰ মধ্য দিয়া দূৰবৰ্তী দৃশ্য A view or prospect through an avenue, or the like. *e. g.* The bestowal of a new Judge opens up a long *vista* of thorny questions and considerations.—*I. M.*

Vitriolic, তীব্ৰ ; কটু Biting ; very severe ; as, *vitriolic* utterance

Vituperation, নিন্দা ; গালি Censure ; abuse. *e. g.* Mr. Cotton had used no *vituperation* and he said so.—*I. M.*

Vivisection, (গবেষণার্থ) জীবিত জন্তুর ব্যবচ্ছেদ The dissection of living animals for the purpose of making physiological investigations. *e. g.* The practice of *vivisection* is greatly on the increase in England.

Voice, *v. t.* প্রকাশ করা To give utterance or expression to. *e. g.* The public and agrarian grievance was *voiced* at a monster meeting &c.—*I. M.*

Votary, উপাসক One devoted, as by a vow, to some service, worship, or state of life ; as, a *votary* of the cause of Bengali literature.

Vouch, সাক্ষ্য দেওয়া To bear witness ; to give testimony. *e. g.* The Chief Judge *vouches* for Mr. Chatterji's further efficiency.—*Bengalee.*

Vouchsafe, প্রসন্ন হইয়া প্রদান করা To grant from courtesy or kindness. *e. g.* We hope, at any rate, this information will be *vouchsafed* to the ratepayers.—*Bengalee.* †

Vulnerable, আহননীয় ; ভেদ্য ; ক্ষতিব্ধ অধীন Capable of being wounded ; liable to injury ; as, a *vulnerable* body, the *vulnerable* parts of an empire.

W.

Waggery, ভাঁড়ামি ; বসিকতা Mischievous merriment ; pleasantry. *e. g.* There seems to be an unmistakable suspicion of *waggery* about it &c.—*I. M.*

Waive, ত্যাগ করা To relinquish ; not to insist on a right

The M.L.s had no easy walk-over as
the Irish sections

or claim, to forego. *e. g.* The defence in no way *waived* their right to call him — *I. M.*

Warp, দূষিত কৰা To turn from the right or proper course ; to pervert. *e. g.* Passions in their earlier years *warped* their reason — *Bengalee.*

Warrant, ক্ষমতা দেওবা, সমর্থন কৰা To authorise ; to justify, to maintain. *e. g.* (1) The measure is not *warranted* by commonsense. (2) The statement is scarcely *warranted* by the published Rules of the Chamber. — *I. M.*

Watchword, সঙ্কেতবাক্য Password. *e. g.* Revival and reform are the two *watchwords* which the Conference should adopt. — *I. M.*

Wax, *v. i.* হইবা উঠা To become, to grow. *e. g.* (1) The debate *waxed* hot and loud. (2) The members of the Meteorological Department have *waxed* exceeding cautious. — *I. M.*

Wean, কোন বিষয় বা অভ্যাস ত্যাগ কৰান To detach or alienate, as the affections, from any object or habit. *e. g.* The principal object of the Missionary girls' schools is to *wean* Hindu girls from their ancestral faith. — *I. M.*

Weather-prophet, One who foretells weather ; meteorologist. *e. g.* If the official *weather-prophet* is to be relied on, these temperatures are likely to continue for some days yet.

wedded, *adj.* অত্যন্ত আসক্ত ; অভেদরূপে সংস্থষ্ট Attached firmly ; connected indissolubly or strongly. *e. g.* (1) He is *wedded* to his opinion. (2) Our Panjabi friends are not much *wedded* to politics.

Week-end, শনিবাৰ ৰাইতে সোমবাৰ প্ৰাতঃকাল পৰ্য্যন্ত সময় The

time from Saturday to Monday morning. *e. g.* I am sorry you could not come down last *week-end*.

Weigh, *v.* আবণ্ণক বিবেচিত হওয়া To be considered as important. *e. g.* That is not a consideration that ought to *weigh* with him. গুরুতব চাপ দেওয়া To press heavily. *e. g.* Mr. Bose's troubles *weigh* upon me as if they were of my own brother.

Weld, পিটিয়া বোভা দেওয়া, মিলিত করা To join together as two pieces of iron by hammering, when softened by heat; to join closely; *as*, to *weld* the conquerors and the conquered together by wise, sympathetic and benevolent measures.

Wherewithal, *n.* উপাধ Means. *e. g.* They lack the *wherewithal* for a full meal.

Whilom (hwil'om), পূর্বকালে Formerly; of old. *e. g.* *Whilome* in Albion's isle there dwelt a youth.—*Byron*.

Whip, A Member of Parliament, who summons his political colleagues to attend

Whip-hand, প্রভুত্ব, ক্রমতা Advantage over; control. *e. g.* (1) He has the *whip-hand* of her. (2) Having got the *whip-hand* in this matter, the Government of India must hold it tight.—*I. M.*

White-heat, যে পরিমাণ তাপে পদার্থসমূহ শ্বেতবর্ণ ধারণ করে অতিশয় উত্তাপ The degree of heat at which bodies become white. *e. g.* The popular imagination was worked up into a state of *white-heat*.

Whitewash, চূণকাম করা; দোষ হইতে মুক্ত করা To coat with lime-water; to exculpate from blame by under favour or leniency. *e. g.* Will the *Englishman* yet attempt to *whitewash* the Municipal Executive?—*I. M.*

Willy nilly : Vacillating
willing or unwilling

With : to lose energy

Unwilted : no time

Willow : a slender tree = 7 rows
- 14's

Wigging, ধমক A scolding. *e. g.* Some one in the office requires a *wigging*.

Windfall, অত্যাশীত লাভ বা সুবিধা Any unexpected gain or advantage. *e. g.* It stands as entirely outside the ordinary municipal resources of a city as a *windfall*.—*Englishman*.

Wire-pulling, ভিতবে থাকিয়া কলকাটি নাড়া, গুপ্ত প্রভাব বা কর্তৃত্ব, ষড়যন্ত্র The act of pulling the wires, as of a puppet; hence, secret influence or management, intrigue. *e. g.* We hope no *wire-pulling* will be encouraged to defeat the ends of justice.—*Bengalee*.

Wise, *n.* প্রকাব; ধাৰা; রূপ Way, manner. *e. g.* The plague scare doesn't seem to have, in any *wise*, affected the jollity of the season.—*I. M.*

Wiseacre, বুদ্ধিমত্তাব ভাগকাৰী One who pretends to wisdom. *e. g.* That man is a *wiseacre*.

Wishy-washy, দুৰ্বল, ক্ষীণ Thin and weak; without force or solidity, as, a feeble, *wishy-washy* defence.

X

X-rays, বৈজ্ঞানিক আলোক বিশেষ Rontgen's rays, so called from the name of the discoverer, by the aid of which the contents of a closed box, made of wood or other opaque materials, can be clearly viewed, and a bullet, &c., embedded in the flesh, carefully localised, the discovery thus proving of immense value in surgical operations. *e. g.* *X-rays* are invisible.

Y

Yacht, সুসজ্জিত ক্ষুদ্র বাজপোত বা কেলি বহিত্র ; বজবা A light vessel, elegantly furnished for pleasure-trips or racing, or as a vessel of state. *e. g.* Owing to rough weather he (the King) remains at Portsmouth aboard the Royal *yacht* to-night.—*I. D. News.*

Yclept, নামে অভিহিত Called. *e. g.* These clansmen would not be happy if they were deprived of their skirts *yclept* pyjamahs.—*I. M.*

Z

Zarebus, সুবক্ষিত তাম্ব A fortified camp. *e. g.* Some men from the *Hyacinth*, *Fox*, and *Mohawk* and 125 Hampshire landed at dawn on the 21st instant, and gallantly stormed the strong stone *zarebus* and towers which were vigorously defended.—*I. M.*

Zeppelin, or **Zep.**, An airship invented by Count Zeppelin in Germany. *e. g.* Two *zeppelins* raided the north-east coast on Sunday night.—*Bengalee.*

Zid, জেদ Persistence ; obstinacy ; pertinacity. *e. g.* A spirit of *sid* made Mr. H. hard and heartless and deaf to the dictates of reason and conscience.

accept the challenge &
keep at South.

PART II.

PHRASES, IDIOMS & PROVERBS.

A

A B C, কথ, কোন বিষয়ের মূল সূত্র বা প্রাথমিক The rudiments of any subject. *e. g.* He is not even conversant with the *A B C* of politics.

Account for, কারণ নির্দেশ করা To assign the cause of ; to explain. *e. g.* (1) We are at a loss to *account for* this exceptional treatment of the Report — *Bengalce.* (2) Failure of rain in a great measure *accounts for* this wide-spread famine. হিসাব দেওয়া Render an account of money held in trust. *e. g.* The Chairman has not yet *accounted for* the money advanced to him.

Add fuel to the fire, হতাশনে স্নাতজ্জ্বলিত দেওয়া, একপ কিছু বলা বা করা যদ্বারা কাহাবও ক্রোধের বৃদ্ধি হয় To say or do something which contributes to increase the rage of a person already enraged ; to give a fresh incitement or provocation. *e. g.* Avoid bandying words with a superior when he is incensed lest it should *add fuel to the fire.*

Add insult to injury, কোন ব্যক্তি আহত হইয়াছে তাহাব উপর তাহাকে অপমান করা ; মড়াব উপর খাড়াব যা দেওয়া To affront or insult a person in addition to the injuries inflicted upon him. *e. g.* His subsequent action was calculated to aggravate the offence and *add insult to injury.*

Address one's self to, কোন কার্যে প্রবৃত্ত হওয়া Apply one's self to, *e. g.* This is a riddle to the solution of which every statesman should *address himself*.

Admitted on all hands, সর্ববাদিসম্মত Acknowledged by men of every party. *e. g.* The Rajah of Suket is *admitted on all hands* to be a model Prince.

After a fashion, কিয়ৎ পৰিমাণে To a certain degree. *e. g.* He knows French *after a fashion*.

Against a rainy day, অসমবেশ জন্ত In provision for evil times, *e. g.* We should put by something *against a rainy day*.

All agog, নিতান্ত উৎসুক Highly excited by eagerness after an object ; in nervous anxiety. *e. g.* London will soon be *all agog* about the visit of the Prince and Princess of Wales to the Guildhall &c.—*I. M.*

All and sundry, আপামব সাধাবণ Every one without distinction. *e. g.* His excellency thundered forth his anathema against *all and sundry* who ventured to doubt the veracity of his Government.—*I. M.*

All attention, সম্পূর্ণরূপে মনোবোগী Perfectly mindful wholly taken up in hearing. *e. g.* Lord Kitchener seemed to have been *all attention* to the speeches of the non official Indian members.—*I. M.*

All one's own, অনন্যসাধারণ Peculiar to one. *e. g.* It possesses, in my eyes, a value which is *all its own*.—*I. M.*

All round, সৰ্ব বিষয়ে In all cases or respects. *e. g.* It is always safest, *all round*, to do as God bids us.—*Uncle Tom's Cabin*. কাহাকেও বাদ না দিয়া Without a single exception. *e. g.* Nicholas kissed his old pupils *all round*.—*Dickens*,

Alma mater, [L., fostering mother.] যে বিদ্যালয়ে কেহ অধ্যয়ন করিয়াছে A college or seminary where one is educated. *e. g.* Mr. Hak in the course of a speech referred to the honour bestowed upon him by his *alma mater*.

Alpha and omega, আদি ও অন্ত The beginning and the end. *e. g.* Give me the beauty that is not too coy is the *Alpha and Omega* of his personal creed.—*Theodore Martin*.

Apple of discord, কলহের বিষয় A subject of contention. *e. g.* The newly created Zemindar's seat on the Bengal Legislative Council allotted to the (British Indian) Association by the Bengal Government threatens to prove a veritable *apple of discord*.—*I M.*

Apple of Sodom (or Dead S-a fruit), এক প্রকার ফল দেখিতে মনোহর কিন্তু স্পর্শ করিলে ভস্মে পরিণত হয় ; যে সুদৃশ্য বস্তু আশাব সঞ্চাব করিয়া ভঙ্গ করে An apple described by Josephus as having a fair appearance, but turning, when touched, into ashes ; a fair thing which disappoints. *e. g.*

(1) Like to the apples on the Dead Sea shore,
All ashes to the taste.—*Byron*

(2) The dead year (1897) brought to the people of India nothing but *Dead Sea fruit* which turned fire to the touch and ashes to the taste.—*I. M.*

As bad as bad can be = As bad as possible.

As clear as noon day, বেশ পরিষ্কার ; সংশয়শূন্য Free from all doubt or obscurity. *e. g.* It is *clear as noon-day* that if our countrymen wish to improve their

position they must go abroad and see how other nations have advanced.—*I. M.*

As dull as ditchwater সম্পূর্ণ মন্দা Wholly stagnant. *e. g.* The market for Government securities is *as dull as ditchwater*.

As happy as the day is long, নিববচ্ছিন্ন সুখভোগী; অতীব সুখী Happy without there being anything to mar one's happiness; exceedingly happy. *e. g.* The couple are *as happy as the day is long*.

As ill-luck would have it, দুর্ভাগ্যক্রমে Unfortunately. *e. g.* There is a ray of heaven in John Ruskin. But *as ill-luck would have it* John Ruskin is not so earnestly studied and cultivated in Bengal as in Madras.—*I. M.*

As old as the hills, খুব পুরাতন Very old. *e. g.* The information is nothing new; it is *as old as the hills*.

As plentiful as blackberries, বহুসংখ্যক Numerous. *e. g.* Patriots nowadays are *as plentiful as blackberries*.

As the crow flies, ঠিক সোজা In a straight line. *e. g.* We went, *as the crow flies*, through hedge and ditch never pausing to draw breath.

At a discount, অনাদৃত Poorly esteemed. *e. g.* Morality is *at a sad discount* in our schools and colleges.—*I. M.*

At a low ebb, অত্যন্ত অবনত অবস্থায় In a state of great decline. *e. g.* The proposal came at an inopportune time, when the wages fund of the tea industry was *at a low ebb*.—*Pioneer*.

At a pinch কষ্ট বা অভাবে In a difficulty; under necessity; in default of anything better. *e. g.* (1) Fellow-feeling makes Englishmen stand up for 'one another

at a pinch. (2) This knife will do *at a pinch* but we ought to have a better one.

At a venture, না ভাবিয়া চিন্তিয়া At random; without foreseeing the issue. *e. g.* (1) "A bargain *at a venture* made"—*Hindibras.* (2) He drew a bow *at a venture.*

At a white heat, অত্যন্ত উত্তপ্ত বা উত্তেজিত অবস্থায় In an intense excitement or passion *e. g.* All that I claim for Kunt-Pratap is that in him we find the National Consciousness, *at a white heat* &c.—*I. M.*

At daggers drawn, বিষম শত্রুতাবে At bitter enmity. *e. g.* The Duudees of Guptipara were lately *at daggers drawn.*

At home, *n.* বৈকালে বা সন্ধ্যাকালে যে অভ্যর্থনা বা ভোজ প্রদত্ত হয় A reception or entertainment given in the afternoon or evening. *e. g.* The Maharajah of Mysore gave a very successful "*At home*" at which over 300 European and Indian guests were present.—*Statesman.*

At home on or in a subject, কোন বিষয়ে দক্ষ Perfectly conversant or familiar with a subject. *e. g.* (1) Mr. Mukerji shows himself *at home on* every subject that comes up in conversation. (2) The Professor is quite *at home in* chemistry.

At large, স্বাধীনভাবে Without restraint or confined *e. g.* The culprits are still *at large.* সবিস্তার Fully. *e. g.* If you come and see me we will talk over the matter *at large.*

At loggerheads, কলহে ব্যাপ্ত Quarrelling about differences of opinion; &c. *e. g.* Ram and Sham are *at loggerheads* with each other.

At one's beck and call, ইঙ্গিত করিয়া ডাকিলেই পাওয়া যায় ; কাহাবও সম্পূর্ণ অধীনে At one's bidding ; under one's perfect control. *e. g.* Mr. Chamberlain is *at the beck and call* of the multi-millionaires of South Africa.—*I. M.*

At sea, হতবুদ্ধি ; কিংকর্তব্যবিমূঢ় In a state of perplexity ; unable to tell. *e. g.* When asked what was the largest city in South America the boy was quite *at sea*.

At sixes and sevens, বিশৃঙ্খল Out of order. *e. g.* The affairs of the municipality are *at sixes and sevens*. ভিন্ন মতাবলম্বী Disagreeing. *e. g.* Home rulers, who are all *at sixes and sevens* among themselves, agree only upon one thing, &c.—*Review of Reviews*.

At that, অধিকন্তু Moreover ; in addition. *e. g.* It will be news to our readers, and very welcome news *at that*, that a few quinine doses are a sovereign remedy for rinderpest.—*I. M.*

At the eleventh hour, শেষ মুহূর্ত্তে At the very last moment. *e. g.* He discovered, *at the eleventh hour*, that discretion was the better part of valour.

At the first blush, প্রথম দৃষ্টিতে At the first glance or view. *e. g.* The following seems, *at the very first blush*, to be possessed of all the elements necessary to a *cause celebre*.—*I. M.*

At the instance of, কাহাবও অহুরোধে, At the request or solicitation of. *e. g.* *At the instance of* the District Civil Surgeon, donations and subscriptions are being raised for improving the condition of the Dispensary.

Augean stable, যে দোষ বা আবর্জনাবাশি পবিত্রাব কৰা প্রাৰ মানবেৰ সাধ্যাতীত An accumulation of corruption or filth almost beyond the power of man to remedy.—*Brewer.* *e.g.* Every effort should be made to cleanse the *Augean stable* of the department.

(An) **Axe to grind**, কোন বিষয়ে আর্থিক স্বার্থ A personal pecuniary interest in a matter. *e.g.* Officials complain plaintively that they are bothered by a constant stream of callers who have all their little *axes to grind* &c.—*I. M.*

B

Backstairs influence, তলে তলে সাহায্য কবিবার লোক Private influence of an unworthy nature. *e.g.* There must have been some *backstairs influence* in the disposal of the vacancy.

Bad blood, বেসাৱেসি; জাতক্ৰোধ Angry and vindictive feelings. *e.g.* It has helped to create *bad blood* between the two races.

Balance of power, বলসাম্য; শক্তিসামঞ্জস্য A just proportion of power among the states of Europe that does not allow one nation to preponderate so as to endanger the safety or independence of another. *e.g.* If Russia were allowed to conquer Turkey it would have disturbed the *balance of power* in Europe.

Balance of trade, কোন দেশের আমদানি ও রপ্তানির মূল্যের বিভিন্নতা The money-value difference between the exports and imports of a country, *e.g.* The *balance of*

trade was in favour of the country during the year under review.

Base of operations, The point or place from which the operations of a campaign or other work are conducted, *e. g.* The prosecution of these Bank fisheries was greatly facilitated by the use of the Newfoundland coast as a *base of operations* — *19th Century*

Bask in the sunshine of, বোধ পোহানব মত কোন কিছু হইতে আশ্রয় বোধ করা Enjoy the genial influence of by *e. g.* Those whose great ambition in life is to *bask in the full sunshine of official favour* abstain from the Congress.—*Bengalee*.

Be-all and end-all, চবন উদ্দেশ্য The final end, consummation or conclusion. *e. g.* Our college young men look upon Government service as the *be-all and end-all* of their existence.—*I. M.*

Be carried away by, বিচলিত হওয়া; নিমোহিত হওয়া Be influenced by; be charmed by. *e. g.* (1) He did not allow himself to *be carried away by* the wild writings and calumny of a section of the local Anglo-Indian Press.—*I. M.* (2) There was none but was *carried away by* the eloquence of the speaker.

Be caught napping, কর্তব্য কার্যে শিথিল বা বিমূৰ্খ; হইবার অবস্থায় ধরা পড়া Be found negligent in the performance of one's duty. *e. g.* During the last famine Kathiawar *was caught napping* &c.—*Bengalee*.

Be conspicuous by, কোন ঘটনা দ্বারা অস্পষ্ট বা চিহ্নিত হওয়া Be prominent or distinguished by *e. g.* On the spot where riots take place such conspicuous *by* their absence.—*I. M.*

Be Greek to one (*কথাকথ*), হুজুরি হওয়া Be unintelligible

to one, *e. g.* The lecture which he delivered *was* all *Greek to me*.

Be in a person's good books, কাহাবও অনুগ্রহভাজন হওয়া Be in the good graces of a person, be in favour with him. *e. g.* The Congress and the men of the Congress *are* not *in the good books of the English official*.—*Bengalee*.

Be in bad odour, অপবাদ কবিতা জনসাধারণের অপ্রিয় হওয়া To incur unpopularity by giving offence. *e. g.* The Police *are in evil odour* everywhere.—*I. M.*

Be in keeping with, অভূতাপ হওয়া Be in conformity with, to harmonise with. *e. g.* The banquet *was in keeping with* the prodigal traditions of the city corporation.—*I. M.*

Be in one's element, নিজের কোটে থাকা Be in one's natural sphere. *e. g.* When the hour of literature came the boy *was in his own element*.

Be in one's line (*colloq.*), কাহাবও কার্য বা ব্যবসায়ভুক্ত হওয়া Pertain to one's business or avocation. *e. g.* This sort of thing *is* precisely *in the line of professional women*.—*I. M.*

Be in the ascendant, উদিত হওয়া Be above the horizon; have commanding influence. *e. g.* The evil star of China continues to *be in the ascendant*.—*I. M.*

Be in touch with, কাহাবও সহিত মিশ্রিত হওয়া Be in contact with. *e. g.* Mr. Handley *was quite in touch with* the people.

Be in tune, কোন কার্য কবিতার উপযুক্ত মানসিক অবস্থান থাকা; প্রস্তুত হওয়া Be in proper mood of mind to do something be in an agreeable state of mind. *e. g.* (1) *I am*

not *in good tune* for going out for a walk to day. (2)
He *was in fine tune* having received the news of his brother's promotion.

Be lost upon, নিষ্ফল হওয়া Fail to produce any effect upon. *e. g.* We hope our suggestions will not *be lost upon* our countrymen.—*I. M.*

Be master of the situation, কোন অবস্থার কাহাবও সর্বাপেক্ষা অধিক প্রভাব থাকা, প্রতিদ্বন্দীশূন্য হওয়া Be in a position to determine by one's influence and action how the existing circumstances shall terminate; be without a rival or equal *e. g.* The moral victory was with the people but the Government *is the master of the situation* and the Government had had its way.—*Bengalee.*

Be nowhere, পূর্ব্কার প্রাপ্ত ব্যক্তিদিগের তালিকাভুক্ত না থাকা; প্রধান স্থান অধিকার করিতে অসমর্থ হওয়া Not to be in the list of those to whom prizes are adjudged in a contest; fail to secure a leading place. *e. g.* We also hear that another officiating vacancy will fall to the luck or the lot of young Mr. Woodroffe. So that the "natives" *are evidently nowhere.*—*I. M.*

Be oneself again, প্রকৃতিস্থ হওয়া To be restored to one's normal state of health, of composure, &c. *e. g.* We are concerned to learn that His Honor has had a touch of fever but, trust he will *be soon his own self again.*—*I. M.*

Be on one's last legs, পতনোন্মুখ হওয়া Be on one's last resources; be about to fall. *e. g.* The Boers appear *to be on their last legs.*

Be on the cards, সম্ভব হওয়া Be probable. *e. g.* It is

quite *on the cards* that H. R. H. the Duke of Can-naught may succeed the late Sir William Lockhart as Commander in-Chief in India.—*I.M.*

Be set upon, কোন কিছু কবিত্তে কৃতসংকল্প হওয়া To be deter-mined upon, *e. g.* He *is set upon* the marriage.

Be sinned against, কাহাবও কর্তৃক অত্যাচারে ব্যবহৃত হওয়া To be wronged or injured, *e. g.* In certain respects the *Patrika* has been *sinned against* by the *Bengalee*.—*I.M.*

Be sweet on or upon, কাহাবও প্রতি অলুবক্ত বা আসক্ত হওয়া To be attached to, to be making love to. *e. g.* Lord Kitchener *has been* particularly *sweet on* the Sikhs of late.—*I.M.*

Be taken aback, বিস্মিত হওয়া, অবাক হওয়া Be greatly astonished; be taken by surprise. *e. g.* We *were taken aback* by the violent agitation by the planters against Mr. Cotton and his measure.—*Bengalee*.

Be the order of the day, বীতি বা বেওয়াজ হওয়া Be the rule or fashion. *e. g.* Commissions *are the order of the day*.

Be weighed in the balance and found want-ing, ওজনে কম হওয়া, অপকৃষ্ট হওয়া Be found deficient in weight or below the mark when weighed or examined. *e. g.* Mr. Baltour *has*, even according to the *Times*, *been weighed in the balance and found wanting*.—*I.M.*

Bear a charmed life, মন্ত্রপূত জীবন ধারণ করা; একপ্রকার অমব হওয়া Have a life which is fortified against all evil by charms or supernatural influences. *e. g.* Jap may not be *bearing a charmed life* and all that kind of thing &c.—*I.M.*

(A) **Bear garden**, কলহকাৰী জনতা, গোঁয়াবগোবিন্দোৰ মেলা
A rude, turbulent assembly. *e. g.* Mr. Trollope visited the Chamber whilst at Paris, and heard Soult and Dupin. He thought it a *bear garden*.—*Temple Bar*

Bear hard upon, পীড়ন কৰা Be oppressive towards. *e. g.* Mr. G. *bears hard upon* his assistant.

Bear out, সাব্যস্ত কৰা, দৃঢ় কৰা To corroborate *e. g.* This result is amply *borne out* by the history of the Indian trade.—*Engulee*.

Bear the brunt of, প্রধান বেগ সহ্য কৰা Endure the main force or shock of. *e. g.* In all campaigns where they have been employed with British regiments they have *borne the brunt of* the fight.—*I.M.*

Beat about the bush, অসল স্থানে হাত না দিয়া ইতস্ততঃ হাতড়াইবা বেডান, ঘূৰাইবা কিবাটোৱা বলা To approach a matter indirectly, as in conversation or investigation. *e. g.* Why *beat about the bush*? Let me have a direct reply to my question.

Beat hollow, সম্পূৰ্ণৰূপে পৰাজিত কৰা To defeat completely. *e. g.* Russia in her diplomacy *beats us hollow* indeed, &c.—*I.M.*

Beat into, পুনঃপুনঃ উপদেশ দাৰা কোন বিষয় মনে প্ৰবেশ কৰাইবা দেওবা To insil into the mind by repeated instruction. *e. g.* I cannot *beat it into* her that she must be less garrulous.

Beat one at one's own weapons, বাহাকেও তাহাব নিজেৰই অস্ত্ৰে বা কথায় পৰাজিত কৰা Defeat one by means of arts, contrivances, or arguments in which one excels. *e. g.* Mr. Mukerji *beat the lawyer at his own weapons*.

Beat out of one's head, কাহাবও মন হইতে দ্বীভূত করা
Drive out of one's mind. *e. g.* We failed to *beat* the
idea *out of his head*.

Bed of roses, সুখের অবস্থা An agreeable position. *e. g.*
Their new Governor did not find Jamaica a *bed of*
roses.—*Kaze*.

Beg the question, বাচ্য প্রমাণ করিতে হইলে তাহা স্বীকার
করিয়া লওয়া To take for granted the very thing which re-
quires to be proved. *e. g.* To say of any one that he
could not steal because he was honest is to *beg the*
question.

(Be) **Behind the scenes,** কি প্রকারে কোন কাণ্ডের নির্বাহ
হইতেছে তাহা অবগত হওয়া Know how a thing is managed.
e. g. Those who *are behind the scenes* would give him
every credit for what he has done.

Bell the cat, বেগুন ফালা Encounter great personal hazard
for the sake of others. *e. g.* The expense of *bell-ling*
the cat was easily borne, but the only difficult, lay
in finding somebody to *se it*.—*I. M.*

Below the mark, যতদূর হওয়া অপ্রাপ্য হওয়া Less
than the required standard. *e. g.* Rainfall, in these parts
of the country, often proves deficient, and *below the*,
mark.

Besetting sin, যে কোন কাণ্ডকেও নিবিশা বা আশ্রয় করিয়া বাখে ;
প্রধান দোষ A sin which is habitually attending a
person, prevailing or predominant vice. *e. g.* We
regret to say that apathy is the *besetting sin* of the
Hindus all over the country &c.—*I. M.*

(Be) **Beside oneself,** আত্মহারা হওয়া Be completely out

of one's wits or senses. *e. g.* (1) He *was beside himself* with joy. (2) Jeffreys *was beside himself* with fury.—*Macaulay*.

Beside the mark, অসংলগ্ন Out of place ; irrelevant. *e. g.* Mr. Raleigh made a couple of speeches on the occasion. But they were *beside the mark*.—*I. M.*

Betake oneself to, অবলম্বন করা Resort to. *e. g.* The Sikhs hung up their swords and *betook themselves to* ploughshares.—*Morning Post*.

Better late than never, আদৌ না করা অপেক্ষা বিলম্বে করা ভাল It is better to do something that ought to be done, even after the proper or prescribed time for doing it, than not to do it at all.

Between Scylla and Charybdis, উভয় সম্বন্ধে পড়া Between two equal dangers or difficulties. *e. g.* A journalist in my position was *between the Scylla* of bad government *and the Charybdis* of no government.—*Knight*.

Between the devil and the deep sea,—Same as above. *e. g.* The magistrate's position is a most difficult one—it is something in the nature of that "*between the devil and the deep sea*."—*I. M.*

Bide one's time, সুযোগ প্রতীক্ষা করা Wait for a favourable opportunity. *e. g.* The Boer shouting was only partly intelligible and that only on the supposition that our erstwhile enemies were merely "*biding their time*."—*I. M.*

Bid fair, সম্ভব বলিয়া বোধ হওয়া Seem likely. *e. g.* The scheme *bids fair* to be successful.

Big with, পরিপূর্ণ Full of. *e. g.* We are on the verge of

a future *big with* great events of momentous consequence to ourselves and to our rulers.—*I.M.*

Bill of fare, খাদ্য দ্রব্যের তালিকা A list of the articles of food supplied at a meal. *e. g.* Bring us the *bill of fare* for to-night's supper.—*Goldsmith.* লিখিতব্য বিষয় Subjects to be treated of. *e. g.* The editor seems to have prepared an excellent *bill of fare* for its readers in the third number.—*I.M.*

Bill of health, জাহাজের বাত্মিগণের স্বাস্থ্য সম্বন্ধীয় নিদর্শন-পত্র A certificate from the proper authorities as to the state of health of a ship's company at the time of her leaving port. [If no infectious disorder exist at the place when the ship sets sail the authorities give the Captain a *clean bill of health*; if not, a *foul bill of health* is granted] *e. g.* In spite of the stress of weather Hathuwa is able to produce a *clean bill of health*.

Bill of mortality, কোন স্থানের মৃত ব্যক্তিগণের সংখ্যা The number of deaths in a place within a given time. *e. g.* The *bill of mortality* arising from the pestilence is daily swelling up.—*I.M.*

(A) **Bird in the hand is worth two in the bush,** অনিশ্চিত অপেক্ষা নিশ্চিত ভাল; উপস্থিত বা আছে তাই ভাল A thing in actual possession, however small may be its worth, is of greater value than a better one in prospect.

Bird of passage (*fig.*), যে ব্যক্তি এক স্থানে স্থায়ীভাবে থাকে না A person who does not dwell permanently in any place. *e. g.* The Commissioner of Police is, more or less, a *bird of passage*.—*Bengalee.*

Birds of the same feather, একই প্রকৃতির লোক Men

of like character *e. g.* *Birds of the same feather flock together.*

Biter bit, যে ব্যক্তি অপৰকে প্রতারণা করিতে মানস করিয়াছিল সে নিজে প্রতারণিত হইয়াছে *The man who intended to cheat others has himself been cheated.*

Black sheep, কুলাঙ্গার An ill conducted member of a family or society ; one who makes trouble *e. g.* They know and admit that there are *black sheep* among them.

Blink the fact or the truth সত্য দেখিয়াও না দেখা Shut one's eyes to the fact or the truth. *e. g.* It was no use *blinking the fact* now—they would get too fond of each other, if he went on taking notice of her.—*G. Eliot.*

Blow hot and cold, পৰস্পর বিরোধী হইত এক বাগে দ্ব্যুক্ত করা To appear both to favour and oppose, to be inconsistent. *e. g.* Lord Roberts has *blown hot and blown cold* and has found himself oftener than not in a bog of his own making.—*I. M.*

Blow over, বিপদ কাটিয়া যাওয়া Pass away without injurious effect. *e. g.* We have to feel the brunt of the extraordinarily severe measures adopted in different parts of the country. But we are certain all this will *blow over* —*I. M.*

Blow the gaff on (*slang*), গোয়েন্দার কার্য্য করা To inform against. *e. g.* One of his Indian servants deserted him in London and he was, perhaps, the man who "*blew the gaff*" on this spurious sprig of royalty.—*I. M.*

(A) **Blunt man**, ঠোঁট কাটা A man, so outspoken as to

injure another's feelings. *e. g.* I am a plain *blunt* man.

Blurt out (colloq.), সন্ধ্যক্ বিবেচনা না করিয়া বলিয়া দেওয়া Utter suddenly or unadvisedly. *e. g.* The fool *blurts out* what he thinks and will sacrifice his friend rather than his joke.—*Smiles.*

Body politic, যে সমস্ত লোক লইয়া কোন রাজ্য সংগঠিত হয় The whole body of a people, as constituting a state. *e. g.* As to the persons who compose the *body politic* or associate themselves, they take collectively the name of "people" or "nation."—*Bowyer.*

Bolt from the blue, বিনা মেঘে বজ্রাঘাত A thunderbolt from a cloudless sky, a sudden and unexpected calamity. *e. g.* Mr. M. M. Ghose's sudden and premature death fell on our heads like a *bolt from the blue.*

Bolt upright, সম্পূর্ণ সরলভাবে Upright and straight as an arrow. *e. g.* He sat *bolt upright.*

Bone of contention, বিবাদে বিষয় A subject of contention or dispute. *e. g.* This gift has proved a veritable *bone of contention*, between the Calcutta and the mofussil Zemindars.—*I. M.*

Born in the purple, রাজবংশজাত Born in a royal family. *e. g.* *Born in the purple*, born to a high position, he so shaped his life for 30 years * ~~that~~ *that* till his death he was more fortunate even than in his birth.—*I. M.*

Born of, কোন কিছু হইতে উৎপন্ন Arising from. *e. g.* Thus we shut our eyes deliberately to the superficial estrangements ~~born of~~ *born of* misunderstandings between the followers respectively of Hinduism and Buddhism.—*I. M.*

Bound down to keep the peace, শান্তিভঙ্গ নিবারণ
জন্ত মুচলেনা দেওয়া Obligated to refrain from causing a dis-
turbance for a certain period under severe penalties.
e.g. The Deputy Commis-sioner called upon the leading
Chinamen to show cause why they should not be
bound down to keep the peace.—*I. D. News.*

Bound hand and foot, হাত পা বদ্ধ In a helpless condi-
tion. *e.g.* We are *bound hand and foot* in the matter.

Bound up with, জড়িত Intimately connected with.
e.g. Our interests are closely *bound up with* those of
our rulers.

Bowl over, অতিক্রম করা To knock down ; to overturn.
e.g. It is a pity that after such a good record of service
extending over several years Mr. A. should be *bowled*
over by an outsider.

Break the ice, প্রথম কথা কহা , আৰম্ভ করা To get through
first difficulties ; to make a beginning. *e.g.* (1) We all
want to talk on this subject, but no one is willing to
break the ice.—*T. Craven.* (2) The Ratepayers' Asso-
ciation of Ward VI, deserves every credit for being
the first to *break the ice*, and make a beginning in this
direction.—*I.M.*

Bred in the bone, মজ্জাগত ; হাড়ে হাড়ে Innate. *e.g.*
His meanness is bred in the bone.

Bridge over, কোন কিছুর উপর সেতু নির্মাণ করিয়া দেওয়া ;
কোন হই পক্ষের মনোমালিন্য দূর করিয়া তাহাদের মধ্যে সন্তোষ স্থাপন
করা Make a passage when the way is obstructed ;
bring about a reconciliation between two parties that
have been for a time at variance. *e.g.* Knowledge will

of the fire and burning

bridge over the gulf that divides nation from nation and man from man.—*I.M.*

Bring grist to the mill, লাভ বা আয় বৃদ্ধি করা ; পয়সা আনা *Add to the income or profit. e. g.* The Courts are a great source of revenue to the Government which ought to consider the public who *bring in the grist to the mill*—*I.M.*

Bring home a charge to one, কাহাবও বিরুদ্ধে অভিযোগ সপ্রমাণ করা *To prove the truth of the charge against one. e. g.* The charge of theft *was brought home to the accused.*

Bring into relief, স্পষ্ট প্রতীয়মান করা *Bring into prominence. e. g.* We referred to the deliverances of the *Englishman* and *brought into relief* the dazzling fallacies.—*I.M.*

Bring to bear, কার্যকরী করা *To bring into operation. e. g.* Pressure *was brought to bear* upon the responsible officers of the regiment.—*I.M.*

Bring to book, কৈফিয়ৎ চাওয়া *To call to account ; to demand an explanation. e. g.* Unless Mr. Thomson *were brought to book* it would be impossible for respectable people to serve Government.—*Bengalee.*

Bring or drag to light, প্রকাশ করা *To reveal ; to make known. e. g.* (1) Mr. P. was instrumental in *bringing the ugly case to light.* (2) What scandals has he not *dragged to light* ?—*I. M.*

Broad daylight, সম্পূর্ণ দিবালোক *Open full daylight. e. g.* The rogues are carrying on a brisk trade even in *broad daylight*.—*H.M.*

(A) **Bull in a china shop**, সম্পূর্ণ অপরিচিত ও অল্পযুক্ত দ্রবাসমূহেব মধ্যে নিপতিত ব্যক্তি, যে অজ্ঞতা বা ক্রোধ বশতঃ কতি কবে A person amid thoroughly unfamiliar and uncongenial surroundings, one who does harm through ignorance or fury. *e. g.* But a "bear" at Covent Garden is as unwelcome as a *bull in a china shop*—*P. M.*

Gazette.

Burning question, যে অমীমাংসিত বিষয় সম্বন্ধে নিষ্পত্তি না করিলেই নয় A matter in dispute, which urgently presses for settlement. *e. g.* This is the *burning question* of the day.

Burn one's fingers, হঠাৎ কষ্টে পতিত হওয়া Get oneself into unexpected trouble. *e. g.* Mr. A. interfered in a quarrel between husband and wife and *burned his fingers*.

(The) **Burnt child dreads the fire**, পোড়া গন্ধ লিঁছকে ঘোরে ঘেঁষে ড়বায় He, who has once suffered from an evil, is always wary. *e. g.* The *burnt child dreads the fire*: but the burnt old woman quenches it, you will find.—

C. Kingsley

Burn the candle at both ends, দুদিকে অপচয় করা To waste in two directions. *e. g.* Ram was as prodigal as indolent and thus *burnt the candle at both ends*.

Put the hatchet 'সন্ধি' করা : 'বিত্ত' হওয়া "To make peace; to become friendly. *e. g.* It is much to be regretted that the American Government having brought the great war to a conclusion, did not ~~put the hatchet~~ *put the hatchet* ~~together~~ *together*."—*London Times*.

Buy a house over one's head, অধিক মূল্যে

ভাড়াটিয়া বহিরাছে এমন অবস্থায় উহা ক্রয় করা Buy a house, let by a landlord to a tenant, while the tenant is in occupancy. *e. g.* Ram was occupying a house in Beadon street while Sham *bought it over his head.*

Buy a pig in a poke, না দেখিয়া ক্রয় করা To purchase a thing without seeing it; to make a blind bargain. *e. g.* He *bought a pig in a poke* when he purchased shares in this new company.

By a stroke of the pen, কলমেব এক খোঁচায় By a single written order. *e. g.* But what has taken the Congress close upon two decades to accomplish but very partially, has been completely accomplished by Government *by a mere stroke of the pen.*—*Mahratt.*

By constitutional means, বৈধ উপায় দ্বারা By lawful means. *e. g.* Let us agitate for rights and privileges *by all constitutional means.*

By dint of, কোন কিছুব বলে By force or power of. *e. g.* And yet *by dint of* steady perseverance and industry they manage before long to make their piles.—*I. M.*

By far, অধিক পরিমাণে In a great degree. *e. g.* Mr. B. L. Gupta is *by far* the best District and Sessions Judge we have.

By fits and starts, থাকিয়া থাকিয়া; মাঝে মাঝে At intervals. *e. g.* Attempts have been made *by fits and starts* to give the Congress a constitution.

By hook or by crook, যে কোন প্রকারে হউক By some means or other. *e. g.* Russia has obtained for herself *by hook or by crook* an ascendancy in Persia.

By inches, একটু একটু করিয়া; ক্রমশঃ By slow degrees;

gradually. *e. g.* Poor Judhistir who has got Phthisis is dying *by inches*.

By leaps and bounds, দ্রুতবেগে Very rapidly. *e. g.* Since the recent victory on the Yalu, Japan's credit in Western countries has been rising *by leaps and bounds*.—*I. M.*

By long odds, একটু আধটু নহে, অনেক তফাৎ By a great difference. *e. g.* He is *by long odds* the best speaker.

By the skin of one's teeth, অতি অল্পেব জন্ত Very narrowly. *e. g.* Mr. Lyall was carried off by the lion while others escaped *by the skin of their teeth*.—*I. M.*

By virtue of, কোন কিছুব বলে; কোন কাবণে Through the force of; by reason of. *e. g.* The Mahant *by virtue of* his high position is expected to be the exemplar of his humbler neighbours.—*I. M.*

By word of mouth, মুখে মুখে Orally. *e. g.* The message was delivered *by word of mouth*.

C

Call a spade a spade, হক্ কথা বলা Call things by their right names; be plain-spoken. *e. g.* He did not, therefore, hesitate to call a spade a spade regardless of consequences.—*I. M.*

Call in question, সন্দেহ করা To doubt. *e. g.* The honesty of the man cannot be called in question.

Capital crime, প্রাণদণ্ডার্য অপরাধ A crime, legally punishable with death. *e. g.* Murder is a capital crime.

Capital sentence, মৃত্যুদণ্ডাজ্ঞা The sentence of death pronounced upon a person for capital crime. *e. g.* The judge pronounced the *capital sentence* upon the prisoner.

Cark and care, ভাবনা চিন্তা Anxiety and care. *e. g.* Fling *cark and care* aside.

Carry all before one, সর্ব প্রকাব বাধা অতিক্রম করিয়া যাওয়া ; কৃতকার্য হওয়া To bear down all obstacles ; to be eminently successful. *e. g.* For a time Goutama Buddha *carried all before him.*

Carry the palm, অগ্রগণ্য হওয়া To be pre-eminent. *e. g.* It appears that in almost all kinds of stamps Bombay *carries the palm.*—*Bengalee.*

Carry coals, অপমান সহ্য করা To bear indignities ; to pocket insults. *e. g.* I will not *carry coals.*—*Shak.*

Carry coals to Newcastle, অনাবশ্যক কার্য করা ; তেল মাথাষ তেল দেওয়া To do what is superfluous. *e. g.* To send tea to China would be *carrying coals to Newcastle.*

Carry matters with a high hand, বথেচ্ছাচারিতাব সহিত কার্য করা To domineer ; to act arbitrarily. *e. g.* The officer *carries matters with a high hand* and seems to think that he is at liberty to do just as he chooses.

Carry the day, জয়লাভ করা To win the victory ; to be successful in a struggle or contest. *e. g.* The fanatics *carried the day* at last.—*Froude.*

Cast about for, অন্বেষণ করা To seek for ; to be on the watch for. *e. g.* The Japanese were compelled to *cast about far* means which might enable them to defend themselves against European aggression.—*Bengalee.*

Cast a horoscope, জন্মপত্রিকা গণনা করা To reckon a horoscope. *e. g.* In fact th y *cast* "Destiny's" own horoscope, &c.—*I. M.*

Cast a slur upon, ঈষৎ দোষাবোপ করা To cast a slight reproach on. *e. g.* Lord George Hamilton disavows all intention of *casting any slur upon* Lord Curzon's Government.—*Statesman.*

Cast in one's lot with, সমভাবে অদৃষ্টেব ফলভাগী হইব এই হিব কবিতা কাহাবও সহিত যোগদান করা To join with others being prepared to partake of whatever may befall them; to go share and share alike. *e. g.* The Amir will have to *cast in his lot with* the tribesmen to secure his kingdom.—*I. M.*

Cast in one's teeth, কাহাকেও মুখের উপর ভৎসনা করা To retort reproachfully; to make an insulting statement to one openly.—*Mc. Mordie. e. g.* It has often been *cast in our teeth* that we Bengalis are wantin; in valour and fighting capacity.—*I. M.*

Cast into the shade, হীনপ্রভ করা; ঢাকিয়া ফেলা To eclipse; to render less attractive or remarkable. *e. g.* But "Ranji" from Kathiawar and Jayaram from M dras have *cast* their achievements *into the shade.*—*I. M.*

Castles in the air, আকাশকুসুম; অসম্ভব করনা Visionary projects. *e. g.* His head is full of *castles in the air.*

Cast the first stone, সর্বপ্রথমে কাহারও দোষাত্মকত্ব প্রদান করা Be the first to find fault with one. *e. g.* He that is without blame among you, let him *first cast a stone* at her.—*The Bible.*

Cast to the winds, সম্পূর্ণরূপে অগ্রাহ্য করা To thoroughly discard. *e. g.* The theory was *cast to the winds*.

Cast wistful looks on, কোন কিছু প্রতি ঔৎসুক্য সহকারে দৃষ্টিপাত করা; ঐকান্তিক ইচ্ছা করা To desire earnestly or longingly. *e. g.* * They have, at any rate, *cast wistful looks upon* the territories of the Amir, and what lies beyond them.—*I. M.*

Catch a Tartar, দুর্বল ভ্রমে প্রবলকে আক্রমণ করা; হামতো কমলিকো ছোড় দিয়া কমলি হামকো ছোড়তা নেই To lay hold of or encounter an adversary who proves too strong for his assailant. *e. g.* Russia has a large admixture of Tartar blood, and in Russia we would appear to have *caught a Tartar* indeed.—*I. M.*

Catch it, তিব্বত হওয়া; শাস্তি পাওয়া To get a scolding or the like, to suffer unpleasant consequences. *e. g.* Bishop Weldon is *catching it* hot on all sides.—*I. M.*

Catch on, জনসাধারণের মনে লাগা To catch the popular fancy. *e. g.* (1) The idea has *caught on*. (2) It is a long and uncouth appellation and most unlikely to *catch on*.—*I. M.*

Catch one tripping, কোন ব্যক্তি কোন দোষ বা ভ্রম কবিতোছে তাহা ধরা To detect a person committing a mistake or an offence. *e. g.* I shared with others only a desire to *catch the weather-prophet tripping* &c.—*Pioneer*.

Censorship of the press, A regulation of certain governments, by which books and newspapers must be examined, by officers, whose approval is necessary to their publication.

Change hands, হাত কেব হওয়া To pass from the possession of one person to that of another. *e. g.* The administration of the Transvaal has *changed hands*.

Chapter and verse, অধ্যায় ও শ্লোক The exact portion of an authoritative treatise wherein may be found anything to support a proposition or argument. *e. g.* We are certain he will be able to cite *chapter and verse* in support of his proposal.—*I. M.*

Charity begins at home, আত্ম বেধে ধৰ্ম Charity radiates from home as from a centre. *e. g.* *Charity begins at home*—and sometimes abroad out of the pockets of strangers.—*I. M.*

Cheek by jowl, কাছে কাছে ; পাশাপাশি Close together ; side by side. *e. g.* I will go with thee *cheek by jowl*. —*shak.*

(The) **Child is the father of the man**, কোন শিশু ভবিষ্যতে কিরূপ লোক হইবে শৈশবাবস্থা হইতেই তাহার আভাস পাওয়া যায় ; উঠতিমূল পত্তনেই চেনা যায় “Childhood shows the man, as morning shows the day.” *e. g.*

*The child is the father of the man,
And I could wish my days to be
Bound each to each by natural piety.*

Wordsworth.

Chip of the old block, বাপ্‌কা বেটা A son having the characteristics of his father. *e. g.* The part, taken by Mr. H. E. A. Cotton in this debate, has marked him out prominently once more as “*a chip of the old block*” —*I. M.*

Chop and change, পরিবর্তন করা ‘To veer and change,’ *e. g.* We go on *chopping and changing* our friends.—*L’ Etrange.*

Chronicle small-beer, অকিঞ্চিৎকর ঘটনা লিপিবদ্ধ করা Record insignificant events. *e. g.* The *moçussil* corres-

accept the challenge & meet
at Philadelphia

pondents of newspapers would cease to report official vagaries and *chronicle* only *small-beer*.—*I. M.*

City Fathers, নগরের কর্তৃপক্ষগণ The civic authorities. *e. g.* Unless the *City Fathers* bestir themselves betimes the disease will assume alarming proportions in no time.—*Bengalee.*

Clear out (*colloq.*), চলিযা যাওয়া Go away. *e. g.* The ticket collector made an alternative proposal which was accepted and he *cleared out* in a trice.—*I. M.*

Close upon, প্রায় Nearly amounting to ; very near. *e. g.* The list represents a total of *close upon* nine lacs of rupees.—*I. M.*

(The) **Cloven foot**, সযতানেব চিহ্ন ; নীচ উদ্দেশ্য One of the marks of the devil , a base motive. *e. g.* The devil in whatever shape he may appear cannot hide *the cloven foot*.

(A) **Cock-and-bull story**, গাঁজাখুৰি গল্প An extravagant, unmeaning story. *e. g.* A *cock-and-bull story* was published that Indian students were throwing their money and opportunities away by going to Japan.

Cold comfort, যে সাধনা ক্লেশ বৃদ্ধি কৰে বা উত্তেজনা উৎপাদন কৰে Something offered as comfort which not only does not soothe or console the sufferer but increases the pain or produces irritation. *e. g.* Alluring as this fact (the decline of plague) may appear there is *cold comfort* in it ; for Cholera has supervened and carries away more victims than the plague ever did.—*I. M.*

Come home to one, কাহাঁৰও হৃদয়কম হওৱা To touch one's feelings closely. *e. g.* A mother's love *comes home*

to the meanest and highest in the hour of the last great separation.—I. M.

Come in for, প্রাপ্ত হওয়া To receive. *e. g.* Not long ago the municipality *came in for* strong public comment.

Come off second best, পরাস্ত হওয়া To be defeated. *e. g.* The Viceroy has *come off second best* from his recent encounter with the Secretary of State.—*I. M.*

Come off with flying colours, কোন সংগ্রামে কৃতকার্য হইয়া আসা To emerge from a conflict with splendid success. *e. g.* In her present struggle with Russia, Japan, so far, seems to have *come off with flying colours.*—*I. M.*

Come pat and handy, সুবিধামত বা উপযুক্ত সময়ে উপস্থিত হওয়া Come conveniently or at the right time. *e. g.* There are again the Bengali theatres * * which *come all pat and handy* in excuse of late hours out of doors, and similar other vagaries.—*I. M.*

Come to grief, অকস্মাৎ বিপদে পতিত হওয়া To suddenly meet with calamity. *e. g.* The ferris-farmer of Jirat has *come to grief* in consequence of his per-sistent neglect of duty.—*I. M.* নিষ্ফল হওয়া ; ফেঁসে যাওয়া To come to nothing ; to utterly fail. *e. g.* The project *came to grief*, for want of sufficient sup's.

Come to the front, সুপ্রকাশিত স্থান অধিকার করা To take a prominent position. *e. g.* The question has *come to the front.*—*I. M.*

Common consent, সাধারণসম্মতি, General agreement. *e. g.* By *common consent*, h. Dr. P. K. Ray is about the ablest and the most painstaking lecturer the Presidency College ever had.—*I. M.*

Compare notes, পৰস্পৰেৰ মত বিনিময় কৰা To exchange opinions or views. *e. g.* The Conference should be so constituted as to form a platform on which educated Hindus may meet every year to *compare notes*.—*I. M.*

Confusion worse confounded, গোলমাল বৃদ্ধি Confusion increased. *e. g.* A good deal of bluster has gone on for some time, but as weeks glide by, the *confusion* has become *worse confounded* &c.—*I. M.*

Cook or doctor an account কাহাকেও প্রতারণা কৰিবাব জন্তু হিসাবপত্ৰ পৰিবৰ্ত্তন কৰা To tamper with or alter an account in order to deceive some person. *e. g.* On examination it was found that *the accounts had been cooked*.

Cool or kick one's heels, অপেক্ষা কৰিবা থাকা; হাজিৰা দেওয়া To be kept waiting for some time; to dance attendance. *e. g.* It is to be feared that Mr Clements will have to continue to *cool his heels* in murky England.—*I. M.*

Cope with, সম্যকৰূপে প্রতিযোগিতা কৰা To strive or contend on equal terms or with success. *e. g.* The Asylums Board are making creditable efforts to *cope with* the pest—*Globe*.

Count for nothing, কোন কাজেৰ না হওঁৱা Add nothing to the strength or influence; be considered of no importance. *e. g.* In the presence of such forces as steam, compressed air, and electricity, human strength *counts for nothing*.—*I. M.*

Count upon নিৰ্ভৰ কৰা; আশা কৰা To rely upon; to confidently expect. *e. g.* The present is not a fitting opportunity

tunity for a *Jehad* but when the occasion for it comes he would *count upon* their co-operation.—*I. M.*

Creature comforts, মহাপ্রাণী ঠাণ্ডা কবিবাব দ্রব্য সামগ্রী Things which conduce to the comfort of the body. *e. g.* *The creature comforts* of which he is most fond are a good cigar and a cup of tea.

Crocodile tears, কৃত্রিম দুঃখ; মাষাকান্না Hypocritical sorrow. *e. g.* He sobbed and implored; kisses, tears—*crocodile tears*—were tried in profusion.—*Froude.*

Crop up, ঠেলিয়া উঠা Come to the surface. *e. g.* The barmaid question, says the *Englishman*, has *cropped up* in an aggravated form at home.—*I. M.*

Cross the Rubicon, কোন কার্যে এতদূর অগ্রসব হওয়া যে উহা হইতে পশ্চাৎপদ হওয়া যায় না To take a decisive step; to adopt a measure from which there is no retreat. *e. g.* The die was thus cast, *the Rubicon crossed*.—*Quarterly Review.*

Crow over, উল্লাসিত হওয়া To triumph over; to be exultant towards. *e. g.* This is too sad an occasion for us, to ~~crow over~~ *crow over* our own triumph as believer in astrological occult truths.—*I. M.*

Crying shame, বড় লজ্জার বিষয় A notorious shame. *e. g.* This has been a *crying shame* unto ourselves, and a just cause of reproach from our enemies.—*I. M.*

Cry in the wilderness, অবশ্যে বোদন A cry which no one listens to; an unavailing cry. *e. g.* We hope our prayer will not prove to be a *cry in the wilderness*.—*I. M.*

Cry over spilt milk, বুঝা অমূল্যতাপে কালব্যাপন করা To

Cross the trail =

spend time in useless regrets. *e. g.* It is no use *crying over spilt milk*.

Cry peccavi, দোষ স্বীকাৰ কৰা (একৰকম. বাট মানা) Confess one's fault. *e. g.* However, it ended in the King's making a sort of apology and *crying peccavi* for the insolence of his language.—*Greville's Journals*.

Curry favour, তোৰানোদ দ্বাৰা অহুগ্ৰহ লাভ কৰিবাৰ চেষ্টা কৰা To seek to gain favour by flattery or officious civilities. *e. g.* They have begun to find out some of their so-called leaders who *curry favour* with the rulers in season and out of season &c.—*I.M.*

Curtain-lecture, শব্দ্যৰ শবনকালে স্বামীৰ প্ৰতি স্ত্ৰীৰ উপদেশ বা অহুযোগ A lecture or reproof given by a wife to her husband within the bed-curtains. *e. g.* Every night he receives a *curtain-lecture*.

Cut-and-dry or cut-and-dried, পূৰ্ণ হইতে প্ৰস্তুত Prepared beforehand. *e. g.* (1) He had a speech all *cut-and-dry*.—*Brewer*. (2) The resolutions at the meeting were *cut-and-dried*.

Cut one's coat according to one's cloth, আঁৰ বুঝিবা ব্যয় কৰা To keep one's expenses within one's income. *e. g.* We should all *cut our coat according to our cloth*.

Cut a figure, আপনাৰ গুণ গৰিমা প্ৰদৰ্শন কৰা To perform a conspicuous part. *e. g.* His Highness was said 'to have cut a dashing figure on the turf and won no end of laurels as a polo player.—*I.M.*

(Be) **Cut out for a position**, কোন পদেৰ উপযোগী গুণ থাকা To have qualities fitting oneself for a position. *e. g.*

The natural powers and propensities of the boy show that he *is cut out for* the occupation of an artist.

Cut short, হঠাৎ শেষ করা To bring to a sudden termination. *e. g.* His life was *cut* unexpectedly *short* by the cruel hand of destiny.—*I. M.*

Cut the Gordian knot, সাহসপূর্ণ ও সংক্ষিপ্ত উপায় অবলম্বন করিয়া কোন বিপদ অতিক্রম করা To overcome a difficulty by short and bold measures. *e. g.* But if this question has defied the efforts of the leaders of the Social Reform movement, the Arya Samaj, Punjab, has *cut the Gordian knot* by placing the lower castes on an equal footing.—*I. M.*

Cut to the quick, বসন্তস্থানে আঘাত করা To cause to suffer in feeling. *e. g.* Government, however, knew well that to attempt stopping the Mela would have *cut* many pious Hindus *to the quick* &c.—*I. M.*

D

Damocles' sword, মস্তকোপরি লম্বমান ভরবাৰি Evil foreboded or dreaded.—*Brewer e. g.* And *Damocles' sword* will always remain hanging over the head of publicists.—*Native Opinion.*

Damn with faint praise, একপ অল্প প্রশংসা করা যে তাহাতে, নিন্দাই বুঝায় *Praise*, but so slightly as to mean condemnation. *e. g.* In society into which Pope could not enter owing to his personal deformity, Addison *damned with faint praise* his dear friend.—*I. M.*

Dance attendance, হাজিরা দেওয়া To wait obsequiously. *e. g.* Thus poor Shyama Charan *danced attendance* at the Mission House from day to day for three days continually &c.—*I. M.*

(A) **Dark horse,** যে অথেষ্ট কনতা অজ্ঞাত In racing, a horse whose capabilities are not known.—*Chambers.* *e. g.* Lord Amphill may not be altogether a *dark horse* but he has, so far, shown us his paces only in a minor capacity &c.—*I. M.*

(A) **Day after the fair,** অতি বিলম্বে Too late. *e. g.* Your application for the post arrived *a day after the fair.*

Day of reckoning, নিকাশ দিবাব দিন The day when accounts are made up; the judgment day. *e. g.* The *day of reckoning* is near at hand.

(A) **Dead shot,** যে ব্যক্তির লক্ষ্য কখনও ভ্রষ্ট হয় না An unerring marksman. *e. g.* Our Arjuna of yore was a *dead shot.*

Dead weight, গুরুত্বাব A heavy or oppressive burden. *e. g.* But unfortunately the *dead weight* of the other two measures has turned the scale in a quite opposite direction &c.—*I. M.*

Death-blow. যে আঘাতে মৃত্যু হয় A blow which causes death. *e. g.* There was a move which practically meant to deal a *death-blow* to higher education.—*I. M.*

Death-duty, কোন সম্পত্তির অধিকারীর মৃত্যুর পর উত্তরাধিকার-স্বত্ব গবর্ণমেন্টকে প্রদত্ত শুল্ক A duty paid to government on the inheritance of property after the death of its owner *e. g.* The Hon'ble B. N. Bose put a question in the Bengal Council regarding the rumoured imposition of

a 5 p. 'c. *death-duty* on all property holders in Calcutta.

Debt of honor, বেঋণেব পবিশোধ ঋণীব ধর্ম বা সম্মানেব উপব নিৰ্ভব কবে অথচ না দিলে আইনে বাধ্য কবিতো পাবে না
A debt, the payment of which cannot be enforced by law, but must depend on the good faith or honor of the debtor. *e. g.* A gentleman ought to pay his *debts of honor*.

Depart this life, ইহলোক পবিত্যাগ কবা To die, *e. g.* Babu P. C. Mukerji *departed this life* in Calcutta in the early hours of Monday morning.

Deserve well of, কাহাবও নিকট হইতে সদ্যবহাব পাইবাব উপ-
যুক্ত হওয়া Be worthy of a good treatment from, *e. g.* He *deserves well of* his country.

Destroy root and branch, সমূলে বিনাশ কবা To des-
troy completely. *e. g.* Ram *destroyed* Ravana *root and branch*.

Diamond out diamond, হীবেব হীবে কাটে, শঠেব কাছে
শঠ জক Cunning outwitting cunning.

Diamond of the first water, অত্যুজ্জ্বল হীবক ; অত্যুৎকৃষ্ট
ব্যক্তি A diamond perfectly pure and transparent
a man of the highest excellence. *e. g.* The late Babu
Krishna Behari Sen was truly a *diamond of the first*
water.—*I. M.*

Die full of years, সন্তি বৃদ্ধ বয়সে মবা Die in a good old
age. *e. g.* Babu J. C. Ghose *died full of years and*
honors.—*I. M.*

Die game, সাহসেব ব্রতীভাৱা Die in a brave manner. *e. g.*
The enemy is *dying game*.—*I. M.*

Die hard, সহজে মৰিতো না চহবা Die only after a desperate

Depart into the twilight
of peace:

struggle for life. *e. g.* Superstition *dies hard* even in civilized Europe &c.—*I. M.*

Die in harness, খাটিতে খাটিতে মরা। Die while actively engaged in doing the duties attached to a post. *e. g.* The best and the brightest episode in Mr. Cain's noble career was that he *died in harness* for dear India's sake &c.—*I. M.*

Die intestate, উইলপত্র না কবিয়া মরা। Die without making a valid will.

(The) **Die is cast**, যাহা কবা হইয়াছে তাহা হইতে আব পশ্চাৎপদ হইবার উপায় নাই The decisive step is taken ; the matter is fixed. *e. g.* Bear in mind that the *die is cast*, the Rubicon passed,

Dig the grave of one's reputation, একপ ভুল কবা যদ্বারা কাহারও প্রতিপত্তি নষ্ট হয় To make a mistake which proves fatal to one's good name. *e. g.* As for being a literary critic he should never think of *digging the grave of his own reputation*.—*I. M.*

Din in or into one's ears, কাহাবও কানের কাছে ভ্যান্ ভ্যান্ কবা To impress with clamorous repetition in one's ears, *e. g.* It has been *dinned into our ears* time and again that Government can never depart from its policy of religious neutrality.—*I. M.*

Discretion is the better part of valour, ~~প্রবলতা~~ ~~দেখিলে~~ ~~বর্ণে~~ ~~ভুল~~ ~~দিয়া~~ ~~প্রহান~~ ~~কবাই~~ ~~বুদ্ধি~~ ~~কাজ~~ The chief excellence of bravery lies in prudence. *e. g.* The Ticket Collector was non-plussed, and thinking *discretion the better part of valour* vanished.—*I. M.*

Distinction without a difference, ~~হইয়া~~ ~~বিষয়ের~~ ~~মধ্যে~~ ~~প্রকৃত~~ ~~পার্থক্য~~ ~~তা~~ ~~থাকিলেও~~ ~~প্রকৃত~~ ~~ভেদ~~ ~~নিবেচনা~~ ~~করণ~~ The act of

distinguishing one thing from another although there may be no actual difference between them. *e. g.* The distinction between the Kulins and Mouliks of the present day is a *distinction without a difference*.

Divide and rule, কোন জাতিকে ভিন্ন ভিন্ন দলে বিভক্ত করিয়া নিজেব ইচ্ছামত কার্য কৰ D *vide* a nation into parties and you can have your own way.—*Brewer. e. g.* The policy of "*divide and rule*" finds favour with certain persons.

Do a good turn, সময়ে কোন উপকার কৰা Do an opportune deed, office, or service. *e. g.* Are you not often reminded of some stranger who *did* you a good turn years ago?—*I. L. News*.

Do one's heart good, সন্তুষ্ট করা To please one. *e. g.* * * It *does* one's heart good to see one's neighbours lay aside their load of misery even for the time being.—*I. M.*

Do one's level best (*colloq.*), বখাসাধ্য চেষ্টা কৰা To exert one's self to the utmost. *e. g.* The native states are *all doing their level best* to help their afflicted subjects.

Do to death, বধ কৰা To kill. *e. g.* * * Captain Evans, 'at' present employed on plague duty at Mirzapur, was *attacked and done to death* by the villagers.—*I. D. News*

Do up, পরিষ্কার কৰা To make tidy. *e. g.* Her beautiful house in Carlton House terrace has been thoroughly *done up* &c.—*I. M.* ক্লান্ত কৰা To exhaust or fatigue. *e. g.* I feel quite *done up* after this long walk.

Do yeoman's service, বিশেষ কার্য বা উপকার করা Do good and faithful service. *e. g.* *He does yeoman's service*; he, by translating into Bengali some of our classical

dramas from Sanskrit, *done yeoman's service* to Benktali literature.— *I. M.*

(A) **Dog-in-the-manger policy**, নিজেও কিছু কবাবে না এবং অপবকেও কিছু কবিতে দিবে না এরূপ কৌশল The policy pursued by a churlish fellow who cannot himself use what another wants, and yet will not let that other have it. *e. g.* Why, then, * pursue a foolish and suicidal *dog-in-the-manger policy*?— *I. M.*

Drag its slow length along, ধীবে ধীবে চলিতে থাকা To go on slowly and wearily. *e. g.* The case has been *dragging its slow length along* for some months past.

Draw a curtain, ঢাকা দেওয়া To draw a veil; to conceal a thing from being observed. *e. g.* One prefers to *draw a curtain* on this side of the picture &c.— *I. M.*

Draw a line, সীমা নির্দেশ করা; প্রভেদ নিকপণ করা To fix a limit; to mark off by some distinction or other. *e. g.* "The Indian Penal Code *draws a line* between murder and man-slaughter"

Draw a veil over ঢাকা দেওয়া To conceal. *e. g.* Fain would I *draw a veil over* this plague-spot in our social system, &c.— *I. M.*

Draw in one's horns, বাট মানা To restrain one's ardour; to abandon one's pretensions. *e. g.* The braggart was compelled to *draw in his horns*.

Drive a roaring trade, জোরে ব্যবসায় চলান To *drive a roaring business*. *e. g.* There is hardly a town in India where a few of the (Marwari) brotherhood *do not drive some sort of a roaring trade*.— *Advocate.*

Draw in, টানিয়া ফেলা Come in. *e. g.* Guests began *drawing in* from a little before 5 P.M.

A) Drug in the market, বেদ্ৰব্যের ক্রেতা নাই A commodity that cannot be sold. *e. g.* We have had enough of historical dramas, which are veritable *drugs in the theatrical market*.—*I. M.*

Drum out, ঢাক বাজাইয়া বা অপমান কবিয়া তাড়াইয়া দেওয়া To drive out ignominiously. *e. g.* If I were in England and speaking to an English audience I would have been *drummed out* of the hall as a lunatic &c.—*Bengalee.*

Durance vile, ক্লান্তিজনক কাবাবাস Irsome imprisonment. *e. g.* Colonel Yate continues to be in *durance vile*.—*I. M.*

E

Eat a man's salt, কাহাবও হুন খাওয়া To share a man's hospitality. *e. g.* Lord George Hamilton is prepared to betray the interests of the country, *whose salt he has eaten* these many years.—*I. M.*

Eat humble-pie, অপমান সহ কবা ; নীচভাবে ক্রটি স্বীকাৰ কৰা To endure mortification ; to apologize abjectly. *e. g.* Mr. Tilak brought an action for libel against the *Globe* which resulted in its *eating the humble-pie*.—*I. M.*

Eat into, কব কবা To enter by degrees *e. g.* Selfishness is the canker that is *eating into* the vitals of our society.

Eat one's terms, ব্যৱিষ্টাৰ কহিবাব জন্ত অধ্যয়ন কৰা To study for the bar by dining together with the doctors of civil law for a certain number of days in each term. *e. g.* He was about to *enter himself* as a member of

To drop as hot butter

the Middle Temple, with a view to *eating his terms* for the bar,—*D. Masson.*

Eat one's words, নিজের কথা অস্বীকার করা To retract one's assertions, *e. g.* Will you not *eat your word*?—*Shak.*

Eat out one's heart, নিতান্ত নিবাস হওয়া To suffer keenly from disappointment. *e. g.* A good many deserving men were obliged to do without promotion and *eat their hearts out* in the lowly positions which they filled.—*I. M.*

Egg on, উত্তেজিত করা To urge; to incite. *e. g.* The "Native Press" have been *egging on* Mr. Mitter to resign.—*I. M.*

Eke out, অভাব পূরণ করা; কোন বকম কবে বাড়ান To supplement; to prolong. *e. g.* (1) He *eked out* his small income by writing articles for the papers. (2) He *eked out* this speech with many a mysterious nod and frown.—*Dickens.*

Elixir of life, সঞ্জীবনী স্রাব A tincture or decoction supposed by the alchemists to prolong life indefinitely.—*Brewer. e. g.* And if we may never elaborate an *elixir of life*, at least science will provide serums that can prevent its premature extinction.—*I. L. News.*

(The) **Emerald Isle**, আয়ারল্যান্ড A poetical name sometimes given to Ireland on account of the peculiar brightness of its pastures. *e. g.* India has suffered for so long from causes not far removed from those which have been the bane of the *Emerald Isle*.—*I. M.*

End in smoke, নিশ্চয় হওয়া To become an utter failure; to come to nothing. *e. g.* We hope that the project

will soon take a definite shape and not *end in smoke*.—

I. M.

Ends of justice, বিচারের উদ্দেশ্য *Object or aim of justice. e. g.* A fine of Rs. 50 will meet the *ends of justice*.

Enough and enough, প্রচুব *More than enough. e. g.* The mangoes last year were *enough and enough*.

Enough and to spare, প্রয়োজনাতীৰিক্ত *More than sufficient. e. g.* Dr. Wallace has energy *enough and to spare*.—*I. M.*

Enter a protest, প্রতিবাদ করা *To protest, to denounce. e. g.* Steps should at once be taken to *enter an emphatic protest* against the action of the Deputy Commissioner of Police.—*I. M.*

Entertain, মনে ধারণ করা *Hold in the mind as, to entertain a doubt, a fear, a hope, an idea, an opinion.*

Enter the lists, বিবাদে প্রবৃত্ত হওয়া *To engage in a contest or controversy. e. g.* I am loath to *enter the lists* with Babu P. N. Bhattacharji.

Equal to the occasion, উপস্থিত বিপদে কার্য্য করিতে সক্ষম *Able to act in an emergency. e. g.* But the stranger was *equal to the occasion*, having taken measure of his surroundings.—*I. M.*

(The) **Eternal city**, বোম নগর, Rome, *e. g.* And, Nero "most continued to fiddle even when the "*Eternal city*" was in flame.—*I. M.*

Ever and anon অনেক সময় *Frequently. e. g.* *Ever and anon* the songs of the cuckoo are heard in the grove.

Every inch, সর্বত্র In every part; thoroughly. *e. g.* Mr. B is *every inch* a patriot

Exceptions prove the rule, কোন নিয়মের ব্যতিক্রম দ্বারা উহাৰ অস্তিত্ব প্রতিপন্ন হয় The very fact that there are exceptions to a rule is a proof that the rule itself exists. *e. g.* You might point to a Bose here or a Paranjpe there but let me remind you that they are the *exceptions* which *prove the rule*.—*Bengalee.*

Explain away, কোন প্রকারে বঝাইবা দেওয়া, ব্যাখ্যা দ্বারা উড়াইয়া দেওয়া To get rid of by offering a plausible explanation. *e. g.* Sir John Woodburn *explains away* the fact by stating that while last year suspected cases were not included in the returns, this year they are.—*I. M.*

Extenuating circumstances, যে সকল ঘটনা দোষের লালচর করে Circumstances which palliate a fault or a crime. *e. g.* The judge passed a light sentence upon the prisoner, saying that his youth and inexperience were *extenuating circumstances*.

F

Face a thing out, নিলজ্জভাবে কোন বিষয়ের পোষকতা করা To maintain a thing without being ashamed. *e. g.* She thinks with oaths to *face the matter out*.—*Shak.*

Face to face, সাম্না সাম্নি In immediate presence of. *e. g.* The history of such a discovery ** brings us *face to face* with certain important phases of germ-science &c.—*I. News.*

Face value, The nominal or stated value of a note, stamp, article, &c., as compared with its market value. *e. g.* He takes everything at its *face value*.

Fair and square, সৎভাবে Honestly; justly. *e. g.*

The solution depends upon facing the question *fair and square*.—*I. M.*

Fair field and no favour, সুযোগ ও পক্ষপাতশূন্যতা Opportunity and impartiality. *e. g.* *Fair field* to all *and no favour* is a principle which is as sound in theory as in practice.—*I. M.*

Fair play, শাস্ত্র ব্যবহার Equitable treatment. *e. g.* If justice and *fair play* continue in the future, race distinction will not stand as a bar to Indian contractors.—*I. M.*

The) **Fair sex**, স্ত্রীজাতি The female sex. *e. g.* Be always courteous to the *fair sex*.

Fall between two stools, দুই মোকাব পা দিয়া বিনষ্ট হওয়া To lose oneself by adopting two plans of action. *e. g.* One should not *fall between two stools*.

Fallen on evil times, দুঃসময়ে পতিত Placed in times of trouble and danger. *e. g.* Verily we are *fallen on evil times*.—*I. M.*

Fall flat, মনোযোগ আকর্ষণে অসমর্থ হওয়া To fail completely in attracting attention or causing interest. *e. g.* Counsels—entreaties—tears—everything *fell flat* on the ears of the wife &c.—*I. M.*

Fall foul of, 'আক্রমণ করা' To attack. *e. g.* *Indian Engineering falls foul of* the present constitution of the Calcutta Corporation as follows.—*I. M.*

Fall in with, মিল হওয়া To coincide with. *e. g.* There are popular traditions that must be respected even if they do not *fall in with* the new-fangled notions of progressive authorities.—*I. M.*

Fall still-born, প্রথমেই অকৃতকার্য হওয়া To fail at the beginning. *e. g.* The scheme *fell still-born*.

Fall through, নিফল হওয়া To come to nothing ; to fail. *e. g.* The proposal seems to have *fallen through*.

Fall to, মনোনিবেশ করা To apply one's self to. *e. g.* The Press *fell to* commenting upon the situation. সত্বর এবং আগ্রহসহকারে আবিষ্ট করা To begin hastily and eagerly (generally said of eating), *e. g.* The hungry dog *fell to* as soon as the food was set before him.

Fall to the ground, নিফল হওয়া To come to nothing. *e. g.* The theory has *fallen to the ground*.

Fan the flame, উত্তেজিত করা To foment ; to excite. *e. g.* Such writings do no good at all, but only serve to *fan the flame* of race antipathy &c.—*I. M.*

Far and away, অনেক পৰিমাণে By a great deal. *e. g.* Jute is entirely a monopoly of Bengal and is *far and away* the cheapest wrapper that the world can get for its commerce.—*Capital*.

(A) **Far cry**, বহুদূর A great distance. *e. g.* It is a *far cry* from Calcutta to London.—*Statesman*.

Farewell to anything বিয়োগ Good-morning to anything. *e. g.* The rain has done some good to the gram, barley and other plants now growing in the fields but *farewell* to all hopes of even an average mango crop this year.—*I. M.*

Far gone, কোন শক্তি দ্বারা গভীরভাবে বিচলিত Deeply affected by some strong influence, such as disease, drink, or love.—*Dixon. e. g.* A man who requires such a lot of commendation in season and out of season must be pretty *far gone* indeed.—*I. M.*

Father on a person পিতৃ-স্বরূপ বলা To ascribe to one as his offspring or production. *e. g.* We are

not aware what authority the *Sanjibani* has for *fathering* this mischievous scheme upon the Government.—*Pioneer*.

Fat of the land, দেশের উৎকৃষ্ট উৎপন্ন দ্রব্য The best products of the land. *e. g.* They live on the *fat of the land*.

Feast of reason and flow of soul, মানসিক ও সামাজিক আনন্দ Intellectual and social enjoyment. *e. g.* There St. John mingles with my friendly bowl, The *feast of reason and the flow of soul*.—*Pope*.

(A) **Feather in one's cap**, সম্মান An honour. *e. g.* The victory won by the Japanese at Wa'angkau has helped to add a fresh *feather to their cap*, &c.—*I. M.*

Feather one's nest, অপব্যয় সম্পত্তি হইতে অর্থ সঞ্চয় করা To provide for one's self, particularly 'from property which passes through one's hands. *e. g.* Mr. M. who was a public functionary *feathered his nest* well.

Feel one's pulse, কাহাবও মন বুঝা To sound one's mind. *e. g.* He had once, also ventured to *feel her pulse* in a half-in-earnest half-in-joke manner.—*Warren*.

Few and far between, অনেক অন্তর অন্তর At distant intervals. *e. g.* The visits of the Inspector to the school are "like angel-visits *few and far between*."—*I. M.*

Fiddle-faddle (*colloq. and low*), গড়িমসি করা To trifle to dawdle. *e. g.* "Why are you *fiddling-faddling* here? Go about your business."

Fiddle-sticks, অনর্থক বা অনাস্তিত্য বাক্য, Nonsense, &c. *e. g.* Do you call me a great man? *Fiddlesticks!*

Fight (or quarrel) like Hittenuyegats, অবিমর্ষিতা সহিত লড়াই করা Fight desperately. *e. g.* *Hittenuyegats* and perpetually

He is neither a fish nor a cat
Nor good nor bad.

nagging at each other and *quarrelling like* so many *Kilkenny cats* how can we expect to command respect?—*I. M.*

Fight shy of, এড়ান; ত্যাগ করা To avoid. *e. g.* Whilst we are only too ready to the vices of the ruling class, we *fight shy of* the virtues which have made them what they are.—*I. M.*

Fight to the bitter end, কল বাহাই ইউক না কেন তাহাতে অক্ষপ না কবিয়া শেষ পর্য্যন্ত যুদ্ধ করা To carry on a contest until the end, perfectly heedless of the consequences. *e. g.* The Boers were determined to *fight to the bitter end*.

Find a mare's nest, অর্থডিম্ব আবিষ্কার করা To make what you suppose to be a great discovery, but which turns out to be all moonshine.—*Brewer. e. g.* In discovering a "confederacy" of Bengalis in the *Hathuwa Raj* he has doubtless *discovered a mare's nest*.—*I. M.*

Finishing touch or stroke, শেষ কার্য বা পালিস Final act or polish. *e. g.* (1) We are doubtful if even another 5 years' extension of office will suffice to enable him to see the *finishing touch* put to the Victoria Memorial Hall.—*I. M.* (2) The guest was entertained and thus he had done all that was necessary to be done to give the observance a *finishing stroke*.—*I. M.*

Fire and brimstone, ভয়ঙ্কর শাস্তি Fearful penalties. *e. g.* He threatens us with *fire and brimstone*.—*Mosfield.*

First deserve, then desire অগ্রঃ পাইবার উপযুক্ত হও পরঃ পাইবার অভিলাষ করিও Be worthy of a favour or opportunity before you wish to have it.

Fish in troubled waters, এরূপ কোন বিষয়ে শিষ্টকর্মের

যাহাতে কৃতকার্য হইবার সম্ভাবনা নাই To endeavour to do a thing under very unpromising circumstances; to engage in something which is likely to fail. *e. g.* Mr. Sircar in trying to marry his daughter to his neighbour's son is simply *fishing in troubled waters*.

(A) **Fish out of water**, নিজের কোটের বহির্ভূত ব্যক্তি A person who is out of his element. *e. g.* As a man most estimable, but as Prime Minister a *fish out of water*.—*I. M.*

Flesh and blood, মানব প্রকৃতি; রক্তমাংসেব দেহ Human nature; the physical system. *e. g.* *Flesh and blood* can bear it no longer.—*Thackeray*.

Fly at, হটাত আক্রমণ করা To attack suddenly. *e. g.* The nations of the earth are all arming themselves * * to *fly at* each other &c.—*I. M.*

Fly in the face of, অপমান করা; বিরুদ্ধাচরণ করা; তুচ্ছ করা To insult; to oppose directly; to set at defiance. *e. g.* (1) You shall not be permitted to *fly in the face of* your superiors in this exceedingly gross manner.—*Dickens*. (2) An order like this *flies in the face of* old traditional usage and prejudices—*I. M.*

Fly off at a tangent, বিবেচ্য বিষয় ত্যাগ করিয়া হঠাৎ নূতন বিষয়ে গিয়া পড়া; ধান ভানুতে শিবের গীত গাওয়া To break off suddenly into a new line of thought which does not bear on the matter under consideration. *e. g.* In the course of the discussion Mr. Banerji *flew off at a tangent* to a subject widely different.

Flying visit, অল্প সময়ের জন্য কোন স্থানে গমন A brief visit *e. g.* Mr. Padeshah recently paid a *flying visit* to Calcutta.

Follow in the wake of, পেছ পেছ আসা ; অনুব পথ অনু-
সরণ কৰা To come in the train of ; to follow the course
of another person, *e. g.* (1) Pestilence must *follow in the*
wake of famine. (2) The spirit in which Maharajah
Bijoy Chand has *followed in the wake of* his predeces-
sors is commendable.—*I.M.*

Follow or tread on the heels of, পেছ পেছ বাওয়া
To follow close after, *e. g.* *Following on the heels of*
that intelligence comes the news of Cronge's surren-
der.—*I.M.*

Follow suit, কোন দৃষ্টান্তেব অনুসরণ কৰা To follow an
example ; to act like some one else. *e. g.* In the infant
school, one little urchin began to cry and all the other
children soon *followed suit*.—*Mc Mordie.*

Fool's errand, বৃথা কৰ্ম A foolish or fruitless enter-
prise, search for what cannot be found. *e. g.* They seem,
for all practical purposes, to have been sent on a *fool's*
errand &c.—*I.M.*

Fool's paradise, মূৰ্খৰ স্বৰ্গ A state of felicity based
on fictitious hope. *e. g.* He lives in a *fool's paradise* who
depends on memorising and thinks he has finished
his education by those means.—*I.M.*

For a song, কেবলমাত্র একটা গান কবিতা ; খুব সস্তায় For a
mere trifle ; very cheaply. *e. g.* We bought these articles
for a song.

For aught I know, যতদূৰ আমি জানি In spite of any-
thing I know. *e. g.* The Mission; *for aught we know*,
may give rise to serious complications both in the
Middle and in the Far East.—*I.M.*

Foreign to, অসংশ্লিষ্ট Not belonging to ; not pertinent to.
e. g. This is foreign to the purpose.

For ever and a day, বহুক্ষণ A tediously long time.
e. g. If you send this man to the market he will be gone *for ever and a day*.

For good and all, চিবকালের জন্ত, স্থায়িকপে Finally ; permanently. *e. g.* (1) Mr. Banerji is going to leave the place *for good and all*. (2) The stock-jobber is ruined *for good and all*.

For long, দীর্ঘকাল ধৰিষা For a long time. *e. g.* The late Henry Reeve edited the Review *for so long*.—*I. M.*

For love or money, ভালবাসা বা অর্থ কিছুতেই For any consideration. *e. g.* They could not obtain the necessities of life *for love or money*.

For the life of me, জীবনান্ত হইলেও Although I should lose my life as a penalty. *e. g.* I cannot *for the life of me* understand what he means.

For the matter of that, তাহা ধৰিতে গেলে So far as that is concerned. *e. g.* The Indian Musalmans and *for the matter of that* the Hindus as well have very tender feelings about religion,—*Bengalee*.

For the nonce, বর্তমান উদ্দেশ্য সাধন কবিবাব নিমিত্ত, অস্থায়ি 'ভাবে' For the occasion ; temporarily. *e. g.* Possibly they grinned at seeing a Sahib making himself a coolie *for the nonce*.—*I. M.*

(A) **Foregone conclusion**, বিচারের পূর্বেই যে সিদ্ধান্ত হইয়া কৰা হইয়াছে A predetermined decision. *e. g.* That the prisoner would be acquitted was a *foregone conclusion*.
Forge ahead, অগ্রসৰ হওয়া To walk one's way, as one

ship in outsailing another. *e. g.* France is *forging ahead*.—*I. M.*

Fortunatus' purse, যে টাকার খলি শূন্য হয় না An inexhaustible purse. *e. g.* The Prosperity Budget, which the Government of India flourished in our face like a *Fortunatus' purse* only the other day, has been the signal for the production of similar Prosperity Budgets by several Provincial Governments &c.—*I. M.*

(The) **Fourth estate**, সম্বাদপত্র The press; newspapers. *e. g.* The power of *the fourth estate* is nowhere so great as it is in England.

Free and easy, খোলাখুলি Perfectly familiar and uncere-
monious *e. g.* He is very *free and easy* in his manner.

(A) **Fresh lease of life**, নবজীবন A new term of earthly existence. *e. g.* Mr. A. has been given a *fresh lease of life*.

From pillar to post, এক স্থান হইতে স্থানান্তরে From one position of difficulty to another; hither and thither. *e. g.* The complainant has been driven *from pillar to post* and no proper enquiry has yet been instituted.—*Bengalee.*

From start to finish, গোড়া থেকে শেষ পর্যন্ত From beginning to end. *e. g.* There was no hitch anywhere and the play went with a merry swing *from start to finish*.—*Englishman.*

From year's end to year's end, বৎসর বৎসর বা বহুকাল ধরিয়া Year after year or for several years. *e. g.* In this order of things went on *from year's end to year's end*.

G

Gain ground. অগ্রসব হওয়া To make way or progress ; to advance. *e. g.* His troops animated by his example *gained ground* fast.—*Macaulay*. ক্রমশঃ বলবত্ত্ব বা প্রচলিত হওয়া To grow ; to prevail. *e. g.* (1) The belief is *gaining ground*. (2) There is hardly a village in Bengal where quackery has not *gained ground*.—*I. M.*

Gala day, উৎসবের দিন A day of festivity. *e. g.* Yesterday was a *gala day* for the Bengali Babus of this locality.—*I. M.*

Gall and wormwood, অত্যন্ত তিক্ত বা বিবক্তিজনক পদার্থ A very bitter, disagreeable thing. *e. g.* If the kinship (with a conquered race) is *gall and wormwood* to the European, neither can the Indian be said to be altogether enamoured of it.—*Bengalee*.

(The) Game is not worth the candle, কাজটাকে মজুবি পোষায় না The game is not worth even the cost of the candle that lights the players ; the advantage to be gained will not repay the trouble spent in gaining it. *e. g.* They will rather be Doctors, Pleaders, Munsifs, Deputy Magistrates than be scientific men, for they see that *the game is not worth the candle*.—*I. M.*

Get into a scrape, কোন গোলযোগে পড়া To become involved in a difficulty. *e. g.* I fear he will one day *get into a scrape* if he does not mend his ways.

Get scent of, সন্ধান পাওয়া Get an inkling of. *e. g.* The accused *getting scent of* the whole affair got into the Head Clerk's rooms &c.—*I. D. News*.

Get the upper hand, প্রাধান্য লাভ করা Get the advantage or superiority. *e. g.* The lowest depths of degra-

dation are reached when materialism *gets the upper hand*.—*I.M.*

(The) **Gift of the gab** (*colloq.*), বাৰ্ণকটুতা Fluency of speech. *e.g.* He does not possess *a gift of the gab*.

Gild the pill, কোন অপ্রিয় বস্তুকে তুষ্টিকর বা চিত্তাকর্ষক সামগ্রী দ্বারা আচ্ছাদিত করা To cover over an unpleasant thing with something agreeable or attractive. *e.g.* Russia demanded a large war indemnity from Turkey and *gilded the pill* by giving up two ironclads she had captured.—*Mc Mordie*.

Give a false colouring to, মিথ্যা বর্ণনা করা To misrepresent. *e.g.* The man *gave a false colouring to the story*.

Give and take, আদান প্রদান Mutual accommodation and forbearance. *e.g.* The party, as a whole, now feels that there must be mutual toleration, and mutual *give and take*, if it is to be useful to the country.—*I.M.*

Give a wide berth to, কোন কিছু হইতে দূরে থাকা To keep at a distance from; to avoid. *e.g.* A retired Anglo-Indian, if he is wise, must *give a wide berth to politics*.—*Bengalee*.

Give one a bit of your mind, কাহাকেও ভৎসনা করা To scold one. *e.g.* One of these constables Hanuman Prasad, missed the target several times, and Shakharam an old soldier, *gave him a bit of his mind*.—*Pioneer*.

Give oneself away, অসাবধানে এরূপ কিছু বলিয়া কৈনা যেদ্বারা স্বপক্ষে ক্ষতি হয় To 'damage one's own cause by a slip of the tongue. *e.g.* But the Viceroy *gives himself away* when he attempts to cross swords with two such ex-

Bengal Civilians as Sir Henry Cotton and Sir Charles Stevens.—*I. M.*

Give one the benefit of the doubt, সন্দেহ স্থলে কাহাবও চবিত্র. ভালভাবে দেখা। To take a favourable view of one's conduct in case of doubt. *e. g.* The judge *gave the prisoner the benefit of the doubt* and ordered his release.

Give the go-by to, পাশ কাটিয়া যাওয়া; উপেক্ষা করা To pass without notice; to evade; to neglect. *e. g.* The Chamber has now *given* the Municipal administration of Calcutta *the go-by*.—*I. M.*

Give up the ghost, প্রাণত্যাগ করা To die. *e. g.* Jesus Christ *gave up the ghost* on the cross.

Go a-begging, লওগো লওগো কবিয়া যাচ্চি. বেড়ান Go about asking for acceptance. [The expression is used when a post or situation though offered to many is accepted by none; hence, used of a thing which can be had only for the trouble of taking it up.] *e. g.* (1) Seats on the Corporation have *gone a-begging*. (2) Mangoes are literally *going a-begging* this year in this part of the country.—*I. M.*

Go against the grain, অপ্রীতিকর হওয়া To be unpleasant or repugnant to; to annoy. *e. g.* He has pandered to every desire of the European planters and the Bengal Chamber of Commerce, even in instances it has *gone against his grain* to do so.—*I. M.*

Go all lengths, চরম সীমায় যাওয়া To proceed to the utmost limit, in anything, to adopt extreme views or

Go a long way, অনেক দূর যাওয়া To be nearly sufficient for ; to be of great service. *e. g.* This would *go a long way* towards disarming any opposition that might be offered to the proposal on the score of caste.—*I. M.*

Go back on, পালন না করা ; পবিত্যাগ করা To be unfaithful to ; to abandon. *e. g.* The District Board, unwilling to offend the Chairman, *went back upon* its previous decision, and granted Mr. Roberts the extension he had asked for.—*I. M.*

Go down, গ্রহীত হওয়া To be accepted. *e. g.* Anything will *go down* with them so long as there is plenty of singing and fantastic dancing.—*I. M.*

Go halves, আধাআধি ভাগ কবিয়া লওয়া To share equally. *e. g.* "The dog and I always *went halve*"s.—*Mc Mordie.*

Go hand in hand, হাত ধবান্ধবি কবিয়া যাওয়া ; একসঙ্গে থাকা। Go together. *e. g.* Diligence and prosperity *go hand in hand*

(A) **God riddance,** অব্যাহতি ; শাস্তি A welcome relief. *e. g.* It is, therefore, *a good riddance* both for India and his constituency that he has been unseated.—*I. M.*

(A) **Good Samaritan,** যিনি দুঃস্থ বা বিপন্ন ব্যক্তিগণকে সাহায্য করেন One who 'helps those in trouble or danger. *e. g.* America means to play the *good Samaritan* to India in right royal style.—*I. M.*

Go (or be) on all fours, সর্বভোভাবে ঐক্য হওয়া To agree or be exactly similar in all points. *e. g.* (1) It is not easy to make a simile *go on all fours*.—*Macaulay.*

(2) The President ruled that the procedure followed by

Mr. Mehta was correct and *was on all fours* with the previous rulings.—*Bengalee*.

Go one better, এককাটি সবেস যাওয়া To excel another in fitness for some purpose. *e. g.* And now so many of our cultured and educated countrymen are attempting to *go one better* and try the experiment in a much bigger form.—*I. M.*

Go the round, প্রচাৰিত হওয়া To be in circulation. *e. g.* The following is *going the round* of the papers.—*I. M.*

Go out, নিৰ্বাণ হওয়া; বিলুপ্ত হওয়া To become extinct, as light or life. *e. g.* (1) The lamp has *gone out*. (2) If it (the amendment) were carried, the Budget must be withdrawn, and the Government would, of course, *go out*.—*Graphic*.

Go out of one's way, স্বাভাবিক বীতিবহিত্ব কিস্তি করা To deviate from one's usual course of conduct. *e. g.* The Kaiser has again *gone out of his way* to do honour to the Church and to the Pontiff.—*Fortnightly Review*.

Go the way of all flesh (*all the earth*,) মৰিয়া যাওয়া To die.

Go the whole hog (*slang*), যতদূৰ বাইতে হয় যাওয়া; কোন কাৰ্য্য সম্পূৰ্ণৰূপে কৰা To go to the fullest extent; to do something thoroughly or completely. *e. g.* The Irish Home Rulers are doing their cause serious injustice by "*going the whole hog*."—*I. M.*

Go through fire and water for a person, কাহাবও জল আগুনে পুড়িতে, হয় পোড়া, জলে ডুবিতে হয় ডোবা, সকলই করা To hazard any danger for the sake of a

person. *e. g.* Poor Ram Chandra was a man who would *go through fire and water for us.*

Go-to-meeting, পোষাকি Good and fit for public use ; as, *go-to-meeting* clothes.

Go to rack and ruin, উৎসন্ন বাওবা To be utterly ruined or destroyed. *e. g.* The commerce of the country *went to rack and ruin.*

Go to the dogs, অধঃপাতে বাওবা Go to ruin. *e. g.* Indian industries have not so much *gone to the dogs* as we have all imagined.—*I. M.*

Go to the wall, কোণঠেসা হওয়া ; দুর্দশাগ্রস্ত হওয়া To be hard pressed ; to fare badly. *e. g.* (1) Big bones and large muscles rule, the weak *go to the wall.*—*Froude.* (2) Those colleges that sacrifice efficiency *go to the wall.*—*I. D. News.*

Go with, ঐক্য হওয়া To agree ; to accord. *e. g.* (1) Our agriculture, which is our main profession, does not *go with* the times because the profession is not manned with trained skill.—*Bengalee.* (2) I do not *go with* you in this matter.

Go without saying, বলা বাহুল্য To be an understood thing ; to be plainly self-evident. *e. g.* It *goes without saying* that people in embarrassed circumstances are open to temptation.—*Bengalee.*

Go with the stream, স্রোতে গা ভাসাইয়া দেওয়া ; নিজের স্বাধীন মত বিসর্জন দিয়া পাঁচ জনে যাহা করিতেছে তাহাই কবা To act with the majority at the sacrifice of one's independent view or judgment. *e. g.* Some of the members of the Committee were always apt to *go with the stream.*

(The) **Greek Calends**, যে সময় কখনও আসিবে না A time that will never come (since the Greeks had no Calends), e. g. The Government 'has been persuaded to postpone the consideration of the bill till a later date which we trust will be *the Greek Calends*.—*Bengalee*.

Greek meeting Greek, সমানে সমানে যুদ্ধ; বাঁড়ে বাঁড়ে যুদ্ধ One strong person encountering another of equal strength in a fight, e. g. *Greek* has met *Greek* and the tug of war has been proceeding for a considerable time.—*I.M.*

(A) **Great gun** (*colloq.*), প্রসিদ্ধ ব্যক্তি A man of note, e. g. In a long succession of mediocrities, he was regarded as a "*great gun*".—*I.M.*

(A) **Green horn** (*vu/g.*), কাঁচা ছেলে An inexperienced fellow; "a lad no more accustomed to the ways of the world than a young steer to the plough," e. g. 'I am no *green horn*.

Grin and bear, 'বিবক্তিতার প্রকাশ না করিয়া সহিবা বাওনা Suffer without complaint. e. g. True, restaurant keepers find it expedient to cover their lamps with shades, but for the rest we *grin and bear* it.—*Englishman*.

H

Hail from, কোন স্থান হইতে আসা To come from. e. g. The *Pioneer* is "cocksure" that the Mission to Russia *hails from* Tibet.—*I.M.*

Halcyon days, সুখশান্তির দিন Days of peace and happiness. e. g. The *halcyon days* of the British Indian Association have departed.—*I. M.*

Half a loaf is better than no bread, নাই মামার চেয়ে কাণা মামা ভাল Something is better than nothing.

Hand work gives the
opportunity for each
individual pupil to
deal with Congress and
outside force over which
he can only gain the
mastery by the deliberate
effort to gain mastery over
himself. (Justice 13. 3. 23)

Halt between two opinions, কোন্ মত বা পক্ষ অবলম্বন কবিত্তে হইবে তাহা স্থিৰ 'কবিত্তে না পাৰা' To be unable to settle which opinion to follow or which side to take. *e.g.* "The fact is that Lord Salisbury and his friends in their Afgan policy *halted between two opinion's*."

Handwriting on the wall, ভাবী বিপত্তি A sign of an approaching calamity. *e.g.* It is small wonder then, that * * the *Englishman* should be roused from its day-dreams to read the *handwriting on the wall* &c.—*I.M.*

Hang about, চতুৰ্দ্ধিকে ঘূৰিষা বেড়ান To loiter about. *e.g.* One hundred weavers left work and *hung about* the mill &c.—*I.M.*

Hang back, অগ্রসৰ হইতে না চাওয়া ; পশ্চাৎপদ হওয়া To feel reluctant to go forward ; to recede. *e, g.* We wonder why we are *hanging back* in this matter in Calcutta.—*I.M.*

Hang fire, ঘটতে বিলম্ব হওবা To be delayed. *e. g.* The matter has been *hanging fire* for nearly three months.

Hang heavy on one's hands, (সময়) কাটে না বা ক্লান্তিজনক বোধ হওয়া To seem tedious and tiresome to one. [The expression is used in reference to time.] *e. g.* Now that I have nothing of interest to occupy me the time *hangs heavy on my hands*.

Hang like a mill-stone round one's neck, বুক্ পাথৰেৰ মত চাপিয়া থাকা ; বড়ই কষ্টেৰ কাৰণ হওয়া To oppress one's mind as with a very heavy load. *e. g.* That money of R's *hangs like a mill-stone round my neck*. If I could pay it, I would never again borrow from mortal man.—*Kingsley*.

(The) **Happy despatch,** জাপুদিগেৰ আত্মহত্যাপ্রণালা A name commonly given to the Japanese *hara-kiri* or suicide by disembowelment. *e. g.* Some committed suicide with rifles, and others by the *happy despatch*.—*I. M.*

Happy hunting-ground, কোন কাৰ্য্য চলাইবাৰ পক্ষে

অনুকূল স্থান A favourable place for carrying on any pursuit, *e.g.* They are so multiplying in your midst that unless something is done to put an end to their depredations, Calcutta will soon become the *happy hunting-ground* of such miscreants.—*I.M.*

Hard and fast, বাঁধাবাঁধি Rigidly laid down and adhered to, *e.g.* It is more than even necessary that the rigour of the *hard and fast* caste rules should be greatly relaxed.—*I.M.*

Hard lines, দুর্ভাগ্য; ক্লেশ A hard lot ; hardships, *e.g.* It is surely *hard lines* on her that she should be suffered to be bowled over by a complete stranger and outsider.—*I.M.*

Hard hit, আঁতে বা A blow which comes home to ; home-thrust, *e.g.* This was a *hard hit* at Mr. Grimwig who was a bachelor.—*Dickens.*

Hard put to it, অতি কষ্টে পতিত In great straits or difficulty, *e.g.* He was *hard put to it* for enough money to pay his railway fare.

Hard swearing, হলপ্ কবিতা মিথ্যা সাক্ষ্য প্রদান Evidence on oath which is not strictly true ; perjury, *e.g.* *Hard swearing* runs rampant in courts of law.

Harp on, একই বিষয় লইয়া ঘ্যান ঘ্যান করা To dwell on the same subject vexatiously or tediously, *e.g.* Mr. A. *harped*, in season and out of season, on the iniquitous character of the agitation.

Haul over the coals, তিরস্কার করা To take to task for shortcomings, *e.g.* He certainly deserves to be *hauled over the coals*.

Have a bad time of it, দুঃখের পতিত হওয়া, দুর্ভাগ্য হওয়া

হওয়া To fare ill ; to be badly off. *e. g.* The tezzwallahs were going to *have a bad time of it.*—*I.M.*

Have a finger in the pie, কোন বিষয়ে হাত থাকা To take a part in doing a thing. *e. g.* Will not any Bengali *have a finger in this very excellent pie ?*—*I.M.*

Have a fling at one, কাহাকেও বিজ্ঞপ কবা To use sarcastic language towards one. *e. g.* It is extraordinary to find any section of the Australian Labour party, even for the sake of *having a fling at England*, taking up the Boer cause.—*Argus.*

Have a ring of, কোন কিছুব ভাঁজ থাকা Have a sound or tone of, *e. g.* The letter *has a ring of* suspicion about it.—*I.M.*

Have a thing for the asking, চাহিলেই পাওয়া To get a thing for the mere trouble of asking for it. *e. g.* *Roots, herbs and similar products*, rare in Europe and America, *are to be had in India almost for the asking.*—*I.M.*

Have clean hands, সম্পূর্ণ দোষশূন্য বা নিষ্কলঙ্ক থাকা ; সৎপথে থাকা Have hands free from any taint of guilt ; to be a person of honesty and integrity. *e. g.* Mr. Bose has been shown to *have had clean hands* in the fraudulent transaction.

Have it to say, বলিতে পারা To be able to say. *e. g.* I have much pleasure in *saying it to say* that dear mother has completely recovered.

Have one's ears কাহাকেও বিশ্বাসভাজন হওয়া To obtain the attention or confidence of a person. *e. g.* The men who *have now the ear of the Government* are not in touch with the people. *See I have.*

Have one's self to thank for a thing, নিজেরই কাণ্ড দ্বারা আনয়ন করা To bring something upon one by one's own acts, *e.g.* The Government of India *has to thank itself for the storm of opposition* raised throughout the country by ill-advised attempt to alter the existing law of sedition.—*I.M.*

He that runs may read, এরূপ স্পষ্ট যে সহজেই দেখিতে বা বুঝিতে পাবা যায় So plain that even the most careless observer may see it; easily understood. *e.g.* What we have been struck with in India is not so much the general poverty of the country—evidences of which *he that runs may read*—as the misuse of their wealth, made by our wealthy men.—*I.M.*

Head and shoulders, বলপূর্ব্বক Forcibly; violently; as, to drag one *head and shoulders*, অনেক পরিমাণে By a great degree; by far; much. *e.g.* She was *head and shoulders* above them in erudition.—*I.M.*

Heart and soul, সর্ব্বান্তঃকরণে Earnestly; with enthusiasm. *e.g.* He threw himself into *the work heart and soul*.

(The) **Heart bleeds,** বুঝ ফেটে যাওয়া; প্রাণ কঁাদা The phrase is used to denote extreme pain from sympathy or pity. *e.g.* The heart of Pundit Iswar Chandra Vidyasagar bled for the poor girl widows.

(A) **Hewer of wood and drawer of water,** (*biblical*), অতি নীচকার্য্যে নিযুক্ত ব্যক্তি; মূটে মজুর; গোলাম One who is employed in performing the most menial offices, as slave. *e.g.* The worthiest amongst us is but a *hewer of wood and a drawer of water*.—*Bengalee*.

Hide one's diminished head, কালো মণ্ডপ কাছাকাছ করিয়া

Have one's self to thank for a thing, নিজেরই কার্য দ্বারা আনন্দন করা To bring something upon one by one's own acts, *e.g.* The Government of India *has to thank itself for the storm of opposition* raised throughout the country by ill-advised attempt to alter the existing law of sedition.—*I.M.*

He that runs may read, একপ'ল্পষ্ট যে সহজেই দেখিতে বা বুঝিতে পাবা যায় So plain that even the most careless observer may see it; easily understood. *e.g.* What we have been struck with in India is not so much the general poverty of the country—evidences of which *he that runs may read*—as the misuse of their wealth, made by our wealthy men.—*I.M.*

Head and shoulders, বলপূর্বক Forcibly; violently; as, to drag one *head and shoulders*. অনেক পৰিমাণে By a great degree; by far; much. *e.g.* She was *head and shoulders* above them in erudition.—*I.M.*

Heart and soul, সৰ্বাঙ্গিকবণে Earnestly; with enthusiasm. *e.g.* He threw himself into ~~the~~ work *heart and soul*.

(The) **Heart bleeds**, বুঝ কেটে যাওয়া; আগ কাঁদা The phrase is used to denote extreme pain from sympathy or pity. *e.g.* The heart of Pundit Iswar Chandra Vidyasagar bled for the poor girl widows.

(A) **Hewer of wood and drawer of water** (*biblical*), অতি নীচকার্যে নিযুক্ত ব্যক্তি; মুটে মজুর; গোলাম One who is employed in performing the most menial offices, as a slave, *e.g.* The worthiest amongst us is but a *hewer of wood and a drawer of water*.—*Bengalee*.

Hide one's diminished head, কাঁদা মথ কান্নাকান্নে না

দেখান To withdraw from sight by reason of a sense of inferiority or wrong. *e. g.* He held up a very ugly picture of the morals of the boys which made the guardians *hide their diminished heads* in shame.—*Bengalee.*

Hide one's light under a bushel, নিজের গুণ ঢাকিয়া রাখা To obscure or conceal one's talents. *e. g.* Captain Forbes is unusually gifted with histrionic talent and we all hope he will no longer *hide his light under a bushel* but will show us what he can do in other parts.—*Englishman.*

High and dry, জল ছাড়া ; শুকনা ডাঙ্গায় Out of water ; in a dry place. *e. g.* The days of affluence and prosperity have gone by leaving us stranded *high and dry* on the rock of destitution, poverty and misery.—*I.M.*

High and mighty, উদ্ধত ; অহঙ্কৃত Haughty. *e. g.* He is very *high and mighty* in his manner.—*Nesfield.*

High pressure, অনেক কার্যে মনোযোগ দিতে হইলে যে বিরক্তি জন্মে Excitement produced by having too much to attend to. *e. g.* Sir Alfred Milner has worked at *high pressure* for years &c.—*Graphic.*

High water mark, সমুদ্রতীরের যে বেলা নীচীয়া পর্যন্ত সকলো জায়গায় উঠিয়া থাকে ; উৎকর্ষ বা নৈপুণ্যের পরাকাষ্ঠা The line on the seashore which the highest tide reaches ; (*fig.*) the highest degree of excellence or skill attained by any one. *e. g.* Miss Barton acting as Alvin's ~~old~~ elderly romantic spinster was very good indeed and quite reached a *high water mark*.—*Englishman.*

His star is in the ascendant, তাহার ভাগ্য সুপ্রসন্ন ; তাহার শুভ তা পড়েছে He is in luck's way.

History repeats itself, ঐপ্রকাব ঘটনা জাতীর জীবনে পুনঃ পুনঃ সংঘটিত হইতেছে Events of a similar nature are constantly recurring in the lives of nations.—*T. Craven. e.g.* (1) If *history repeats itself* we are very probably on the threshold of a war as great as that of the Mahabharat.—*I.M.* (2) *History repeats itself* nowhere more often than in China.—*Shanghai Times.*

Hit the nail on the head, ঠিক জায়গায় লক্ষ্য বা আঘাত করা; ঠিক কাজ করা To touch the exact point in question; to do the right thing. *e.g.* (1) Mr. Hamilton *hit the right nail on the head* when he said that India wanted something more than philosophy.—*I.M.* (2) This merchant *hit the nail on the head* by buying a large quantity of wheat yesterday: the price has risen to-day.—*Mc Mordie.*

Hobson's choice, ইহা নহবে ত লও নতুবা কিছুই পাইবে না This or nothing; something with no alternative, *e.g.* We fancy that the very idea of remission of revenue would not have alighted even on the outside of the cranium of any of the Commissioners unless it had been a case of *Hobson's choice*.—*Bengalee.*

Hoist with his own petard, নিজের কামি পতিত Caught in his own trap. *e.g.* In that case the European who replaced the "Babu" will have been *hoist with his own petard*.—*I.M.*

Hold one's own, নিজের কোঠা বা স্থান বজায় রাখা To maintain what one is struggling for; not to lose ground. *e.g.* Everybody wants to *hold his own*, and to have his say. —*I.M.*

Hold the balance even, দুই দিক সমভাবে ঝুলাইয়া রাখা To keep the balance even

পক্ষপাতিত্ব না করা To maintain a fair equity. *e. g.* We only hope that the Court will *hold the balance even* &c.—*Bengalee*.

Hold water, ঠিক খাটা To be valid or sound. *e. g.* The argument will not *hold water*.

Hold with the hare and run with the hound, ববেব ববেব মাসী কনেব ববেব পিসী হওয়া ; কপটতা করা To play a double and deceitful game.

Hole-and-corner, গোপনীয় Secret ; underhand ; as, a *hole-and-corner* method of work.

Homer sometimes nods, “মুনীনাঞ্চ মতিভ্রম” Even the sages sometimes err.

Home Rule, আয়র্লণ্ডেব স্বায়ত্ত শাসনাধিকার A form of self-government claimed by the Irish people, with a separate parliament for the management of their internal affairs.

Hope against hope, আশা নাই তথাপি আশা করা To continue hoping for better things although there is little or no ground for hope. *e. g.* How vain and deceitful are human hopes ! But still we must hope, indeed, *hope against hope* &c.—*I. M.*

Hope deferred maketh the heart sick, আশাদিগের আশা পূর্ণ হইতে বিলম্ব হইলে আমরা মর্দাহত হই We feel mortified at heart when the realisation of our hopes is put off or delayed.

Household word, যে কথা সকলের মুখে শুনিতে পাওয়া যায় ; চলিত কথা A well-known word. *e. g.* The name of the late lamented Maharanee Sarnomoye of Cossimbazar was a *household word* in India.

Hue and cry, ধ্বংস শব্দ A loud clamour in pursuit or

an offender. *e. g.* The fellow * * had a fine run down Dam Street, while a mob led by the fiscal's peons, raised the *hue and cry* after him.—*Times of Ceylon*.

Hum and haw (*collog.*), কথা বলিতে বলিতে ঢোক গেলা To speak with hesitation. *e. g.* When administrators rise on their feet to make even a short speech they *hum and haw* &c.—*I. M.*

Humanly speaking, মনুষ্যেব বতদুব জ্ঞান বুদ্ধি তদনুসাবে বলিতে গেলে “Speaking after the manner of men, or according to the opinion and knowledge of men.” *e. g.* But, *humanly speaking*, no member of the Indian aristocracy * * attained his majority with fairer prospects &c.—*I. M.*

I

I for one, আমার নিজের কথা' স্ববিলে So far as I am concerned. *e. g.* *I for one* don't regret that we have made a departure from the Oriental to the Occidental methods of study.—*Bengalee*.

In abeyance, স্থগিত In a state of suspension. *e. g.* The privilege of interpellation has been kept *in abeyance* in the Punjab Legislative Council.—*I. M.*

In a fair way of, সম্ভব Likely to. *e. g.* We are glad that the Tata Research Institute is *in a fair way of* becoming an accomplished fact.—*I. M.*

In a funk (*slang*), অতিশয় ভীত In great fear; much frightened. *e. g.* The student Boarders in the hostel are *in a funk*.—*I. M.*

The wind that blew good.

In all conscience, নিঃসন্দেহ Assuredly. *e. g.* Here in India the struggle for existence has already become keen enough *in all conscience*.—*Bengalee*.

In a nutshell, অল্পের মধ্যে ; সংক্ষেপে In small compass ; briefly. *e. g.* This little book gives all the information on the subject *in a nutshell*.

In camera (L.), দ্বাবন্ধ কবিয়া ; অপ্রকাশভাবে With closed doors ; privately. *e. g.* The meeting was held *in camera*.

In cold blood, ক্রোধভাবে নহে ; সঙ্কল্প কবিয়া Not under the influence of passion ; deliberately. *e. g.* It will have been seen that the insults were offered *in cold blood*.—*I. M.*

In embryo, অপূর্ণ অবস্থায় In an incipient or undeveloped state. *e. g.* Lord Curzon's advice to lawyers old, to lawyers budding, and to lawyers *in embryo*, is sound.—*I. M.*

In evidence, উপস্থিত ; দৃষ্টিগোচর Actually present ; plainly visible. *e. g.* (1) The sister whose presence she had relied on was not *in evidence*.—*Blackwood's Magazine*.
(2) The signs of decay are *in evidence*.

In full swing, খুব চলিতেছে In full progress. *e. g.* When the homeward mail left, the reaping of the cotton crop was *in full swing* &c.—*Daily Telegraph*.

In hot water, কষ্টে পতিত In a worry or trouble. *e. g.* Mr. Pennell is *in hot water* again.—*I. M.*

In leading strings, শাসনবাঁধে In a state of dependence ; under control. *e. g.* We cannot always keep Indian opinion *in leading strings*.—*I. M.*

In the heart of hearts, মনে মনে ; গোপনে In the very depth of one's heart ; privately ; secretly. *e. g.* *in*

his heart of hearts the English official detests the Congress.—*Bengalee*.

In round numbers, (ভগ্নাংশ ছাড়িয়া দিয়া) পূর্ণ সংখ্যায়; মোটামুটি হিসাবে *In whole numbers; in approximate numbers. e. g.* The house cost him Rs. 5000 *in round numbers*.

In sackcloth and ashes, অন্নতাপ বা হুংথের পবিচ্ছদে; হীনবেশে *In a dress of mourning or penance; in deep humiliation. e. g.* Unless we at once repent *in sackcloth and ashes*, * * our fate as a nation is sealed.—*I. M.*

In season and out of season, সময় নাই অসময় নাই; যখন তখন *In proper as well as improper or inopportune time, e. g.* Certain English newspapers are wont to shower encomiums on Lord Curzon *in season and out of season*.—*I. M.*

In so many words, ঠিক এই সকল কথায় *In these words precisely. e. g.* Mr. Havell is of the same opinion though he does not formulate it *in so many words*.—*I. M.*

In some quarters, শ্রেণী বিশেষের মধ্যে *In certain circles, classes, or sections. e. g.* The genuineness of the agitation has been questioned *in some quarters*.

(An) **instance in point**, আলোচ্য বিষয়ের সহিত সম্বন্ধবিশিষ্ট উদাহরণ *An example applicable to the case in hand. e. g.* Sir Henry Fowler is *an instance in point*.—*I. M.*

In the abstract, অন্তরা সংস্কষ্ট বিষয় হইতে পৃথকভাবে ভাবিলে *Considered separately from other associated things. e. g.* Their affection for British rule *in the abstract* is lukewarm.—*Statesman*.

In the air, প্রচলিত ; সর্বত্র লক্ষিত Prevalent ; found everywhere. *e. g.* Famine is *in the air*.—*Commerce*.

In the face of, প্রতিকূলে In opposition to. *e. g.* *In the face of* this order he has left the station.

In the fullness of time, কালপূর্ণ হইলে When the time is ripe for a thing. *e. g.* We hope our contemporary's high ideal of the Conference will be realised *in the fullness of time*.—*I. M.*

In the heyday of, সর্বোচ্চ সোপানে In the zenith of. *e. g.* The custom was unknown in the ancient times when India was *in the heyday of* her glory and renown.—*I. M.*

In the light of, কোন কিছুকে চক্ষের উপর বা মনে রাখিয়া Keeping in view or mind. *e. g.* We hope the New Calcutta Municipal Act will be revised *in the light of* this principle.—*Bengalee*.

In the name of, কোন বিছুব দোহাই দিয়া In behalf of. *e. g.* They prepared themselves for a general engagement *in the sacred name of* "patriotism."—*I. M.*

In the near future, অনতিবিলম্বে Within a measurable distance of time. *e. g.* Religion in the highest state of its development will elevate and uplift India again *in the near future*.—*I. M.*

In the nick of time, ঠিক সময়ে Exactly at the right moment. *e. g.* His proverbial good-luck may come to his help *in the nick of time*.—*I. M.*

In the running, কোন বিবাদে প্রতিযোগিতা করিতেছে এবং উহাতে কৃতকার্য হইবার আশা আছে Competing in a contest, with good hopes of success in a candidature &c.—

Chambers. e. g. He is *in the running* to be a centenarian.

In the teeth of, (বাধা বিঘ্ন) অগ্রাহ্য কবিশা In defiance of opposition. *e. g.* The Bill was passed *in the teeth of* popular opposition.

In the throes of, কোন কিছুব জগ্ন অত্যন্ত বাতনায় Suffering the pain or agony caused in giving birth to or producing. *e. g.* It seems such a curious anomaly that a country *in the throes of* famine should be exporting grain.—*Commerce.*

In unmeasured terms, কটভাবে In immoderately strong language. *e. g.* Deputy Magistrates are sometimes censured *in unmeasured terms* by the High Court.

Ins and outs, ভিতব বাহিব সমস্ত ; নাড়ী নক্ষত্র Nooks and corners ; the full details. *e. g.* I know the *ins and outs* of the affair.

Into the bargain, অধিকন্তু Over and above ; besides. *e. g.* Our hen-headed friend Steyn is one of those who having bitten off more than he can chew is likely to have an attack of the colic *into the bargain*.—*P. M. Gazette.*

Introduce the thin end of the wedge, কীলকেব 'সঁক ধাব প্রবেশ ক'বাইয়া দেওয়া ; ছুঁট হইয়া প্রবেশ ক'বা সকল জীবনযাত্রাব ভিত্তিস্থাপন করা To get the thin end of the wedge inserted, (*fig.*) to lay the foundation of a successful career. *e. g.* Russia has introduced the thin end of the wedge in Persia.

Irons in the fire, মনোযোগ দিবার বিষয় Matters demanding

Ish n-alli Co

ing attention, *e.g.* It may be that Government has some of its own *irons in the fire*.—*I. M.*

(The) **Irony of fate**, অদ্ভুত বিপাক The happening of events in a manner contrary to what may naturally or probably be expected, *e.g.* And by a strange *irony of fate* it is European votes which have exalted a "Native" above a European of good repute and tried public service.—*I. M.*

It is an ill wind that blows nobody good, একপ বিপদ নাই যাহাতে কাহাবও কোন উপকাৰ হয় না Few calamities are harmful to all concerned ; someone is benefited by every misfortune. *e.g.* But *it is an ill wind that blows nobody good*. This storm raised George Fielding's better part of man.—*C. Reade.*

It is a thousand pities, ইহা অতীব দুঃখের বিষয় It is very much to be pitied or regretted. *e.g.* *It is a thousand pities* that questions such as this, should ever be dragged into the light of common day or submitted to the comments of the crowd.—*Manchester Guardian.*

It is not half a bad idea = It is rather a good idea.

It never rains but it pours, যখন বাহা হয় বেশী বেশী হয় Whenever it rains, it rains in abundance. [The phrase is often used when events occur in quick succession.] *e.g.* *It never rains but it pours* we are told, and this has been the case with Mr. Stevier and Sceptre.—*Statesman.*

It remains to be seen কি ফল হয় পবে দেখা যাইবে What the issue will be no one can certainly tell, but it will yet appear.—*Mc Merdie.* *e.g.* *It remains to be seen* how far he will keep up the reputation of his predecessors on the bench etc.—*I. M.*

J

Jack-of-all-trades, যে ব্যক্তি সকল কাজই কবিতে পারে ; দশকৰ্ম্মাধিত ব্যক্তি One who can turn his hand to any kind of business. *e. g.* William Worley was an old *Jack-of-all-trades* who was always to be had for the asking.

John Bull, ইংল্যান্ডের সাধাবণ নাম A general name for an Englishman. *e. g.* We dare say, impartial, fair-minded, honest *John Bull* will not view his action with approbation.—*I. M.*

Join hands, একত্র হওয়া Be united with. *e. g.* When merit *joins hands* with perseverance, success is certain.—*Smiles.*

Join the majority, মৰিবা যাওয়া To die. *e. g.* General Ward, who commanded the “Disciplined Chinese Field Force” had just *joined the majority*.—*P. M. Gazette.*

Jump to a conclusion, বিশেষ বিবেচনা না করিয়া তড়া-তাড়ি কোন সিদ্ধান্ত কবা To rush to a conclusion hurriedly and without due consideration ; to judge hastily. *e. g.* Because there has been peace in Bengal for so many years, one must not *jump to the conclusion* that the Bengalis, as a race, have lost any of their old traditional valour.—*Englishman.*

K

Keep abreast of, পিছাইয়া না পড়া Keep pace with ; not to fall behind. *e. g.* They fully realise that they

must *keep abreast of* the times if they are to rise in the scale of nations.—*I. M.*

Keep at arm's length, একটু তফাতে রাখা; অধিক বনিষ্টতা না কবিতো দেওয়া *Keep at a distance*; to avoid too much familiarity. *e. g.* Many of our mofussil zemindars have been compelled to *keep themselves at arm's length* from the District authorities.—*Bengalee.*

Keep at bay, শত্রুকে নিকটে আসিতে না দেওয়া To prevent an enemy from closing in. *e. g.* The plague was *kept at bay* so far as the Central India Agency was concerned.

Keep going, ভাসমান রাখা; চালান *Keep afloat*; to maintain in operation. *e. g.* (1) Money was poured out like water to *keep* the expedition *going*. (2) It is private kindness that *keeps* many members of the middle class *going*.—*I. M.*

Keep one in the dark, কাহাকেও অন্ধকারে রাখা অর্থাৎ কোন কিছু জানিতে না দেওয়া *Keep one in ignorance. e. g.* He *kept me in the dark* about the matter.

Keep one's own counsel, নিজের অভিপ্রায় অথবা নিজের বাক্য না কবা Not to divulge one's own purposes. *e. g.* Sir Mackworth Young is too loyal to his Chief to think of setting his authority at defiance or finding fault with his policy. If he had been really so disposed Mr. Thornburn's fate would have been a sufficient warning to him to *keep his own counsel*.—*I. M.*

Keep one's head above water, ঋণে নিমগ্ন না হওয়া; নিজের খরচ চালাইতে পারা To avoid being over head and ears in debt; to be able to pay one's way. *e. g.* We should not be surprised if the ryots fail to *keep their*

heads above water this year which is one of severe scarcity and agricultural hardship.

Keep pace with, সমান যাওয়া Keep up with ; to progress as fast as. *e. g.* No number of additional lines will prevent congestion and blocks if the deliveries do not *keep pace with* the arrivals.—*Englishman*.

Keep the wolf from the door, অন্তর্কষ্ট নিবারণ করা Keep out hunger or poverty. *e. g.* His ten pounds would *keep the wolf from the door* until better times came round.—*Smiles*.

Keep up appearances, বাহ্যিক ঠাট বজায রাখা To conceal the real state of things by wearing an outward show ; to maintain a show of substance. *e. g.* The people everywhere * * in trying to *keep up appearances* are bringing themselves to ruin.—*I. M.*

Kick up a dust, একটা গোলযোগ করা To create a disturbance ; to make a fuss. *e. g.* He *kicked up a dust* over a small matter.

Kith and kin, আত্মীয় স্বজন Friends and relatives. *e. g.* He is far from all *kith and kin*.

Knock on the head (*colloq.*), মৃগকে আঘাত করিয়া অচেতন বা বধ করা ; শেষ করিয়া দেওয়া To stun or kill by a blow on the head ; hence, to put an end to. *e. g.* As the practice is fraught with danger to public justice it ought to be *knocked on the head*.—*I. M.*

L

Labour of love, 'পরিশ্রম না গরিয়া' 'সৈধ্যপারিত' যে কার্য করা যায়

To kiss the hand that strikes
is good for evil

Kissing goes by fascination
and not by virtue.

Work undertaken spontaneously, and not for pay or profit. *e. g.* Dr. Mullick was thanked for his *labour of love* for his country.—*I. M.*

Laid by the heels, শাষিত Prostrated. *e. g.* This iniquitous proposal has been abandoned at least for the time being, and Mr. Brodrick and Lord George Hamilton have been *laid by the heels*.—*I. M.*

(The) **Land of the living,** ইহলোক The place of abode of all living creatures ; the earth where we live. *e. g.* He is no longer in *the land of the living*.

Land of the rising sun, জাপান Japan.

Last but not least, যদিও সর্বশেষে উল্লিখিত তথাপি পূর্বোক্ত-গুলি অপেক্ষা ন্যূন নহে Said of a person or thing which though mentioned last, is not less important than the objects of previous notice. *e. g.* The fleet must be able to protect simultaneously the home land, the colonies, and the over-sea commerce, and *last but not least*, the prestige of the empire.—*Port. Rev.*

Late in the day, অতি বিলম্বে Too late. *e. g.* He bade him, instead of carping at those who had profited by his neglect, "to enter the field, though *late in the day*."—*I. M.*

Laud to the seventh heaven, বাড়াইয়া একেবারে স্বর্গে তোলা ; অতিবিক্ত প্রশংসা করা To extol or praise too highly. *e. g.* Mr. Mukerji *lauded* his friend *to the seventh heaven*.

Laughing-stock, বাহাকে উদ্দেশ্য করিয়া পৰিহাস করা হয় An object of ridicule. *e. g.* He was the *laughing stock* of his neighbours.

Laugh in one's sleeve, প্রকাশে গম্ভীর ভাব দেখাইয়া ভিতরে ভিতরে হাসা Laugh inwardly while preserving a serious

demeanour towards the person laughed at. *e. g.* Russia *laughed in her sleeve* when Japan tackled her with enquiries as to when the promises for the evacuation of Manchuria were to be fulfilled.—*I. M.*

(The) Laws of the Medes and the Persians, অপবিবর্তনীয় আইন Irrevocable laws. *e. g.* But custom has often the force of law, * * and it can no more be departed or deviated from than *the oftmentioned laws of the Medes and the Persians*.—*I. M.*

Lay an embargo on, নিষেধ করা To place under a prohibition of any kind. *e. g.* The Government of India are trying to *lay an embargo upon* the English language in India &c.—*I. M.*

Lay down, পরিত্যাগ করা To relinquish ; to resign. *e. g.* Mr. S. has *laid down* his office. উপস্থিত করা To offer or advance ; as, to *lay down* a proposition.

Lay heads together, একত্রে পরামর্শ করা To consult together ; to deliberate. *e. g.* If the Princes could meet and *lay their heads together*, no doubt they would have a delightful fraternity of their own &c.—*I. M.*

Lay one's finger on, বাহিঁব করা To find out. *e. g.* They have rightly *laid their fingers on* the true plague-spot &c.—*I. M.*

Lay one's hand upon one's heart and say, বুকে হাত দিয়া বলা To say honestly. *e. g.* Is there a single physician who will *lay his hand upon his heart and say* that he honestly believes inoculation to be a remedy against plague ?—*I. M.*

Lay one's self out, বিশেষ চেষ্টা করা To make special exertions ; to endeavour earnestly. *e. g.* The more he

knew of India, * * the more he was convinced that they could not do any good in India unless they *laid themselves out* to know and understand the people.—*I. M.*

Lay one's shoulder to the wheel, অপবেব সাহায্য প্রার্থনা না কৰিয়া আপনাব কাজ আপনি কৰা To do one's own work instead of invoking the help of others. *e. g.* It is the duty of the leaders of the people to *lay their shoulders to the wheel* &c.—*Bengalee.*

Lay stress on, কোন বিষয়ের উপর জোর দেওয়া To insist upon ; to emphasize. *e. g.* The authorities seem to *lay stress* more on the quantity than on the quality of the instruction received.—*I. M.*

Lay the axe to the root of, মূলে কুঠাবাঘাত কৰা , সম্পূর্ণ-রূপে ধ্বংস কৰা To destroy completely. *e. g.* He did his best to *lay the axe to the root of* the evil.

Lay the corner-stone, সূত্রপাত কৰা To make a regular beginning. *e. g.* I verily believe she *laid the corner-stone* of all her future misfortunes at that very instant.—*Maria Edgeworth.*

Lay to heart, গভীরভাবে চিন্তা কৰা To ponder deeply upon. *e. g.* But the controversy points a moral which our Anglo-Indian friends would do well to *lay to heart.* —*I. M.* মৰ্মাহত হওয়া To be deeply moved by something. *e. g.* He *laid* this insult to heart.

Leading question, যে প্রশ্ন প্রশ্নকারীর বাঞ্ছিত উত্তরের দিকে ঝুঁকিয়া যায় "A question so worded as to suggest an answer." *e. g.* Some leading questions were put to the witness when he was cross-examined.

Leak out, সাধারণে প্রকাশ হইয়া পড়া To ooze out ; to

become public. *e. g.* The terms of the peace have not *leaked out*.—*I. M.*

Leave no stone unturned, চেষ্টাৰ কিছুনাৰু ত্ৰুটী না কৰা To do everything that can be done in order to gain an object. *e. g.* That the railway employes are determined to *leave no stone unturned* in the pursuit of better conditions is very evident.—*Commerce.*

Leave one in the lurch, কাহাকেও বিপন্ন বা নিঃসহাৰ অবস্থায় ফেলিয়া যাওয়া Leave one in a difficult or helpless situation. *e. g.* He went off and *left me in the lurch*.

Leave out in the cold, উপেক্ষা কৰা, অনাদৰ কৰা To neglect. *e. g.* They were altogether *left out in the cold*, and are still outside the grade.—*I. M.*

Let the cat out of the bag, গুপ্ত বিষয় বাহিৰ কৰিয়া দেওয়া To disclose a secret. *e. g.* The War Minister himself has, in an unguarded moment, *let the cat out of the bag*.—*I. M.*

Let the cobbler stick to his last, বাহাৰ বে ব্যবসায় সে তাহাই কৰুক Let every man follow his own trade or profession.

Let the dead past bury its dead, গতন্ত্ৰ শোচনা নাস্তি Let by-gones be by-gones. *e. g.* It was a troublous time, but *let the dead past bury its dead*, particularly because the right heir has attained his right destiny.—*I. M.*

Let the grass grow under one's feet, সময় অতি-বাহিত হইতে দেওয়া; দেবি কৰা To loiter; to linger; to lose time. *e. g.* We trust Government will pay due heed to this warning, and not *let the grass grow under its feet* until the plague is extirpated altogether.—*I. M.*

Lick creation, সৃষ্টি ছাড়া অর্থাৎ অতি অদ্ভুত কোন কিছু কবা
To triumph over creation. *e. g.* Even in a matter like charity, the American is wont to "*lick creation*" as much as in all other matters.—*I. M.*

Light-fingered gentry, চোব Thieves. *e. g.* Some big men have been among the victims of the *light fingered gentry*.—*I. M.*

Line of conduct, ধাৰা A course of conduct. *e. g.* The prudence of this *line of conduct* was obvious.—*Dickens.*

Lion's share, প্রায় সমস্তই The larger part ; all or nearly all. *e. g.* Government officials get the *lion's share* of these honours.—*I. M.*

(A) **Little bird whispered it to me or told me**,
শুনিয়াছি কিন্তু কি প্রকাৰে শুনিয়াছি তাহা প্রকাশ কবিল না I heard in a manner I will not disclose. *e. g.* (1) *A little bird has whispered it to me* that the Lieutenant Governor is exceedingly annoyed at the apparent apathy of the Police in the matter &c. —*Capital.* (2) *But a little bird told me* the whole story.—*M. Edgeworth.*

Live from hand to mouth, যত্র আগ্র তত্র ব্যয় Live precariously without provision for the future. *e. g.* Our middle class men *live generally from hand to mouth.*

Living wage, A wage on which it is possible for a workman and his family to live fairly.

Loaves and fishes, মোটা বেতনের কর্ম ; কোন পদ হইতে যে উপার্জন হয় Appointments with handsome salaries attached to them ; the emoluments of office. *e. g.* We think that the claims of the Indians to a larger share in the *loaves and fishes* of the state are undoubted and preferential.—*I. M.*

(To) **Look the stable-door after the horse is**

stolen, চোব পালালে বুদ্ধি বাড়ে To take precautions too late.

(The) **Long and short of a thing**, যেটি কথা The sum and substance of a thing. *e. g.* This is *the long and short of the story* as we published it &c.—*Tribune*.

Look a gift horse in the mouth, যে দ্রব্য বিনামূল্যে পাওয়া গিয়াছে তাহাব গুণাগুণ বিচার করা Look into the quality of a thing which has been received gratis. *e. g.* It is universally admitted that we should not *look a gift horse in the mouth*.—*Bengalee*.

Look askance, সন্দেহ বা স্বর্ণাব চক্ষে দেখা To look at with suspicion or disdain. *e. g.* He *looked askance* on my proposal.

Look daggers, ক্রোধে একপ ভবন্ধব ভাবে চাহিয়া থাকা যেন ছোঁবা মাঝিতে উত্তত Look with fierce and angry look (as if prepared to stab with a dagger). *e. g.* The sailor *looked daggers* at me when I referred to the rude treatment which he had accorded to an Indian gentleman sometime ago.

Look in the face, সাহসপূর্বক সম্মুখীন হওয়া To face or meet boldly. *e. g.* I trust the authorities will *look* matters steadily *in the face* and eradicate the real evil of our educational system.

Look up, বৃদ্ধি বা উন্নতি হওয়া To show a tendency to rise or improve. *e. g.* (1) Prices are *looking up*. (2) The coal industry in Bengal is *looking up*.—*I. M.*

Lucky hit, যেটি ভাগ্যক্রমে হঠাৎ হইয়া পড়ে A fortunate or successful stroke ; success won by chance. *e. g.* Practice wisely and diligently improved, is the great secret of business. Some may make what are called "*lucky*

hits" but like money earned by gambling such hits may only serve to lure on to ruin.—*Smiles*.

(The) **Lull before the storm**, প্রবল ঝড়ের পূর্বের নিস্তব্ধতা
The calm which precedes the occurrence of a severe storm. *e. g.* The present lull at the seat of war is only *the lull before the storm*.—*I. M.*

Lynch law, আদালতের আশ্রয় গ্রহণ না কবিয়া অমনি ধরিয়া দণ্ড-বিধান Law administered by private, unauthorised persons without judicial trial. *e. g.* There is nothing so dangerous to human society as the reign of *lynch law*.

M

Make a cat's paw of one, অপবেব অনিষ্ট কবিয়া নিজের কার্য সিদ্ধি কবা ; পবেব মাথায় কাঁটাল ভাঙ্গা Make one a dupe or tool of another ; make one the medium of doing another's dirty work. *e. g.* The Indian merchants are nominal capitalists ; the capitalists, from Europe and America *make a cat's paw of them*.—*I. M.*

Make a clean breast of, সম্পূর্ণরূপে দোষ স্বীকাৰ করা To make full confession, *e. g.* He *made a clean breast of* his shortcomings. মনেব কথা খুলিয়া বলা To disclose the secrets which weigh upon one. *e. g.* The European Civilian, who had played such a mean role, became thoroughly ashamed of his conduct, and *made a clean breast of* the matter to Mr. Ranade with whom he stood on terms of intimacy.—*I. M.*

Make a clean sweep of, একেবারে সাফ কৰিয়া ফেলা To remove or destroy completely. *e. g.* It is a piece of the policy pursued all along by Government in connec-

tion with this Municipal legislation to have *made* nearly a *clean sweep* of its old nominations.—*I. M.*

Make a man bleed (*colloq.*), কোন ব্যক্তির ব্যক্তিগত নিকট হইতে বহু অর্থ বাহিব করিয়া লওয়া, কাহাকেও বড় শোষণ করা To draw money by high charges from a man who is very unwilling to pay away any money.—*McCordie, e. g.* The party *made the candidate* for a seat in the Parliament *bleed freely*. কাহাকেও বহুগুণাংশ করা Make a man suffer, *e. g.* I will *make him bleed* for the gross insult he has offered me.

Make a mountain of a molehill, তিলকে তান করা To exaggerate difficulties or obstacles; to magnify trifles, *e. g.* Well, there are foreigners who are *making a mountain of the molehill* Bain case.—*I. M.*

Make a new departure, নূতন এবং স্বতন্ত্র কার্যপ্রণালী অবলম্বন করা To start on a new and different course, *e. g.* Lord Curzon has *made a new departure* in the policy of the Government in the direction of antiquities.—*I. M.*

Make a virtue of a necessity, কর্তব্য বোধে অপ্ৰীতিকর কার্য সম্পন্ন করা To do a very disagreeable thing as a duty because you cannot help doing it, *e. g.* Seeing that his life was in jeopardy unless he complied with the demands of the highwaymen he made over to them all the money he had in his pocket *making a virtue of a necessity*.

Make assurance doubly sure (অনিষ্ট নিবারণের জন্য) পূর্ব হইতে যথাসম্ভব সাবধান হওয়া To take every possible precaution, *e. g.* To *make the assurance doubly sure* we had the wounded part bled.—*I. M.*

Make capital out of anything, কোন কিছু হইতে নিজেৰ সুবিধা কৰিবা লওৱা To turn anything to one's own profit or advantage. *e. g.* These cock-and-bull stories impose upon nobody though large *capital is being made out of them* in the Law-courts &c.—*I. M.*

Make both ends meet, আৱ বাব সমান কৰা To keep expenditure within income : said of a person who feels the pinch of poverty. *e. g.* The same amount in these days of high pressure does no longer suffice to enable a man to *make both ends meet* &c.—*I. M.*

Make mince-meat of, কাটিবা খণ্ড খণ্ড কৰা; সম্পূৰ্ণৰূপে ধ্বংস কৰা To break or cut to pieces ; to completely destroy. *e. g.* Not a few among them * * believe in their hearts that colossal Russia will *make*, in the end, *mince-meat* of her enemy.—*I. M.*

Make no secret of, গোপন না কৰা Not to conceal ; to avow openly. *e. g.* Englishmen *make no secret* of their growing irritation at the expansion of German influence.—*Bengalee.*

Make no sign, নিষ্পন্দভাবে থাকা Not to stir or move. *e. g.* And we are surprised, that the Government of India itself *makes no sign* as to its attitude in the matter.—*I. M.*

Make one's hair stand on end, ভয়ে শৰীৰ যোমাকিত কৰা Make one's hair stand erect through fear. *e. g.* There was a time and that not long ago, either, when the very mention of the word "Russian" was enough to send a thrill of horror through our frame, and *make our hair stand on end*. "like quills o'er the fretful porcupine."—*I. M.*

Make one's mark, একপ কোন কার্য কৰা বাহাতে দম্মান বা খ্যাতি লাভ হয় To do some noteworthy thing which brings honour or distinction, *e. g.* It is very much to be regretted that any Judge of the Calcutta High Court who *makes his mark* within a short time is not allowed to stay long in our midst.—*I. M.*

Make or mar, গড়া বা ভাঙ্গা ; বাধা বা মাবা To create or ruin ; to cause or destroy, *e. g.* The smiles or frowns of high Anglo-Indian officials *make or mar* the happiness of the Native Prince.—*Bengalee.*

Make out a case, কোন বিচাৰাধীন বা বিবেচ্য বিষয় সাক্ষ্য বা তর্কের দ্বাৰা প্রমাণ কৰা To establish by evidence or argument a cause or question which is under trial or discussion, *e. g.* (1) The object of the Commissioners is to show that *no sufficient case has been made out* by the Association for the reduction of duty asked for.—*Statesman.* (2) The letter has *made out a case* more against Europeans than Indians.—*I. M.*

Make shift, কষ্টেষ্টি চালান To manage with difficulty, *e. g.* By my other labours I *make shift* to eat and drink and have good clothes.—*Goldsmith.*

Make short work of, তাড়াতাড়ি বা হঠাৎ শেষ কৰা To dispose of summarily ; to bring to a sudden end, *e. g.* He *makes short work of* the plea raised by the India office as to German and Russian interpretation.—*I. M.*

Make the mouth water, মুখ দিয়া জল সৰান To arouse in any one a strong desire or a longing for a thing, *e. g.* The employments enjoyed by Indian officials are enough to *make the mouths* of their fellows elsewhere *water*.—*I. M.*

Mark Taper pt:
on the amount job

Malice prepense, সঙ্কল্পিত অমিষ্ট চেষ্টা Deliberate or intentional malice. *e. g.* *Capital* is not a "native" publication and it has no cause given to it for *malice prepense*.—*I. M.*

Man of straw, বাহ্যিক কোন মূবোদ নাই ; সামান্য লোক One who has no independent character or influence ; an insignificant person. *e. g.* But no one cares for such a *man of straw*, as he.—*Greville's Journals*.

(A) **Means to an end**, কোন উদ্দেশ্য সাধনের উপায় A means to gain some object. *e. g.* And where the pupils will begin to value knowledge for its own sake, and not as *a means to an end*.—*I. M.*

Men of the long robe, ধর্মযাজক বা বিচারপতিগণ Priests or judges who wear long robes or gowns.

Microscopic minority, নিতান্ত অল্প সংখ্যা Extremely small minority. *e. g.* The dissentient members form but a *microscopic minority*.

Milk and water, দুর্বল ; নিস্তেজ Feeble ; lacking in force, energy, &c. *e. g.* Warnings of this *milk and water* sort have been issued times without number.—*I. M.*

(The) **Milk of human kindness**, হৃদয়ের কোমলতা ; সহানুভূতি Softness of heart ; sympathy. *e. g.* Mr. Inglis is a high-minded official with *the milk of human kindness* flowing profusely in his veins.—*I. M.*

Mince matters, অর্ধেক প্রকাশ কবিনা অর্ধেক গোপন করা To utter half and keep back half ; to speak reservedly. *e. g.* Mr. Ghose is not a man given to *mincing matters*.

(A) **Moral certainty**, যে সম্ভাবনার উপর নির্ভর কবিনা কার্য করা বাইতে পারে ; প্রায় নিশ্চয়তা A likelihood so great as to be safely acted upon. *e. g.* It is *a moral certainty* that the patient will never rally.

Moral victory, যে পবাজ্য (ফলে) জয় বলিয়া গণ্য হইতে পারে।
A defeat which, on account of its influence, is a victory.
e.g. The *moral victory* was with the people but the Government is the master of the situation and the Government had had its way.—*Bengalee*.

More honoured in the breach than in the observance, প্রতিপালন কবিলে যত মান না কবিলে তদপেক্ষা অধিক (মান) The expression is used in condemnation of a rule or custom. *e.g.* The custom of enforced widowhood in India is a custom *more honoured in the breach than in the observance*.

More is meant than meets the eye or ear, বাহ্য দেখা বা শুনা যাব তাহা অপেক্ষা অনেক বেশী বুঝায় Means a good deal more than what is seen or heard ; more is implied than expressed. *e.g.* (1) There seems to be *more* in this assurance *than meets the eye*.—*I. M.* (2) However in those verses addressed to the lady something *more was meant than met the ear*.—*M. Edgeworth*.

More sinned against than sinning, অত্বেব ক্ষতি কবা অপেক্ষা নিজেরই অধিক ক্ষতিগ্রস্ত হওয়া More the party wronged than a wrong-doer. *e.g.* It would then appear that these unfortunate journalists have been *more sinned against than sinning*.—*I. M.*

Mount guard, প্রহরীৰ কার্য করা To act as a sentinel. *e.g.* This year the Government has been very considerate in proposing to allow some remuneration to those poor gentlemen who are called upon to *mount guard* over the examinations.—*I. M.*

Move heaven and earth, বতব্বর চেষ্টা করা যাহতে পারে তাহাব ক্রটি না কবা ; আকাশ পাতাল এক কবা To use the best

endeavours ; to make every possible effort or exertion.
e. g. Heaven and earth were moved to convince the Government of its error.—I. M.

(A) **Move or step in the right direction**, *যুক্তিযুক্ত কার্য* A step or action taken in the proper line ; a judicious proceeding. *e. g. (1) We regard the action of the Government of India as a move in the right direction.—Bengalee. (2) The rapprochement with France, already in the way of being accomplished, will be a step in the right direction.—Fort. Rev.*

Mrs. Grundy, *ঈর্ষান্বিত প্রতিবাসিগণ* Jealous neighbours.
e. g. "What will Mrs. Grundy say to your late folly ?"

Muster strong or muster in strong force, *বহু সংখ্যায় সমবেত হওয়া* To assemble in immense numbers.
e. g. (1) The Japanese have lately been mustering strong in Seoul, the capital of Korea.—I. M. (2) We have no doubt the delegates from Bengal will muster in strong force.—Bengalee.

Myrmidons of the police, *পুলিশ কর্মচারিগণ* Policemen.
e. g. The myrmidons of the Sukra-street Thana preserved order in the procession.

N

Wail to the counter, *মিথ্যা বলিয়া প্রকাশ করিয়া দেওয়া* To expose publicly as false. *e. g. Some of these lies have already been wailed to the counter.—I. M.*

Necessity has no law, *আত্মের নিয়মোপনাতি* A person in great haste cannot be expected to observe those

laws or rules that stand in his way. *e. g.* To make a request to you at this stage of mutual acquaintance would perhaps be odd and premature, but *necessity has no law*.

Necessity is the mother of invention (*a proverb*), কাজ আটকালেই বুদ্ধি যোগায় One's inventive faculty is best brought into play when one is in urgent need; when a man feels the pinch of want he scarcely fails to hit upon some means to supply the want.

Neck and crop, সম্পূর্ণরূপে Altogether; completely. *e. g.* They turned him out *neck and crop*.

Neck and neck, সমান সমান; রেসারেসি Exactly equal; side by side; close together. *e. g.* Dante is a superior poet to Milton and runs *neck and neck* with Homer.—*Macaulay*.

Neck or naught or nothing, দুঃসাহসিকভাবে Risking everything desperately. *e. g.* Away went Gilpin, *neck or naught*.—*Cowper*.

Neither fish, flesh, nor good red herring, এও নয়, ওও নয়, তাও নয়; -উহা যে কি তাহা ঠিক করিয়া বল কঠিন Something difficult to classify. *e. g.* It is no classification of Educational effort. It is *neither fish nor flesh nor red herring*. It is a jumble of different kinds of instruction.—*Fort. Rev.*

Neither here nor there, অনাবশ্যক; অসংলগ্ন Of no importance; Irrelevant. *e. g.* In connection with this Mr. Ghose said one or two things not particularly flattering to Dr. Mukerji; but that is *neither here nor there*.—*ibid.*

(A) **Nest-egg**, ঐদা সংগ্রহের জন্য বর খেঁচে রাখা টাকা

Yook and cranny.

Something laid by as the beginning of a fund or collection. *e. g.* Mr. Tata's object was merely to make his gift *a nest egg*, which might, under the patronage of Government, receive contributions from the Indian princes and others towards the great end which he had in view.—*I. M.*

(A) **New lease of life**, পুনর্জীবন A new term of earthly existence; a fresh extension of life. *e. g.* The boy has got *a new lease of life*.

(A) **Nine days' wonder**, হুই চারি দিনের জ্ঞান বিস্ময় বা ছদ্মগেব বিষয় Something that causes a great sensation for a few days and then is heard of no more. *e. g.* Prince Ranjit of Beluchistan fooled the good people of London in famous style and was *a nine days' wonder* in that city.—*I. M.*

Nip in the bud, অল্পবে নষ্ট করা; অকালে বিনষ্ট করা To cut off in the early stages of development; to destroy prematurely. *e. g.* It is best to *nip vice in the bud*.

No go (*slang*), নিষ্ফল; বৃথা Of no use. *e. g.* But it was *no go*.—*I. M.*

None the less, কোন অসুবিধা সত্ত্বেও In spite of any drawback or disadvantage. *e. g.* Sir Francis Maclean, in a powerful and eloquent and *none the less* humorous speech, referred to the question of manning the High Court Bench strongly and adequately.—*I. M.*

Not far to seek, অন্বেষণ করিতে দূরে যাইতে হইবে না, নিকটেই রহিয়াছে; সকলের চক্ষের উপর রহিয়াছে Near at hand; within the ken of everybody. *e. g.* Labour is *scarcer* than ever and the cause is *not far to seek*.—*Argus*.

Not to say (or speak) of, ইহার ত কথাই নাই; ইহার কথা

ছাড়িয়া দিলেও Even if left out of consideration. *e. g.* The lessons they receive *not to say of* the good examples of their preceptors edify and elevate them.—*I. M.*

Nothing if not, নিশ্চয়ই Unquestionably; decidedly. *e. g.* Lord Curzon is *nothing if not* thorough.

Nothing more or less than, সমান As much as; equal to. *e. g.* The Dhurm Raj is *nothing more or less than* a small stone.—*I. M.*

Nothing short of, তদপেক্ষা কিছুমাত্র কম নয় Nothing less than; nothing which is in any way inferior to. *e. g.* It will be *nothing short of* a jobbery if the claims of this man to the vacancy be ignored.

Nothing succeeds like success, পড়্তা পড়িলে সকল দিকেই সুবিধা হয় Success leads to success. *e. g.* *Nothing succeeds like success* and the success already achieved by *East and West* is remarkable &c.—*I. M.*

Nothing to the purpose, কোন কাজের নয় Of no use at all, quite immaterial. *e. g.* His being of kin to Edward was *nothing to the purpose*.—*Freeman.*

No two opinions, দ্বিমত বা মতের বিভিন্নতা না থাকা No difference of opinions. *e. g.* That the proposal to hold an educational Conference together with an Exhibition is a happy idea, there can be *no two opinions* about it.—*I. M.*

Now and again, সময়ে সময়ে Occasionally. *e. g.* In public life such things are bound to happen *now and again*.—*I. M.*

Now or never, এখন হইল ত হইল নতুবা আর কখনও হইবে না If the present opportunity be missed, another will never occur. *e. g.* *Now or never was the time*.

Irish patriots to show what they were made of.—*Froude.*

Now that, বেহেতু এক্ষণে Since now, *e. g.* *Now that* he had come to a close, he crew a very long breath.—*Dickens.*

Number one, আত্ম ; স্বার্থ One's self ; one's own personal interests. *e. g.* Regard for *number one*, is the prevailing maxim everywhere.—*Smiles.*

O

(The) Observed of all observers, যিনি সকলের দৃষ্টি আকর্ষণ কবেন One who draws all eyes on him. *e. g.* Prince Ranjit of Beluchistan, during a ten days' stay in London, was *the observed of all observers*.—*I. M.*

Odds and ends, টুকুৰা টুকুৰা Scraps ; fragments. *e. g.* (1) The greatest part of my miscellaneous work is done in the *odds and ends* of time.—*Southey.* (2) Mr. A. devotes the *odds and ends* of his income to charitable purposes.

Of a certainty, নিশ্চয়ৰূপে Certainly. *e. g.* How this movement originated we cannot tell *of a certainty*.—*I. M.*

Of a piece with, একই প্ৰকাৰেৰ Similar to ; like. *e. g.* The arrangement * * is *of a piece with* his other jobberies.—*I. M.*

Of necessity, কাজে কাজেই Necessarily ; unavoidably. *e. g.* Our rates were *of necessity* much higher than theirs.—*Smiles.*

Of one's own seeking, যাহা কেহ স্বয়ং অন্বেষণ করিয়া নাই-
 বাছে Sought by one's self. *e. g.* His candidature is not
of his own seeking—it has been thrust upon him.—*I. M.*

Of parts, সক্ষম Able. *e. g.* The occasion was one which
 required a man *of* experience and *parts* to hold the
 office.—*Edinburgh Review.*

Of set purpose, পূর্ব হইতে কৃতসংকল্প হইয়া With a fixed
 determination. *e. g.* He did this *of set purpose* to insult
 me.

Of the earth, earthy, সম্পূর্ণ সংসারী Worldly in a
 superlative sense. *e. g.* The late Maharshi Devendra
 Nath Tagore was not *of the earth, earthy.*

Of the first water, অত্যুৎকৃষ্ট Of the highest excellence;
 of the first class. *e. g.* Mr. S. is a musician *of the first*
water. [Water=The colour or lustre of a pearl or
 diamond.]

Off and on, থাকিয়া থাকিয়া; মধ্যে মধ্যে At intervals; oc-
 casionally. *e. g.* They *off and on* fell out like the heroes
 of some old epic.—*Contemporary Review.*

Off hand, পূর্ব হইতে প্রস্তুত না হইয়া Without study or pre-
 paration. *e. g.* (1) An *off hand* speech. (2) He could
 deliver a speech *off hand.*

(The) **Old Adam** কুস্বভাব The evil nature within a man.
e. g. But there are times when the "*Old Adam*" is much
 in evidence, and this is just one of those times.—
I. M.

Old head on young shoulders, কীচ বয়সে পাকা বুদ্ধ
 The wisdom of old age in the possession of a young
 man. *e. g.* We never find the *wise head of an old man*
on shoulders that are young.—*Bengalee.*

On a par with, সমান On a level with ; equivalent to.

The Exhibition promises to be *on a par with* last year's in point of numbers.—*Englishman*.

On its merits, গুণ বা দোষ বিবেচনা করিয়া Considering its strong (or weak) points, *e. g.* The case was decided *on its merits*.

On paper, কাগজে মাত্র, কাজে কিছুই নহে In writing but having no value. *e. g.* Their salaries were princely *on paper*, but they were never paid.—*Fort. Rev.*

On tenter-hooks, উৎকণ্ঠিত বা যাতনাগ্রস্ত In a state of suspense, anxiety or agony. *e. g.* We are really *on the tenter-hooks* of impatience as to the details of a scheme fraught with far-reaching consequences to the citizens of Calcutta.—*I. M.*

On the carpet or tapis (*colloq.*), বিবেচ্য বা বিচার্য Under discussion. *e. g.* (1) The question is *on the carpet*. (2) We have *on the tapis* the great Calcutta Improvement Scheme &c.—*Capital*.

On the face of it, স্পষ্টরূপে Apparently ; plainly. *e. g.* (1) *On the face of it* this allegation is absurd. (2) The project, *on the face of it*, is good.—*I. M.*

On the qui vive (Fr.), উৎসুক ; সতর্ক Eager ; watchful ; alert. *e. g.* The Japanese * * is always *on the qui vive* to assimilate the virtues of others &c.—*Tribune*.

On the sly, গোপনভাবে, চুপি চুপি In a secret manner. *e. g.* The boy smokes a hookah *on the sly*.

On the tiptoe of expectation, প্রত্যাশায় উদ্বেগ In eager expectation. *e. g.* Many of the title-hunting gentry must be standing *on the tiptoe of expectation* in view of the good things coming to them.—*I. M.*

Once for all, একবার মাত্র, দ্বিতীয় বাব কবিত্তে হইবে না একপ-
ভাবে Once, and once only ; finally. *e.g.* These questions
should be settled *once for all*.

Once in a way, একবার মাত্র ; কদাচিৎ On one occasion
only ; very rarely. *e. g.* I do not mind your doing this
once in a way but do not make a practice of it.

One good turn deserves another, কোন ব্যক্তি উপ-
কার করিলে তাহার প্রত্যুপকার কৰা উচিত Good acts should
be requited. *e. g.* *One good turn deserves another.* I love
them and they love me.—*Dickens*.

**One man's difficulty is another man's oppor-
tunity**, কাহারও সৰ্বনাশ কাহারও পৌষমাস ; একজনের গোল-
যোগ অন্ত্রের সুযোগ The expression is used when one man
tries to take advantage of another man's troubles. *e. g.*
England's difficulty is Russia's opportunity.

One's days are numbered, কাহারও আয়ু শেষ হইয়াছে
One's days are drawing to a close. *e. g.* We hope that
the days of the plague might be numbered in the land.

One's hearth and home, নিজের বাড়ী ঘর দোৰা One's
house and home. *e. g.* This would include those who
would remain bound to *their hearths and homes*.—*19th*
Century,

One's long home, কবর The grave. *e. g.* The poor crea-
ture has gone to *its long home*.

One's life is not worth a long purchase, কেব
সম্ভবতঃ অধিক দিন বাঁচিবে না. One is not likely to survive
long. *e. g.* It meant that if the non-Christian religions
of India were to get the upper hand, and especially the
Islam, *the lives of the Christians in India would not be*
worth a very long purchase.—*Spencer*.

One's mantle falls upon another, একেৰ গুণ অন্তে বৰ্তান ; একজনেৰ কাৰ্য্য অপৰ কাহাবও দ্বাৰা গৃহীত হওৱা *One's virtues are inherited by another ; one's work is taken up by another. e. g. May the mantle of Queen Victoria fall on her worthy successor King Edward VII.—I. M.*

One swallow does not make a summer, একটা ঘটনা দেখিয়া একটা সাধাৰণ নিয়ম নিৰ্দেশ কৰা যাব না *We must not frame a general law from one single phenomenon; e. g. Raleigh returned the kindest thanks to them all, disowning, with becoming modesty, that one day's fair reception made a favourite, any more than one swallow a summer.—Scott.*

One touch of nature makes the whole world kin, মানব চৰিত্ৰেৰ কোন একটা ভাবকে পৃথিৱীৰ সৰ্বত্ৰ দেখিতে পাওৱা যায়, তাহা দ্বাৰা স্পষ্টই বোধ হয় যে মনুষ্যগণ পৰস্পৰেৰ আত্মীয় *The fact that a single trait of human character is visible all over the world, shows that men are all kith and kin. e. g. The love of fairy tales seems to be one of those touches of nature that make the whole world kin. From the Ganges to the Thames, from Sicily to Lapland, the legends of our nursery days are cherished and transmitted in one form or another &c.—Cornhill Magazine.*

One way or the other, ভাল না হয় মন্দ ; অহুকুলে অথবা অতিকুলে *For good or bad ; for or against. e. g. (1) This is a matter which does not affect Mr. B. one way or the other. (2) The Secretary of State sways from one opinion to another while his Council have not come to a definite conclusion one way or the other.—I. M.*

One with another, সমস্ত ধৰিষা ; গড় পড়তাৰ Taken all together ; taken on the average. *e. g.* *One with another* I shall have enough books for the class.

(The) **Open door**, ব্যবসায়ে কোন বাধা বিহীন না থাকা ; অবাবিত দ্বার Free access to all nations in matters of trade ; absence of restrictions. *e. g.* Foreign States advocate *the open door*, because it is to them advantageous.—*19th Century*.

Open one's purse strings, অর্থব্যয় কৰা To make contributions in money. *e. g.* The initiative of Government is necessary to make our wealthy countrymen *open their purse strings*.

(An) **Open question**, অসীমাসিত বিষয় A question which is still open to discussion ; an undecided question. *e. g.* It is quite *an open question* whether such a punishment is severe enough for man guilty of so grave an offence. —*Morning Leader*.

(An) **Open secret**, 'বে গুপ্ত বিষয় অনেকৰ নিকট প্রকাশ হইয়া পড়িয়াছে A secret which has oozed out and become known to many. *e. g.* That the measure has deprived the people of their liberty and independence is *an open secret*.—*Native Opinion*.

Open sesame, প্রবেশ লাভ কৰিবৰ মন্ত্ৰ A potent charm by which to get access to something ; passport. *e. g.* His frank address was a sort of *open sesame* to every heart. —*Prescott*.

(An) **Ornamental figurehead**, দেখিতে সুব.জোৰাল কিন্তু কাজে কিছু নহয় ; মাকাল ফল A gaudy, but useless figure. *e. g.* If we are to have *an ornamental figurehead* queen in-

different to his proper duties we may look for a continuance of the scandals.—*Bengalee.*

Other fish to fry, অত্র কাজ Other business to attend to. *e. g.* He has *other fish to fry* just now.

(The) **Other side of the shield**, অত্র দিক The other side of the story or argument. *e. g.* There is, of course, *the other side of the shield*.—*I. M.*

(The) **Other way**, অত্রবিধ Otherwise. *e. g.* Now it is absurd to suppose that Europeans enjoy an enviable immunity from the plague. The facts are *the other way*.—*I. M.*

Out and out (*colloq.*), সম্পূর্ণরূপে Thoroughly ; altogether ; as, "an *out and out* mean family." সম্পূর্ণ ; গোঁড়া Thoroughgoing. *e. g.* Mr. Galloway Weir is an *out and out* Home Ruler.—*I. M.*

(To) **Out-Herod Herod**, সকলের উপরে যাওয়া ; সীমা অতিক্রম করা To be more outrageous than the most outrageous to pass all bounds. *e. g.* (1) I gave her credit for a little boldness. But to keep up her character she will *out-Herod Herod*.—*Beaconsfield.* (2) His account of his travels really *out-Herods Herod*.

Out of all proportion, অসমান Unequal in amount or degree. *e. g.* The punishment is grossly *out of all proportion* to the offence.

Out of hand, অবিলম্বে Directly ; at once ; without delay. *e. g.* Gather we our forces *out of hand*, and set upon our boasting enemy.—*Shak.*

Out of joint, বিবর্তন In disorder and confusion. *e. g.* (1) ~~The times are out of joint.~~—*Shak.* (2) He begins to see

that the whole situation there will be put *out of joint* &c.—*I. M.*

Out of sight, out of mind, চখেব আড়াল হলেই মনেব আড়াল হয়; নান্নবেব কুটুম এলে গেলে A person or thing removed from one's sight is apt to escape one's memory.

Out of the common, অসীধাবণ Unusual. *e. g.* He (the Czar) is inclined to take to his bed on the first suspicion of illness, and at such times does not feel quite easy unless the doctors order him a treatment very much *out of the common*.—*Tit-Bits.*

Out of the frying pan into the fire, এক বিপদ হইতে অধিকতব বিষম বিপদে From one danger or difficulty into another of greater magnitude; from bad to worse. *e. g.* He fell *out of the frying pan into the fire.*

Out of the gutter, নীচ বংশজাত Of low origin. *e. g.* "Then why do you marry your sons to girls *out of the gutter*?" was sometimes the rejoinder.—*National Review.*

Out of the wood, বিপদশূন্য Free from danger or difficulty, *e. g.* We are as yet by no means *out of the wood.*

Over head and ears, নিমগ্ন Completely overwhelmed. *e. g.* He is *over head and ears* in debt.

P

(A) Packed jury or commission, স্বীয় উদ্দেশ্য সাধনের জন্ত অসহপারে গঠিত একদল জুরি বা কমিশন A jury or commission filled up with persons of a particular kind for one's own purpose. *e. g.* His (Lord Curzon's) domestic

policy is one long series of futile efforts, by means of *packed Commissions*, to institute administrative reforms which are destined to be mere illusory makeshifts.—*Kaiser-i-Hind*.

Paddle one's own canoe (*slang*, নিজের চৰ্কাৰ তেল দেওৱা) To mind one's own business. *e. g.* The Kaiser so far has preferred to *paddle his own canoe*.—*I. M.*

Pale before, কোন কিছুৰ জন্তু ক্ষীণপ্রভ হওৱা To wane or fade in the presence of, or by reason of. *e. g.* This appalling information *pales before* the news, that from six to eight thousand human lives have fallen victims to this devastating cyclone.—*I. M.*

Pall upon, অৰুচিকৰ হওৱা To become vapid or insipid to. *e. g.* The glammers of Western culture and thought, which once possessed such an overpowering fascination for the Hindus, have at last begun to *pall upon* them &c.—*I. M.*

Palm off upon one, কাক দিয়া চালাইয়া দেওৱা To impose upon one by fraud. *e. g.* The Government denies the "story *palmed off on* the credulity of the *Sanjibani*."—*I. M.*

Palmy days, অভ্যুদয়কাল Prosperous or flourishing days. *e. g.* The *Rash* is no longer what it was in the *palmy days* of the late Babu Nobin Chandra Mustaphi.—*I. M.*

Pander to, অপৰেৰ কুপ্রৱৃতি চৰিতার্থ কৰিবার জন্তু উত্তরসাধক হওৱা To act as agent in gratifying the lusts of others, to minister to the evil designs or passions of others. *e. g.* (1) He had during many years earned his daily bread by *pandering* to the vicious taste of the pit.—

Macaulay. (2) Mr. Lovett is not the man to *pander* to the shortcomings of the Police.—*I. M.*

Pandora's box, অনিষ্টবাশি A collection of evils, *e. g.*—As the star in the East in brightness gain,
Pandora's box will be closed again.—*I. M.*

Part company, ছাড়াছাড়ি হওয়া To separate. *e. g.* But though we may agree with him so far, we are obliged to *part company* with him when he says that what we are aiming at is not a revival.—*I. M.*

(A) **Parthian glance** or **look**, বিদায়কালীন কটাক্ষবাণ নিক্ষেপ An attack made by one with a glance or look when parting or retreating. *e. g.* At length the ladies rose, Beatrix throwing a *Parthian glance* at her duke as she retreated.—*Thackeray.*

Pass current, জনসাধারণ কর্তৃক গৃহীত হওয়া ; প্রচলিত হওয়া To be generally accepted ; to be in circulation. *e. g.* Doubtless he did not disbelieve in the possibility of miracles, but he knew how much imposture *passed current* under the name.—*Froude.*

Pass muster, পরীক্ষায় টেকা To pass inspection uncensured ; to bear examination. *e. g.* These goods will *pass muster.*

Pass round the hat, চাঁদা প্রার্থনা করা To solicit subscriptions. *e. g.* The *'hat is being passed round'* among the wealthy Marwaris of Calcutta &c.—*I. M.*

Passage of arms, বাগবিতণ্ডা A quarrel, esp. of words. *e. g.* Some further *passages of arms* took place between the redoubtable Mr. Mehta and his opponents.—*Bengalee.*

Past-master, পাকা লোক A thoroughly experienced

person. *e. g.* Russia is a *past-master* in the craft of delays.—*I. M.*

Pay dear for the whistle, অতিবিক্ত ব্যয় কৰিবা কোন কিছু প্রাপ্ত হওবা To get possession of something at too great a cost.

Pay one's respects to any one, সম্মানেৰ সহিত সাক্ষাৎ কৰা Pay one a polite visit. *e. g.* When the District Magistrate was here the local gentry *paid their respects to him*.

Pay one's way, নিজের খৰচ চালান; খৰচ পোষান To meet one's own expenses; to render an equivalent for what is laid out. *e. g.* If the line does not *pay its way* it will be a serious encumbrance upon the State.—*Bengalee.*

Pay the debt of nature, মৰিবা বাওৱা To die. *e. g.* Mr. P. has *paid the debt of nature*.

Pay the piper, ব্যয় বহন কৰা To bear the cost or charges. *e. g.* The Chambers of Commerce may call for the tune, but the people will have to *pay the piper*.—*I. M.*

Pay through the nose (*slang*), অসঙ্গত মূল্য দেওৱা Pay an extravagant price. *e. g.* A new Lieutenant-Governorship like all others is a luxury which must be *paid for through the nose*.—*I. M.*

Peg away (*slang*), অবিরত যত্ন বা চেষ্টা কৰা; অধ্যবসায়ী হওৱা To keep continually working; to persevere. *e. g.* "*Peg away*, Bob," said Mr. Allen to his companion, encouragingly.—*Dickens.*

Penny dreadful, হত্যা প্রভৃতির ভীষণ বিবরণপূর্ণ সন্ধানপত্র A penny newspaper devoted to the publication of

dreadful tales such as those of murders, outrages, &c. *e. g.* Of all these there is more than an abundant supply always ready, in what may, for want of a better title, be called the *penny dreadfuls*—*Edinburgh Review*.

Penny gaff, স্বল্পভ আমোদেব স্থান A place of entertainment the admission to which is one penny. *e. g.* What with the inrush of villagers from the interior, what with the many *penny gaffs* * * Burdwan has worn a lively appearance now.—*Bengalee*.

Penny wise, pound foolish, বড় আঁটুনি কক্ষা গেবো Niggardly on important occasions but careless as to the expenditure of large sums.

Petticoat government (*colloq.*), জীশাসন The rule of women. *e. g.* This afforded fresh subject of derision to those who scorned *petticoat government*.—*Maria Edgeworth*.

Physician heal thyself, আগে আপনি সামলাও তারপর অপরকে সুস্থ কবিও; অগ্রে আপনাব চরিত্র সংশোধন কব পকে অপরেব চরিত্র সংশোধন কবিও Reform your own conduct or act according to your own teachings before you pose yourself as a reformer or a teacher. *e. g.* How can he teach sobriety or cleanliness if he be himself drunken or foul? "*Physician heal thyself*" is the answer of his neighbours.—*Smiles*.

Pick a bone with one, কাহারও নোষ ধরা To find fault with one. *e. g.* I consider that I have got a bone to pick with (cause to find fault with) *Providence* about that nose.—*Haggard*.

Pick and choose, নির্বাচন করা To select with care.

e. g. There is nothing to *pick and choose* between Barrister and Civilian Judges &c.—*I. M.*

Pick a quarrel, গায়ে পড়িবা ঝগড়া কবা To get into a quarrel by seeking for it. *e. g.* In 1874 the Dutch *picked a quarrel* with the King of Acheen.

Picked out, বেথা বা ডোবা দ্বাৰা সজ্জিত Ornamented or relieved with stripes of a different colour. *e. g.* On the river Thames, England, one may see white pleasure boats, *picked out* with gold.—*IT. Craven.*

Pick holes (*colloq.*), খুঁৎ বা দোষ বাহিব কবা Find faults. *e. g.* We take delight in *picking holes* and imputing motives.—*I. M.*

Pick holes in one's coat, পব-ছিদ্রাহুসন্ধান করা To find fault with one. *e. g.* He is rather disposed to *pick holes in our coats.*

(A) Pick-me-up, বলকারক ঔষধ A tonic. *e. g.* I find the syrup you gave me a capital *pick-me-up*.—*Dixon.*

Pick off, একে একে গুলি কবিত্তা নিহত কবা To shoot one by one; as, to *pick off* the enemy by sharpshooting.

Pick one's way, সাবধানে অগ্রসব হওয়া To proceed cautiously. *e. g.* Let us *pick our way* through this muddy street.

Pick to pieces, তীব্র সমালোচনা কবা; দোষ ধবিত্তা ছিন্নভিন্ন করা To criticise severely; to find great fault with. *e. g.* (1), Mr. A. *picked* the book *to pieces*. (2) The lady *picked* his character *to pieces*.

Pick up, স্বাস্থ্য লাভ কবা; সবল হওয়া To recover health; to grow stronger. *e. g.* The invalid is *picking up*.

Pin one's faith upon, বিশ্বাস স্থাপন করা To believe

explicitly in, *e. g.* The result is that each one *pins his faith* on the deity of his choice.—*19th Century.*

Pious fraud, সত্বদ্বেশে প্রবঞ্চনা ; ধর্মের ছলে প্রতারণা A deception practised with a good end in view ; a religious humbug.

Pit against, বাগাইয়া দিয়া যুদ্ধে প্রবৃত্ত কবা To provoke to combat. *e. g.* Japan is *putted* * * *against* the most formidable Power of Europe.—*I. M.*

Play at cross purposes, অনিচ্ছাক্রমে পৰস্পরের বিরুদ্ধে বাণী To act contrary to each other without perhaps intending it ; to try to thwart each other. *e. g.* Plainly, Russia and England are *playing at cross purposes*.—*I. M.*

Play ducks and drakes, ছিনিমিনি খেলা ; অপব্যয় কবা To spend foolishly ; to waste. *e. g.* Mr. A. is *playing ducks and drakes* with his money.

Play fast and loose, অব্যবস্থিতিচিন্তেব ভ্রায় আচরণ কবা To act or behave with fickle inconstancy. *e. g.* The weather is *playing fast and loose* ; one day it is warm, and cold again on the very next day.—*I. M.*

Play into a person's hands, একপক্ষভাবে কার্য্য কবা বাহাতে অন্য কাহাবও সুবিধা হয় To act so that another person, often an enemy, has the advantage. *e. g.* But in point of fact (by invading Tibet) we have *played into the hands of Russia &c.*—*I. M.*

Play one false, কাহাকেও প্রতারণা করা To deceive one. *e. g.* He *played me false* in this business.

Play one's cards well, বিলক্ষণ নৈপুণ্যেব সহিত কার্য্য করা To act judiciously and skilfully. *e. g.* Russia has *played her cards well* in China.

Play one off against another, পবম্পব বিবাদ বাধাইয়া দেওয়া ; দুইজনের মধ্যে ঠকাঠকি লাগাইয়া দেওয়া To pit one against another, to use two people for one's own purposes. *e. g.* She treats him scornfully, and *plays off against him another admirer* whom she has met abroad &c.—*I. L. News.*

Play the devil or deuce with, কতি কবা, ধবংস কবা To injure ; to ruin. *e. g.* There is no doubt that late legislation is *playing the deuce with* the country.—*Argus.*

Play second fiddle (*colloq.*), অন্যেৰ তাঁবেদাৰি কবা To take a subordinate place. *e. g.* And our countrymen are content to *play only second fiddle* to them.—*I. M.*

Plume one's self on, কোন বিষয়ে অহঙ্কাৰ কবা To pride one's self on. *e. g.* The boy *plumes himself on* being the best artist in school.

Ply one with, নিয়ত কোন কিছু দিয়া ব্যাপ্ত বাখা Keep one busy with. *e. g.* He *plied them with* these stories.—*Thackeray.* ক্রমাগত কোন কিছুৰ লোভ দেখান To tempt one repeatedly with. *e. g.* They were *plied with* promises to which they were not unwilling to listen.—*Froude.*

Point a moral, কোন নীতিগৰ্ভ উপদেশ দেওয়া To inculcate a moral lesson ; to give force to a moral precept. *e. g.* But the controversy *points a moral* which our Anglo-Indians would do well to lay to heart.—*I. M.*

(A) **Point of honour**, যাহা কবিলে মান বজায় থাকে, না কবিলে মান হানি হয় A matter to do which is looked upon as honourable and to abstain from which is considered dishonourable. *e. g.* This (feasting the poor) is what

our forefathers considered it *a point of honour* to do in the Puja season — *I. M.*

Poison one's ears. কাহাবও কান ভাবি কবিবা দেওয়া To influence a person unfavourably in his opinion of another. *e. g.* Some one must have *poisoned the ears of the judge* against the plaintiff.

Poor as a church-mouse, অত্যন্ত দরিদ্র Exceedingly poor. *e. g.* We often find Indian immigrants, who, when starting, were as *poor as church-mice*, returning home with full purses &c. — *I. M.*

Possession is nine points (or nine-tenths) of the law, বিবাদে স্থলে কোন সম্পত্তি কাহাবও দখলে থাকিলে, আইনে তাহাবই স্বত্ত্ব অনেকটা গ্রাহ্য হইবা থাকে The law attaches great importance, in disputed cases, to actual possession of the disputed property.

Possess one's soul in patience, ধৈর্য্যাবলম্বন করা To refrain from worrying; to be patient. *e. g.* Let the reader *possess his soul in patience* while we narrate briefly a short story &c. — *I. M.*

Pour oil on troubled waters, তবঙ্গময় সমুদ্রের উপর তৈল ঢালিয়া দিয়া উহাকে প্রশমিত করা; একপ কিছু করা বা বলা যাহাতে অস্ত্রের ক্রোধের শান্তি হয় Pour oil on the boisterous sea and thereby still its surface; (*fig*) to say or do something which allays angry feelings. *e. g.* If he (Lord Curzon) can *pour oil upon the troubled waters*, his visit to Silchar will, indeed, be one to be gratefully remembered by those interested in the Tea industry. — *Pioneer.*

Pour out the vials of wrath, ভয়ানক ক্রোধ প্রকাশ করা To express wrath in a vehement way, *e. g.* Not

content to *pour out the vials of wrath* on the heads of the direct offenders, He emptied them on the whole human race &c.—*Epiphany*.

(The) **Powers that be**, বর্তমান কর্তৃপক্ষগণ The persons who are set in authority ; the authorities for the time being. *e. g.* He never courted the favour of *the powers that be*.

(The) **Press**, মুদ্রিত পুস্তক বিশেষতঃ সংবাদপত্রসমূহ Printed publications specially newspapers *e. g.* The situation was severely criticised by *the Press*.

Prevention is better than cure, প্রতিকার অপেক্ষা নিবারণ শ্রেয়স্কর It is better to prevent a misfortune if you can than to find a remedy for it after it has happened.

(A) **Prima facie case**, যে মোকদ্দমা আপাততঃ সত্য বোধ হয় A case or statement which without minute examination into its merits, seems plausible and correct. *e. g.* And if he believes a *prima facie case* has been made out * * he will commit the case to an independent Public Commission for final trial.—*I. M.*

Printer's devil, ছাপাখানার ভূত An errand-boy in a printing-office. *e. g.* But when your *printer's devils* do not spare even yourself, they can hardly be expected to treat the smaller fry any better.—*I. M.*

Promethean fire, সঞ্জীবনী বহি The fire with which Prometheus quickened into life his clay images ; the vital principle.—*Brewer. e. g.* We came to Japan to take the *Promethean spark* for our dying and suffering nation.—*I. M.*

Pros and cons, অস্বকূল ও প্রতিকূল যুক্তি ; সুবিধা ও অসুবিধা Arguments for and against ; advantages and disadvan-

tages. *e.g.* If *pros and cons* are to be taken into consideration, the case against Lord Curzon is very strong.—*I. M.*

Pull the wires or strings, ভিতবে থাকিয়া কলকাটি নাড়া To act the leading or principal part but in a secret manner. *e.g.* The second teacher of the school used to *pull the wires*, the Head-master being a puppet in his hands.

Pull through, কাটিয়া ছিঁড়িয়া উঠা Not to succumb. *e.g.* He has *pulled through* the crisis.

Pull up, থামান To cause to stop. *e.g.* They thanked Heaven they had been *pulled up* short in an evil career.—*C. Reade.* ভিবন্ধাব কবা To take to task. *e.g.* A Eurasian pulled up Government a short time ago for financing colleges in Calcutta “for the sake of imparting free education to the Mahomedan and Hindu alike.”—*I. M.*

Punic faith. বিশ্বাসঘাতকতা Treachery ; violation of faith [The Puni were accused by the Romans of breaking faith with them.—*Brewer.*] *e.g.*—

Our *punic faith*

Is infamous and branded to a proverb.—*Addison.*

Pure and simple, খাঁটি Unmixed ; real. *e.g.* Taxation without representation is an anomaly, *pure and simple.* —*I. M.*

Put a good face on, যেন কিছু হয় নাই এই ভাব প্রকাশ করা To assume a bold or contented attitude in regard to. *e.g.* And to *put a good face on* the discomfiture, which they believe to be in store for them, they have begun to assure the world, that the fall of Port Arthur can make no difference in the final issues of the war.—*I. M.*

Put a premium on, উৎসাহ দেওয়া To encourage. *e. g.*

This palpable miscarriage of justice has *put a premium on* similar crime by British soldiers.—*I. M.*

Put a spoke in one's wheel, কাহাবও গতিবোধ করা To arrest one's progress. *e. g.* But Mr. Mc Minn * * is not evidently favourably disposed towards the Bengalis, and would fain *put a spoke in their wheel* if he could.—*I. M.*

Put it to one. কাহাকেও জিজ্ঞাসা করা To ask one. *e. g.* We *put it to the Viceroy* whether it is right to make Princes, already in debt, run deeper into the mire &c. — *I. M.*

Put one on one's good behaviour, কাহাকেও পরীক্ষা করা ; কাহাবও সদ্যবহাবেব প্রতি দৃষ্টি রাখা Put one to the test ; to mark if a person would mend his ways and become deserving of advances. *e. g.* The assistant after the reprimand was *put on his good behaviour*.

Put one on one's mettle, কাহাবও উৎসাহ বা উদ্যম উত্তেজিত করা To place one in trying circumstances and excite him to do his best ; to rouse one's best energies. *e. g.* Their croakings far from damping our zeal have *put us on our mettle*.—*I. M.*

Put one's out of conceit with, বিবক্তি জন্মান To make one disgusted with. *e. g.* I don't want to *put two young creatures out of conceit with* themselves or make them unhappy.—*Dickens.*

Put one hand to the plough, গুরুতব কার্যে হাত দেওয়া To undertake important duties. *e. g.* Having *put his hand to the plough*, he can never look back until the end of the furrow is in sight.—*I. M.*

Put one through one's paces, পরীক্ষা করা To

examine. *e. g.* But he has so far shown us his paces only in a minor capacity, and has yet to be *put through his facings* as the Viceroy of India.—*I. M.*

Put the cart before the horse (*colloq.*), যেটা প্রথমে কবা উচিত সেইটা পবে কবা To reverse the natural order of things; to put the wrong thing first. *e. g.* In India *the cart has been put before the horse.* "Sanitation" should have preceded Education.—*19th Century.*

Put the saddle on the right horse (*colloq.*), প্রকৃত দোষীৰ প্রতি দোষারোপ কবা To impute blame where it is deserved *e. g.* In laying the charge of theft against his servant he has *put the saddle on the right horse.*

Put the screw on, কাহাবও উপর চাপ দেওয়া To bring pressure to bear upon; to apply force to. *e. g.* He knew where he could *put the screw* on George.—*Thackeray.*

Put two and two together, একটাব সহিত আৰ একটা জোড়াতাড়া দিয়া কোন বিষয় ঠিক কবা বা কোন সিদ্ধান্তে উপনীত হওয়া To combine or connect things in such a manner as to be able to form a correct conclusion; to reason logically. *e. g.* *Putting two and two together,* as the saying is, it was not difficult for me to guess who the expected Marquis was.—*Thackeray.*

Q

Queen's weather, পরিকাষ দিন A fine day. *e. g.* We are now enjoying *Queen's weather* after several days of almost uninterrupted rain.

(The) **Question of questions,** অতি আবশ্যকীয় বিষয়

The most important question.' *e. g.* That *question of questions*—the marriage difficulty 'question—stares us in the face.—*I. M.*

- (A) **Question only of time**, কেবল সময় সাপেক্ষ বিষয় A thing which it would take only time to settle. *e. g.* The final disappearance of the Cabinet is *but a question of time* &c.—*I. M.*

R

- (The) **Race is not always to the swift**, শুণ থাকিলেই যে লোকে সংসাবে উন্নতি কবিত্তে পাবে তাহা নহে (নিকৃষ্ট ব্যক্তিও উপবে উঠিয়া যায়) (*Fig.*) The man of ability does not always do better in the world than the inferior man. *e. g.* As they say, *the race is not always to the swift*, nor the battle to the strong.—*19th Century.*

Rank and file, সাধাৰণ সৈন্যদল; কোন শ্রেণী বা সম্প্রদায়ের সাধাৰণ ব্যক্তিগণ The whole body of common soldiers; ordinary men belonging to a class or community, *e. g.* (1) The Cape holds that the *rank and file* on acknowledging their guilt and surrendering should be disfranchised for life.—*I. M.* (2) Seething discontent pervaded the *rank and file* of the Provincial Service.

Read between the lines, (মানো খণ্ড করে বুঝি বাস না বলিয়া) ভাল কবিতা পড়া; গূঢ় অর্থ বাহির করা To read carefully, the meaning not being obvious; to detect a meaning not expressed. (1) It is necessary to *read between the lines* to ascertain the true meaning of this declaration of policy.—*19th Century.* (2) Instead of meeting Carneg's proposal as frankly as it was made, he wasted time and ingenuity in trying to *read* sinister motives *between the lines*.—*19th Century.*

Reckon with, হিসাব নিকাশ করা; শাস্তি দেওয়া To settle accounts or claims with; to call to punishment. *e. g.* (1) In Bengal the school boys have to *reckon* more *with* Government officials than with their teachers.—*I. M.* (2) After a long time the lord of those servants cometh, and *reckoneth with* them.—*The Bible.*

Reckon without one's host, ভুল হিসাব বা গণনা করা To be wrong in making one's calculation. *e. g.* It seems that Lord Curzon, when sending out the Mission, *reckoned without his host* &c.—*I. M.*

(A) **Red-letter day,** শুভদিন An auspicious or happy day. *e. g.* Thursday will be a veritable *red-letter day* in the Viceregal sporting diary &c.—*Pioneer.*

(A) **Red rag to a bull,** বাহাতে বিশেষ উত্তেজনা বা ক্রোধ জন্মে What causes particular irritation, *e. g.* He (George II) hated books, and the sight of one in a drawing-room was as a *red rag to a bull*.—*Temple Bar.*

Republic of letters, পণ্ডিতগণী The collective body of literary or learned men. *e. g.* The *republic of Bengali letters* is to be cordially congratulated on the recent completion of the translation of Shakespeare's plays.—*I. M.*

(No) **Respecter of persons,** যে ব্যক্তি কাহারও ব্যক্তিগত কবেশন One who does not unduly favour certain persons, as for their wealth, &c. *e. g.* As a Judge he is *never a respecter of persons*.—*I. M.*

Rest or lie on one's oars, কঠিন পরিশ্রম হইতে বিরত হওয়া : বিশ্রাম করা To cease from hard work : to rest, to be idle. *e. g.* They do not mean to *rest on their oars*,

or go to sleep over the point, which they have already scored.—*I. M.*

Ride rough-shod, অত্বেৰ কষ্ট বিবেচনা না কৰিয়া, যথেষ্টাচাৰি তাৰ সহিত কাৰ্য্য কৰা To pursue a selfish or violent course regardless of the consequences to others. *e. g.* He *rides rough-shod* over the feelings of the people under his sway.

(A) **Rift in the lute**, বে ছিদ্ৰ বা স্নানান্তৰ ক্ৰমশঃ প্ৰবল হইবা সমস্ত নষ্ট কৰে The small defect or breach which will gradually spoil the whole.—*Dixon. e. g.* The Transvaal fiscal policy shut out Cape Africander products. And thus there was a *rift in the lute*.—*19th. Century.*

Right and left, চাৰিদিকে In all directions; on all sides. *e. g.* (1) The people *right and left* were moved to the segregation camp.—*I. M.* (2) He was robbed *right and left*.

(A) **Right-hand man**, ডান হাত A very useful person; chief assistant or supporter. *e. g.* Her husband was her *right-hand man* in the work of administration.

(A) **Right man in the right place**, উপযুক্ত পদে উপযুক্ত ব্যক্তি A proper person in the proper situation. *e. g.* As Dewan of Travancore, we have every reason to hope he will prove the *right man in the right place*.—*I. M.*

Ring in or ring out, বণ্টা বাজাইয়া আমন্ত্ৰণ কৰা বা বিদায় দেওৱা To celebrate by the ringing of bells the arrival or departure of. *e. g.* The year 1897 has been *rung out* and the year 1898 *rung in*.—*I. M.*

Ring the changes on, একই বিষয় পুনঃপুনঃ বান্ধা প্ৰকাৰে বলাকৈ পুনৰ কৰা To repeat the same thing in various

different forms; to talk much about. *e. g.* He *rang the changes* on his poverty.

Rise equal to, উপস্থিত বিষয়ের গুরুত্ব অনুযায়ী কার্য্য করা To act in a manner suitable to the importance of the occasion or the matter in hand. *e. g.* It was too much to expect that so inexperienced a Judge as Mr. Strachey could *rise equal to* the importance of the issues before him.—*I. M.*

Rise from the ranks, সামান্য অবস্থা হইতে উন্নতি লাভ করা Rise to distinction from an humble or obscure position. *e. g.* *Risen from the ranks* he has demonstrated what talent * * can achieve.—*I. M.*

(The). **Rising generation**, বালক বা যুবকবৃন্দ The class growing up to maturity and active life. *e. g.* The life and career of some of our patriotic old men is full of instruction for *the rising generation*.—*I. M.*

Robbing Peter to pay Paul, গরু মেরে জুতা দান Taking what is due to one person to pay another. *e. g.* I now appeal with great deference to our noble men of enlarged minds to eradicate the execrable vice of *robbing Peter to pay Paul*.—*I. M.*

(A) **Rolling stone gathers no moss**, যে ব্যক্তি অনববর্ত স্থানের কাজ পরিবর্তন করে সে কখনও উন্নতি লাভ করিতে পারে না A man cannot prosper by constantly changing his place or pursuits.

Root and branch, ঝাড়ুৎপাশে Completely. *e. g.* Rama destroyed Ravana *root and branch*.

Rough and ready, 'তাড়াতাড়িতে যেমন তেমন করিয়া প্রস্তুত Rough in manner but prompt in action; ~~the~~ *roughly* arranged or finished; summary. *e. g.* The Rishra station

which was opened in the *rough and ready* sort of way to serve the suburban traffic is now, we hear, to be provided with raised platforms &c.—*Bengalee*.

Rough it, কষ্ট সহ্য করা To endure hardships. *e. g.* He *roughed it* in camp and on the field in defiance of fever that was on him.—*I. M.*

Round off, সম্পূর্ণ করা To finish completely. *e. g.* The *Englishman* sends a representative to interview him, gives three columns of printed matter to the interview, and *rounds off* the performance with a leaderette.—*I. M.*

Royal road, সহজ উপায় Easy way. *e. g.* There is no *royal road* to learning; no short cut to the acquirement of any valuable art.—*A. Trollope*.

(A) **Rule nisi**, উচ্চ আদালত হইতে কাৰণ প্রদর্শন করিবার আদেশ An order from a superior court "to show cause". *e. g.* In this case the Full Bench granted a *rule nisi* calling on the Superintendent of the Presidency Jail to show cause why Horace Lyall who was then a prisoner in that jail should not be brought upon a writ of Habeas Corpus.—*Bengalee*.

Rule the roast (*collog.*), কর্তৃত্ব করা To domineer over others; to be at the head of affairs. *e. g.* It is the planters who, with Lord Curzon's commendations, *rule the roast*.

Rule with a rod of iron, কঠোর শাসন করা To govern tyrannically. *e. g.* Frederick the Great, *ruled the Army with a rod of iron* and knew how to manage it.—*19th Century*.

Run amuck, উদ্ভ্রান্ত হইয়া যাহাকে সম্মুখে পায় মাৰিতে ধাবমান হওয়া, 'খুন চাপা' Run madly about, attacking all that may come in the way. *e. g.* In their alarm they were ready to *run amuck* of everything.—*Manchester Guardian*.

Run away with the notion, বিশেষ বিবেচনা না করিয়া কোন সিদ্ধান্তে উপনীত হওয়া To come to a conclusion without sufficient consideration, *e. g.* And the public have been *running away with the notion* that it is the Magistrates who ought to be brought to book for those delays.—*I. M.*

Run counter to, প্রতিকূলে যাওয়া ; বিবোধী হওয়া To go or act in direct opposition to, *e. g.* Mr. Cotton is snubbed for being audacious enough to *run counter to* the wishes of the Viceroy.—*I. M.*

Run down, নিন্দা করা To speak ill of, to criticise unfavourably. *e. g.* "Young man, you must not *run down* a Government which is educating you and doing so much for your people".—*I. M.*

Run high, অত্যন্ত বেশী হওয়া To be great ; to be intense. *e. g.* Patriotism throughout the country *runs high*.

Run in the same groove, এক মতে বা এক পথে চলা To proceed in harmony or on the same path. *e. g.* The ideas of these social reformers *ran in the same groove*.

Run riot, বাহা ইচ্ছা তাই করা To act without restraint or control. *e. g.* They have left the mob to *run riot* at its will.—*C. Kingsley*.

Run through, নষ্ট করা To squander ; to waste. *e. g.* They *ran through* their fortunes.

Run to earth, ধৃত করা To arrest ; to hunt down. *e. g.*

But nothing daunted' they *ran to earth* a servant who had been dismissed a few days previously because of his turning out to have been an old offender &c. —*I. M.*

Run to seed (*collog.*), বীচেযে যাওয়া ; নষ্ট বা ধ্বংস হওয়া To become seedy ; to go to waste or ruin, *e. g.* He left the stately, comfortable gardens to grow to waste, and the flower-beds to *run to seed*. —*Thackeray*.

S

Sail in the same boat, একই কার্যে প্রবৃত্ত হওয়া To embark in the same business, *e. g.* Ram and Sham *sailed in the same boat*.

Sail under false colours, বাহা নয় তাহা ইহ্মাৰ ভাণ কৰা ; ঠকাইতে চেষ্টা কৰা To pretend to be what one is not ; to try to deceive. [The allusion is to 'pirate vessels which hoist any colours or flags with a view to escape detection.] *e. g.* So long as there is nothing to show that he is *sailing under false colours* he can impose upon honest John &c. —*I. M.*

(The) **Salt of the earth**, সাব লোক Persons of noble deeds, high rank, position, or influence, *e. g.* All have served pleasantly to remind us that the native Egyptian exists but to minister to our comforts and our pleasures, and that we, *the salt of the earth*, are his masters. —*St. James's Budget*.

Sand of life, পৰমাণু Duration of life. [The reference

is to the hour-glass by which time was formerly measured.] *e. g.* *My sand of life* is almost run.

Sap the foundation, ভিতব ভিতব নষ্ট করা To undermine, *e. g.* It *saps the foundations* of all confidence &c — *Bengalee.*

Saul among the prophets, বাহাব যে ব্যবসায় নব যে ব্যক্তি তাহাতে দক্ষতা দেখায় One who unexpectedly shines in a department not his own *e. g.* It is small wonder then that *Saul* should be *among the prophets*, and the *Englishman* should be roused from its day-dreams to read the handwriting on the wall &c.—*I. M.*

Save and except, ব্যতীত Excepting. *e. g.* "They are qualified to fill any office *save and except* that of a University fellow."

Save one's bacon (*colloq.*), আত্মরক্ষা করা To save one's own flesh or body ; to preserve one's self from harm. *e. g.* Well, one should have thought the belligerents have enough to do to *save their own bacon*, without bothering about the interests of others.—*I. M.*

Say a good word about, কাহাবও বা কোন কিছুব পক্ষে দুই ভাল কথা বলা To speak anything in favour of. *e. g.* Hardly any one has to *say a good word about* it.

Scatter to the winds, ছিন্নভিন্ন করা Utterly destroy. *e. g.* The prospects of the Catholics in England were *scattered to all the winds*.—*Froude.*

(The) Schoolmaster is abroad, সর্বত্র শিক্ষা বিস্তৃত হইতেছে Education is spreading everywhere. *e. g.* *The schoolmaster is abroad*; and I trust to him, armed with his primer, against the soldier in full array.—*Lord Brougham.*

Scourge of the human race, যে ব্যক্তি বা ব্যাধি মানব-জাতিকৈ অত্যন্ত ক্রেশ দেব A person or disease which inflicts great and wide-spread suffering on men. *e.g.* (1) Cholera and smallpox certainly are *scourges of the human race*. (2) Napoleon was regarded by his adversaries as a *scourge of the human race*.

(A) **Screw loose**, কোনরূপ বিশৃঙ্খলা Something wrong or out of order. *e. g.* There are many *screws loose* in the machinery of the Educational Department in the Punjab which require to be tightened up.—*I. M.*

(A) **Sealed book**, বাহা জানিবার যো নাই, অপ্রকাশিত বিষয় A subject which is kept concealed from men's knowledge; something not disclosed. *e. g.* The result of the Commission of enquiry is as yet a *sealed book* to us.—*I. M.*

(The) **Sear and yellow leaf**, বার্দ্ধক্য Old age. *e. g.*—
My way of life
Is fallen into *the sear, the yellow leaf*.—*Shak.*

See eye to eye, কোন বিষয় উভয়ে এক চক্ষে দেখা বা এক মত হওয়া To have the same opinions on any subject. *e. g.* But in all things Rhodes and Jameson did not *see eye to eye*.—*Fort. Rev.*

See one's way উপায় দেখিতে পাওয়া To be not in want of means and opportunities. *e. g.* We hope Government will *see its way* to protect the honour and respectability of its Bengali officials.—*Bengalee.*

See the light of the day, প্রকাশিত হওয়া To be published *e. g.* Every measure that is *seeing the light of the day* is added to the statute-book of India in defiance of public opinion.—*Native Opinion.*

Self-made man, যে ব্যক্তি স্বীয় উত্তম সাধনায় সমগ্র অবস্থা হইতে উন্নতি লাভ করিয়াছে A man who has risen to a high position from poverty or obscurity by his own exertions. *e. g.* Dr. Bose was a *self-made man*.

Sell under the hammer, নিলামে বিক্রয় করা To sell by auction. *e. g.* The house was *sold under the hammer*.

Set about, আৰম্ভ করা To begin. *e. g.* It is time to *set about* gardening.

Set against, বাধা দেওয়া To oppose. *e. g.* The farmer is very much *set against* having the railway cut across his farm.—*T. Craven*.

Set agoing, চালাইয়া দেওয়া To make begin to move. *e. g.* The clock was *set agoing*.

Set at naught, হেয় জ্ঞান করা ; অগ্রাহ্য করা To undervalue; to despise. *e. g.* The laws were *set at naught*.

Set at rest, শান্ত করা ; ক্ষান্ত করা To quiet ; to cause to cease. *e. g.* But these are speculations which only time can *set at rest*.—*I. M.*

Set by the ears, বিবাদ বাধাইয়া দেওয়া To cause to quarrel. *e. g.* We find that one effect of this policy has been to *set* the various castes together *by the ears*.—*I. M.*

Set down, লিখিয়া রাখা To put down in writing ; to register. *e. g.* Please *set down* his temperature in your notebook. ভৎসনা করা To give a severe rebuke to. *e. g.* This fellow must be *set down*.

Set one's cap at, (বিবাহের উদ্দেশ্যে) পুরুষের মন হরণ করিতে চেষ্টা করা (Of a woman) to try to captivate a man. *e. g.* Of course Becky *sets her cap at* him and of course succeeds.—*A. Trollope*.

Set one's face against, দৃঢ়রূপে বাধা দেওয়া To oppose

resolutely. *e. g.* The Board recommended to him a concession *against* which it had *set its face* on a previous occasion.—*I. M.*

Set one's heart upon, ঐকান্তিক ইচ্ছা করা To long for earnestly. *e. g.* Mr. C. has *set his heart upon* the appointment.

Set one's house in order, বেবন্দোবস্ত কিছুই না থাকে একপা-
ভাবে নিজের সব গুছাইয়া লওয়া To adjust or arrange one's
affairs. *e. g.* They have made the most of the period of
grace allowed them to *set their house in order*.—*I. M.*

Set on foot, আৰম্ভ করা To commence ; to start. *e. g.*
An agitation should be *set on foot* for the purpose.

(A) **Set speech**, যবে সাবধানে প্রস্তুত করিয়া পবে যে বক্তৃতা করা
যায় A speech carefully prepared before it is delivered
in public. *e. g.* He was no speaker of *set speeches*.

Set store by, মূল্যবান বিবেচনা করা To value greatly. *e. g.*
He *sets great store by* ' Colonial Empire founded by
the third Republic, which he has never ceased to ad-
mire.—*Fort. Rev.*

Set the fashion, কোন বীতি প্রচলিত করা To lead or estab-
lish the fashion. *e. g.* I am informed that Mr. X's dau-
ghters *set the fashion* of ladies' driving in Simla.—
T. Craven.

Set the table in a roar, নিমন্ত্রিত ব্যক্তিগণকে অত্যন্ত হাসান
To cause loud laughter among the guests at table. *e. g.*
His jokes *set the table in a roar*.

Set the teeth on edge, দাঁত সিড়্ সিড়্ করা To cause
a grating sensation in the teeth. *e. g.* The eating of
sour mangoes *sets the teeth on edge*. বিবক্তিকর হওয়া To

rouse an instinctive dislike or aversion ; to irritate. *e. g.*
That noise *sets my teeth on edge*.

Set the Thames (or a river) on fire, অসাধাৰণ কাৰ্য্য
হাৰা খ্যাতি লাভ কৰা To distinguish oneself by something
extraordinary, *e. g.* Your book was very unsuccessful.
You thought you were going to *set the Thames on*
fire ; but your book fell flat.—*Fort. Rev.*

(A) **Settled conviction**, দৃঢ় বিশ্বাস A fixed impression
or belief. *e. g.* It is our *settled conviction* that a little
strictness on the part of the district officers will im-
prove matters, &c.—*Beſar News.*

Set up for, কোন কিছু হইবাব ভাণ কৰা To pretend to be.
e. g. He *set up for* a gentleman.

Shake like an aspen leaf, থব থব কৰিবা কাপা To
tremble very much. *e. g.*—

Yes shake we like the aspen leaf

That knows not rest a moment brief.—*I. M.*

Shake the pagoda tree, সহজ উপায়ে অৰ্থোপাৰ্জন কৰা To
gain a fortune in an easy way. *e. g.* However keen
may be their desire to serve the city, they cannot
forget that they have come to this country to *shake*
the pagoda tree.—*I. M.*

Shell out (slong), অৰ্থ ব্যয় কৰা To pay out money. *e. g.*
And on the faith of this assurance, Jacques Bonhomme
has been *shelling out* more of his savings to supply the
necessities of the *nation alliee et amie*.—*Graphic.*

Show or give the cold shoulder, ভাচ্ছল্য প্রদৰ্শন কৰা
To show indifference. *e. g.* I'm afraid people are rather
inclined to *show them the cold shoulder*.—*Good Words.*

Short commons, অল্প খাদ্য Scanty rations. *e. g.* The

members of the Commission are on *short commons*.—*I. M.*

Short shrift, তড়িৎ দণ্ড Swiftly-following punishment.
e. g. They are an orderly, law-abiding and respectable element of the community and yet they receive *short shrift*.—*I. M.*

Show a clean pair of heels, চম্পট দেওয়া ; পলায়ন করা
To run off with haste ; to flee. *e. g.* Confused and frightened he *showed a clean pair of heels*.

Show fight, বাধা দিতে প্রস্তুত একপ ভাব প্রদর্শন করা To show
a readiness to resist. *e. g.* The fact that the Tibetans would soon *show fight* and die game, was all but a foregone conclusion.—*I. M.*

Siamese Twins, অভেদ যমজ বা যুগল Yoke-fellows ; in
separables ; so called from two Siamese youths joined from their birth by a band of flesh, stretching from breast-bone to breast-bone. *e. g.* Beni and Madnab are veritable *Siamese Twins*.

(The) **Sick Man**, ভূবন্দের স্বলতান The Sultan of Turkey.
e. g. The Turkish Press have some plain-speaking which clearly shows the nature of Russia's supposed hold over the Kingdom of the "*Sick Man*"—*I. M.*

Sign manual, রাজার সহি The Royal signature. *e. g.* Louis XVI affixed his *sign manual* to a revolutionary declaration of war on George III.—*Fort. Rev.*

(A) **Sign of the times**, কালের লক্ষণ An indication of
the altered state of things in the present day. *e. g.* The presence of a foreigner within the sacred precincts of a Hindu temple teaching and preaching Hinduism to Hindus is a *sign of the times*.—*I. M.*

(The) **Silken tie**, প্রেমের কোমল বন্ধন The soft and invisible bonds of love and affection. *e. g.* Certain persons seem to believe that India can only be held by the sword, and not by *the silken ties* of love and affection.

(A) **Silver lining**, কোনও আশা ভবসা Some ray of hope. *e. g.* They live miserable and purposeless lives without a *silver lining* in their dark future.—*I. M.*

(The) **Simon pure**, আসল ব্যক্তি The real man. *e. g.* The police captured the wrong man while the *Simon pure* is still at large.

Sins of commission, পাপ কার্য Actual transgressions. *e. g.* "The same weakness is perhaps more annoying when it leads to *sins of commission*."

Sins of omission, কোন কর্তব্য কর্ম না করিলে যে পাপ হয় Sins of failing to do what ought to be done. *e. g.* His sins of commission were few but *those of omission* were many.

Sinews of war, অর্থ Money ; funds. *e. g.* Mr. Ghandhi, therefore, will plead his cause from a seat in the House of Commons, the necessary *sinews of war* being supplied by Indian merchants and tradesmen in Natal.—*I. M.*

Sink or swim, মরা বা বাঁচা ; অকৃতকার্য বা কৃতকার্য হওয়া To live or die ; to fail or succeed. *e. g.* (1) The orphans in the nunneries are then turned adrift to *sink or swim* as they can.—*Statesman.* (2) In this matter we *sink or swim* together.—*I. M.*

(A) **Sleeping partner**, যে অংশীদার নিজে কোন কাজ করে

না কিন্তু লাভালাভেব অংশ নহে A partner who takes no part in the active business of a company, but participates in the profits and losses. *e. g.* He was a *sleeping partner* in the firm.

Slur over, দোষ বড় একটা না ধরা ; উপেক্ষা করা To pass over lightly. *e. g.* This is a statement which we cannot *slur over*.

Smaller fry, ছুনো পুঁটি Lesser men, insignificant people. *e. g.* Small wonder then that ladies who can afford it take boxes, while *smaller fry* are contented to sit in the stalls.—*Graphic*.

(The) **Small hours**, বাত্রি দ্বিপ্রহরেব পৰ হইতে তিন বা চাৰি ঘটিকা পৰ্য্যন্ত সময় The hours after midnight up to three or four o'clock in the morning. *e. g.* The Sealdah Railway station was thrown into considerable excitement during the *small hours* of Monday morning.—*I. M.*

Smell a rat (*colloq.*), অনিষ্টেব স্থচনা হইতেছে একপ সন্দেহ করা To suspect that there is mischief brewing. *e. g.* The spies *smelt a rat* and left the city.

(A) **Snake in the grass**, গুপ্তশত্রু A secret enemy. *e. g.* An open foe is better than a *snake in the grass*.

Snap one's fingers at, তুড়ি দিয়া উড়াইয়া দেওয়া ; অগ্রাহ করা To defy ; to show one's contempt for. *e. g.* I don't care two straws for Society. Men and women without end have *snapped their fingers at* Society and laughed at it.—*Fort. Rev.*

(The) **Social evil**, বেথাবৃত্তি Prostitution. *e. g.* The *social evil* in Cornwallis Street has been removed.

Soft sawder one (*colloq.*), কাহাবও তোষামোদ করা To flatter one. *e. g.* I am too experienced in the ways

the world to allow any one to come over me by *soft sawdaring me*.—*T. Craven*.

Something is rotten in the state of Denmark,

কোন স্থল দূষিত হইবাছে The expression means that a thing is not all right, or that it has become corrupt. *e. g.* Surely there *is something rotten in the state of Denmark*, and it is high time that the Railway authorities should clean their Augean stable.—*I. M.*

(A) **Sop to Cerberus,** স্তোক Something given to pacify a troublesome customer. *e. g.* No, it was in the nature of *** a sop to Cerberus*.—*I. M.*

So to speak, বলিতে গেলে If such an expression may be used ; as it were. *e. g.* The village is, *so to speak*, within a stone's-throw from here.

Sour grapes, পাওয়া সাধ্যাতীত বলিষা যে বাঞ্ছনীয় বস্তুকে ত্যাগ করা যায় A desirable thing which a person despises because it is beyond his reach.

Sow one's wild oats, অবৈধ আমোদ প্রমোদ বা দুষ্কর্মে বত হওয়া To indulge in loose habits or illicit pleasures, as in youth. *e. g.* The young man is *sowing his wild oats*.

Sow the wind and reap the whirlwind, অত্যাচার কার্য্য করিয়া ভয়ঙ্কর শাস্তি পাওয়া To act wrongly and suffer a dreadful punishment. *e. g.* One cannot *sow the wind* without being called upon some day to *reap the whirlwind*.—*I. M.*

Speak for itself, নিজের প্রকৃতি নিজেই ব্যক্ত করা To proclaim its own nature. *e. g.* The princely legacy which he has left for the encouragement of Sanskrit learning *speaks for itself*.—*I. M.*

Speak the sense of, অন্তরে মনের ভাব বা মত ব্যক্ত করা To

give out the opinion of (others). *e. g.* We *speak the sense* of the Bhagalpur Division in this matter.

Speak volumes, কাহাবও বা কোন কিছু সম্বন্ধে অনেক কথা বলা To say a great deal. *e. g.* The resolve is no doubt noble, and *speaks volumes* in favour of the influence the Arya Samaj exerts in the Punjab.—*I. M.*

Speak without book, বিনা অধিকাবে বলা Speak without authority. *e. g.* But our contemporary has evidently not *spoken without the book*.—*I. M.*

Special pleading, কোন শব্দ বা বাক্যের বলপূর্বক ভাবান্তর কবিশ্য নিজেব কোট দজায় কবা ; বাচ্চাতুৰী Quibbling ; making your own argument good by forcing certain words or phrases from their obvious and ordinary meaning.—*Brewer, e. g.* No amount of *special pleading* can alter the naked facts.—*I. M.*

Spend good money after bad, যে টংকা আদায় হইবাব সম্ভাবনা নাই তাহা আদায় কবিবাব জন্ত অর্থব্যয় কবা To incur expenses for the recovery of irrecoverable dues.

Split hairs, চুলচিবে প্রভেদ করা To make subtle distinctions. *e. g.* It would be foolish perhaps to *split hairs* in a case like this.

Split the difference, সমান করিয়া ভাগ কবা To divide the difference equally. For instance, a seller asks fifty rupees for his horse ; a buyer offers forty ; they finally agree to *split the difference*, and so the horse is sold for forty-five rupees.—*Mc Mordie.*

Sponge upon, শঠতা দ্বাৰা কাহাবও অর্থ শোষণ কবা To get money from a person by mean tricks. *e. g.* They meet champagne-drinking swindlers who *sponge on* them and *lead* them into expense.—*Englishman.*

Spread (or run) like wildfire, দ্রুতবেগে বিস্তৃত হইয়া পড়া।

Spread or pass quickly like the substance called Greek fire which when inflamed is very hard to quench. *e. g.*

(1) The good news *spread like wildfire* throughout the Metropolis. (2) The telegram regarding the illness of the King *ran like wildfire*.—*I. M.*

Stamp out, নিৰ্মূল কৰা ; সম্পূৰ্ণৰূপে দমন কৰা To eradicate ; to crush, *e. g.* We are all concerned in *stamping out* the pest as quickly as possible.—*Globe*.

Stand on ceremony, বাহ্যিক শিষ্টাচাবেৰ নিয়ম অতিরিক্তভাৱে পালন কৰা To be punctilious or exact in the observance of etiquette. *e. g.* Mrs. A. owes me a call, but I will not *stand on ceremony* ; I will stop at her house this afternoon.—*T. Craven*.

Stand one in good stead, অসময়ে কাহাবও বিশেষ কাজে লাগা To be of great help or service to one in a time of difficulty. *e. g.* And again it is the Irish vote that has stood Government *in good stead*.—*I. M.*

Stand on one's own legs, কাহাৰও উপৰ নিৰ্ভৰ না কৰা To be dependent on nobody. *e. g.* It is understood that he will have to *stand on his own legs* this time and the Government are not going to render him any help.—*I. M.*

Stand over, স্থগিত থাকা To be postponed. *e. g.* The case will *stand over* till the 5th proximo.

Stand the test, পরীক্ষায় উত্তীর্ণ হওয়া To sustain or bear the trial successfully. *e. g.* The rule has *stood the test* of time and circumstance.

Stand to one's guns, অধ্যবসায় অবলম্বন কৰা To persevere under opposition, *e. g.* We cannot still *pry deep*

into it beyond this—that Lord Curzon could not *stand to his guns*.—*I. M.*

Stare in the face, আসন্ন হওয়া ; ভয় দেখান To be imminent ; to threaten. *e. g.* Death *stares* them *in the face*.

Steal a march, চুপি চুপি চলিয়া যাওয়া ; অত্বেব অজ্ঞাতসাবে কোন কার্য্য কবিশা নিজেব অভিপ্রায় সিদ্ধ কবা To march in a covert way ; to gain an advantage unperceived. *e. g.* (1) Fifty thousand men cannot *steal a march* over the sea.—*H. Walpole*. (2) He lost no time and *stole a march* on his rival.

Steer clear of, পৰিত্যাগ কবা To avoid. *e. g.* Public competition *steers clear of* jobbery and favouritism.

Stem the tide, স্রোতে বাধা দেওয়া To oppose the tide ; to make head against some opposing force. *e. g.* We have invaded Tibet with the object of *stemming the tide* of Russia's ambition.—*I. M.*

Step in, হস্তক্ষেপ কবা To interfere. *e. g.* We hope and trust the benign government of Sir John Woodburn will *step in* and allow the poor clerks * * to enjoy the holidays &c.—*I. M.*

Step into one's shoes (*colloq.*), কাহারও স্থান অধিকার কবা To take the place of another. *e. g.* Mr. Balfour has *stepped into Lord Salisbury's shoes* for the nonce.

Stick at nothing, কোন কার্য্য (ছদ্ধৰ্ম্ম) কবিত্তে সঙ্কোচ না কবা To be deterred by no scruples. *e. g.* Parnell *stuck at nothing* to maintain his old authority.—*Fort. Rev.*

A) **Stirring of the dry bones**, শুষ্ক অস্থিতে জীবন সঞ্চার A revival of life where all seems dead. *e. g.* Slowly, almost imperceptibly, but not less surely, *the dry bones are stirring*.—*The Times of India*.

(The last) **Straw on the camel's back**, যে ঘটনা কোন বিষয়কে চৰম সীমাৰ আনিবা বিপদ উপস্থিত কৰে That which finally causes a catastrophe. *e. g.* The Partition of Bengal was the *last straw that broke the camel's back* and maddened it to desperation.—*I. M.*

Street Arab, গৃহশূন্ত নিতান্ত দৰিদ্ৰ বালক A ragged and dirty boy, that wanders about the streets. *e. g.* The "goondas" and the unfortunate women of the town have for years been materially assisted by the city's *Street Arabs*.—*Empire.*

Stretch a point, যেকপ কবা ঠিক বা যাহা সচবাচৰ কৰা হইয়া থাকে তাহাৰ বাহিৰে যাওঁযা To go beyond what is usual or right; to make an exception. *e. g.* Indian Governors are rigorously precluded from accepting such gifts. Why should then the authorities *stretch a point* in favour of Colonial Governors?—*I. M.*

Strike the key-note of, আদিহৃত্ত বা প্রণালী নির্দেশ করা Enunciate the fundamental idea or principle of. *e. g.* The new Pope, in his encyclical, *struck the key-note* of the policy from which he never departed.—*Fort. Rev.*

(To) **Strike while the iron is hot**, সুযোগ থাকিতে থাকিতে কাৰ্য্য সম্পন্ন কৰিয়া লওয়া To take advantage of an opportunity when it arises; to act when the conditions are favourable.

(A) **Stubborn fact**, যে সত্য বা ঘটনা কোনক্রমে অস্বীকার করা যাব না A truth or occurrence which cannot by any means be ignored. *e. g.* These are *stubborn facts* which cannot be blinked out of existence or swaggered a way.

Sum and substance, সাৰাংশ; তাৎপৰ্য্য The purport; the gist. *e. g.* The *sum and substance* of his argument is that books can do something but teachers can do more.—*I. M.*

T

Tag-rag and bob-tail, ইতব লোক The base, vulgar people. *e. g.* He invited *tag-rag and bob-tail* to the wedding.—*L' Etrange*.

Take a bird's-eye view, মোটামুটি দেখা Take a general view. *e. g.* We will now *take a bird's-eye view* of the Report.—*Bengalee*.

Take a leaf out of another's book, অন্ত্রের কার্যের অনুকরণ করা To imitate another's mode of action. *e. g.* We can with advantage *take a leaf out of Japan's book*.—*I. M.*

Take away from, হ্রাস করা To detract from. *e. g.* This strange fact *takes away from* the value of the information supplied.

Take heart of grace, সাহস পাওয়া To feel one's courage revive. *e. g.* *The London Times* may *take heart of grace*, and rejoice.—*I. M.*

Take it into one's head (*colloq.*) হঠাৎ কোন খেয়াল হওয়া To indulge a sudden whim; to conceive a sudden notion or idea. *e. g.* The Government *took it into its head* to broach the question of caste precedence in connection with the census.—*I. M.*

Take into one's confidence, কাহাকেও বিশ্বাস করিয়া গোপনীয় কথা বলা To admit a person in one's secrets. *e. g.* The Government would do well to *take* the public *into their confidence* in the present crisis.

Take kindly to, কোন কিছুব প্রতি অল্পকূল হওয়া To be well disposed or friendly to. *e. g.* The people have *taken* 'very *kindly to* it (the scheme).—*I. M.*

Take one by surprise, হঠাৎ কাহারও উপর আসিয়া পড়া

To come upon one unexpectedly, *e. g.* His sudden and quite unexpected death has *taken us* all *by* complete surprise.

Take one's cue, অত্বেব ইঙ্গিত ধৰিয়া চলা ; অত্বেব ধুয়া ধৰা
Take one's hint. *e. g.* People *take their cue* from the papers they respect, and they repeat what they read in the papers.—*I. M.* নিজের কর্তব্য কর্ত্ত্ব কৰা Take the part one is to perform. *e. g.* The servant *takes his cue*, and flies.—*Whitehead.*

Take silk, To be appointed King's (or Queen's) Counsel. *e. g.* He *took silk* before he had been ten years at the bar.

Take stock, মজুত মালের তালিকা প্রস্তুত কৰা To make an inventory of goods on hand, *e. g.* Hindu merchants *take stock* at the Devali.—*Mc Mordie.* কিকপ অবস্থা হিসাব কৰিয়া দেখা To form an estimate of. *e. g.* We must pause to fully *take stock* of our position.—*I. M.*

Take the bull by the horns, সাহস পূৰ্বক বিপদের সম্মুখীন হওবা To confront boldly a difficulty or danger. *e. g.* We ought to be wide awake and ready to *take the bull by the horns* &c.—*I. M.*

Take the initiative, হুত্ৰপাত কৰা Take the introductory step. *e. g.* He *took the initiative* in the matter.

Take the law into one's own hands, আদালতের সাহায্য গ্রহণ না কৰিয়া নিজেই দণ্ডবিধান কৰা To inflict punishment for an offence without seeking the aid of a court of law. *e. g.* The ticket collectors *take the law into their own hands* and "native" men and women are grossly maltreated.—*I. M.*

Take the shine out of (*slang*), কাহাকেও হাড়াইয়া যাওয়া To outshine ; to surpass. *e. g.* If the *Sava* is able to launch into existence the projected National University

at Banares * * it will have fully justified its existence and *taken the shine out of* all other associations. —I. M.

Take the tide at the flood, কোন কিছুৰ সুযোগ গ্ৰহণ কৰা
Take advantage of an opportunity when it arises. *e. g.*
Remembering that “there is a tide in the affairs of men which leads on to fortune,” *he took the tide at the flood*, and became a millionaire.

Take the wind out of one's sails, কাহাকেও কোন
সুবিধা হইতে বঞ্চিত কৰা To deprive one of an advantage.
e. g. If there be any truth in the news we have published, we are not sure that by the organization of this speedy method of relief the Russian Government has not fairly *taken the wind out of our sails*.—I. M.

Take the world easy, কাৰ্য্যে বা চিন্তায় কাতৰ না হইয়া
জীৱন যাত্ৰা নিৰ্ব্বাহ কৰা To go through life without being
worried by work or anxieties.

Take to one's heels, পলায়ন কৰা To run away. *e. g.* The burglar *took to his heels*.

Take to task, ভৎসনা কৰা To reprove or reprimand.
e. g. Will not the E. I. Ry. authorities *take him to task* departmentally?—I. M.

Take umbrage, অপমানিত বোধ কৰা ; বিবৰ্দ্ধ হওঁবা To feel
slighted ; to be offended. *e. g.* The Kshetries *took umbrage* at their exclusion from the ranks of the Kshatriyas &c.—I. M.

Take upon one's self, নিজৰ বাড়ে কোন ভাব গ্ৰহণ কৰা
To assume ; to undertake. *e. g.* When an alien Power *takes upon itself* the burden of rule in an Asiatic land it must be content at first to be disliked and opposed

by every section of the subject community,—*St. James's Budget*.

Take up the cudgels for, কাহাবও পক্ষ সমর্থন করা To defend warmly. *e. g.* On my showing him the correspondence, Delane immediately *took up the cudgels for* the widow.—*Blackwood's Magazine*.

Take up the gauntlet, যুদ্ধার্থে আহ্বান গ্রহণ করা To accept a challenge. *e. g.* Of course the people of India cannot but *take up the gauntlet* if they wish to hold their own in the struggle.—*I. M.*

Take with a grain of salt, কিছু বাদ দিয়া বিশ্বাস করা To believe with some reserve. *e. g.* People would do well to *take it with a grain of salt*.—*I. M.*

Tammany Ring, ধর্ম্মাধর্ম্মজ্ঞানশূন্য কর্ম্মচারী দ্বারা গঠিত সমিতি বিশেষ A cabal or powerful organization of unprincipled officials, who enriched themselves by plundering the people.—*Brewer. e. g.* Will the Government allow the Municipality to develop into a *Tammany Ring*?—*I. M.*

Tar and feather, শাস্তিস্বরূপ আলকাতরা মাখাইয়া ভুনা দিয়া ঢাকা To smear with tar and then cover with feathers as a punishment inflicted upon an unpopular person. *e. g.* Where they burnt an offender in proper person, we either *tar and feather*, or burn him in effigy.—*Irving*.

Tell against, বিরুদ্ধে যাওয়া To go against, to produce an injurious effect on. *e. g.* These are circumstances which seem to *tell against* the theory that the case is one made up by the Police.—*Bengalee*.

Tell its own tale, ব্যাখ্যার প্রয়োজন হবে না (অর্থাৎ কি ঘটনাছে তাহা দেখিলেই বুঝা যায়) Require no explanation,

e. g. The lean, gaunt figure of the lad *told its own tale*.
He was famished.—*Thackeray*.

Tell tales out of school, গুপ্ত বিষয় প্রকাশ করা Betray secrets. *e. g.* I don't think I can tell you all we talk of, and I must not *tell tales out of school*.—*Thackeray*.

Tell off, গণনা করা To count. *e. g.* Among ball-players, one man is appointed to *tell off* the number of runs made by each side.—*T. Craven*.
কোন বিশেষ কার্য্য কবিবাব নিমিত্ত নির্বাচন ও নিয়োগ করা To select and appoint to some particular duty. *e. g.* Our rulers should organize a staff of competent homœopaths to be *told off* as occasion requires to places in the interior where cholera may be rampant.—*I. M.*

Tell to one's face, কাহাবও মুখেব সামনে বলা Tell in one's presence and directly to him. *e. g.* It is better to *tell* a person of a fault *to his face* than to speak of it in his absence.

Tell upon, বিশেষ ক্ষতিকর হওয়া To materially affect. *e. g.* His previous exertions had *told on* his constitution.—*Quarterly Review*.

Tempest in a teapot, সামান্য বিষয় লইয়া মহা গোলমাল Much fuss about a trifle. *e. g.* He raised a *tempest in a teapot*.

Ten to one, খুব সম্ভবতঃ Most probably. *e. g.* *Ten to one* the Duffadars would prove no better than the Chowkidars over whom they may be placed. খুব অসম্ভব Most unlikely. *e. g.* Break off an elm bough three feet long in su'lleaf and lay it on the table. It is *ten to one* if in the whole bough you find one form of a leaf exactly like another.—*Ruskin*.

Thank one's stars, শুভগ্রহ বলিষা জ্ঞান কৰা To consider one's self fortunate. *e. g.* He *thanked his stars* on again getting near the level country.—*Carlyle*.

Thanks to, কোন কিছু প্রযুক্ত Owing to. *e. g.* If we are to believe the book, *thanks to* the American social system, she had a series of wonderful escapes from ill-considered matches.—*Edinburgh Rev.*

Theatre of operations, The whole area of land or sea in which fighting may be expected.

There are Pundits and Pundits, সকল পণ্ডিত সমান নয় All Pundits are not alike. *e. g.* *There are Pundits and Pundits* and of them those who know both Sanskrit and English are a class of men who are not such narrow-minded bigots as the ordinary run of Pundits.—*I. M.*

Thereby hangs a tale, তাৰ সহিত একটা গল্প বা ঘটনা সংশ্লিষ্ট আছে A story or an incident is closely connected with that. *e. g.* Mr. Macdonald's enforced retirement has a mystery shrouding it—and *thereby hangs a tale* of enforced suicides, worthy the investigation and the pen of an Andrew Lang.—*I. M.*

There is many a slip between the cup and the lip, যুগ্মেৰ গ্লাসেও নানা ব্যৰ্থতাত ষটিতে পাবে We may be disappointed even when we are about to taste a bliss. *e. g.* You had better not be too sanguine about getting the appointment. *There is many a slip between the cup and the lip.*

There is no love lost between them, তাহারা পরস্পৰকে ঘৃণা কৰে "There is hatred between them." *e. g.* *There has not been much love lost between us and Mr. Apcar personally, &c.*—*I. M.*

There is no smoke without fire, কাৰণ বিমা'কাৰী হয়

না There can be no effect without a cause. *e. g.* *There is no smoke without fire*, and we can scarcely believe, that all is well or will continue to be well in Afganistan or even on our own North-Western Frontier.—*I. M.*

The thin end of the wedge, ছুঁচ হইয়া প্রবেশ (ফাল হইয়া বাহিব হওয়া) The first small beginning, which will yet lead to something great and important. *e. g.* The Mission was *the thin end of the wedge*, and the thick end—the occupation of Tibet—would not be long in following.—*I. M.*

(A) **Thing of the past**, যে বস্তু এখন আব নাই A thing now no longer in existence. *e. g.* With the advent of the British rule, the misrule of its “Native rulers” became *a thing of the past*.—*I. M.*

(A) **Thorn in one's side**, কাহাবও কণ্টকস্বরূপ A constant source of annoyance. *e. g.* Gambetta disliked Grevy who had headed the opposition against him in 1870 and had proved *a thorn in his side*.—*Contemporary Rev.*

Thousand and one, সহস্র সহস্র; অসংখ্য Innumerable. *e. g.* The purple Political and the local official have a *thousand and one* ways of tormenting him.—*Bengalee.*

(The) **Three R's**.—Reading, (w)riting, and (a)rithmetic. *e. g.* The majority of women in the villages and those of the middle and lower classes do not know *the three R's*.—*I. M.*

Through and through, সম্পূর্ণরূপে Completely. *e. g.* He was drenched *through and through*. একে ডি ডি From one end or side to the other. *e. g.* The wall was pierced *through and through*.

Through good and through evil report, লোকে

ভালই বলুক বা মন্দই বলুক Whether spoken well or ill of by men. *e. g.* He held to his purpose *through good and through evil report.*

Through thick and thin, সমস্ত বাধা বিত্ত অতিক্রম কবিন্না
Through every obstacle. *e. g.* These members are prepared to follow Mr. C. *through thick and thin.*

Throw cold water upon, নিকংসাহ কবা To discourage. *e. g.* We have no desire to *throw cold water upon* the scheme.—*Bengalee.*

Throw down the gauntlet, যুদ্ধার্থে আহ্বান কবা To offer or give a challenge. *e. g.* But our highest admiration was reserved for Earl Spencer who has now *thrown down the gauntlet* to Lord Rosebery.—*I. M.*

Throw dust in one's eyes, কাহাবও চক্ষে ধুনি দেওয়া ; কাহাকেও প্রতারণা করা To deceive one. *e. g.* His subordinates lose no opportunity in *throwing dust in his eyes.*

Throw light upon, স্পষ্ট কবা To elucidate ; to make clear. *e. g.* These statements *throw* considerable *light upon* the present situation on the Persian frontier.—*I. M.*

Throw mud or dirt, কাহাবও উপর দোষারোপ করা বা কাহাবও নিন্দা করা To vilify ; to fling about wicked imputations without waiting to enquire whether there is ground for them or not. *e. g.* Constant endeavours are made to *throw dirt* at each other.—*I. M.*

(Be) **Thrown on one's beam-ends,** শেষ উপায় অবলম্বন করিতে বাধ্য হওয়া Be driven to one's last shift. *e. g.* Efforts have been made to stay the decay of the indigo industry which *has been thrown on its beam-ends* by the artificial indigo from Germany.—*I. M.*

Throw overboard, ত্যাগ করা To abandon ; to discard. *e. g.* Lord Salisbury would not hesitate to *throw* the Government of India *overboard*.—*I. M.*

Throw up, পবিত্যাগ করা To resign ; to give up. *e. g.* He has *thrown up* his appointment. বমন করা To eject from the stomach. *e. g.* The man has *thrown up* blood.

Throw up the sponge, রাগ করিয়া বা তাড়াতাড়ি করিয়া কোন বিবাদ ত্যাগ করা To give up a struggle angrily or hastily ; to yield. *e. g.* If it were, I am sure the most zealous apostles of the present would condemn it, abhor it, shudder at it, at once *throw up the sponge*.—*Bengalie.*

Tide over, কোন বিপদ অতিক্রম করা To surmount. *e. g.* He managed to *tide over* the difficulty.

Time and again, অনেকবার Very frequently. *e. g.* We have written on this subject *time and again*.

(The) Time is not yet, সময় এখনও আসে নাই The time is not yet come.

Times out of number, অসংখ্যবার ; বারংবার Repeatedly. *e. g.* *Times out of number* we have advocated for the separation of Behar from Bengal.—*Behar News.*

Time was, এমন এক সময় ছিল There was a time. *e. g.* *Time was* when deeds and documents were not so much in requisition as now.

To a degree, অত্যন্ত Exceedingly. *e. g.* The contents of the Bhagabat Gita are abstruse *to a degree*.

To a fault, অতিরিক্ত To excess. *e. g.* He was frank *to a fault*.

To a T, ঠিক Exactly. *e. g.* (1) His servant suits him *to a T*. (2) It hits the situation *to a T*.—*I. M.*

To all intents and purposes, সর্বাংশে ; সর্ববিধায়ে In all senses ; practically. *e. g.* The University is, *to all intents and purposes*, a government institution manned by government nominees.—*Bengalee*.

To boot, অধিকন্তু Over and above ; in addition. *e. g.* Mr. Copplestone was a Barrister and a Civilian *to boot*.

To order, কবমাস মত In accordance with one's directions or orders. *e. g.* (1) The shirts were made *to order*. (2) "I will talk *to order* any way you will mention."

To the end of the chapter, শেষ পর্যন্ত To the very end. *e. g.* Does His Excellency intend to play the schoolmaster to our countrymen *to the end of the chapter* ?—*I. M.*

To the fore, সম্মুখে ; অগ্রবর্তী To the front. *e. g.* The Missionaries are *to the fore* as actively as they ever are in connection with every benevolent movement &c.—*I. M.*

To the full, সম্পূর্ণরূপে Quite ; to the fullest extent. *e. g.* Only men who love their fellowmen can develop the positive side of character *to the full*.—*Modern Review*.

To the life, অবিকল So as closely to resemble the original person or scene ; exactly. *e. g.* The portrait was drawn *to the life*.

To the tune of, সর্বগুণে ; মোটমোট To the amount of. *e. g.* He was Mr. T's debtor *to the tune of* Rs. 500.

To this end, এই উদ্দেশ্য সাধনের নিমিত্ত In order to accom-

plish this object. *e. g.* *To this end*, they proposed to establish * * a Central University &c.—*I. M.*

Tooth and nail, আঁগপাং With all possible vigour and fury. *e. g.* Macedonia in the Near East may soon prove a bone of contention, over which contending nations will soon be engaged in fighting *tooth and nail*.—*I. M.*

Touch and go, স্কটাবস্থা A critical situation, where a very small influence will turn the scale.—*Dixon. e. g.* Mr. Parr of the Chinese customs * * whose servants were butchered, barely escaped with his life, it being a mere *touch and go* in his case.—*I. M.*

(A) **Tower of strength**, বাহার বলে কেহ বলীয়ান A strong or mighty support. *e. g.* The Sikhs have always been a *tower of strength* to the British Government.—*I. M.*

Tread on one's corns, বাহা করিলে সহজেই কঁহাবও বিবক্তি ক্রমে তাহা করা To annoy one where one is most easily annoyed. *e. g.* If Lord Curzon is himself willing to stay on, his friends will not tell him nay; he will not be in their way or *tread upon their corns*.—*I. M.*

Tremble in the balance, টলমল করা; নিত্য অনিশ্চিত অবস্থায় থাকা To fluctuate between two opposite sides of a balance. Hence—be in a state of great uncertainty. *e. g.* Lord Canning was sent out as Viceroy of India at a time when the fate of the Empire was *trembling in the balance*.—*I. M.*

Trot out (*colloq.*), প্রদর্শন করা To bring forward, as for exhibition; to show for inspection. *e. g.* All his panegyrist ~~and~~ that merit *out* in and out of season.—*I. M.*

True as steel, সম্পূর্ণ বিশ্বস্ত Perfectly faithful. *e. g.* Ormond was *true as steel*.—*Froude*.

True to one's salt, নিমকের চাকরেব মত বিশ্বস্ত Faithful to one's employer. *e. g.* The Sepoys were *true to their salt* up to the last moment.—*Kaye*.

Try conclusions, বল পরীক্ষা করা To enter into a trial of strength in order to decide one's superiority over another. *e. g.* Our younger countrymen have, of late, begun to take very kindly to these games, and excel in them so much as to be often able to *try conclusions* with Englishmen.—*I. M.*

Tug of war, তুমুল যুদ্ধ বা বাদাম্বাদ A violent contest or altercation. *e. g.* (1) There is a *tug of war* between the Police and the suspected offender.—*Bengalee*. (2) In a recent issue we remarked on the *tug of war* between the Government of India and the *Pioneer*.—*I. M.*

Turn a person round one's finger, কাহাকেও যে দিকে ইচ্ছা ফিবান, যাঁহা ইচ্ছা করান To manage one with ease; to make a person do exactly as one pleases. *e. g.* She had such an influence over me that she could *turn me round her finger*.—*Thackeray*.

Turn one's back upon, পরিত্যাগ করা To abandon. *e. g.* Mr. B. has *turned his back upon* his former vices.

Turn over a new leaf, কুঅভ্যাস ত্যাগ করিয়া নূতন ও ভালভাবে চলিতে আরম্ভ করা To commence a new and better course of life. *e. g.* D'Orleans, seemingly repentant, determined to *turn over a new leaf*.—*Carlyle*.

Turn the corner, দকটাবস্থা অতিক্রম করিয়া ভালর দিকে যাওয়া To pass a critical point; to change for the better. *e. g.*

The patient *has turned the corner* but is still in a precarious state.

Turn the tables, অবস্থা উল্টাইয়া দেওয়া To reverse the position of two rival parties; to bring about a complete reversal of circumstances. *e. g.* Lord George Hamilton and others on his side seek adroitly to *turn the tables* by impeaching Mr. Morley and Mr. Asquith of want of loyalty to Lord Elgin a choice and staunch Liberal in his hour of need.—*I. M.*

Turn up one's nose at, নাক সিটকান অর্থাৎ ঘৃণা প্রদর্শন করা To show one's contempt for or toward. *e. g.* Mrs. P. does not *turn up her nose at* what they call "native" music.

Tweedledum and Tweedledee, যে দুই বিষয়ের মধ্যে প্রভেদ অতি অল্প Two things which differ as slightly as possible. *e. g.* We could only express our surprise that "such difference there should be, 'twixt *Tweedledum and Tweedledee*,"—*I. M.*

U

(An) **Ugly customer**, গন্ধ লোক An individual difficult to deal with; a person to be afraid of. *e. g.* The plague is a very *ugly customer*, and there is no 'getting' rid of it, 'try' as we may.—*I. M.*

Under a cloud, সন্দেহভাজন বা অধ্যাতিক্ত Under suspicion or in disgrace. *e. g.* (1) I want a good man *under*

not one *under a cloud*.—*Bengalee*. (2) The greatest city of the world exercises a strong power of attraction over all manner of men *under a cloud*.—*19th Century*.

Under one's nose, কাহাবও চক্ষের উপর Under one's immediate range of observation. *e. g.* The Japanese transport has passed safely to its destination *under the very nose of the Russians*.

Under the auspices of, কাহাবও প্রসাদে বা আশুকুল্যে Through the favour or patronage of. *e. g.* A similar movement has been started in Bengal, *under the auspices of* the Bharat Dharma Mahamandal &c.—*I. M.*

Under the breath, অতি মৃদুস্বরে ; চুপি চুপি Very softly ; in a whisper. *e. g.* He received this observation with meekness, merely remarking *under the breath* that he did not like that kind of joking.—*Dickens*.

Under the rose, গোপনে Privately ; in strict confidence. *e. g.* I speak among friends, and *under the rose*.—*Scott*.

Under the sun, ভূমণ্ডলে In the world. *e. g.* All men and things have their beneficent uses *under the sun*.—*I. M.*

Under the thumb of, মুঠাব মধ্যে ; সম্পূর্ণরূপে অধীন Completely under the control of. *e. g.* Legal practitioners are not *under the thumb of* the District Officer.—*Bengalee*.

(Be) **Up and doing**, উঠিয়া পড়িয়া কার্য করা To be busily engaged. *e. g.* We cannot *be up and doing* a day too soon.—*I. M.*

Ups and downs (*colloq.*), উঠা নামা ; হুদিন কুদিন Success

sive rises and falls, prosperity and adversity. *e. g.* *Ups and downs* are as common to companies and corporations as to individuals. — *I. M.*

Up to the hilt, সম্পূর্ণরূপে Thoroughly; to the furthest degree. *e. g.* In his farewell speech at Birmingham. Mr. Chamberlain asserted what he has proved *up to the hilt*, that he was going on 'no mere pageant'—*19th Century*.

Up to the mark, বাহা আবশ্যক ঠিক তাহাই Equal to the standard. *e. g.* The servant is not *up to the mark*.

(The) **Upper story**, মস্তক বা মস্তিষ্ক The head or brain. *e. g.* He is weak in *the upper story*.

(The) **Upper ten or upper ten thousand**, সমাজের উচ্চ শ্রেণী The upper class in society; the aristocracy. *e. g.* (1) The station, however, is becoming empty, as most of *the upper ten* are wending their way uphill.—*I. M.* (2) Next comes "The History of a Crime," intended to give one a glimpse of the iniquities of *the upper ten thousand*.—*Edinburgh Rev.*

V

Vantage ground, সুবিধাজনক স্থান বা অবস্থা The place or condition which gives one an advantage over another. *e. g.* The Committee of the Religious Parliament Extension of Chicago deem it advisable not to lose the *vantage ground* that has been gained.—*I. M.*

Vent one's spleen, ঝাল ঝাড়া ; ক্রোধ প্রকাশ করা To allow one's anger to break forth. *e. g.* He *vented his spleen* upon the poor woman.—*Bengalee.*

Vested rights or interests, যে স্বত্ব কাহাতে বর্জিত আছে Rights or interests not contingent or suspended ; fixed rights or interests. *e. g.* We need more light and more air even if *vested interests* have got to suffer.—*I. M.*

Vexed question, যে বিষয় লইয়া অনেক তর্ক বিতর্ক হইয়াছে কিন্তু বাহার এ পর্য্যন্ত চূড়ান্ত নীমাংসা হব নাই A question about which there has been a good deal of disputation without final settlement. *e. g.* I am not going into the *vexed question* whether History or Poetry is more true.—*Froude.*

Visit one's sins on another, একেব পাপের জন্ত অত্রেব দণ্ড বিধান করা To punish one for the sins of another. *e. g.* And the *sins of the father* should not have been *visited on the head of the son*.—*I. M.*

Vote solid, একযোগে মত দেওয়া To vote unanimously. *e. g.* As for the rest * * who *voted solid* for Government, the less we say, the better.—*I. M.*

— — —

W

Waifs and strays, গৃহশূন্য দরিদ্র ব্যক্তিগণ, The homeless poor. *e. g.* He created asylums for Hindu orphans—the *waifs and strays* left to the world's charity by two successive famines.—*I. M.*

Wait or look for dead man's shoes, বর্তমান মালিকের মৃত্যুর পৰ যে সম্পত্তি উত্তরাধিকারী হইবে তাহাৰ উপৰ নিৰ্ভৰ কৰা To count upon some advantage to which you will succeed when the present owner is dead.

(A) **Walk-over**, পদাৰ্পণ মাত্ৰেই (অৰ্থাৎ সহজেই) জয়লাভ An easy victory. *e. g.* The General assured Alexander that a Russian invasion of Finland would be a mere *walk-over*, as Finland would for its own sake surrender.—*19th Century.*

War to the knife, প্ৰাণপণে যুদ্ধ A desperate and furious contest. *e. g.* "The two factions of the Liberal party have declared *war to the knife*."

Wash one's dirty linen in public, একপতাৰে কাৰ্য্য কৰা যাগাতে নিজের গলৎ সাধাৰণে প্ৰকাশিত হইয়া পড়ে To act in such a way as to show up one's shortcomings or weakness to the public. *e. g.* They take delight in *washing their dirty linen in public* and thus become the laughing-stock of our enemies.—*I. M.*

Wash one's hands of, কোন কিছুৰ সহিত আৰ সংশ্লষ নৱাখা To refuse to have anything more to do with; to withdraw from altogether, *e. g.* The Justice of the Peace *washes his hands of* a case in which a fugitive from the law is dogged by a Metho police-officer.—*I. L. News.*

Ways and means, টকা যোগাড় কৰিবৰ পন্থা; প্ৰয়োজনীয় অৰ্থ Methods of raising money; necessary funds. *e. g.* (1) It is for the National Congress and its representatives to devise the *ways and means* of doing it.—*I. M.* (2) Are you provided with the *ways and means*?

Wear and tear, ব্যবহাবজনিত বা কালবটিত ক্ষয় Damage caused by constant use or by time. *e. g.* The castle walls have stood the *wear and tear* of centuries.—*Edinburgh Rev.*

Wear one's heart upon one's sleeve, মনোভাব গোপন না করা ; সবলহৃদয় হওয়া To make no secret of one's inmost thoughts ; to be open-hearted or frank. *e. g.* Though he never *wore his heart on his sleeve*, one had only to dig beneath the hard surface crust to find that it overflowed with the milk of human kindness.—*I. M.*

Weather eye, জ্ঞানচক্ষু The wits ; the senses ; the eye of a keen observer. *e. g.* A little rough usage takes the rust out of one, and let the Indian keep his *weather eye* open.—*I. M.*

(A) **Wet blanket**, বাহাতে নিরুৎসাহ করে Anything which damps or checks ardour or enthusiasm just as a blanket saturated with water will extinguish a fire if cast over it. *e. g.* The passing of the Sedition Bill may serve as a *wet blanket* to the journalistic enterprise in India.

What cannot be cured must be endured, বাহার প্রতিকার হইতে পারে না তাহা সহ করিতেই হইবে What cannot be remedied must be borne with patience.

Wheels within wheels, মারপ্যাচ বা গোলযোগ A complication of circumstances. *e. g.* But there are *wheels within wheels*, and the authorities could be told a tale which would astonish them.—*Capital.*

Where the shoe pinches, কোথায় ব্যথা তা খোঁজোগ

Where the trouble or difficulty is, *e. g.* We are sure that when Lord Curzon comes fully to realize how and *where the shoe pinches* he too will make it a point to redress the grievances of the Indian travelling public.—*I. M.*

(The) **Whirligig of time**, সময়ের আবর্তন দ্বারা সংঘটিত পরিবর্তন The change brought about by the revolution of time, *e. g.* But the *whirligig of time* if it brings mostly bitter revenge, brings also at times soothing compensations &c.—*I. M.*

White elephant, বাহা ব্যয়সাপেক্ষ অথচ লাভজনক নহে An expensive and unprofitable dignity, *e. g.* Cooper's Hill College which has proved a *white elephant* to the Indian tax payers charged with its maintenance has been much in evidence of late.—*I. M.*

(A) **White lie**, যে মিথ্যা কথা বলাতে ক্ষতি নাই A harmless falsehood.

(The) **Why and wherefore of a thing** (*colloq.*), কোন বিষয়ের সমস্ত কারণ The whole reason for a thing, *e. g.* It is not our purpose to enquire, in the light of psychological reasoning, into the *why and wherefore* involved in the question.—*I. M.*

Wide as the poles asunder, বর্গমর্ত প্রভেদ Extremely wide, *e. g.* Between the English official and the "native" there is now a difference *wide as the poles asunder*.—*Bengalee.*

Wide of the mark, অসংলগ্ন Beside the point, *e. g.* He was, however, quite *wide of the mark* in hugging this consoling delusion to his breast.—*I. M.*

(A) **Wild-geese chase**, বাহা পাইবাব কোন সম্ভাবনা নাই
তাহার বৃথা অহুসরণ A hunt after a mare's-nest; a vain
pursuit. *e. g.* However much Miss Ghosal may try to
carry her proposal into effect, it will be simply a *wild-
goose chase*.—*I. M.*

Willy-nilly, ইচ্ছা থাকুক বা নাই থাকুক Willing or not
willing. *e. g.* *Willy nilly* you must pay the tax.

Win golden opinions, সম্মান বা প্রশংসা লাভ করা To
win the admiration of others. *e. g.* Sir. A. P. Mac
Donnell has *won golden opinions* in all quarters.—*I. M.*

Win one's spurs, সাহস প্রদর্শন পূর্বক খ্যাতি লাভ করা To
distinguish one's self by displaying one's valour. *e. g.*
Lord Kitchener *won his* finest *spurs* quite recently in
South Africa.—*I. M.*

Wise in one's generation, স্বার্থ সম্বন্ধে চতুর Prudent
as regards one's own interests in comparison with
others of the same period. *e. g.* If the Anglo-Indian
community were *wise in its generation*, it would never
show unreasonable clamour and rancour in those
instances which conduced to our permanent welfare.—
I. M.

Wish to goodness, সান্তিশর ইচ্ছুক হওয়া To be very
desirous. *e. g.* "And to be lying all the time horribly
sick in your berth, and *wishing to goodness* you were
back again in the schoolroom learning about the
feudal system," Lady Mordaunt suggested.—*Murray's
Magazine*.—*Dixon*.

With a high hand, অবহেলায় সহিত Arbitrarily asso-
gantly. *e. g.* All corruption among the officials was
put down *with a high hand*.

With a vengeance (*colloq.*), তেজে ; চুটিয়ে With great violence. *e. g.* This is doing the work of the Corporation in a "business-like way" *with a vengeance.*—*Bengalee.*

Within living memory, (অতি বুদ্ধ) জীবিত ব্যক্তিগণের বহুদূর অবগত হয় In the recollection of persons still living. *e. g.* The events which established their reputation happened nearly *within living memory.*—*I. M.*

Worth one's salt, উপযুক্ত Efficient. *e. g.* He is perfectly *worth his salt.*

Worth one's weight in gold, অতিশয় মূল্যবান Exceedingly valuable or useful. *e. g.* The books are *worth their weight in gold.*

Y

Year of grace, খ্রীষ্টাব্দ Year dating from the birth of Jesus Christ ; A. D. *e. g.* The deceased was born in the *year of grace* 1843.

Years of discretion, যে বয়সে হিতাহিত বিবেচনা করিবার শক্তি জন্মায় An age when one is able to judge between what is right and what is wrong. *e. g.* He was a mere boy then, not yet arrived at *years of discretion.*—*Thackeray.*

Yellow peril, মোঙ্গোলিয়া দেশবাসী পীতাক্ষবর্ণ বিশেষতঃ চীনেব পাশ্চাত্য সভ্যতার অধিকরণ করিয়া পাছে পৃথিবীতে প্রাধান্য লাভ করে এই আশঙ্কা The fear that the Mongolian nations, called the *yellow race*—(*esp.* Chinese), by imitation of western civilization, will become predominant in the world.

PART III.

WORDS AND PHRASES FROM LATIN, GREEK, &c.

Ab initio (L.), আৰম্ভ হইতে From the beginning. *e. g.* We are afraid, all the proceedings of the General Committee and the Corporation * * are *ab initio* invalid.—*I. M.*

Ab uno disce omnes (L.), একটী হইতেই সব বুঝা যায় From one learn all ; from one example you may know the rest. *e. g.* “It is no doubt on account of his extraordinary gifts that Mr. Emerson has been appointed by Sir B. Fuller—himself a gifted administrator—to preside over the Barisal Bench. *Ab uno disce omnes !*”

Ad interim (L.), তদ্ব্যবস্থাপক For the meantime. *e. g.* (1) Mr. Buskin formerly an officer in the Raj has been appointed *ad interim* Manager of the Wards Estate.—*L. M.* (2) In the matter of J. W. Howatson the insolvent applied in person for *ad interim* protection.—*Englishman.*

Ad libitum (L.), যত ইচ্ছা তত At pleasure ; to any extent. *e. g.* Very well, gentlemen, torture your prisoners *ad libitum* ; I shall interfere no more.—*Reade,*

Ad nauseam (L.), এমনতরারে যাহাতে ঘৃণা বা বিরক্তি জন্মে To disgust. *e. g.* These things have already been described *ad nauseam* in the daily and weekly Press.—*I. M.*

Ad valorem (L.), মূল্যানুসারে According to value. *e. g.* (1) The duties on some articles are paid *ad valorem*.

(2) An addition to the duty on an article like tea, equivalent on the average to between 30 and 40 per cent *ad valorem* would be a serious blow to even the most flourishing industry.—*Statesman*.

A fortiori (L.), প্রবলতর যুক্তি সহকাৰে; আবও অকাট্যভাবে With stronger reason, *e. g.* When the Ranaghat Bhagobangola line was laid down in 1879 the Engineer could not have failed to foresee the difficulties, if any. And *a fortiori* if there was no insuperable difficulty then none could exist at present since the Churni is less of a river now than it was twenty years ago.—*I. M.*

Amende honorable (Fr.), সন্তোষজনক ক্ষমাপ্রার্থনা; ক্ষতিপূরণ Satisfactory apology, reparation, *e. g.* (1) The result of this determined conduct was an *amende honorable* and peace.—*Fort. Rev.* (2) He got *amende honorable* for the ill-usage he had suffered.

Amicus curiæ (L.), নিঃস্বার্থ পৰামৰ্শদাতা A friend of the court; a disinterested adviser, not a party to the case, *e. g.* This distinguished statesman will be very welcome specially if he is able and willing to manipulate the Indian Budget for once—of course as an *amicus curiæ*.—*I. M.*

Amour propre (Fr.), স্বায়াহুৱাগ; বৃথা অহঙ্কার Self-love; vanity, *e. g.* But his *amour propre* would suffer unless his son's marriage is celebrated with *due éclat*, &c.—*I. M.*

Annus mirabilis (L.), আশ্চৰ্য্য ঘটনাবলীৰ বৎসর Year of wonders, *e. g.* The year, 1897, was assuredly an *annus mirabilis*.

A posteriori (L.), কার্য হইতে কারণে From the effect to the cause, *e. g.* This is an argument *a posteriori*.

A priori (L.), কারণ হইতে কার্যে From the cause to the effect, *e. g.* The Government of India will assuredly approach the matter with no *a priori* conclusions or prepossessions in their mind.—*Bengalee*.

A propos (Fr.), (কোনও কিছু) সম্বন্ধে বা প্রসঙ্গে To the purpose; pertinently. *e. g.* *Apropos* of the reconstruction of the Cabinet, it is rumoured in the political clubs that when the King raised certain objections to the Premier's original list, Mr. Balfour gently remonstrated &c.—*I. D. News*.

Arriere pensee (Fr.), গুপ্ত অভিপ্রায় A mental reservation; hidden motive. *e. g.* No, it (the tempting bait of a new Lieutenant-Governorship) was in the nature of an *arriere pensee* &c.—*I. M.*

Au courant (Fr.), সম্পূর্ণ জ্ঞাত Fully acquainted (with), *e. g.* (1) If you want to keep "*au courant*" of its vicissitudes you must follow it into the provinces &c.—*Englishman*. (2) It gives the public an idea of the real situation in India * * and puts them *au courant* with Lord Curzon's foreign policy.—*I. M.*

Au fait (Fr.), অভিজ্ঞ; দক্ষ Well acquainted (with); expert. *e. g.* She appears to be as *au fait* to the ways of the world as you or I.—*Florence Marryat*.

Bis dat qui cito dat (L.), যিনি সম্বর দান করেন তিনি দ্বিগুণ দান করেন He gives twice who gives promptly. *e. g.* *Bis dat qui cito dat* says the proverb—Add the criminal exclams—send me to jail but send me soon.—*Bengalee*.

Bona fide (L.), যথার্থ ভাবিয়া ; প্রকৃত In good faith ; real, *e. g.* (1) He did it *bona fide*. (2) A *bona fide* mistake.

Bona fides (L.), যথার্থ Good faith ; genuineness. *e. g.* It is certainly difficult for a newspaper to ascertain the *bona fides* of an advertisement that is sent from a distant place.

Bonhomie (Fr.), সংস্কার Good-nature. *e. g.* He is a genial gentleman possessed of considerable *bonhomie*.

Brutum fulmen (L.), অপকণ্ঠবশত বজ্রপাত ; নিবৰ্হক ভীতি-প্রদর্শন A harmless thunderbolt ; a noisy but innocuous threatening. *e. g.* His denunciations are but a *brutum fulmen*.—*The Standard*.

Cacoethes scribendi (L.), লিখন-ক্ষণ An itch for scribbling. *e. g.* As a mere exercise to relieve *cacoethes scribendi* it is tolerable.—*St. James's Budget*.

Cap-a-pie (Fr.), আপাদ মস্তক From head to foot. *e. g.* They were armed *cap a-pie*.

Casus belli (L.), বিবাদের হেতু Ground of quarrel. *e. g.* Herat even now, would furnish the *casus belli*.—*I. M.*

Cause celebre (Fr.), প্রসিদ্ধ মোকদ্দমা A famous law case. *e. g.* This *cause celebre* which came to be known as the Maharaj Libel Case made no little stir at that time. —*I. M.*

Ceteris paribus (L.), অত্যাধ বিবর সমান থাকিলে Other things being equal. *e. g.* The District Judge ought to be able to check any tendency to favouritism, ~~by~~

questing his subordinate officers to see that *ceteris paribus* the work is distributed fairly.

Comme il faut (Fr.), যেকপ হওয়া উচিত ; ভদ্র As it should be ; correct ; genteel. *e. g.* She was not *comme il faut*.

Con amore (It.), অলুবাগ বশতঃ ; আনন্দের সহিত ; অতিশয় আগ্রহ সহকাৰে Lovingly ; with delight ; very earnestly. *e. g.* (1) "He did it *con amore*," (2) He may be relied upon to give his interest and help *con amore*.—*Pioneer*.

Coram populo (L.), সাধাবণের সমক্ষে In the presence of the public. *e. g.* But there is always the risk that too much plain-speaking *coram populo* may lead to consequences which all must regret.—*Pioneer*.

Corps d'elite (Fr.), নির্বাচিত দল A select body. *e. g.* Hastings founded the Civil Service a *corps d'elite* with traditions of efficiency and public spirit which have seldom been belied.—*I. M.*

Couleur de rose (Fr.), অতিবর্ণিত Highly coloured ; overdrawn with romantic embellishments ; as, a *colour de rose* report.

Coup de grace (Fr.), চৰম স্পর্শ, চূড়ান্ত আঘাত A finishing stroke. *e. g.* Earl Russell's last escapade has given *coup de grace* to his repute.—*P. M. Gazette*.

Coup de main (Fr.), যে কৌশল দ্বারা ইচ্ছা কোন বিষয় সম্পন্ন হয় A sudden enterprise or effort ; a stratagem whereby something is effected suddenly. *e. g.* Great commotion prevails at the present moment at Guptipara in consequence of the deposition of the Dundee of that place by a *coup de main*.—*I. M.*

Coup d'etat (Fr.), কোন কল্পিত বা প্রকৃত বিপদ নিবারণার্থ

গতর্গমেন্ট যে কঠোর উপায় অবলম্বন করেন A stroke of policy ; a violent measure adopted by government to prevent a supposed or actual danger. *e. g.* Hastings' legitimate authority was not regained till that truly Oriental *coup d'etat* the execution of Nun Comar convinced Bengal that Hastings' side was the strongest.—*I. M.*

Credat Judæus ! (L.), এ কথা কে বিশ্বাস করিবে ? I et [he Jew believe that (if he likes) ; *e. g.* Are we so gullible as to accept the statement that the head of the Government was wholly ignorant of the unfortunate affair ? *Credat Judæus !*—*I. M.*

Cui bono ? (কি হু-বো-নো), [L.] ইহাতে কাহাব উপকার হইবে ? For whose benefit is it ? ; who is the gainer ? *e. g.* The Council * * meets again to-day, when the discussion on the Bill will be resumed. *Cui bono ?*—*I. M.*

Cul de sac (Fr.), যে গলি এক মুখ বদ্ধ A street or lane blocked up at one end like a sack, *e. g.* The "Mad Mullah" of Somaliland has apparently prepared yet another *cul de sac* for our troops.—*I. M.*

Cum grano salis (L.), কিছু বাদ দিয়া With a grain of salt ; with some allowance. *e. g.* Official statements of facts have to be taken *cum grano salis*.—*Bengalee.*

De facto (L.), কার্যতঃ In actual fact, *e. g.* (1) Time and custom have converted Simla into the *de facto* Metropolis. (2) This Municipal loan has a guarantee, that is, *de facto* it is a Government loan &c.—*I. M.*

De jure (L.), আইনানুসারে In law ; by right. *e. g.* He is now a Governor *de jure*.

Deo volente or **D. V.** (L.), ঈশ্ববেচ্ছায় God willing ; by God's will. *e. g.* I expect *Deo volente* another lift in a short time.

De mortuis nil nisi bonum (L.), মৃত ব্যক্তি সম্বন্ধে ভাল বই মন্দ বলিবে না Say nothing but good of the dead.

De novo (L.), নূতন কবিয়া ; আবার প্রথম হইতে Anew ; afresh. *e. g.* Mr. Peterson of Siwan, who is to act as a magistrate, will probably try the case *de novo*.—*Amrita Bazar Patrika*.

Dernier ressort (Fr.), শেষ উপায় Last resource. *e. g.* Having failed to obtain redress of his grievances anywhere else he appealed to the Viceroy as a *dernier ressort*.

Dies non (L.), যে দিন কাজ কর্তব্য হয় না A day on which no business is done. *e. g.* It was a Sunday and a *dies non*.

Divertissement (Fr.), আমোদ Amusement ; sport. *e. g.* Dancing is now rarely ever seen within the walls of Covent Garden except as an incidental *divertissement*.—*Graphic*.

Dolce far niente (It.), সুখের অবকাশ ; আনন্দের আলস্ত Sweet doing-nothing ; pleasant idleness. *e. g.* I advised him to forsake the delights of the Bombay Yacht Club as well as the *dolce far niente* of the Long Vac, at Mahableshtar.—*I. M.*

Douanier (দুৱা-নেয়), *n.* [Fr.] করাসী পরমিট বা শুদ্ধবিজ্ঞানের কর্মচারী An officer of the French customs. *e. g.* I wonder how he passed these luxuries through the various custom houses ! When he said that his jewelled, nases

were intended to shed a transient glory on hotel mantel-pieces, did the *douaniers* suspect him of being a trafficker in Birmingham goods ?—*I. L. News.*

Dramatis personæ (L.), নাট্যোপস্থিত পাত্র পাত্রীগণ Characters of a drama.

Elan (Fr.), Dash ; eagerness to advance.

En bloc সম্পূর্ণরূপে In its entirety, *e. g.* The Secretary of State in Council accepted the Government of India's scheme *en bloc*.

En garcon (Fr.), অবিবাহিত ব্যক্তির জা As a bachelor ; in bachelor's style. *e. g.* They send their families home and live in hotels and boardinghouses *en garcon*.—*Indian Engineering.*

En masse (Fr.), একত্রে In a bod. *e. g.* His distracted subjects rose *en masse* against him.

En passant (Fr.), প্রসঙ্গক্রমে ; 'মাত্র একটা কথা বলিয়া যাই' এই ভাবে In passing ; by the way. *e. g.* We notice *en passant* that * * Lord Percy sat on behalf of Mr. Brodrick that no new law was necessary to enable the Viceroy to leave his charge temporarily.—*I. M.*

En rapport (Fr.), সংস্পর্শে In a condition or relation to admit of free communication ; in sympathetic connection. *e. g.* Sir George Campbell thought it expedient that the heads of districts should be put *en rapport* with the Education Department.

En route (Fr.), যাইবার পথে On the way. *e. g.* Mr. Morrison has left Calcutta for Bombay *en route* to England.

Entente cordiale (Fr.). (দুই জাতির মধ্যে.) পরস্পর সন্তোষ

Cordial understanding between nations. *e. g.* Strenuous efforts are being made by men of light and leading in this country to bring about an *entente cordiale* between Hindus and Mahomedans.

Entre nous (Fr.), আমাদের মধ্যে, অপবে যেন না শুনে Between ourselves ; in confidence.

Esprit de corps (Fr.), কোন দলভুক্ত লোক বলিয়া সেই দলের প্রতি আসক্তি বা ঈর্ষা The animating spirit of a collective body, as of the army or the bar ; fellow-feeling for the society with which one is associated. *e. g.* The Professor mixed reely with the boys, and helped to create a wholesome *esprit de corps* which made them all sensitive about the honour and good name of the College.—*I. M.*

Et hoc genus omne (L.), এবং তাদৃশ সমস্ত বস্তু বা ব্যক্তি And everything of the sort. *e. g.* I have no high appreciation for Venus, Bacchus, *et hoc genus omne*.—*Bengalee.*

Eureka ! (Gr.), পেয়েছি, পেবেছি । I have found it ! *e. g.*—
Now we clap

Our hands and cry ‘‘Eureka !’’—*Childe Harold.*

Ex necessitate rei (L.), অবশ্যস্বার্থী From the necessity of the case. *e. g.* The subordinates should be men who should scorn to look for paltry commission from contractors which *ex necessitate rei* comes out of the estate.—*Bengalee.*

Ex Officio (L.), পদস্থ বলিয়া By virtue of his office. *e. g.* The Magistrate is the *ex officio* Chairman of the District Board.

Facile princeps (L.), অগ্রগণ্য ; সর্বপ্রধান Evidently pre-eminent ; admittedly first. *e. g.* The special line that Sir W. Harcourt has undertaken is political tergiversation, and in that he is *facile princeps*.—Lord Salisbury.

Fait accompli (Fr.), বাহা সম্পাদিত বা শেষ হইয়া গিয়াছে A thing already done ; an accomplished fact. *e. g.* The Balagarh Union Committee which was hanging fire since December last is at last a *fait accompli*.—I. M.

Feu de joie (Fr.), আনন্দহুচক তোপধ্বনি A firing of guns on an occasion of rejoicing ; a bonfire. *e. g.* Down went the ship, and down went the heroiband, firing a *feu de joie* as they sank beneath the waves.—Smiles.

Honi soit qui mal y pense (Fr.) যে মন্দ ভাবে তাহার মন্দ হউক Evil to him who evil thinks

Honoris causa (L.), মাত্রেব জন্ত For the sake of honour. *e. g.* The degree of M. A. *honoris causa* has been conferred by the Cambridge University on Mr. S. Belgrami, a teacher of Marathi.—I. M.

Hors de combat (Fr.), যুদ্ধ করিবার অক্ষমপুস্ত ; অবক্ষম Unfit to fight ; disabled. *e. g.* Nearly half of the garrison were *hors de combat*.

Humanum est errare (L.), মানুষমাত্রেবই ভ্রম হইয়া থাকে To err is human.

Impasse (Fr.), বিবর্তন সমস্যা An insoluble difficulty. *e. g.* Compromises are admittedly dangerous but there are circumstances in which they offer the only safe way out of an *impasse*.—Pioneer.

In extense (L.), সবিস্তার At full length. *e. g.* In this

letter two office orders have been quoted *in extenso*.—
Bengalee.

In flagrante delicto (L.), দৃষ্টি কবিবাব সময়ে ; হাতে নাতে
In the very act of guilt. *e. g.* The murderer was caught
in flagrante delicto.

In forma pauperis (L.), পাপবে As a poor man. *e. g.*
The plaintiff was allowed to institute the suit *in forma
pauperis*.

Infra dignitatem (L. ; often *infra dig.*) কাহাবও মর্যাদা-
হানিকব Below one's dignity. *e. g.* The Magistrate of to-
day has generally an overweening sense of his excep-
tional powers, and thinks it *infra dig.* to bring his
personal influence into play.—*I. M.*

In limine (L.), প্রান্তেই At the threshold ; at the outset.
e. g. I think it advisable to make this statement *in
limine*.

In propria forma (L.), বখাবীতি In proper form. *e. g.*
They forthwith made a *shirni*-offering *in propria forma*.
—*I. M.*

In propria persona (L.), স্বয়ং Personally, and not by
deputy or agents. *e. g.* The Inspector visited the school
in propria persona and held an enquiry into the matter
complained of.

In re (L.), সম্বন্ধে In the matter of. *e. g.* *In re* the horrible
outrage committed upon the young wife of Raj
Chandra De * * Sir A. Fraser has sent instructions to
the Inspector General of Police to make a sifting
enquiry into the matter.—*I. M.*

In situ (L.), বস্থানে In its original situation

Sub-Inspectors paid 500 visits *in situ* to the lower primaries.

In statu quo (L.), পূর্বাবস্থায় In the former state. *e. g.* Matters are *in statu quo*.

Inter alia (L.), অত্যাধি বিষয়ের মধ্যে Among other things. *e. g.* The Dewan intimated *inter alia* that the Revenue surplus at the beginning of the year was fifty lacs of rupees.

In toto (L.), সম্পূর্ণরূপে In the whole ; entirely *e. g.* We deny all three assumptions *in toto*.—*I. M.*

In transitu (L.), পথে On the passage. *e. g.* The parcel was lost *in transitu*.

Ipse dixit (L.), নিজের কথা মাত্র He himself said it ; a mere assertion wholly unsupported; *e. g.* These data are treated as a close secret and refused to us. Yet the Viceroy expects us to accept his *ipse dixit* and rest content.—*I. M.*

Ipso facto (L.), সেই ঘটনাতাই ; তাহাতেই I, the fact itself ; virtually. *e. g.* He who is on commando, or has personally responded to a call to maintain order and peace shall *ipso facto* have protection for his claim or claims &c.—*St. James's Budget*.

Jet d' eau (Fr.), বরষা A jet of water *e. g.* In the afternoon it (the tap) begins in a magnificent *jet d' eau* but without the slightest notice it ceases for that day to renew its pranks the next.—*I. M.*

Jupiter Pluvius (L.), ইন্দ্ৰ Rain-bringing Jupiter. *e. g.* ~~Jupiter Pluvius~~ having at last taken pity on us we had a copious shower of rain last evening.

Kudos (Gr.), কৃতি Credit; fame. *e.g.* Their work has brought them *kudos* from the most unexpected quarters.—*I. M.*

Laissez faire (F.), কোন বিষয় বা ব্যবস্থা বেরূপ আছে সেইরূপ চলিতে দেওয়া অর্থাৎ তাহাতে হস্তক্ষেপ না করা The let-alone principle in government, business, &c.; absence of intervention or control. *e.g.* *Laisses faire* declines in favour; or legislation grows authoritative.—*Contemporary Review.*

Lapsus linguae (L.), জিহ্বাব বা বচনের ভ্রুটি বা চুক A slip of the tongue; something said by mistake. *e.g.* It was a mere *lapsus linguae*.

Lingua Franca (It.), ভিন্ন ভিন্ন জাতির পৰস্পর বুদ্ধিবাব জ্ঞাত চলিত মিশ্র ভাষা The mixed language used by different nations to understand one another. *e.g.* She learned to speak Urdu—the *lingua Franca* of Upper India.—*I. M.*

Locus standi (1), দাঁড়াইবাব স্থান; হস্তক্ষেপ করিবাব অধিকার A place for standing; a right to interfere. *e.g.* (1) The man has no *locus standi* in society. (2) Mr. Venkatasubba Iyer wanted to know what *locus standi* Mr. Branson had in the case.—*Bengalee.*

Lusus naturæ (L., প্রকৃতির ক্রীড়া বা খেলা (খেয়াল) A sport or freak of nature. *e.g.* The calf was a sort of *lusus naturæ* having an additional foot on its back.—*I. M.*

Malum prohibitum (L.), নিষিদ্ধ অস্ত্র কাক "What is wrong merely because it is forbidden, (e.g., eating a particular fruit was wrong in Adam and Eve, because they were commanded not to do so.)—*Bengalee.*

Mauvaise honte (Fr.), বুখা লজ্জাশীলতা False modesty ; clumsy shyness. *e. g.* But Lord Curzon has no *mauvaise honte* about him when his own personal interests are concerned.—*I. M.*

Mauvais sujet (Fr.), কুপ্রজা ; অকৰ্ণ্য ব্যক্তি A bad subject ; a worthless fellow. *e. g.* The zulu is a *mauvais sujet* who is not up to much good and has no application &c.—*I. M.*

Mens sana in corpore sano (L.), স্বস্থ দেহে স্বস্থ মন A sound mind in a sound body. *e. g.* Its great aim is to help humanity to a realization of the ideal which is so well expressed by the old Latin adage—*Mens sana in corpore sano*.—*I. M.*

Meum et tuum (L.), আমার ও তোমার Mine and thine, *e. g.* "If a man is said not to know the difference between *meum* and *tuum* it is a polite way of saying he is a thief."

Mirabile dictu (L.), অদ্ভুত কথা Wonderful to tell, *e. g.* Why because those oracles of sanitation deem it the worst thing to do in order to get an income out of the reclaimed land ten years hence which *mirabile dictu* will be so much contributory to the improvement of the plague-spots in the native town.—*Bengalee.*

Modus operandi (L.), কার্য প্রণালী Manner of operation. *e. g.* As to * * its *modus operandi* we can do no better than leave it to the wise judgment and discretion of abler hands.—*I. M.*

Modus vivendi (L.), বসতি A mutual agreement under which people can live in harmony.—*Dixon, e. g. Japan*

presented at St. Petersburg proposals for a *modus vivendi* requiring the reciprocal recognition of respective rights of the two Powers in Manchuria and Korea.
—*I. M.*

Mutatis mutandis (L.), প্রয়োজনীয় পরিবর্তন সহকারে With necessary changes, *e. g.* "It would doubtless be advantageous if a similar system were introduced *mutatis mutandis* in all subordinate offices."

Nemine contradicente (L. ; often **nem. con.**), সর্ববাদিসম্মতিক্রমে Without opposition ; no one speaking in opposition, *e. g.* The bill was actually read a second time, *nemine contradicente.* — *Englishman.*

Ne plus ultra (L.), চবনসীমা ; পবাকার্ঠা Nothing further ; the uttermost point, *e. g.* This is the *ne plus ultra* of the delights of patronage. — *James Payn.*

Nolens volens (L.), ইচ্ছা করুক বা না করুক Whether he will or not ; unwilling or willing, *e. g.* The boy was dragged into the room *nolens volens.* — *T. Craven.*

Nom de plume (Fr.), লেখকের কল্পিত নাম A fictitious name assumed by an author, *e. g.* The valuable Persian work "Seir Mutagherin" was brought out in 1789 by a Frenchman (M. Raymond) under the *nom de plume* of Haji Mustapha. — *I. M.*

Nous avons change tout cela (Fr.), আমরা তৎসমস্ত পরিবর্তন করিয়াছি We have changed all that, *e. g.* But 'alas ! *nous avons change tout cela.* — *I. M.*

Nous verrons (Fr.), আমরা দেখিব We shall see, *e. g.* Some may laugh but the truth remains *Nous verrons.* — *I. M.*

Obiter dictum (L.), বাজে কথা Something said by the way ; a cursory remark, *e. g.* The further mischief that such contributions are likely to create is that to the uninformed English public these and similar *obiter dicta* of retired Civilian Judges may not unoften be mistaken for words of wisdom.—*Calcutta Weekly Notes*.

Olla-podrida (Sp.), অসঙ্গত মিশ্রণ Any incongruous mixture or miscellaneous collection, *e. g.* As for the rest, the *olla-podrida* of English, Scotch, and Irish who voted for Government the less we say, the better.—*I. M.*

Omnia vincit labor (L.), পরিশ্রম সমস্ত বাধা অতিক্রম করে Labour overcomes all things, *e. g.* Lack of confidence in the beginning was a stumbling-block, but this has been overcome by that favourite motto of his *omnia vincit labor*.—*I. M.*

Onus probandi (L.), প্রমাণের ভার The burden of proof, *e. g.* The preliminary hearing is confined to the issue in which side the *onus probandi* remains.—*I. M.*

O tempora ! O mores ! (L.), সে বারও নাই সে অযোধ্যাও নাই ; আজ কাল হলো কি ? O the times ! O the manners ! *e. g.* Rumour also says that the deceased did not receive in the hands of his son and relatives that amount of care and attention during his illness which he naturally expected and that this was an additional incentive which led him to lay violent hands upon himself, *O tempora ! O mores !*—*I. M.*

Par excellence (Fr.), অতি উচ্চতরের By way of

eminence. *e. g.* (1) She (the late Maharanee Sarnomoye) was *par excellence* "the lady bountiful."—*I. M.* (2) Electricity is the motive power *par excellence*.

Pari passu (L.), একত্রে With equal pace ; together. *e. g.* A policy of demolition in Calcutta must travel *pari passu* with a policy of construction or the balance would be upset and grave harm ensue.—*I. M.*

paterfamilias (L.), বাটীর কর্তা The father of a family. *e. g.* We hope many a *paterfamilias* will allow their ladies to have a look at the splendid array of indigenous articles kept on view.—*Bengalce.*

Pax Brittanica (L.), ইংবাজ বাজমে প্রজাদিগের শান্তি British peace ; peace which people enjoy under the British rule. *e. g.* "*Pax Brittanica*" seems to have been reduced almost to a myth &c.—*I. M.*

Pendente lite (L.), যে পর্যন্ত মোকদ্দমা শেষ না হয় Pending the suit ; during litigation. *e. g.* Mr. Avetoom applied on behalf of the petitioner in the divorce suit of Grace Elizabeth Hoffman *v. s.* F. G. W. Hoffman for alimony *pendente lite*.—*Englishman.*

Per contra (L.), অপর পক্ষে Contrariwise ; on the other hand. *e. g.* The Government would be credited with all the receipts and it would *per contra* bear all the charges &c.—*I. M.*

Per saltum (L.), লক্ষ দিয়া By a leap or jump. *e. g.* They imagined that with the attainment of her political freedom, Italy ought *per saltum* to have regained her place among the nations.—*Spectator.*

Per se (L.), নিজে In itself ; apart from other considerations. *e. g.* (1) It (the pressure of the land revenue) should in no way *per se* be the cause of indebtedness.—*Bengalee*. (2) India provides us, of course, with a special study in trade, as she does in all matters of history and political economy, and in all trade conflicts provides us *per se* with a most powerful weapon.—*P. M. Gazette*.

Persona grata (L.), কাহারও অনুগ্রহীত ব্যক্তি A person in the good graces of another. *e. g.* Mr. McGregor, the *persona grata* with the Bhagalpur officials is likely to be appointed Manager of the Lachmipore Estate.—*Behar Herald*.

Petitio principii (L.), বে বিবরণ প্রমাণ করিতে হইবে তর্কে তাহা স্বীকার লওয়া A begging of the question. *e. g.* The official communique regarding the delay in the acceptance of the late Mr. I. N. Tata's munificent donation of 30 lacs of rupees for a Research Institute is *petitio principii* as clumsy as it is transparent.—*Indian Engineering*.

Point d' appui (Fr.), দাঁড়াইবার স্থল; অবলম্বন Point of support ; prop. *e. g.* Once let one of the more powerful races gain a *point d' appui*, and there will inevitably in course of time grow up an aggressive policy which will lead to collisions with the Japanese &c.—*H. Spencer*.

Pons Asinorum (L.), ইউক্লিডের জ্যামিতির প্রথম অধ্যায়ের পঞ্চম প্রতিজ্ঞার নাম The ass's bridge ; the name given to the fifth proposition of the First Book of Euclid. *e. g.*

What was it that so fascinated the student? Not the *Pons Asinorum*.—*Thackeray*.

Prima donna (It.), প্রধান গায়িকা The first female singer in an opera. *e. g.* This *prima donna* * * made her *debut* last Saturday as Isolde.—*Graphic*.

Prima facie (L.), প্রথম দর্শনে On the first view; apparently. *e. g.* (1) *Prima facie* no one can object to the arrangement. (2) The case is *prima facie* all against her.—*Manchester Guardian*.

Pro bono publico (L.), সাধারণের হিতার্থে For the public good. *e. g.* He recited the entire contents of the paper aloud *pro bono publico*.

Pro forma (L.), নিয়মের খাতিরে For the sake of form; merely to satisfy, rules. *e. g.* And he is merely a "*pro forma*" party to the proceedings for revocation of the grant of probate.—*Englishman*.

Pro rata (L.), হাব-হারি মত In proportion. *e. g.* (1) Cannot then the Government of India pay at least *pro rata* for the improvement of Calcutta?—*I. M.* (2) Mr. Eldon Banks and Mr. Shearman *pro rata* get 290 and 194 guineas respectively.—*Statesman*.

Pro tempore (L.), সেই সময়ের জন্ত; অস্থায়িতাবে For a (or the) time; temporarily. *e. g.* Mr. Stevens was appointed Lieutenant-governor of Bengal *pro tempore*.

Quantum sufficit (L.), যথেষ্ট বা যথোচিত পরিমাণ A sufficient quantity. *e. g.* Not that passion is altogether beyond his depth. For on Indira, Bukhtiar, and the Queen he throws in a *quantum sufficit* of the words that burn.—*I. M.*

Quid pro quo (L.), একেব জন্ম আব ; বদল Something given in return ; an equivalent. *e. g.* The sudden withdrawal of any such privileges would be impolitic unless a *quid pro quo* could be offered elsewhere.—*Englishman*.

Raison d'être (Fr.), কোন বস্তুর অস্তিত্বের হেতু Reason for a thing's existence. *e. g.* The *raison d'être* of the organisation is briefly and tersely stated thus by the *Buddhist* of Colombo.—*I. M.*

Rechauffe (rā-shō-fā'), *n.* [Fr.] বাসি ভাতান ঝাও A warmed-up dish ; a fresh concoction of old literary material. *e. g.* Yesterday's telegram * * regarding the attack on Port Arthur, is believed to be a *rechauffe* of the action of the 25th ultimo.—*Statesman*.

Res angusta domi (L.), গার্হস্থ্য ছববস্থা ; দাবিদ্র্য Narrow circumstances at home ; poverty. *e. g.* They have been waging a constant war with *res angusta domi*.

Sanctum sanctorum (L.), কাহাবও গুপ্তাগার Holy of holies ; a private room into which no one uninvited enters. *e. g.* After showing us once the printing room the courteous Editor invited us into his *sanctum sanctorum*.—*T. Craven*.

Sans reproche (Fr.), নিন্দাপূত্র Without reproach. *e. g.* The motive of a journal should be *sans reproche*.

Sauve qui peut (Fr.), চাচা আপন প্রাণ বাঁচা Save himself who can ; devil take the hindmost. *e. g.* Then the Indian Budget was announced, and * * there took place a *sauve qui peut* for the door which would have been amusing if it had not been so discreditable.—*I. M.*

Sic itur ad astra (L.), ইহাই অববহ লাভ করিবাব পন্থা Such

is the way to immortality. *e. g.* This is excellent work ; *sic itur ad astra.*—*I. M.*

Similia similibus curantur (L.), বাহা হইতে উৎপত্তি তাহাতেই নিবৃত্তি ; নিষে বিষক্ষয় Like things are cured by like. *e. g.* The principle of *similia similibus curantur* is a law of nature as true as the law of gravitation. *I. M.*

Sine die (L.), দিনধারণা না করিয়া Without a day appointed ; indefinitely. *e. g.* The meeting was postponed *sine die*.

Sine qua non (L.), বাহা নৈলে চলে না An indispensable condition. *e. g.* In the case of a Director General of Archæological Survey a knowledge of the dead languages of India should be regarded as a *sine qua non*. —*Bengalee*.

Sinn Fein (shin fân), [Irish] A political and social movement which advocates Home Rule for Ireland, and the cultivation of the Irish language and literature. *e. g.* This brought numbers of men into the *Sinn Fein* movement. —*Statesman*.

Sotto voce (It.), In an undertone ; in a whisper. *e. g.* "She's worn out and upset, poor little thing !" he said *sotto voce*. —*Murray's Magazine*.

Status quo (L.), বর্তমান অবস্থা The present situation of affairs. *e. g.* The Government policy at Koweit was to maintain the *status quo*. —*Bengalee*.

Status quo ante [L.], পূর্বাৱস্থা The state in which things were before the change took place. *e. g.* The United States do not look with favour on the proposed new system, and they are advocating the continuance of

the *status quo ante* until the question has been further discussed.—*St. James's Budget.*

Suaviter in modo, fortiter in re (L.), সুখে বা ভাবে নবন কিন্তু কাজে দৃঢ় বা কড়া Gentle in manners, but resolute in deed. *e. g.* *Suaviter in modo, fortiter in re* seems to be the guiding principle of his conduct in both his private and public life.—*I. M.*

Sub Jove (L.), ফাঁকা জায়গায় In the open air. *e. g.* The meeting was held *sub Jove*.

Sub judice (L.), বিচাৰাধীন Under consideration. *e. g.* The case against the man is *sub judice*.—*I. M.*

Summum bonum (L.), প্রধান উদ্দেশ্য The chief good ; the highest excellence. *e. g.* The *summum bonum* of life with them is to get anyhow an employment under the Government.—*I. M.*

Terra firma (L.), শক্ত মাটি Solid earth ; a safe footing. *e. g.* Who in his senses can ever sincerely cherish the idea of a jump from the known to the unknown—from *terra firma* to the mysterious deep ?—*I. M.*

Terra incognita (L.), অজ্ঞাত দেশ An unknown country. *e. g.* England to us is explored and known, Russia *terra incognita*.

Ultra vires (L.), ঐচ্ছিক ক্ষমতার বহির্ভূত Beyond one's powers. *e. g.* Mr. Bonnaud contended that both the orders passed w_ *ultra vires* and therefore illegal.—*Englishman.*

Valet de chambre (Fr.), অমুচব Personal attendant. *e. g.* A hero is none to his *valet de chambre*.

Verb. sap., এক কথাই যথেষ্ট A word is enough. An

abbreviation of the Latin phrase *verbum sat sapienti*, "a word is enough for a wise man." *e. g.* But we have already said enough. *Verb. sap.—I. M.*

Via media (L.), A middle way or course (between two extremes). *e. g.* "It must be unconditional surrender, or the last attempt at conciliation. There was no *via media*."

Vis inertiae (L.), স্বকীয় শক্তি ; বাধা The power of inertia resistance. *e. g.* It is only the *vis inertiae*, some vague, shadowy dread of the change which is withholding this necessary reform from us.—*Bengalee*.

Viva voce (L.), মুখে মুখে By the living voice ; orally by word of mouth. *e. g.* The Magistrate visited the school and examined the junior classes *viva voce*.

Volte face (Fr.), সম্পূর্ণ মত পরিবর্তন A complete change of position, a reversal of conduct or policy. *e. g.* Mr. Sharp's *volte face* before the Public Service Commission is hardly in keeping with the martyr-like stand he made in connection with his famous circular to the Calcutta University.—*Bengalee*.

Vox populi, vox Dei (L.), দশেব বাণী দেবেব বাণী The voice of the people is the voice of God. *e. g.* Mr. Cotton has the satisfaction to know that, after all, the old adage *Vox populi, vox Dei* holds good.—*I. M.*

AIDS TO NEWSPAPER READING.

AND THE STUDY OF ENGLISH

BY

N. N. MAJUMDAR.

OPINIONS.

This is an *excellent* dictionary of choice words phrases, idioms and proverbs as well as of Latin and other foreign expressions which are commonly in use in newspapers. The want was, for some time, keenly felt of such an indispensable hand-book, and we are glad that the compiler has done his task with remarkable success. A great want has been removed, and the newspaper-reading public will be too glad to welcome this handy manual. The meanings are all exact and precise and the illustrations are drawn with care and judgment from the current journals. ** Newspaper-readers would not light upon a better help to guide them across the peculiar turns of expression which are usually in vogue in journalistic literature. ** We gladly commend the book to the notice of the reading public.—
The Indian Mirror

** We have no doubt the book will be of great use to the students for whom it is mainly intended; and we are far from saying that it will not help, as a hand-book of reference, those who have to daily write and speak in English. **—*The Bengalee*.

** Is intended to help the average newspaper

reader by the collection of the words, phrases idioms and, proverbs that are frequently met with together with their meaning. It is a useful publication.—*The Leader* (Allahabad).

Sir Goorn Dass Banerjee, K. T, says :—

** It will, I think, be useful as a dictionary of phrases and idioms.

The Hon'ble Mr. Justice Ashutosh Mukherji, Ex-Vice Chancellor, Calcutta University, says :—

** It contains interesting information and is likely to prove useful to those for whom it is intended.

The Hon'ble Mr. B. L. Gupta, I. C. S., says :—

** I consider it a useful publication.

The Hon'ble Mr. Justice A. Chaudhuri, says :—

** It seems to me to have been carefully got up and ought to prove useful to the ordinary newspaper reader.

Pandit Baladeva Rama Jha, B. A. Additional Inspector of Schools, Bhagalpur Division, says :

** The work supplies a want and should prove useful to those for whom it has been intended. I hope that it will have the encouragement it deserves.

The late Babu Umes Chandra Dutt, B. A. Principal, City College, says :—

** The book will be of great to our young students in their English speaking and composition.

